А. Рубинштейн

ЭТЮДЫ

для

ФОРТЕПЬЯНО

Музгиз • 1960

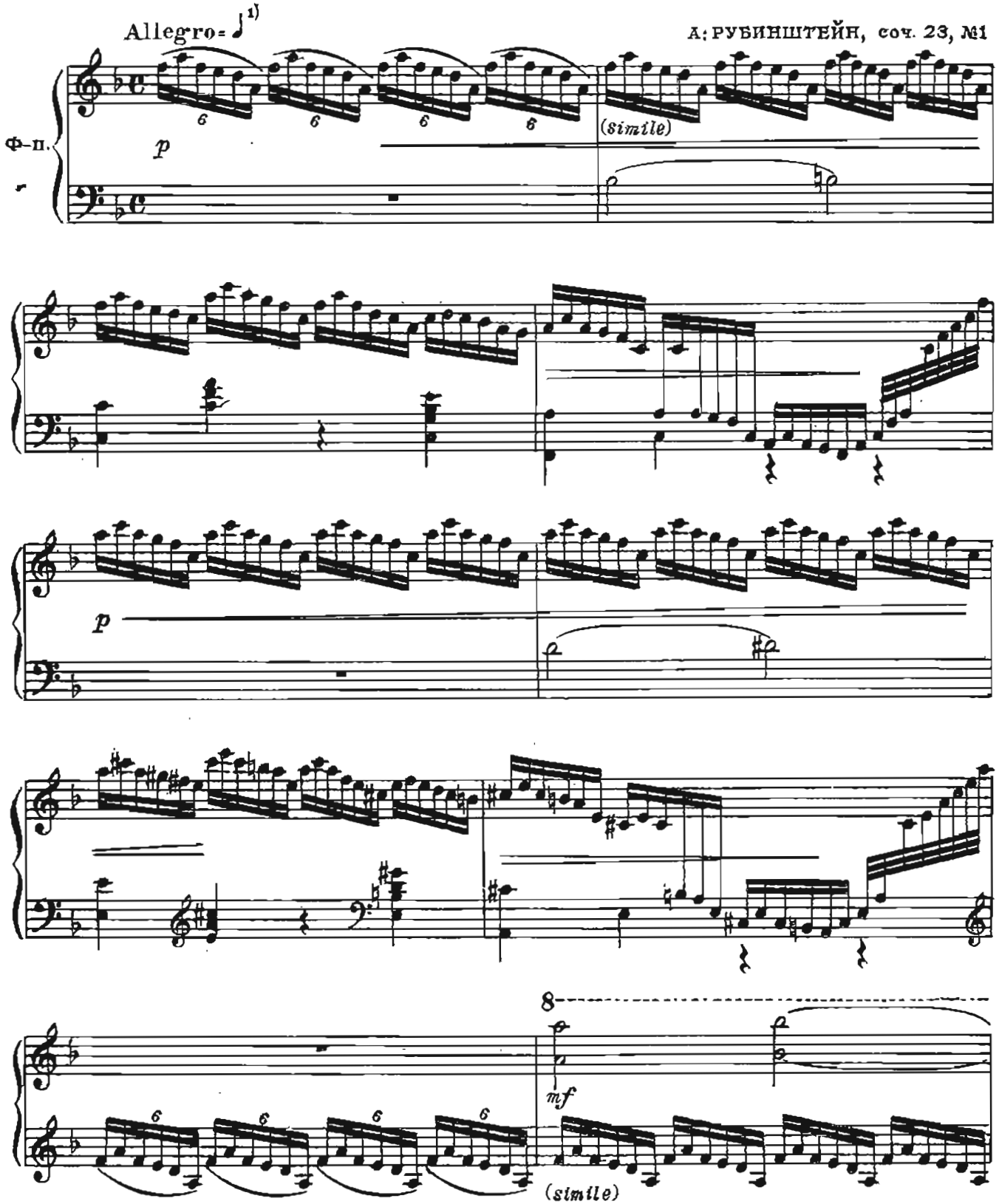
А. РУБИНШТЕЙН

ЭТЮДЫ ДЛЯ ФОРТЕПЬЯНО

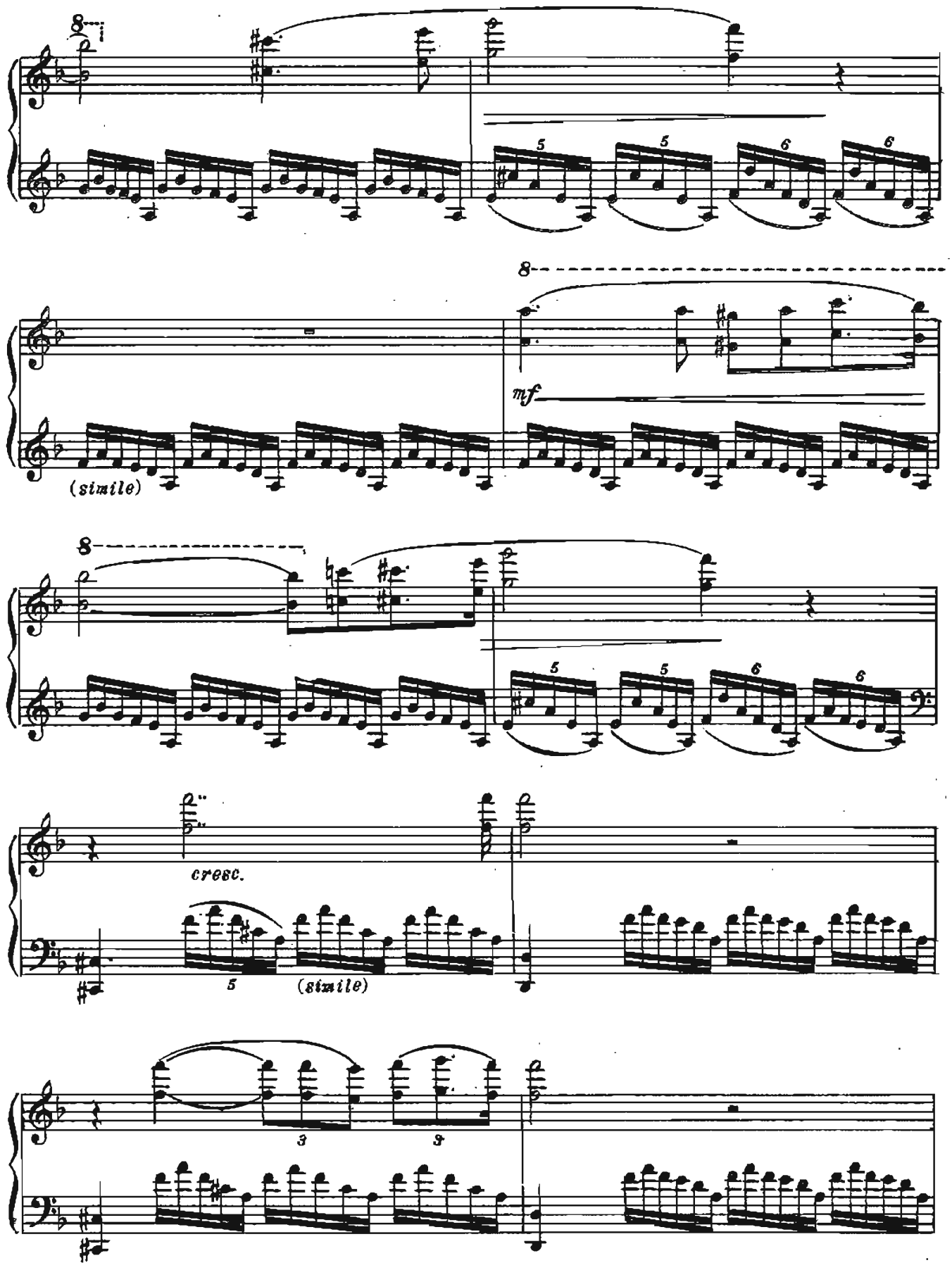
Редакция
и вступительная статья
Л. А. БАРЕНБОЙМА

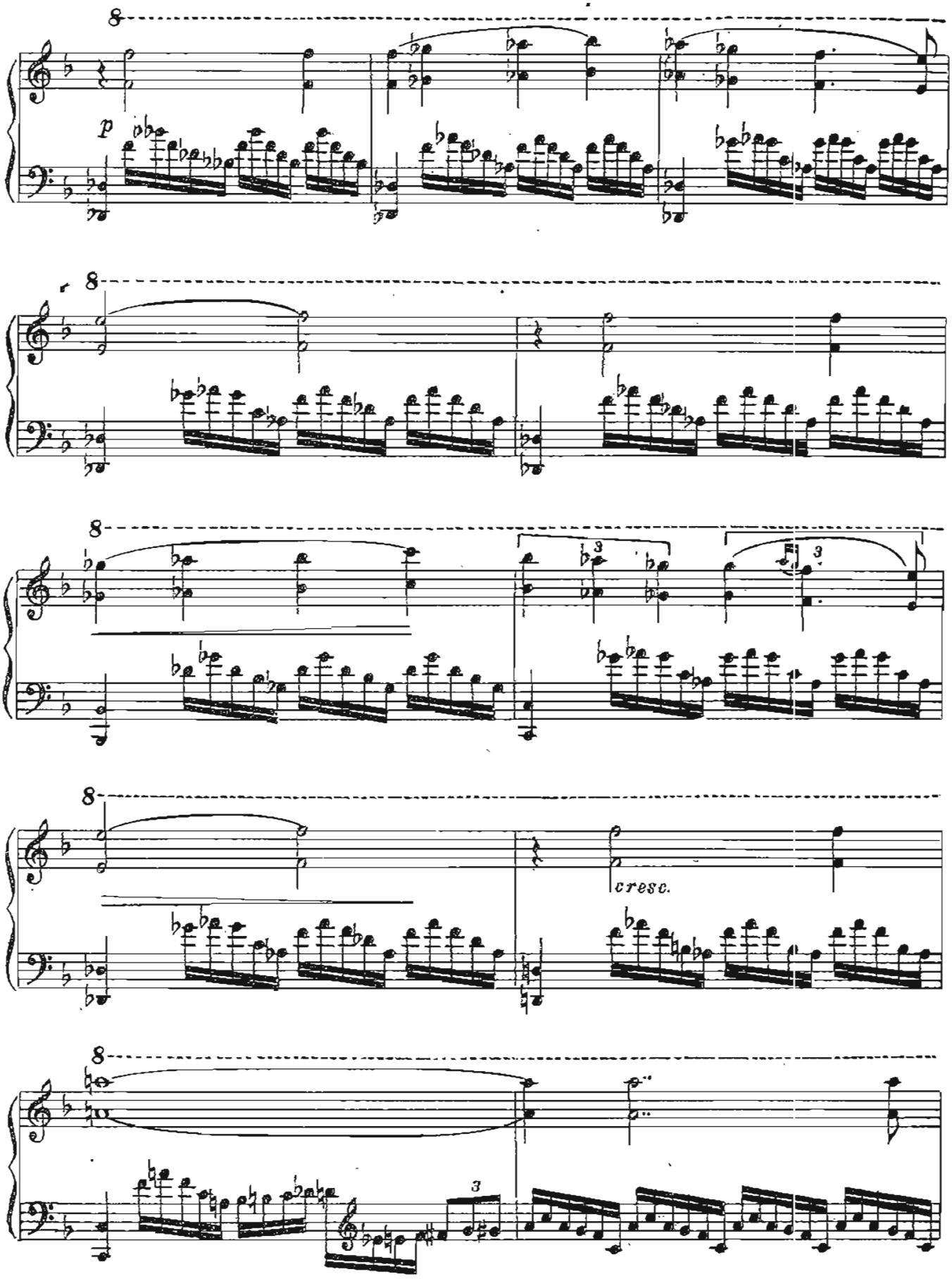
ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва 1960

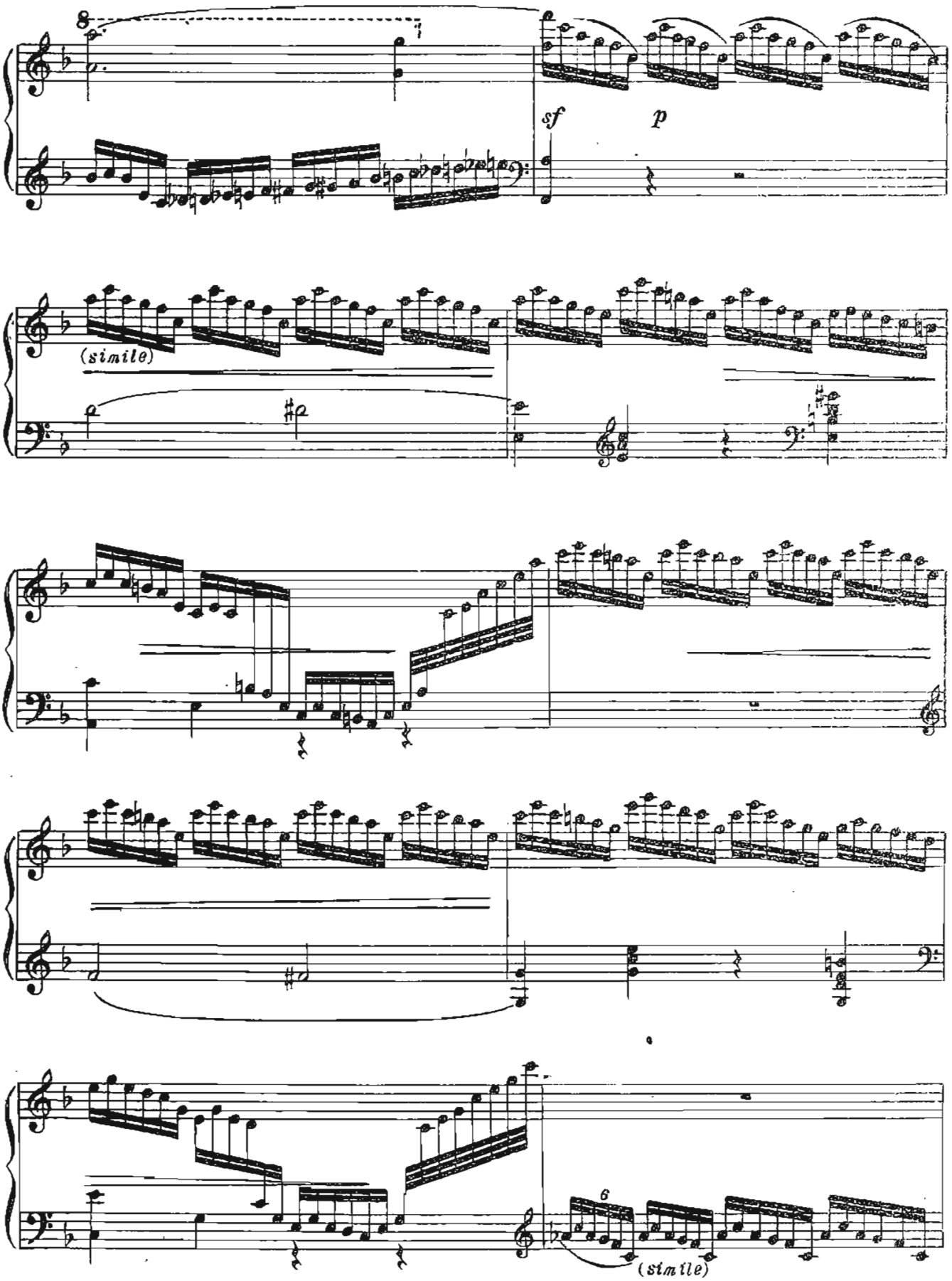
1

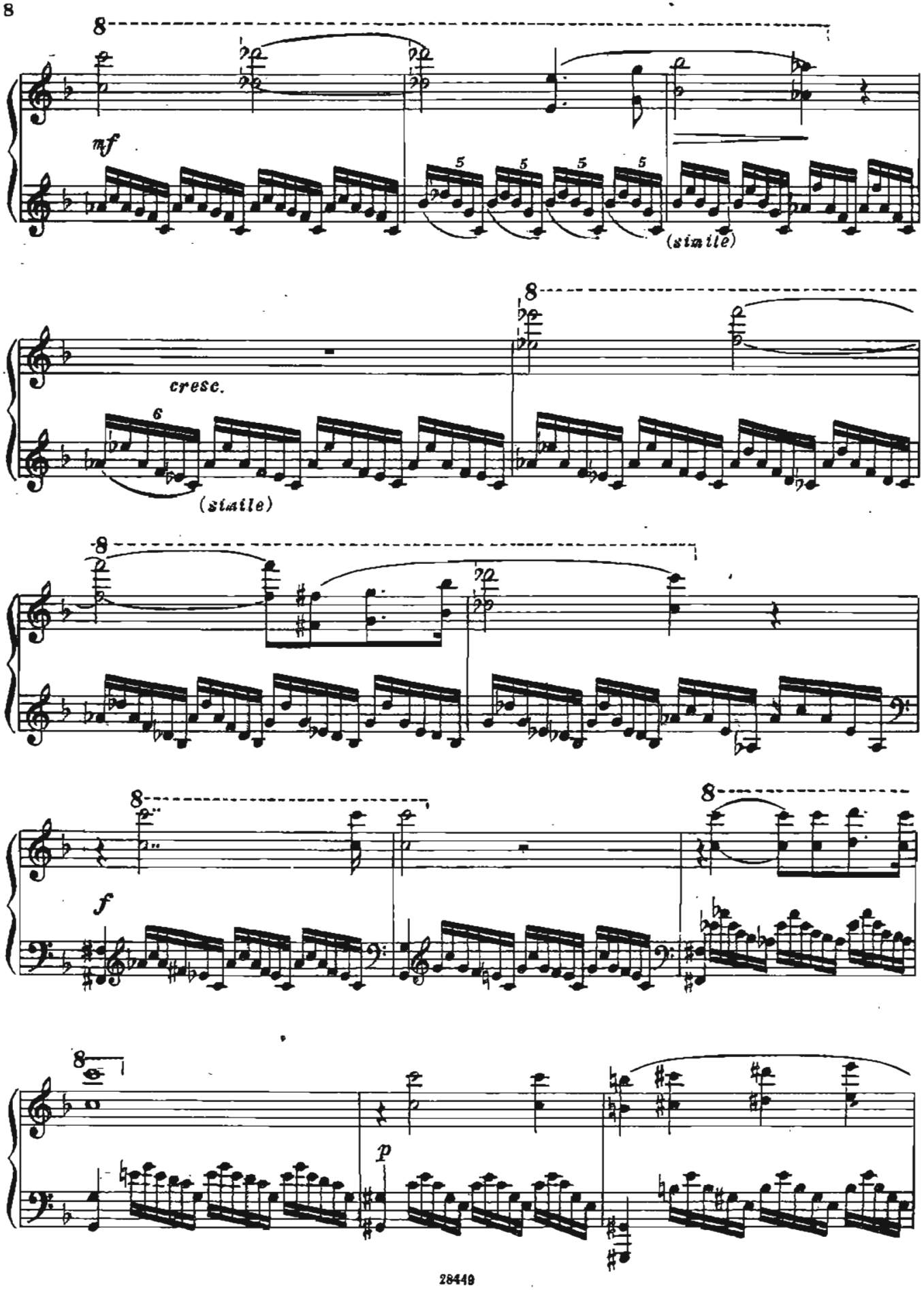


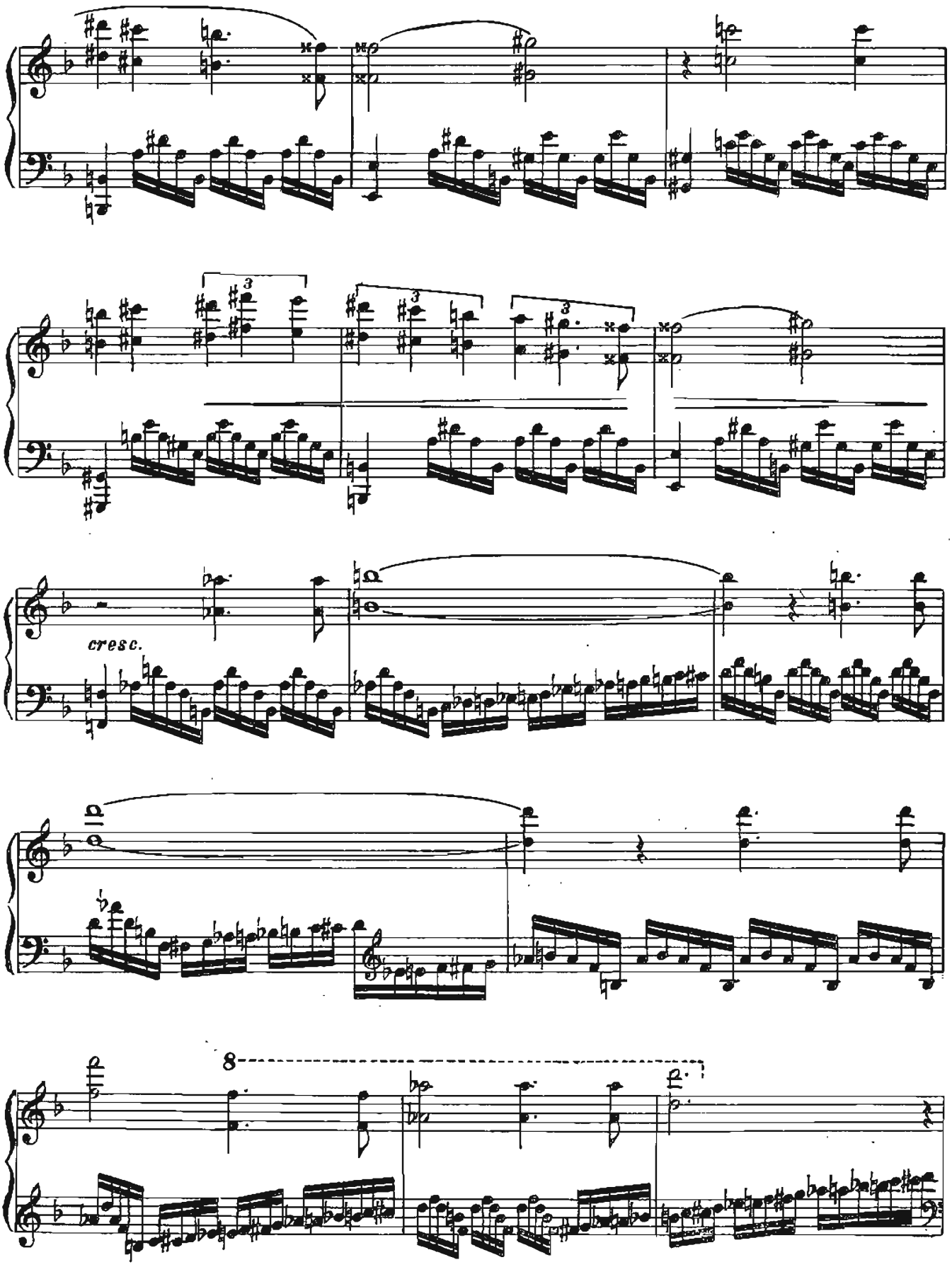
1) А. Рубинштейн не выставлял в своих сочинениях метрономического обозначения темпа. Начиная с конца 1850-х годов он стал указывать метрическую счетную долю. Это указание должно определить характер музыки и относительную скорость движения.

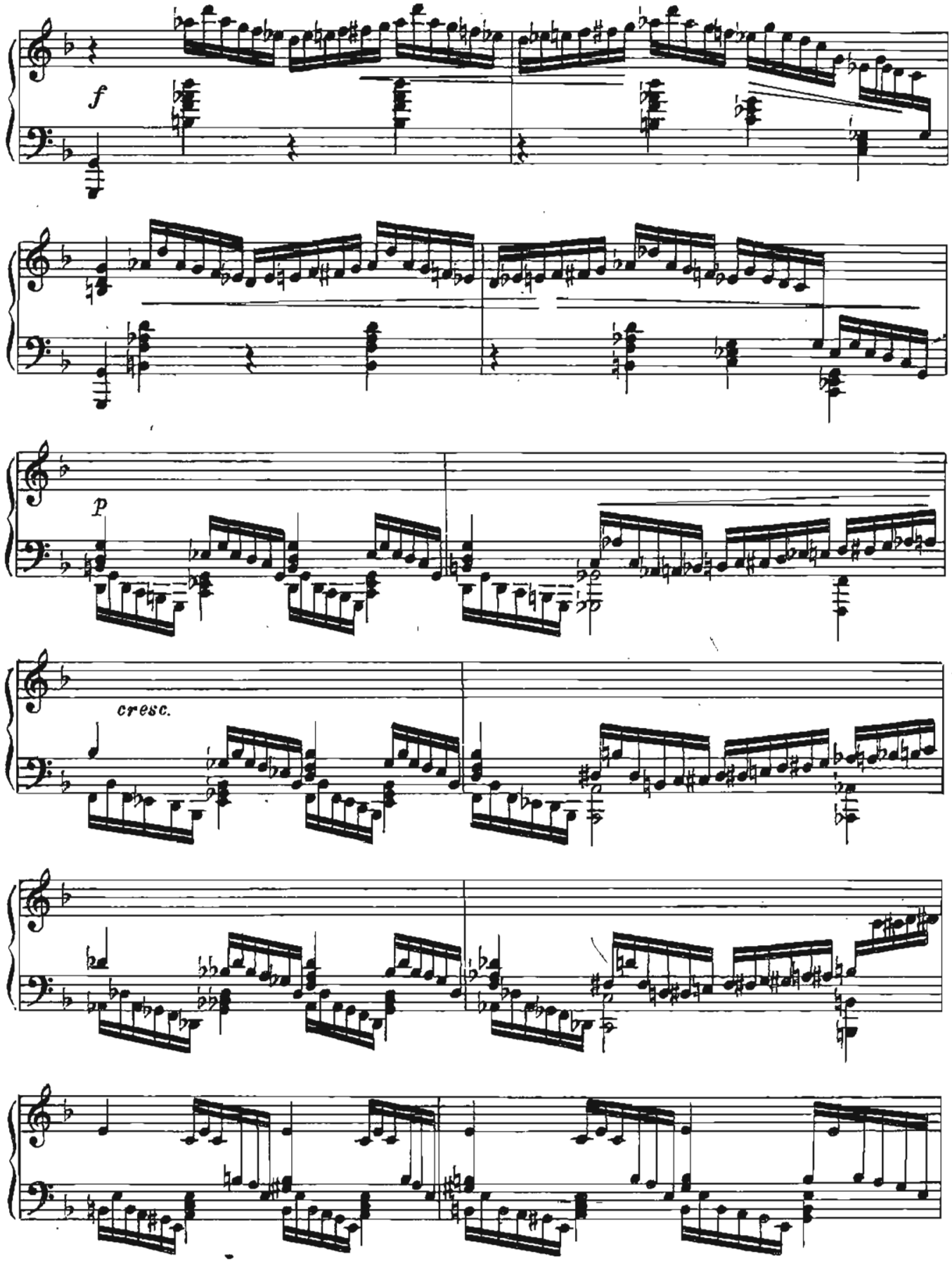

8
5
5
6
6
8
mf
(simile)
8
5
5
6
6
cresc.
5
(simile)
3
3

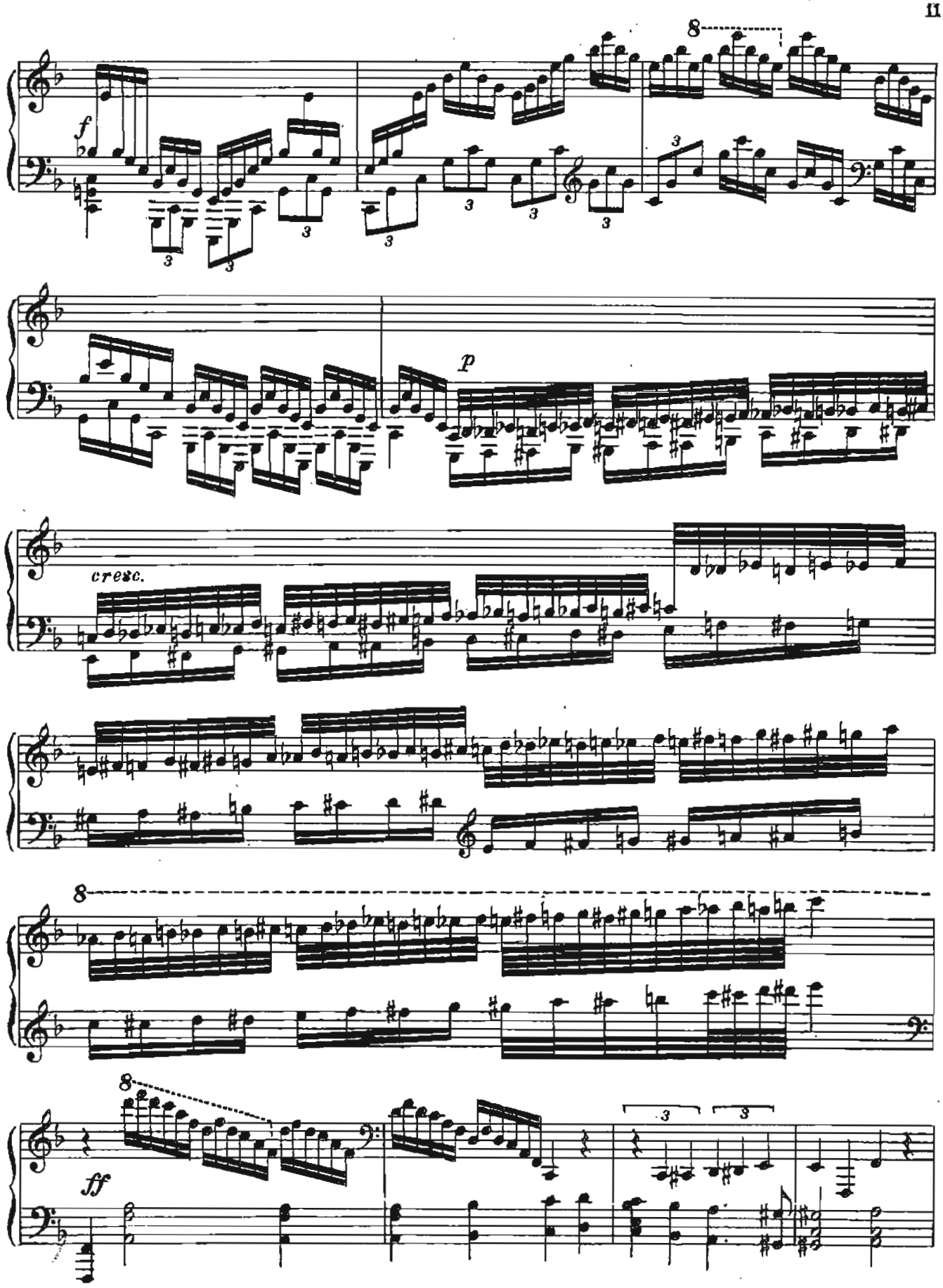

8
p
8
8
3
3
8
cresc.
8
3

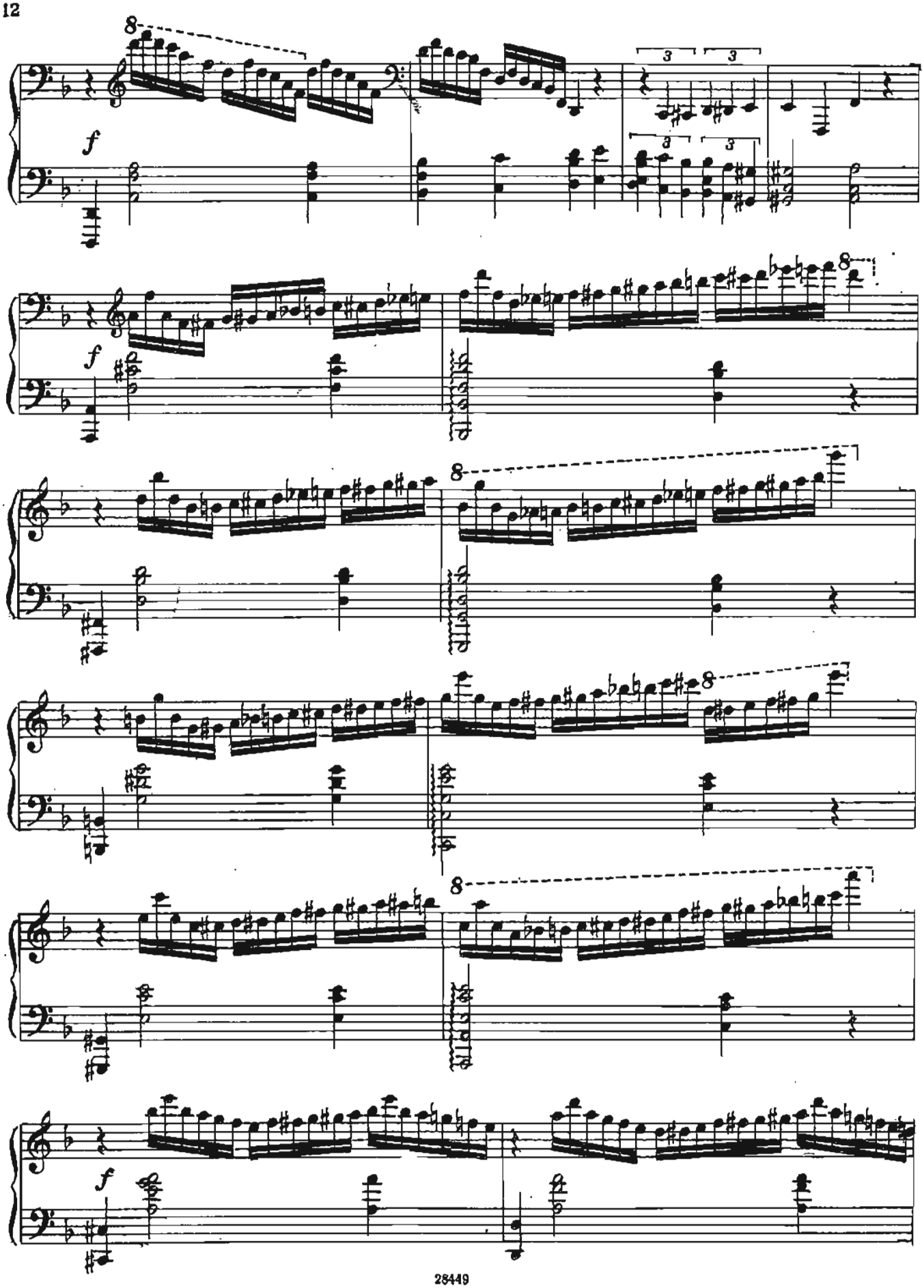

8
sf
p
(simile)
6
(simile)

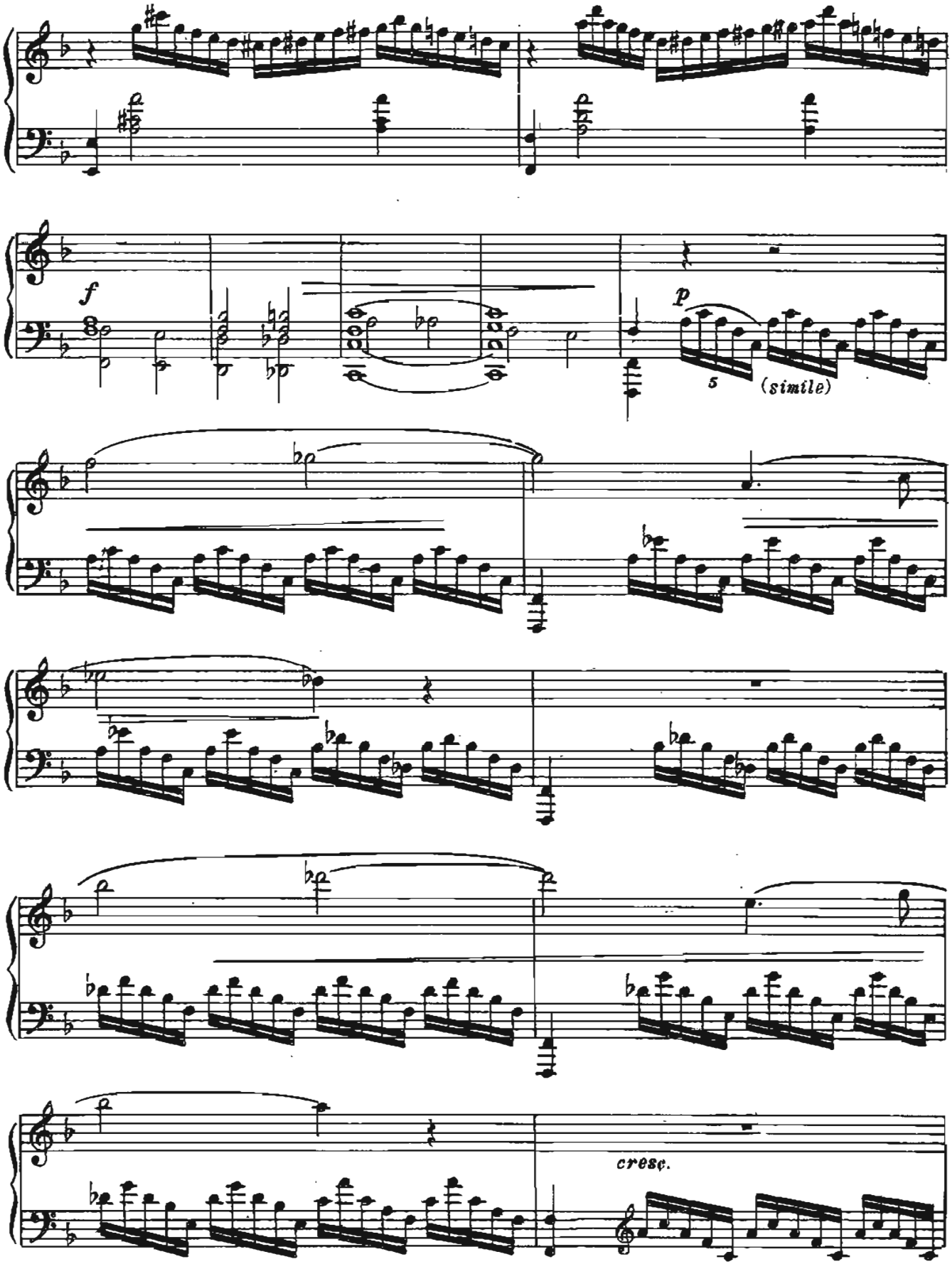

mf
(simile)
cresc.
(simile)
f
p

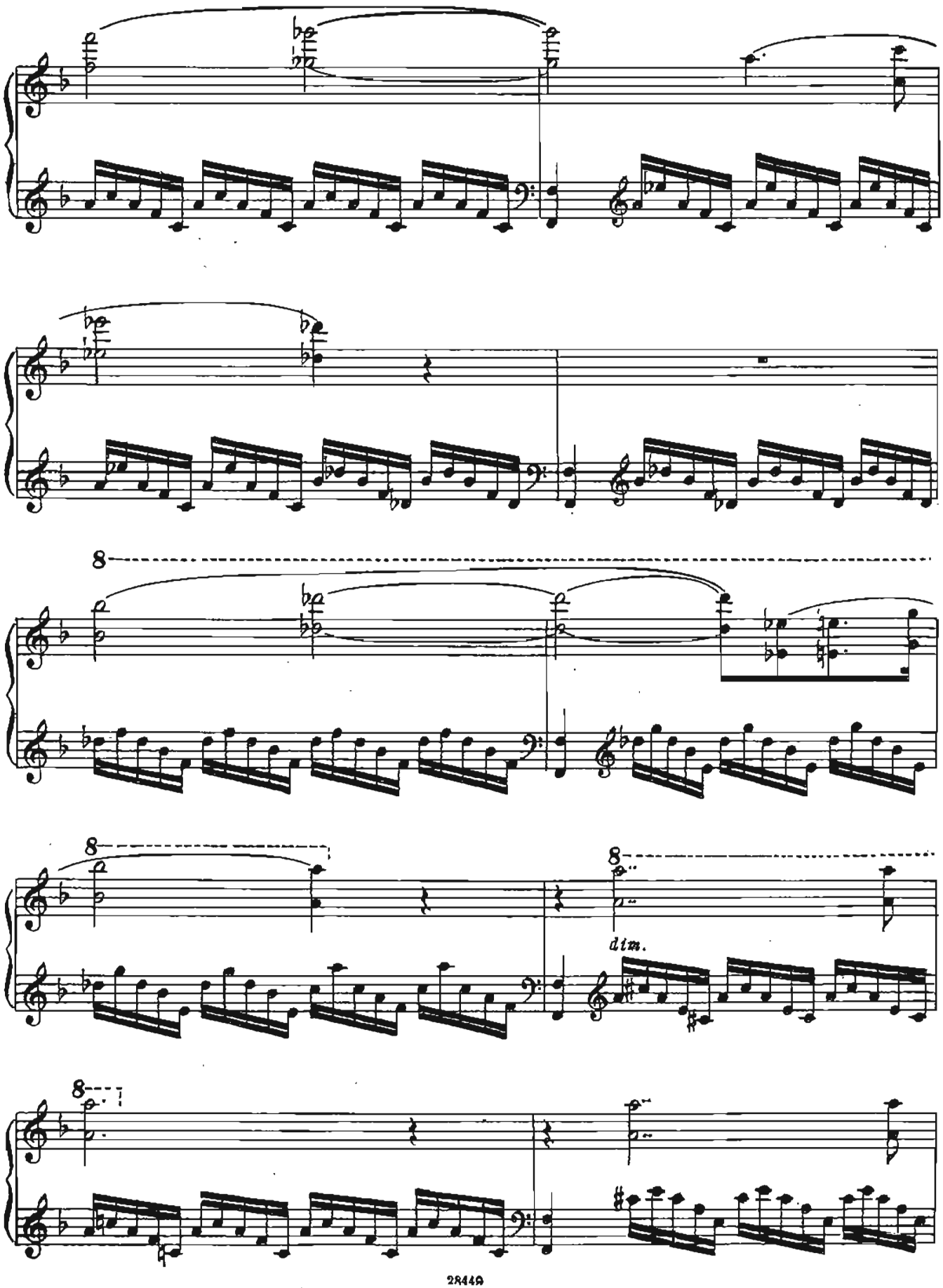

cresc.
8

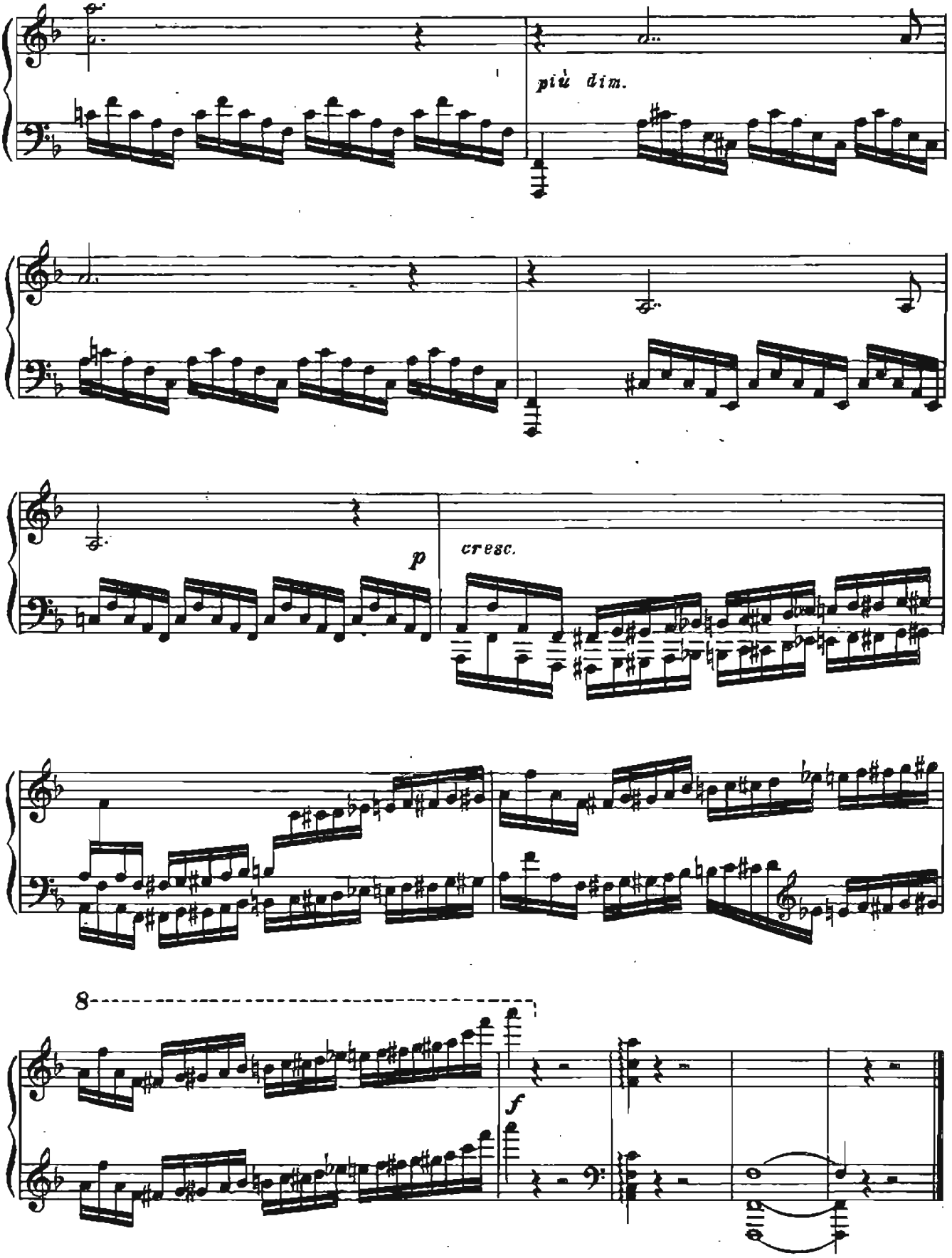

f
p
cresc.


8
f
3
3
3
3
3
3
3
p
cresc.
8
8
ff
3
3


8
f
3
3
3
3
f
8
8
8
f


f
p
5
(simile)
cresc.

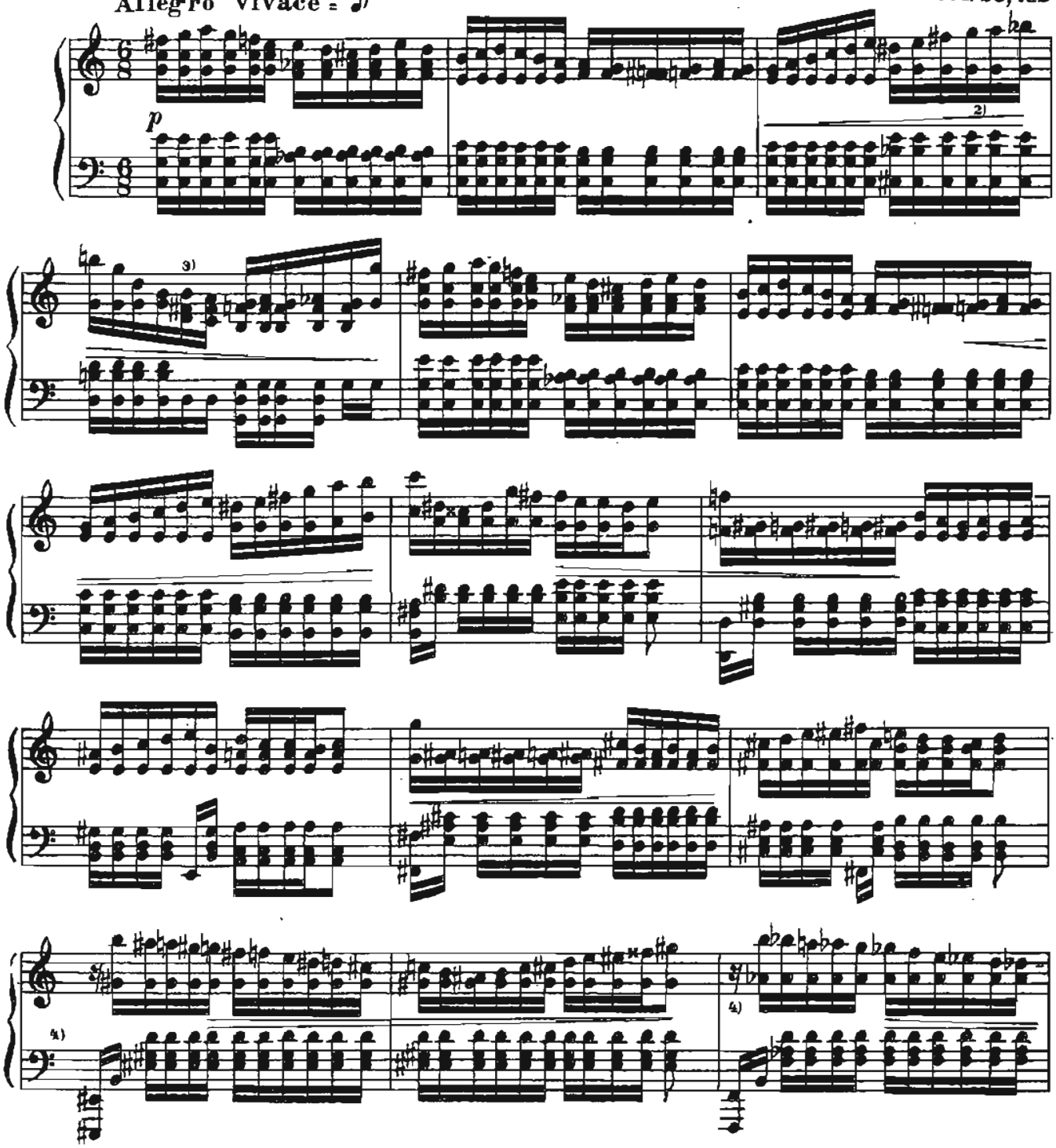

8
8
8
8
dim.


più dim.
p
cresc.
8
f

2

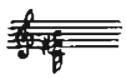
Allegro vivace[1] = ♪

Соч. 23, №2

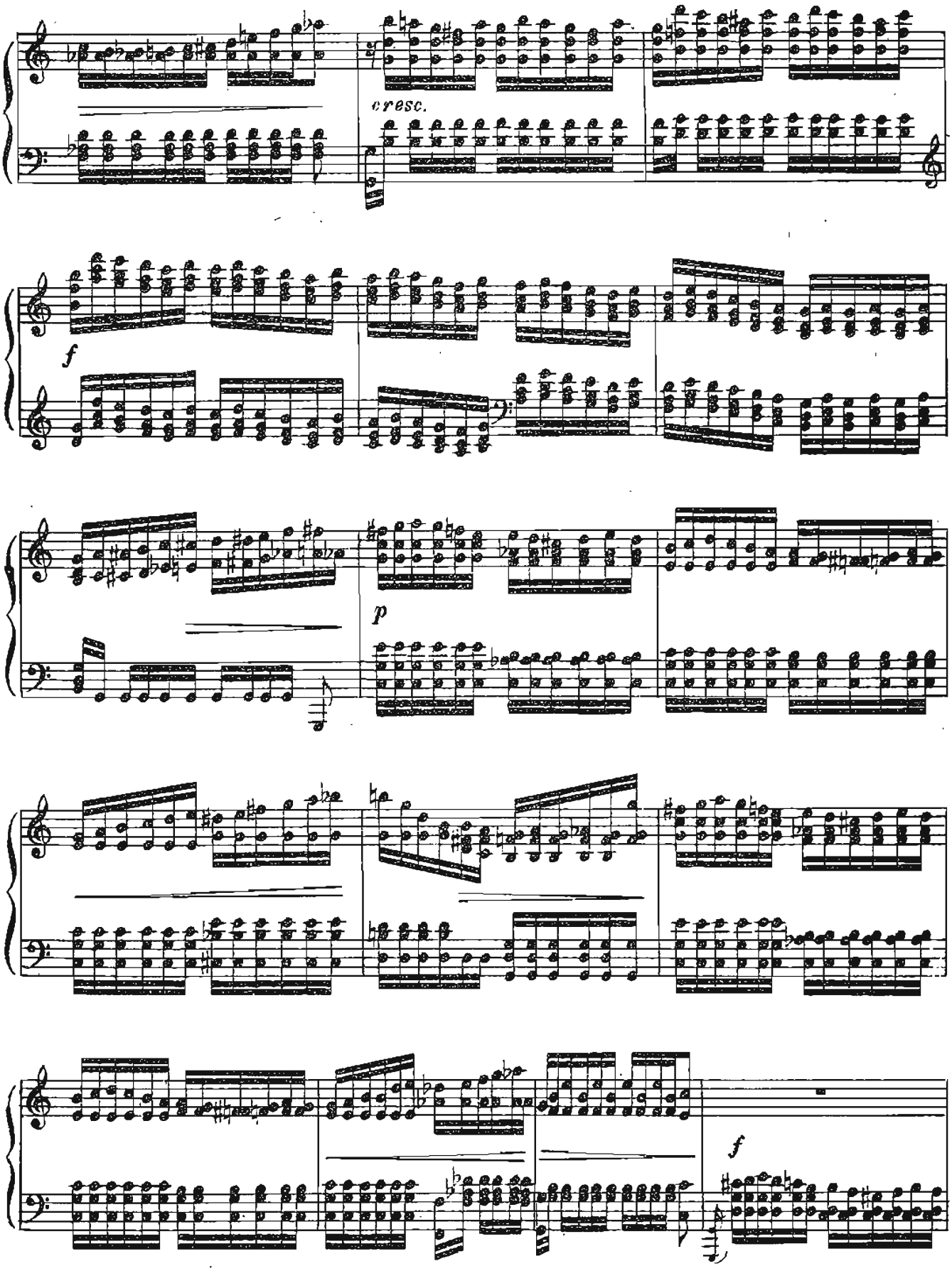


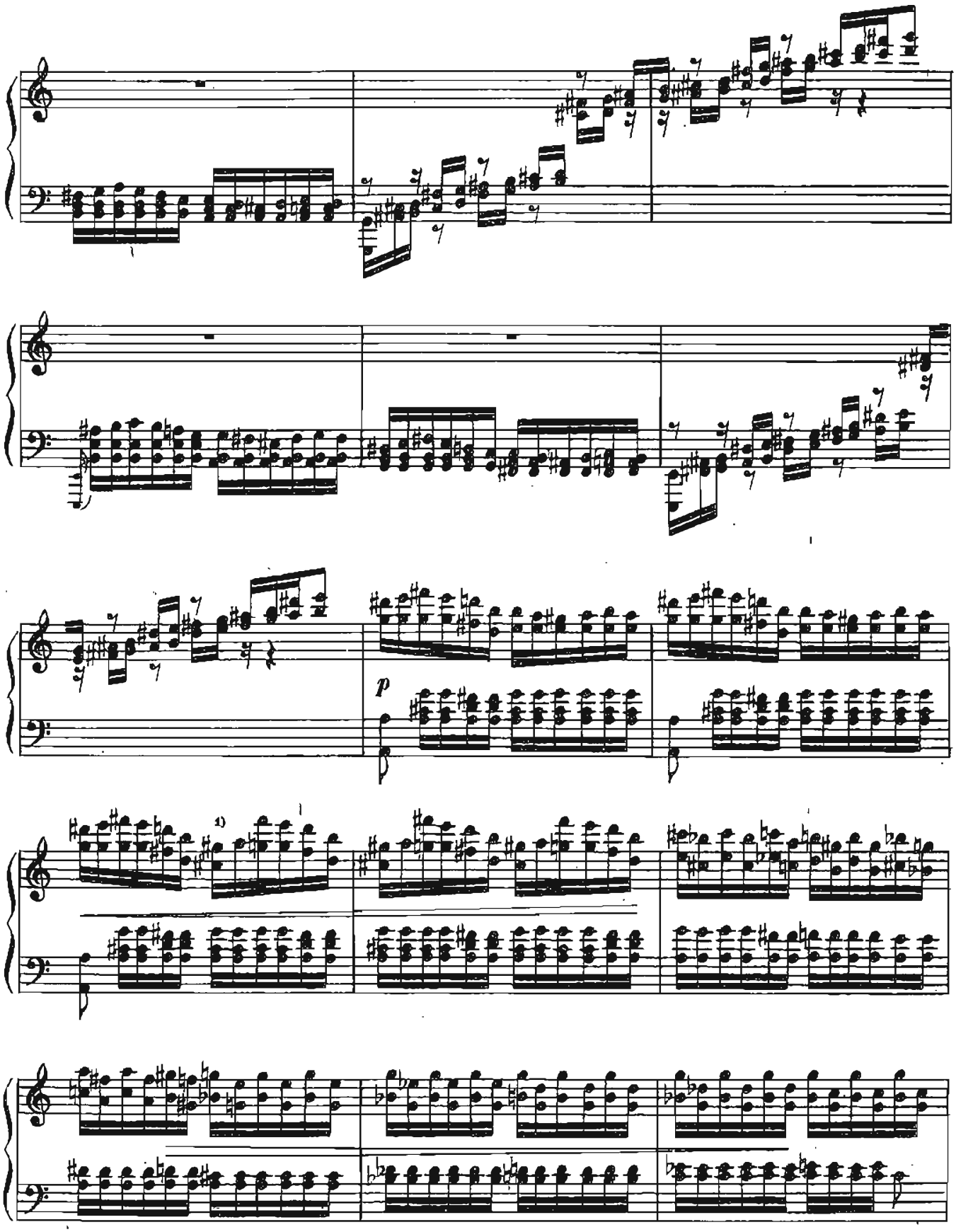
1) В рукописи - Allegro; во всех известных редактору изданиях Allegro vivace.

2) В издании Петерса в двух последних аккордах такта верхняя нота ми бемоль; в рукописи, а также в изданиях В. Бесселя и Рикорди-ми бекар.

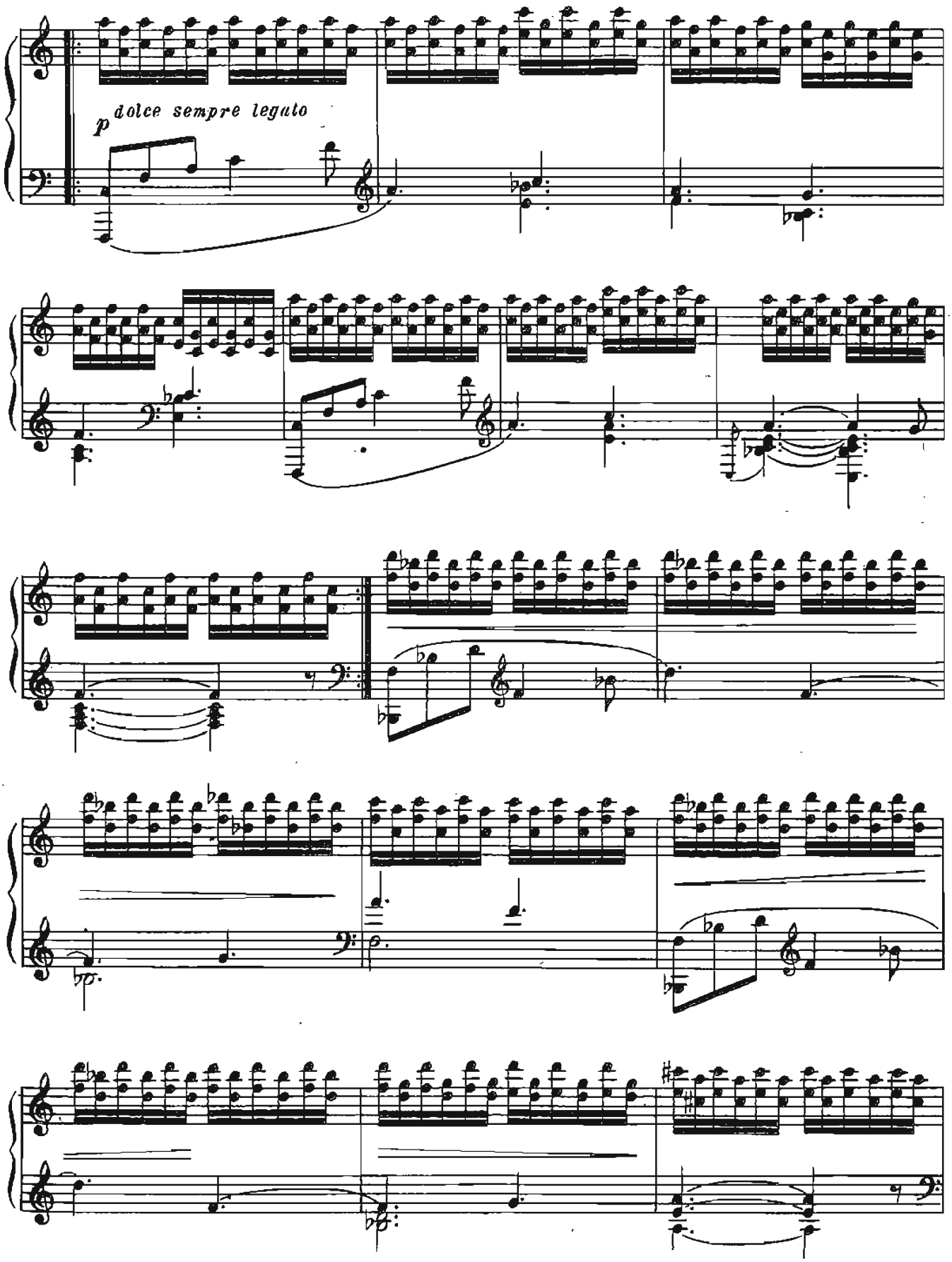
3) В издании Петерса пятая шестнадцатая в партии правой руки  последняя шестнадцатая в этом такте

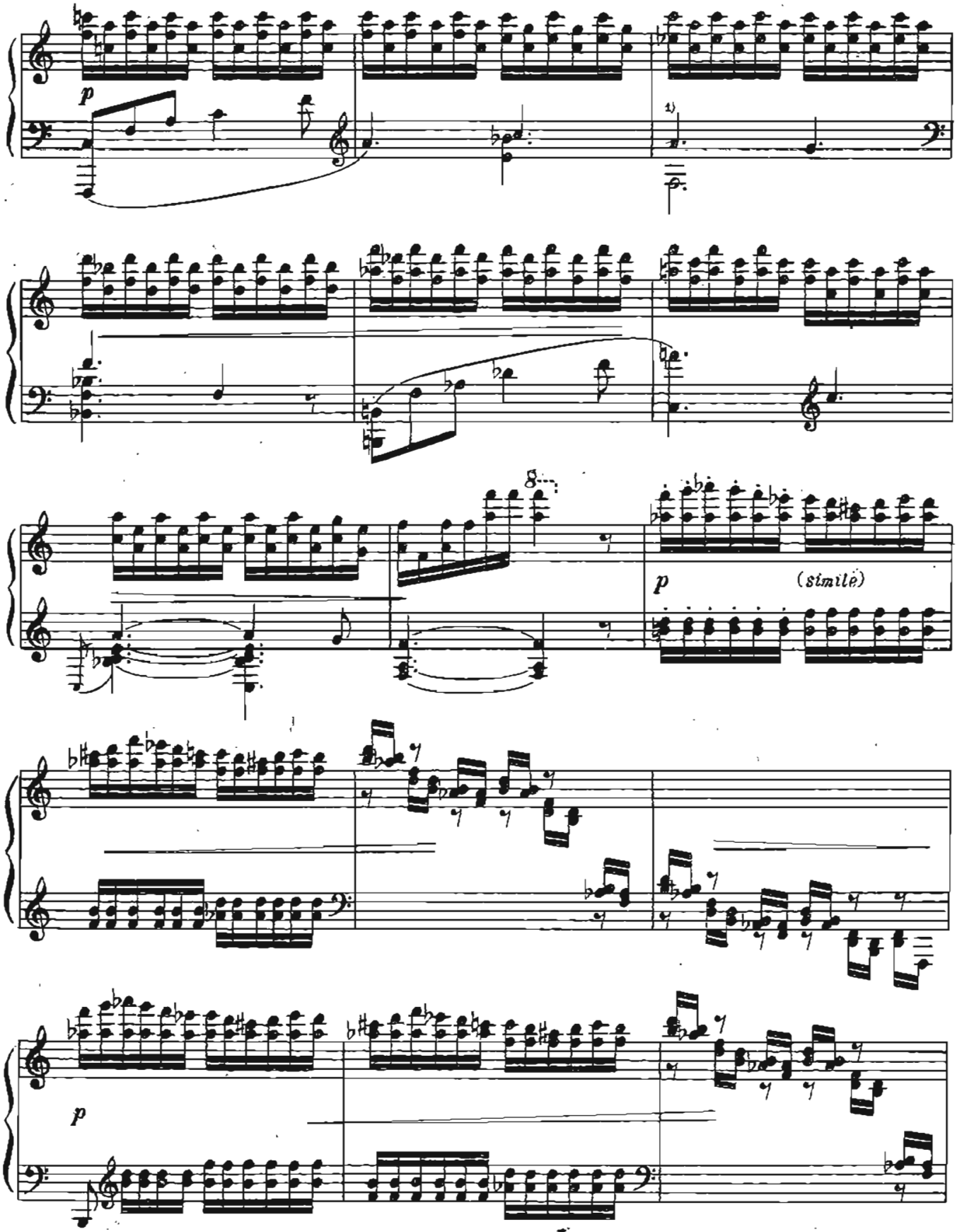
4) В издании В. Бесселя и Рикорди здесь указано *p*, в издании Петерса - *mp*; в рукописи нет никаких динамических указаний.


cresc.
f
p
f

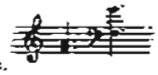


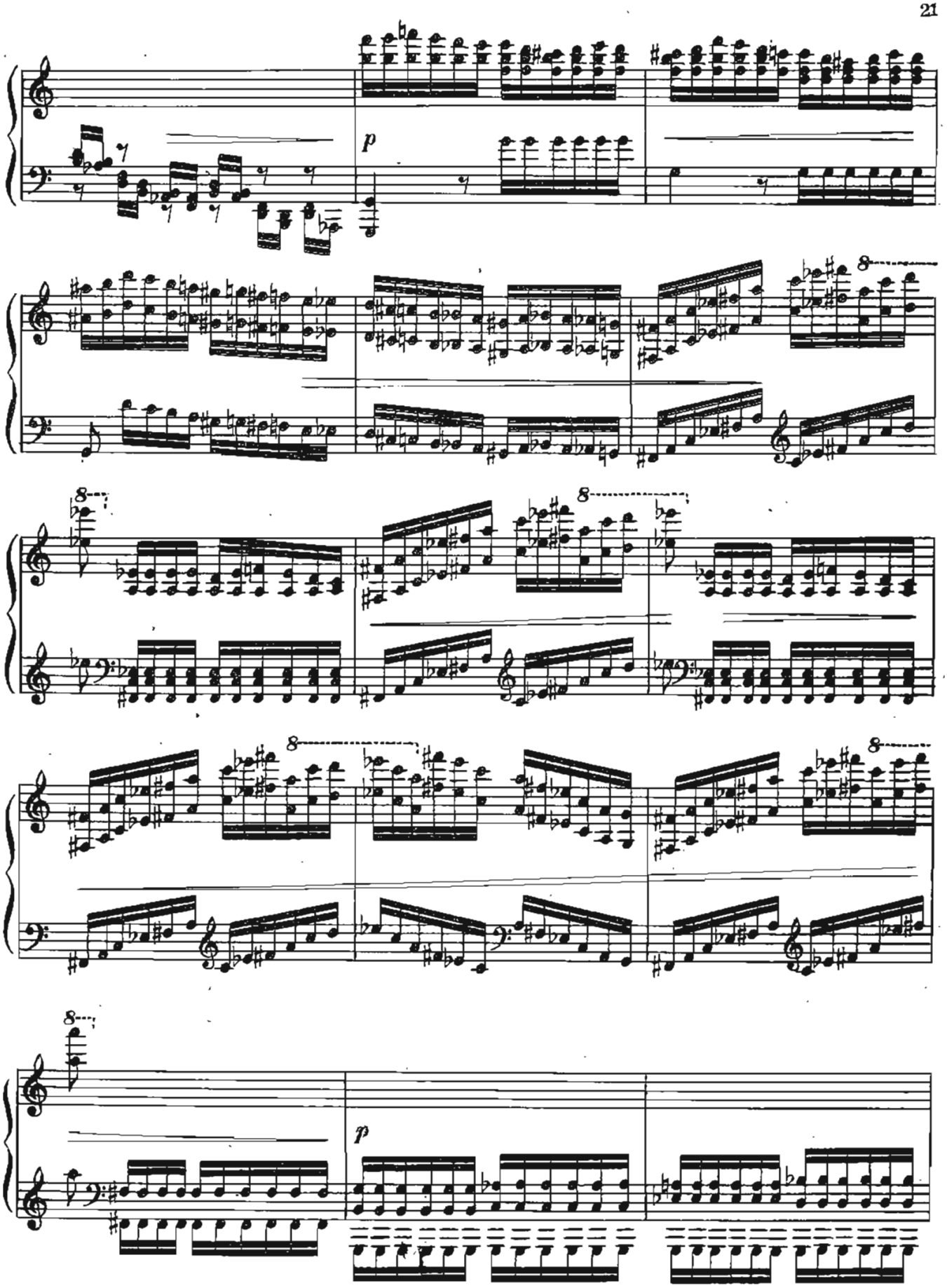
1) В изданиях В. Бессела и Рикорди над соль диез и ля в этом и в следующем тактах стоит лига.

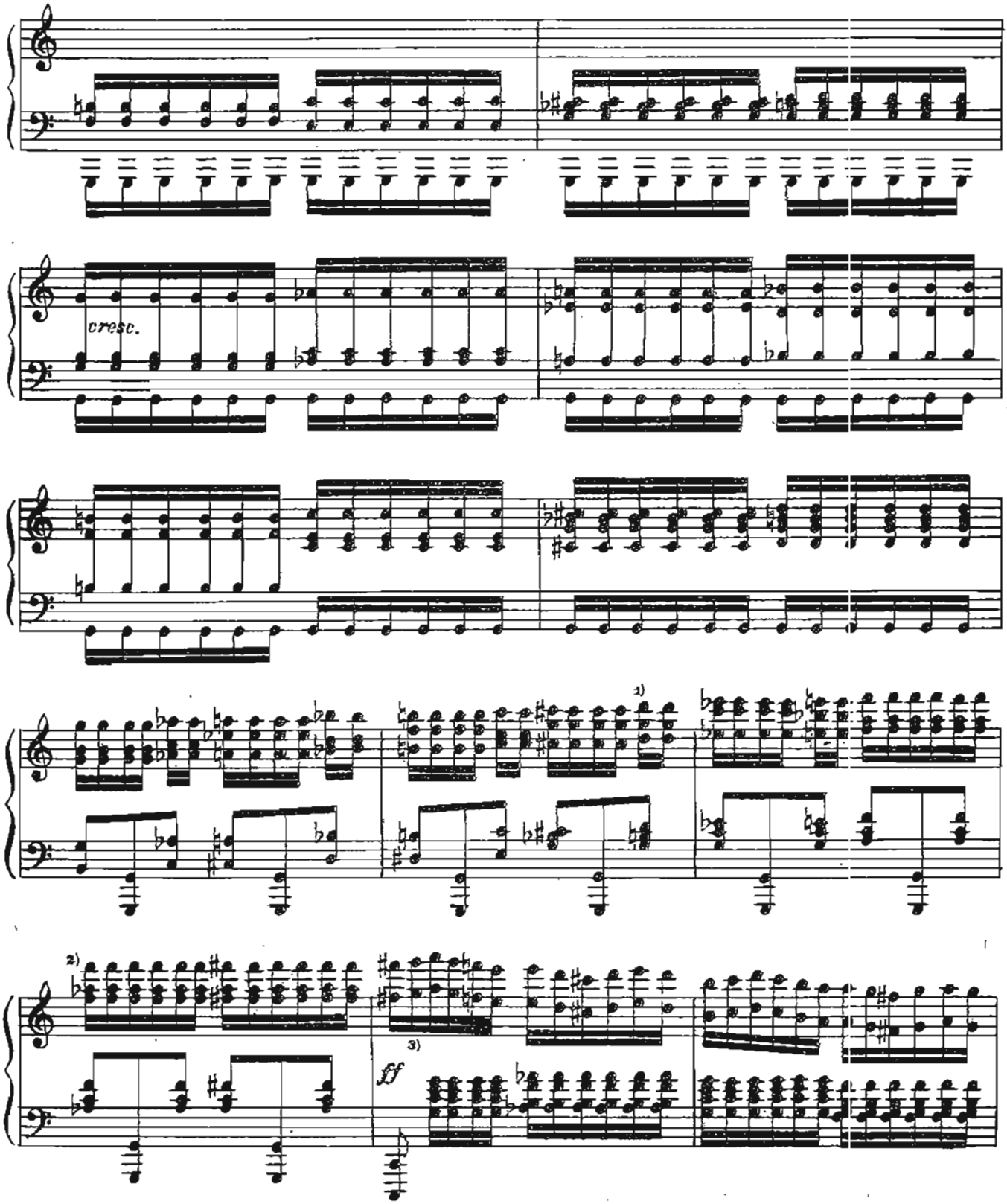

p dolce sempre legato



1) В рукописи партия левой руки изложена здесь по другому:
Во всех известных редактору изданиях так, как указано в тексте.



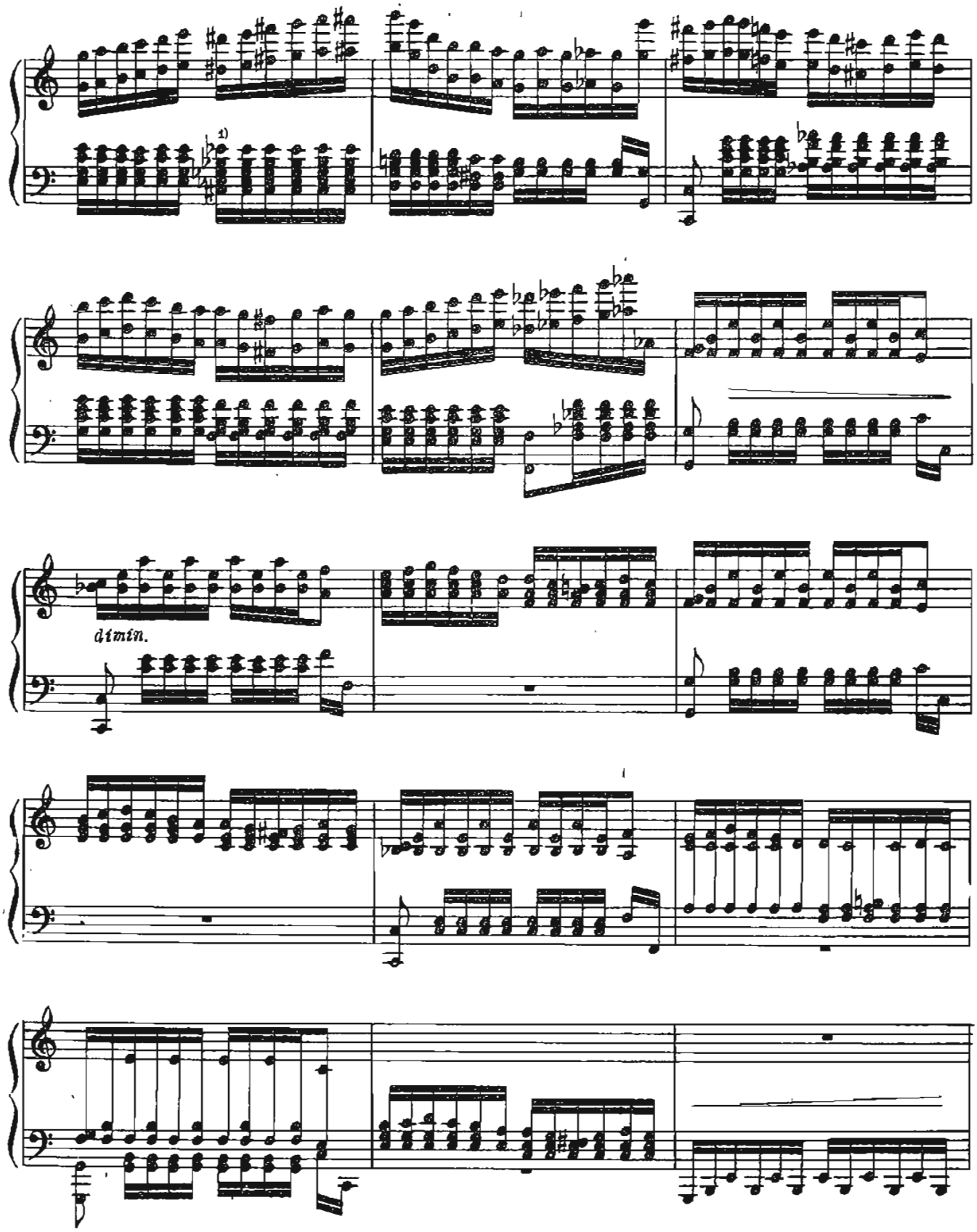

p
8
8
8
8
8
8
p



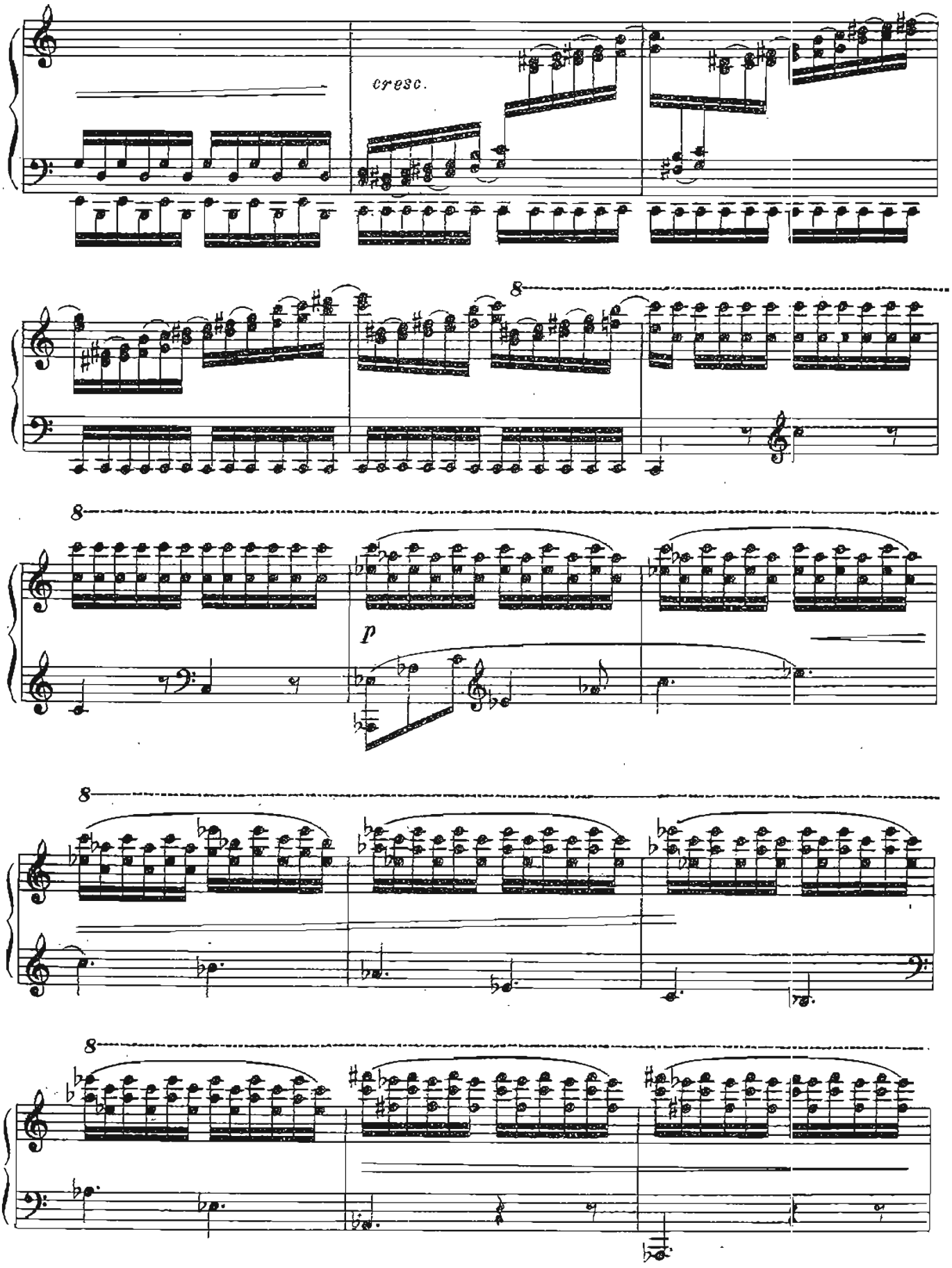
1) В издании Петерса в двух последних аккордах не соль, а фа; в рукописи, а также в изданиях В. Бесселя и Рикорди - соль.

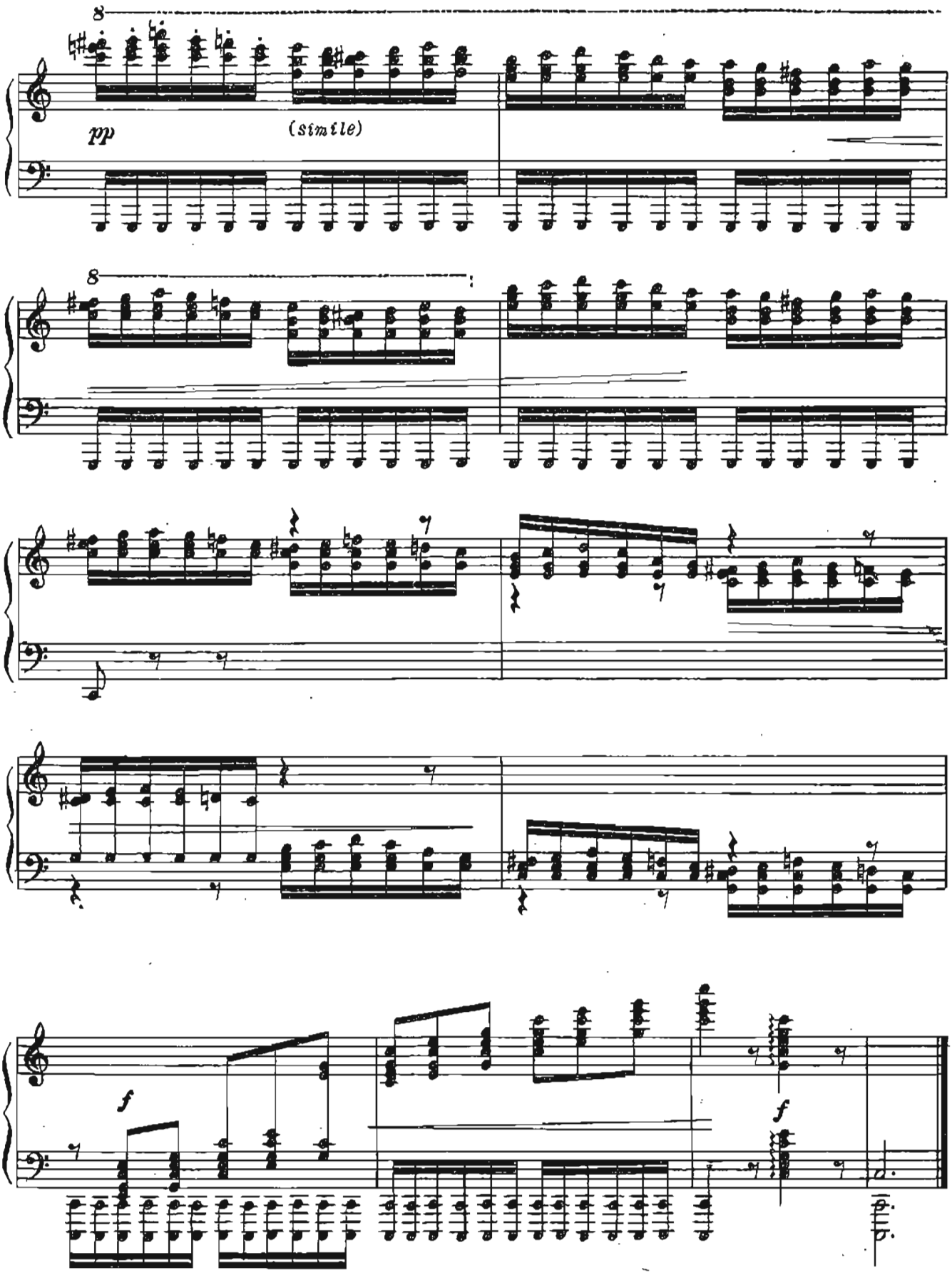
2) В издании Петерса здесь ritard., а в следующем такте a tempo; ни в рукописи, ни в других изданиях этих указаний нет.

3) В рукописи *f*; во всех известных редактору изданиях - *ff*.



1) В издании Петерса вторая половина такта в партии левой руки изложена так:

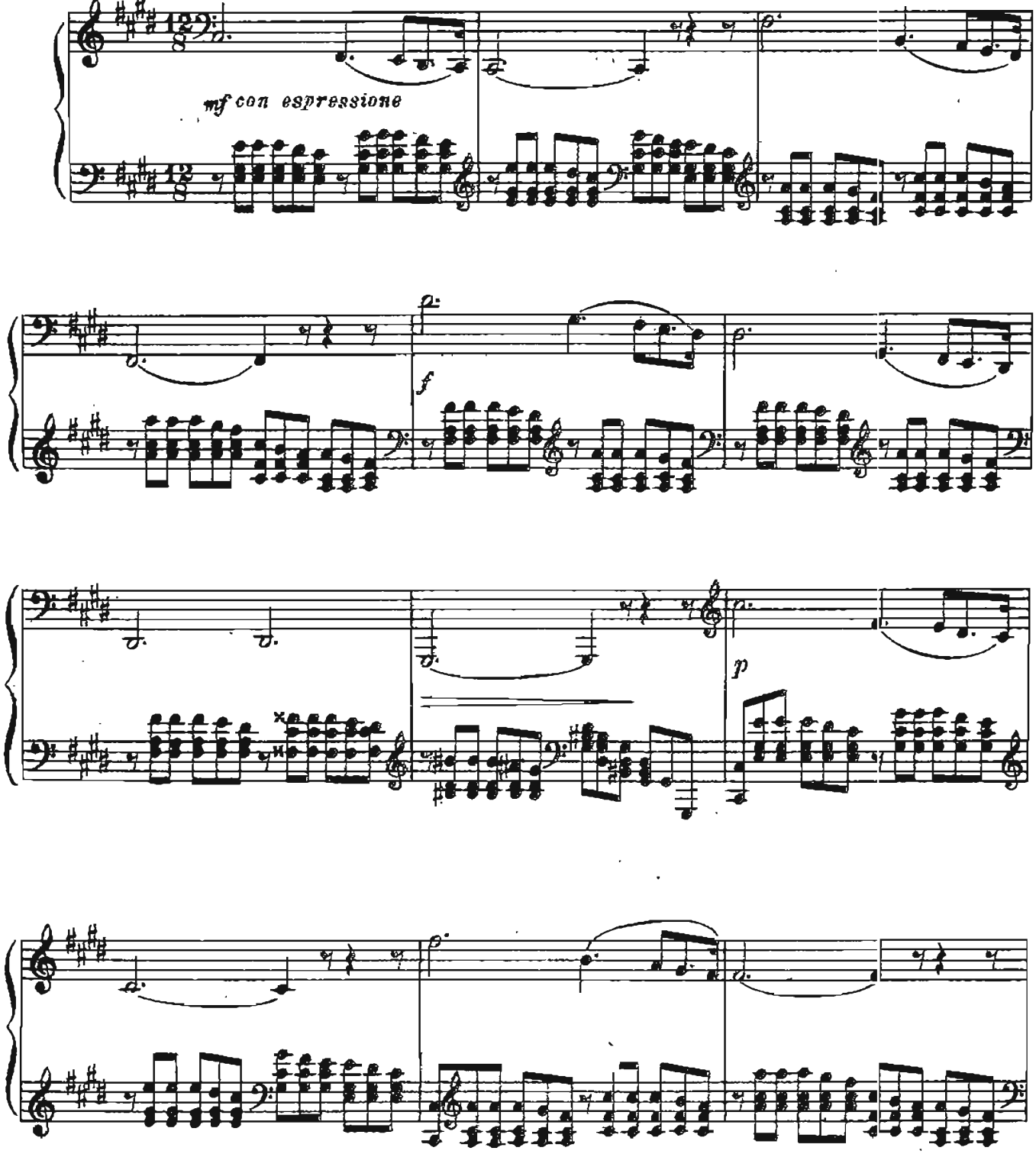

cresc.
8
8
p
8
8


8
pp
(simile)
8
f
f

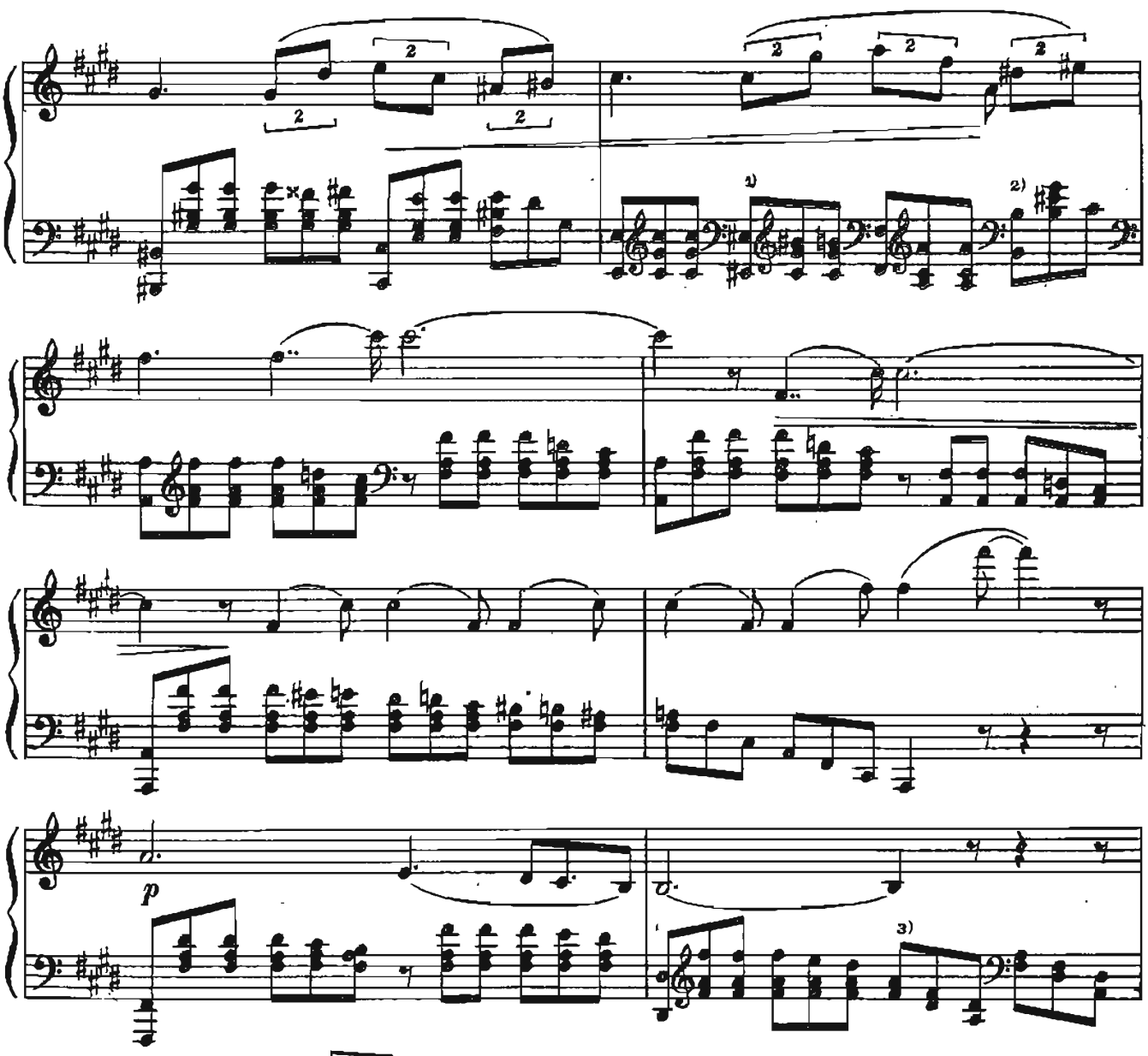
3

Moderato assai[1]

Соч. 23, №3



1) В первом издании этюда другое указание темпа: Andante rubato

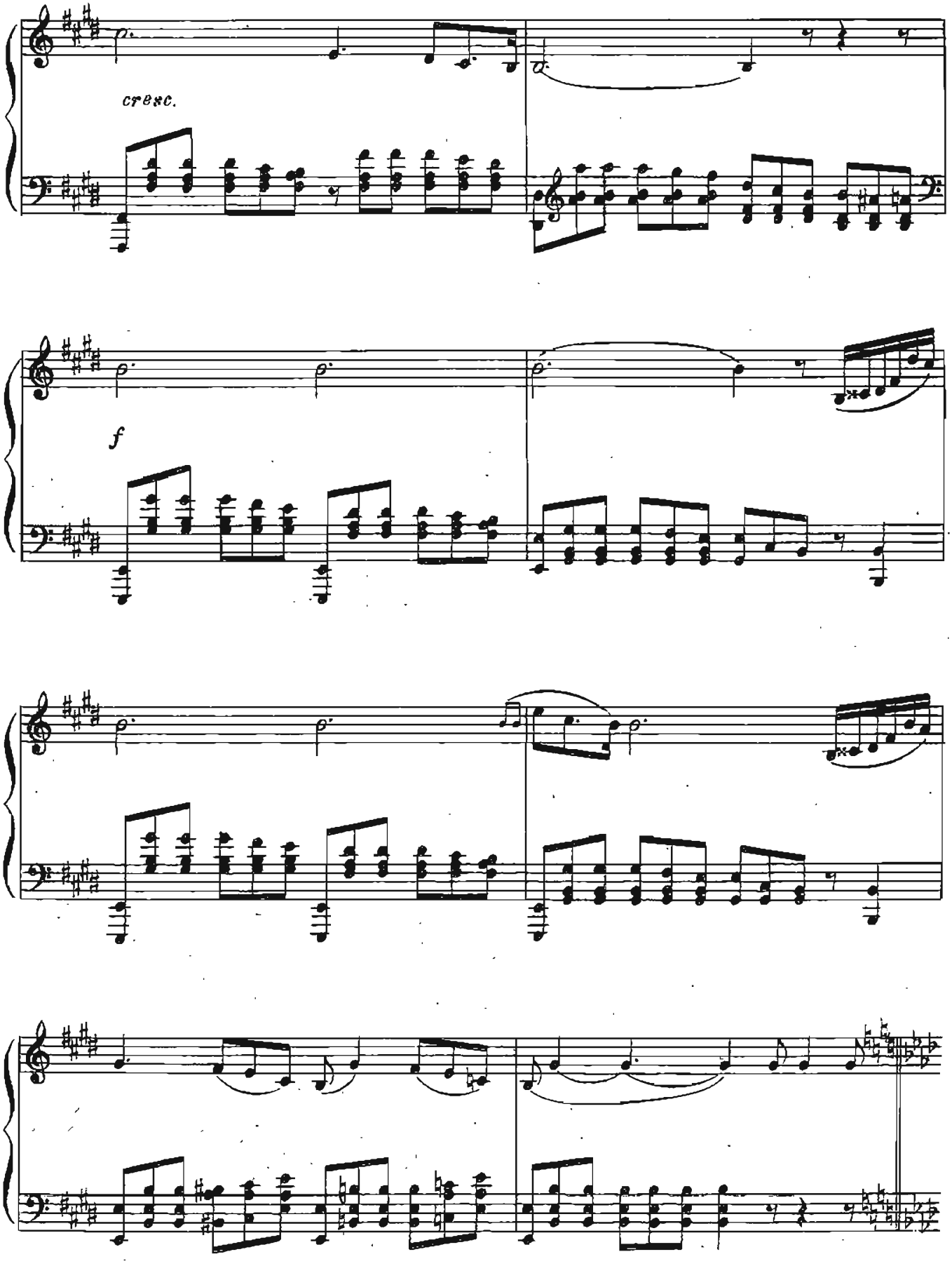


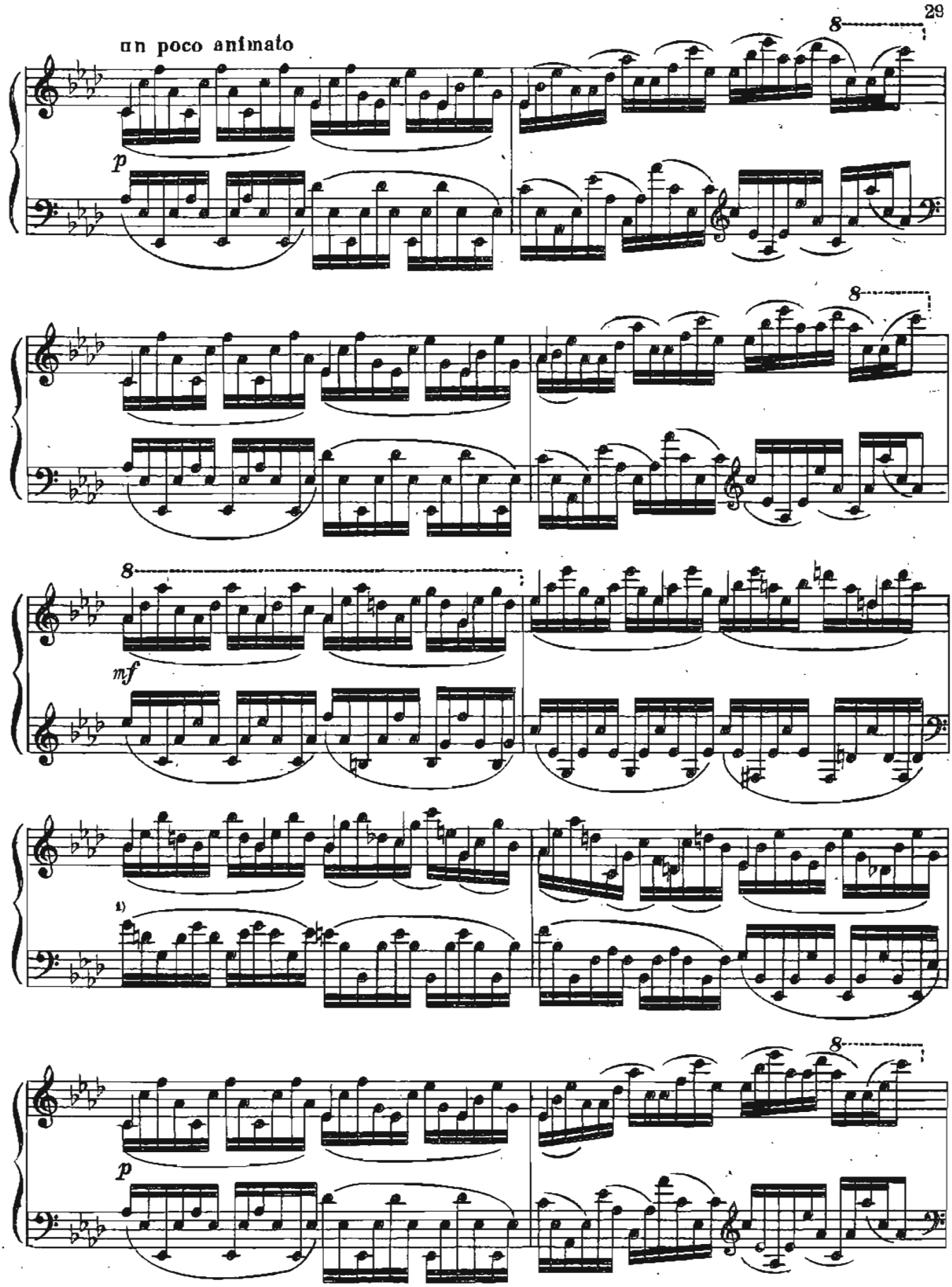
1) В ряде изданий здесь:

2) В первом издании здесь:

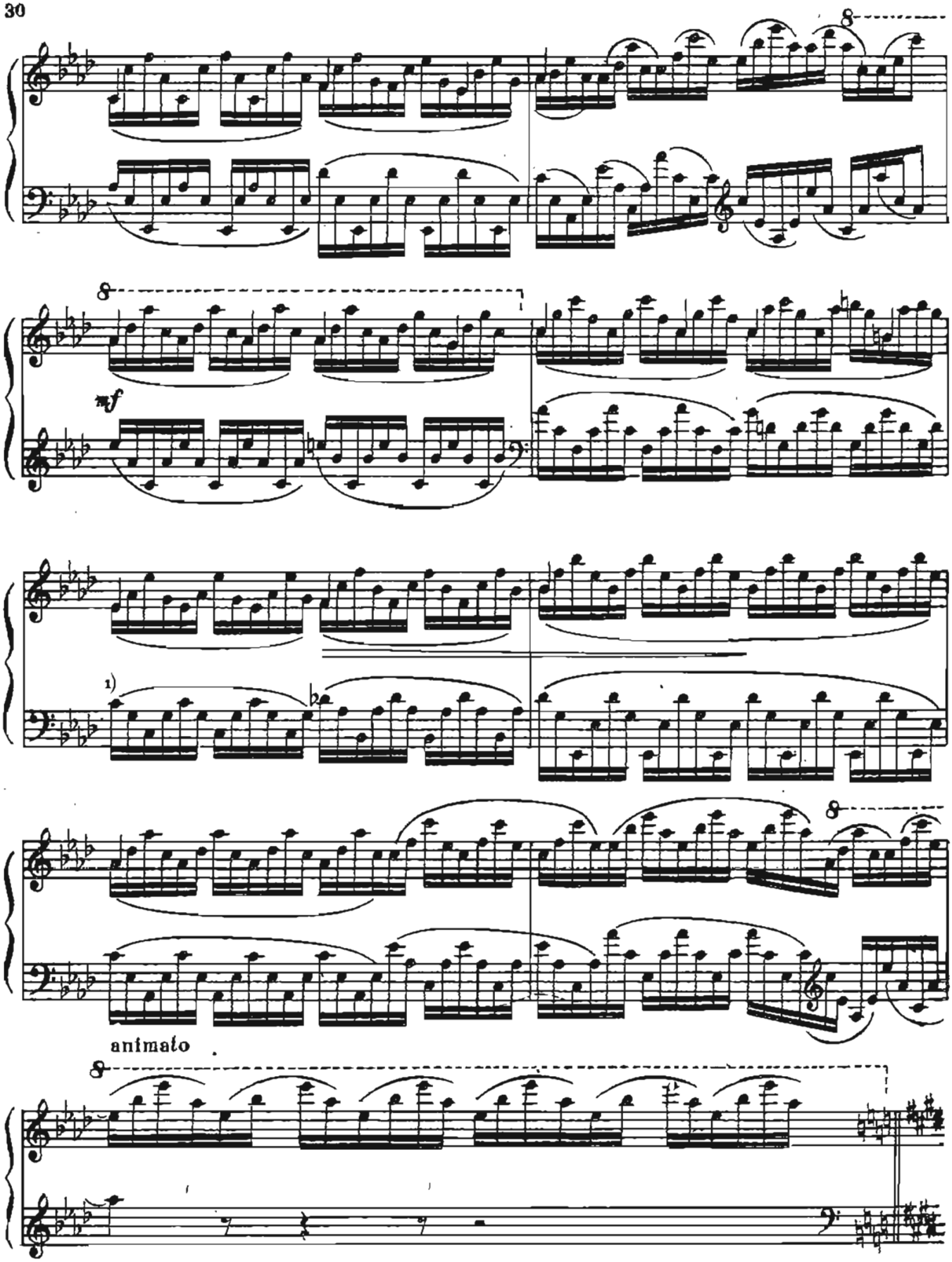
3) В первом издании здесь:

в издании В. Бесселя:

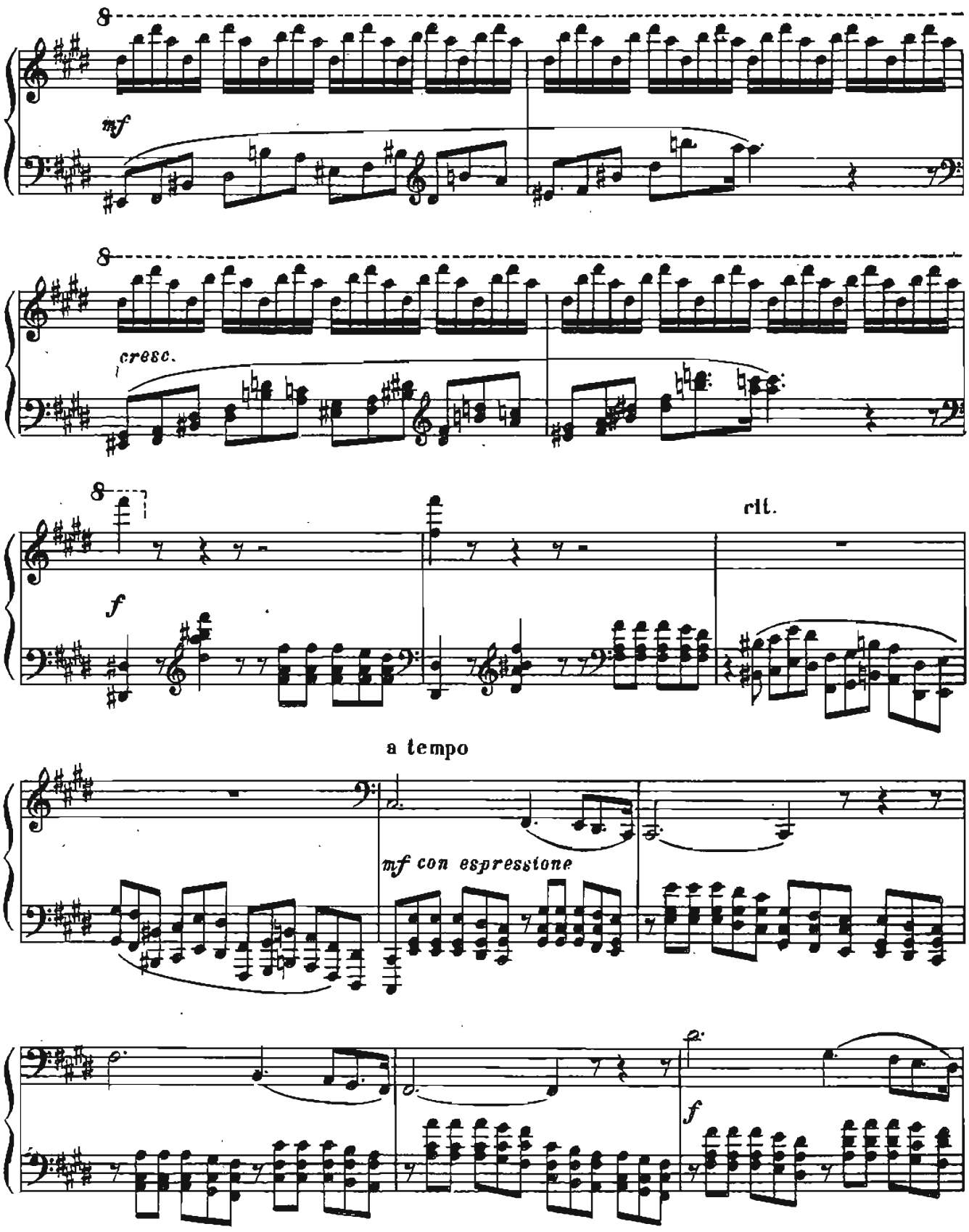

cresc.
f

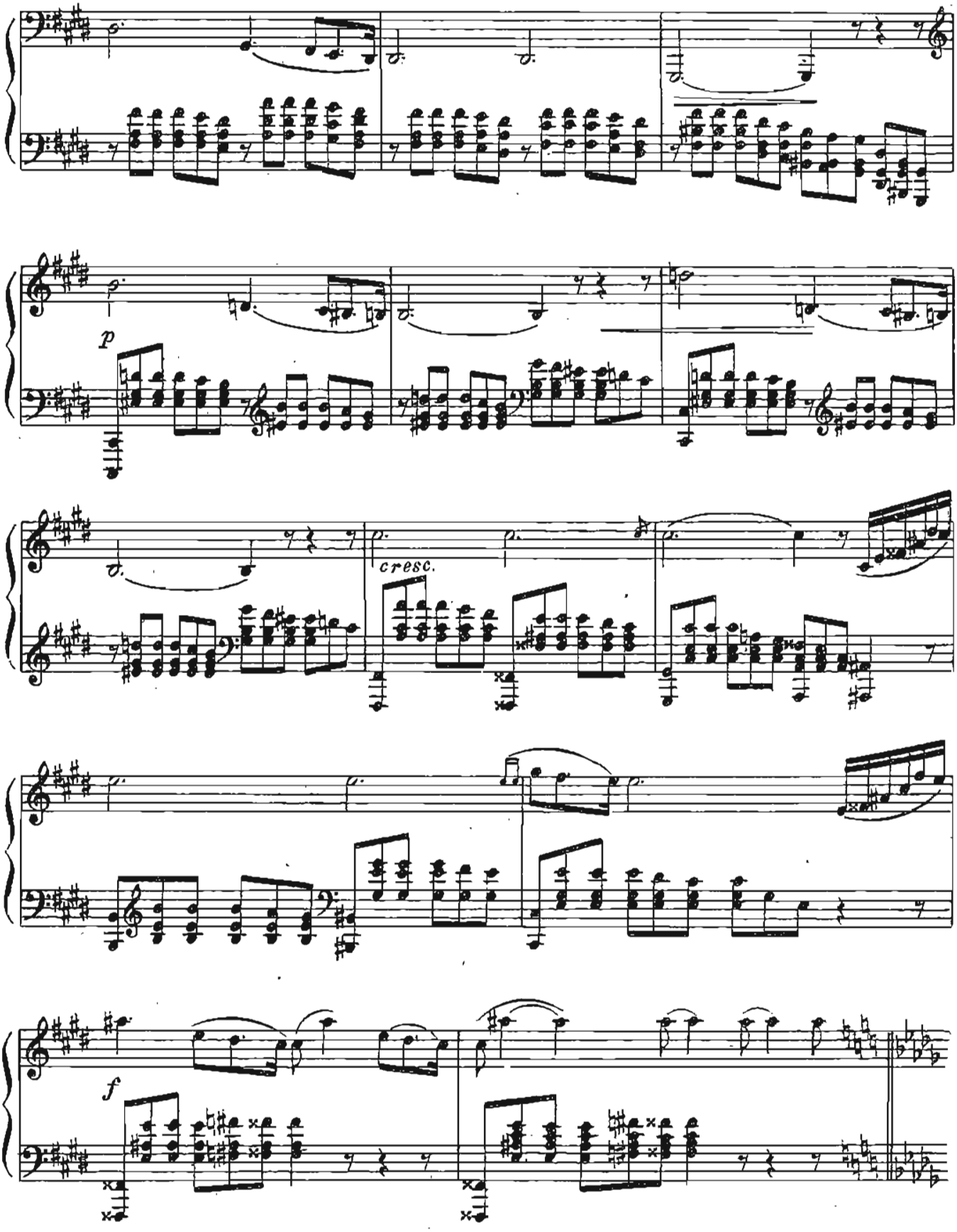


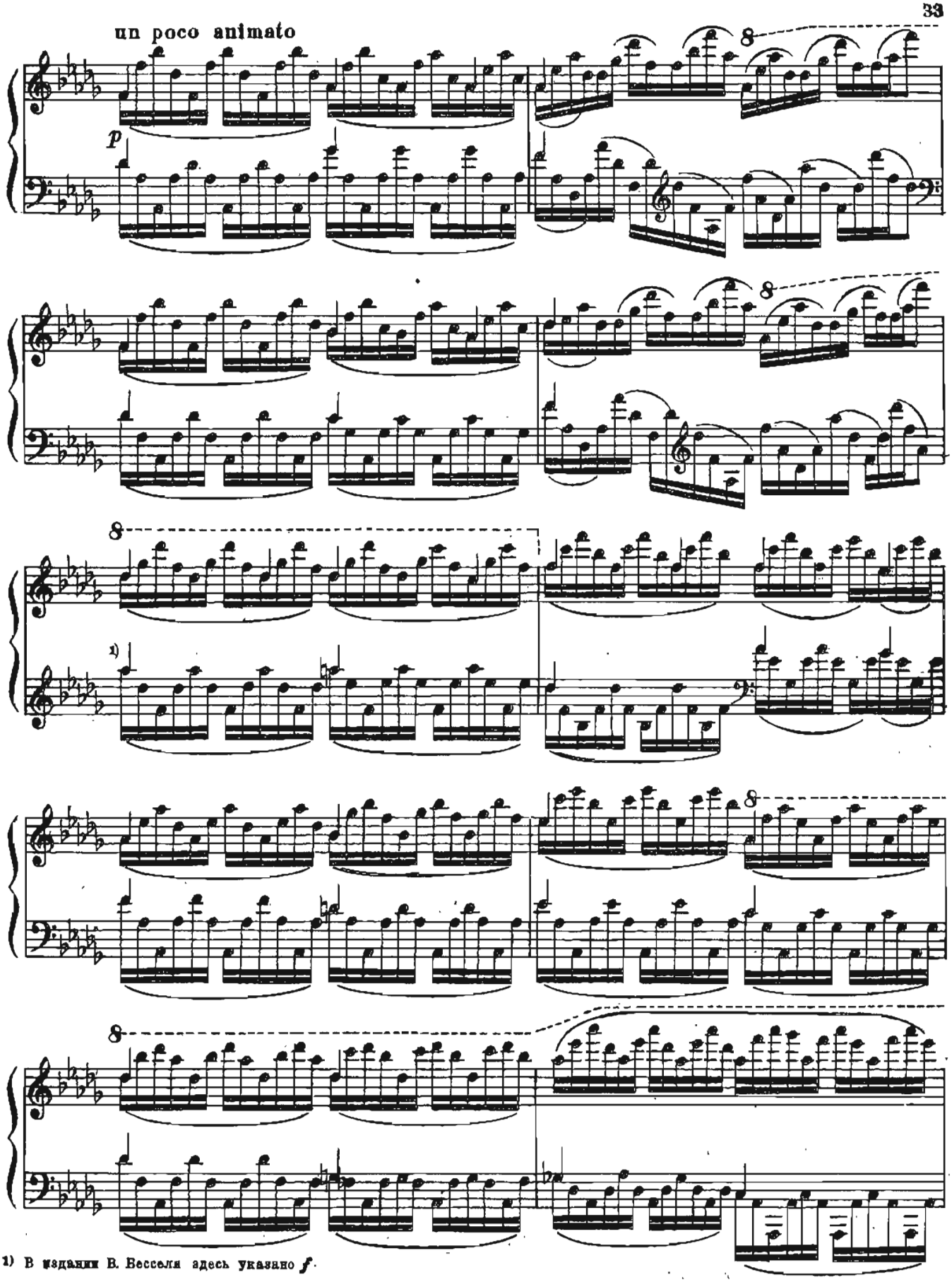
1) В издании В. Бесселя здесь указано *p*



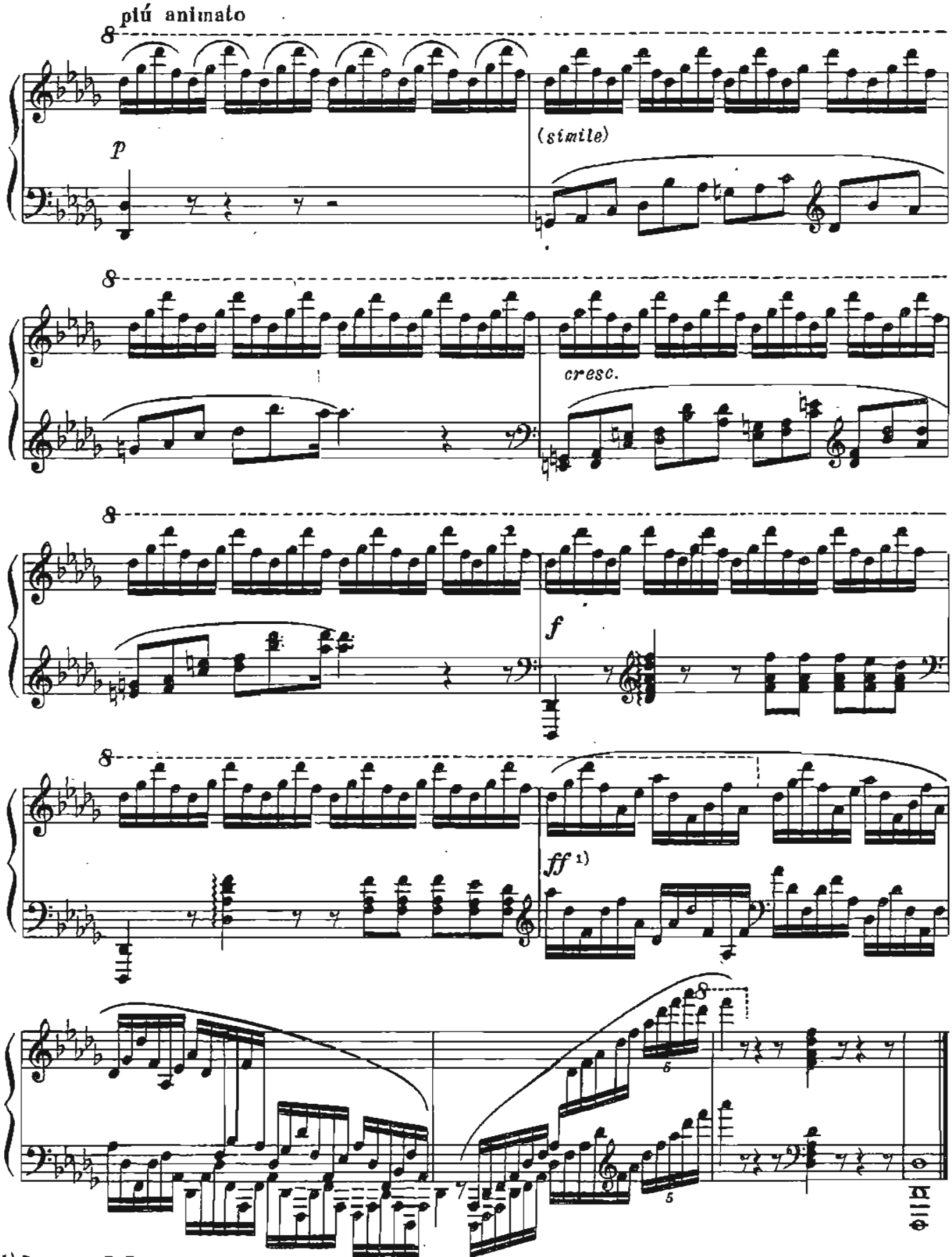
1) В издании В. Бесселя здесь указано *p*


8
mf
8
cresc.
8
f
rit.
a tempo
mf con espressione
f


p
cresc.
f



1) В издании В. Весселя здесь указано *f*.



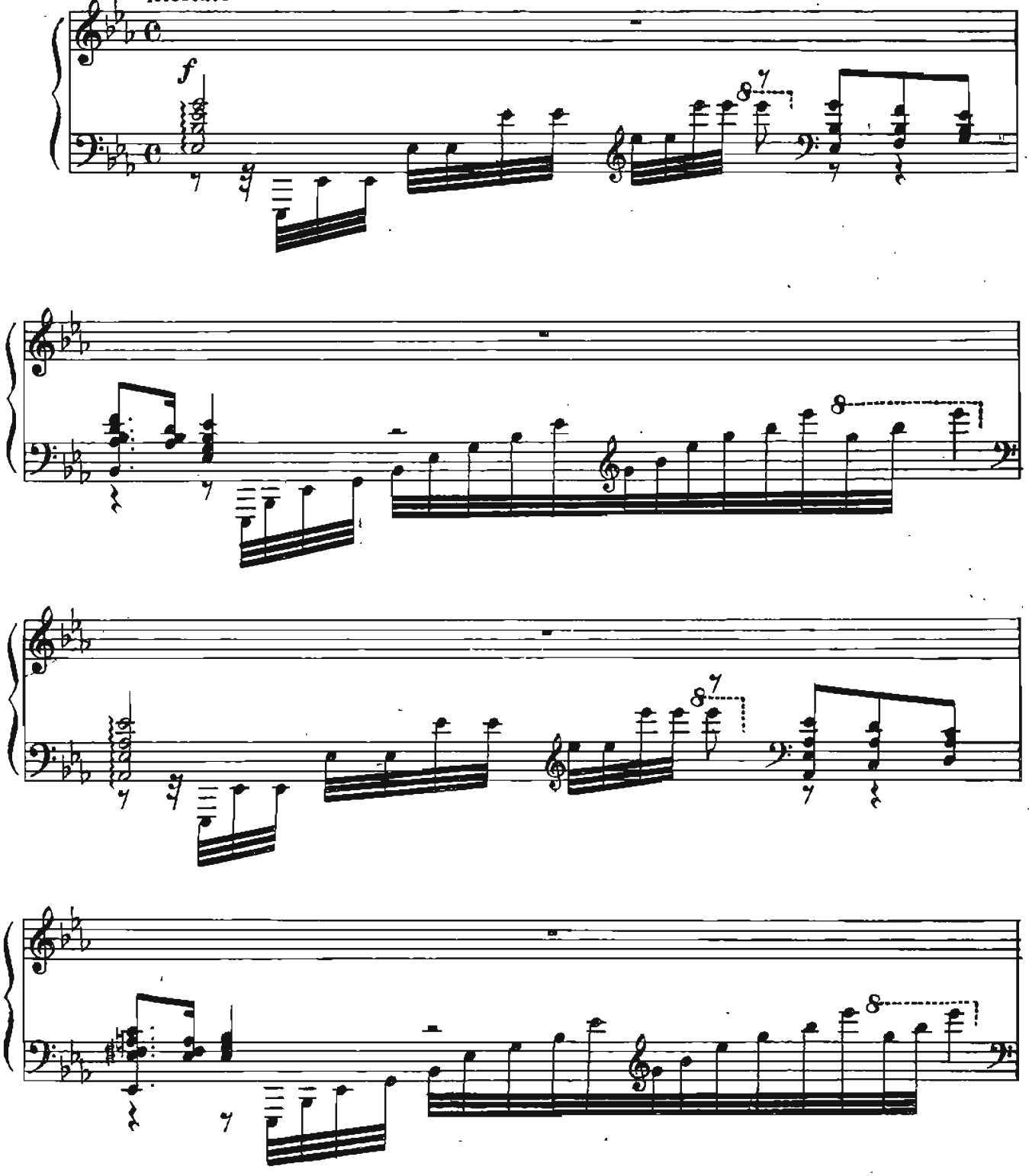
1) В издании В. Бесселя здесь указано *pp*

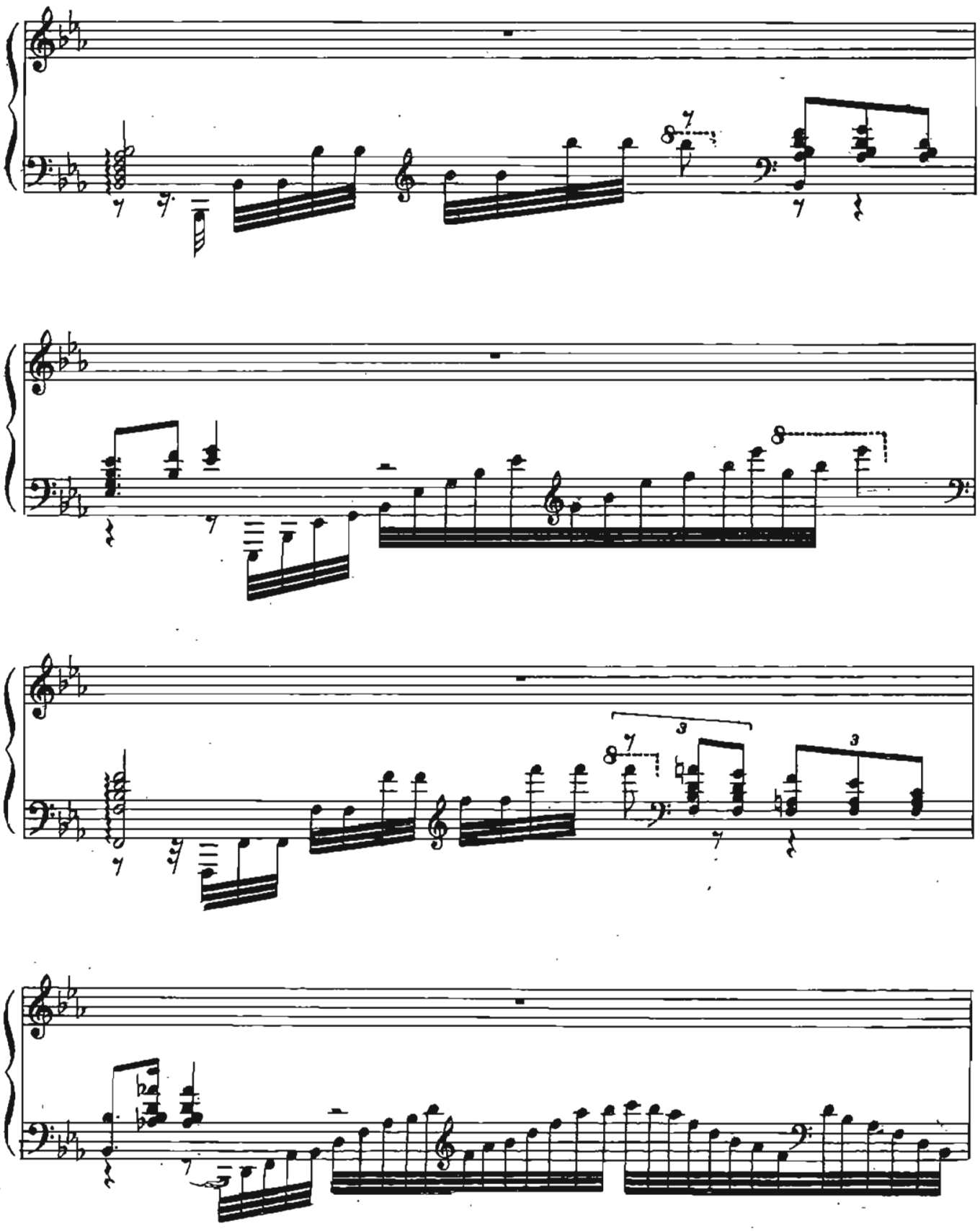
4

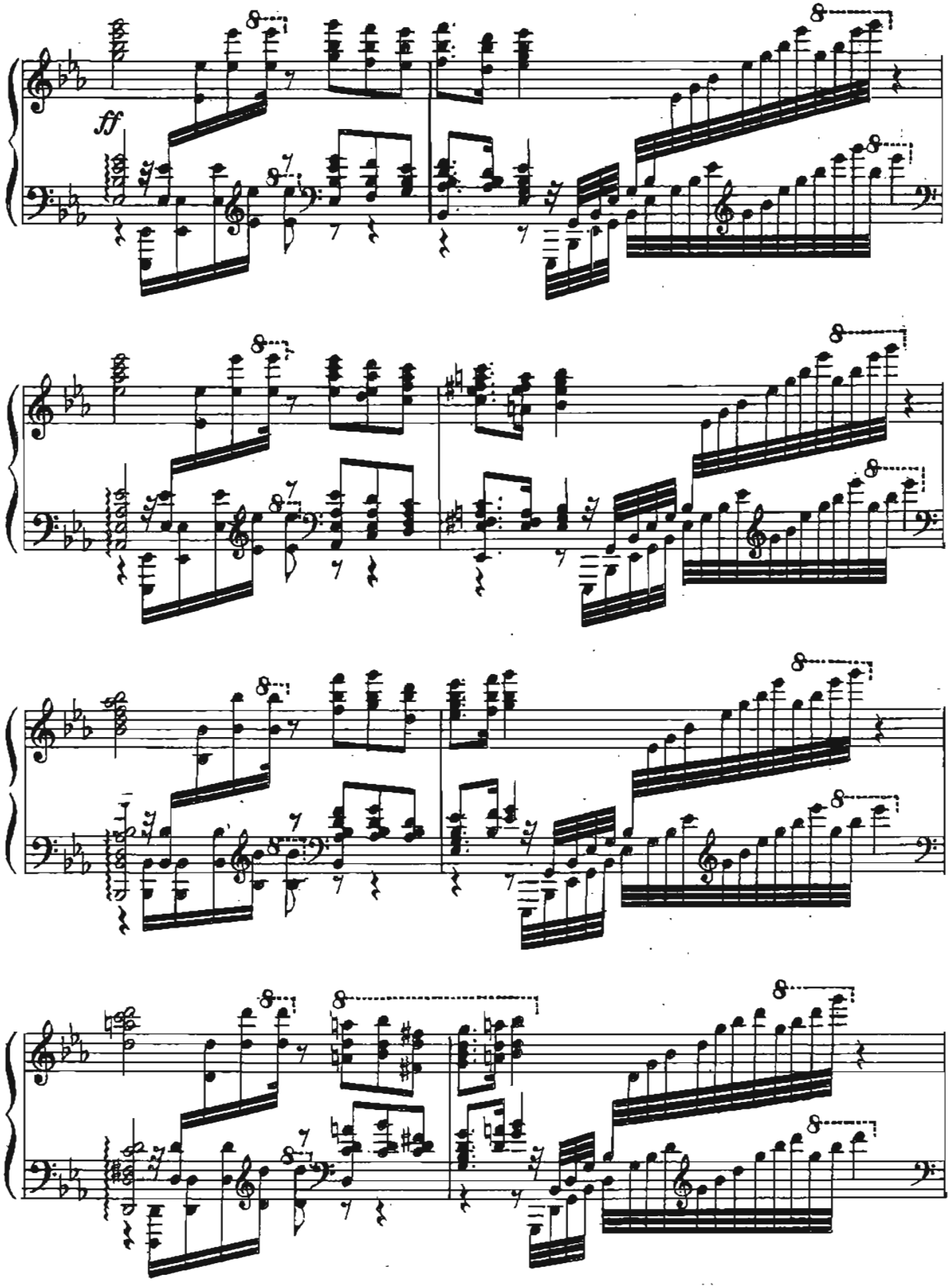
Moderato assai.

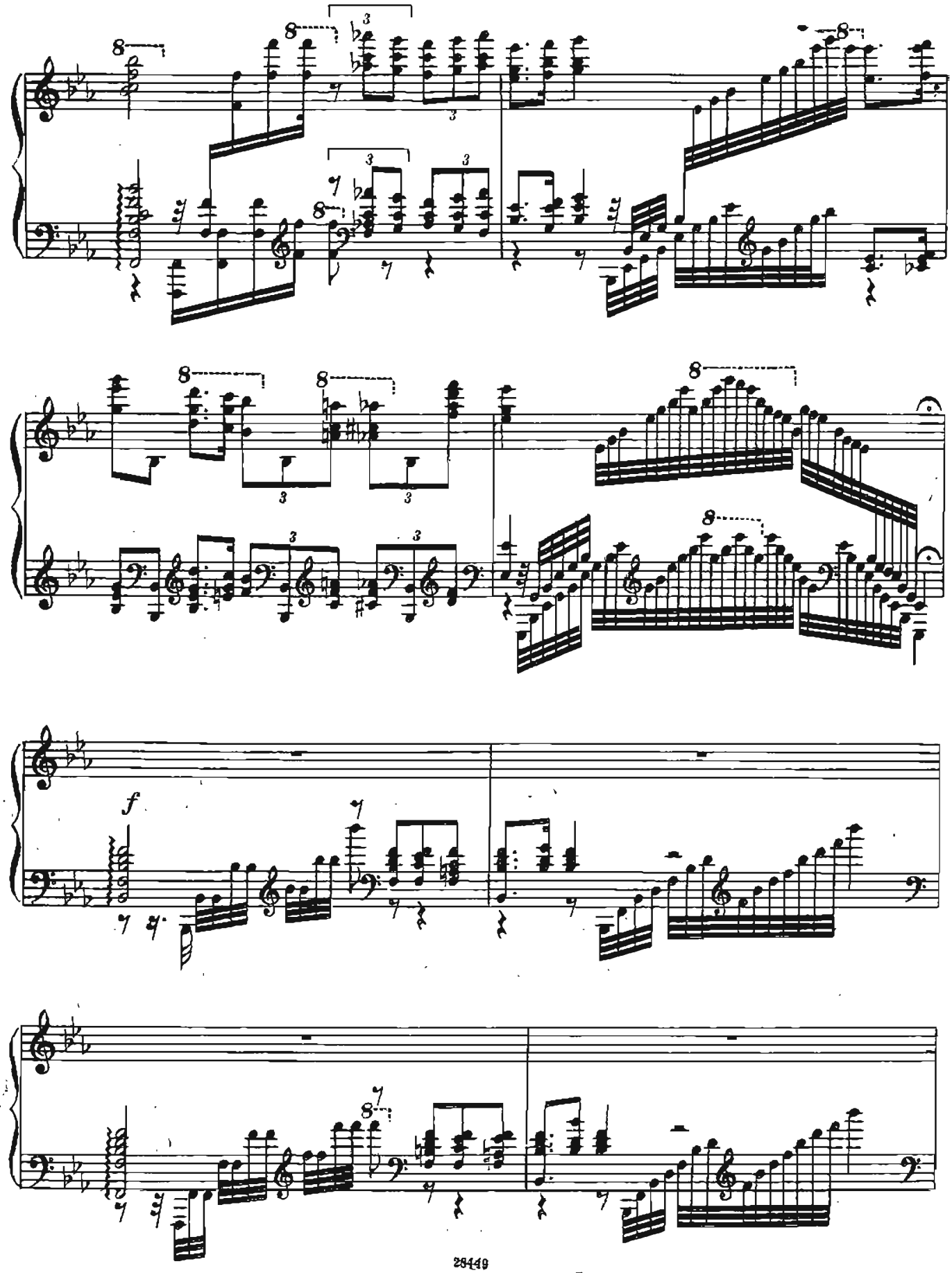
Risoluto

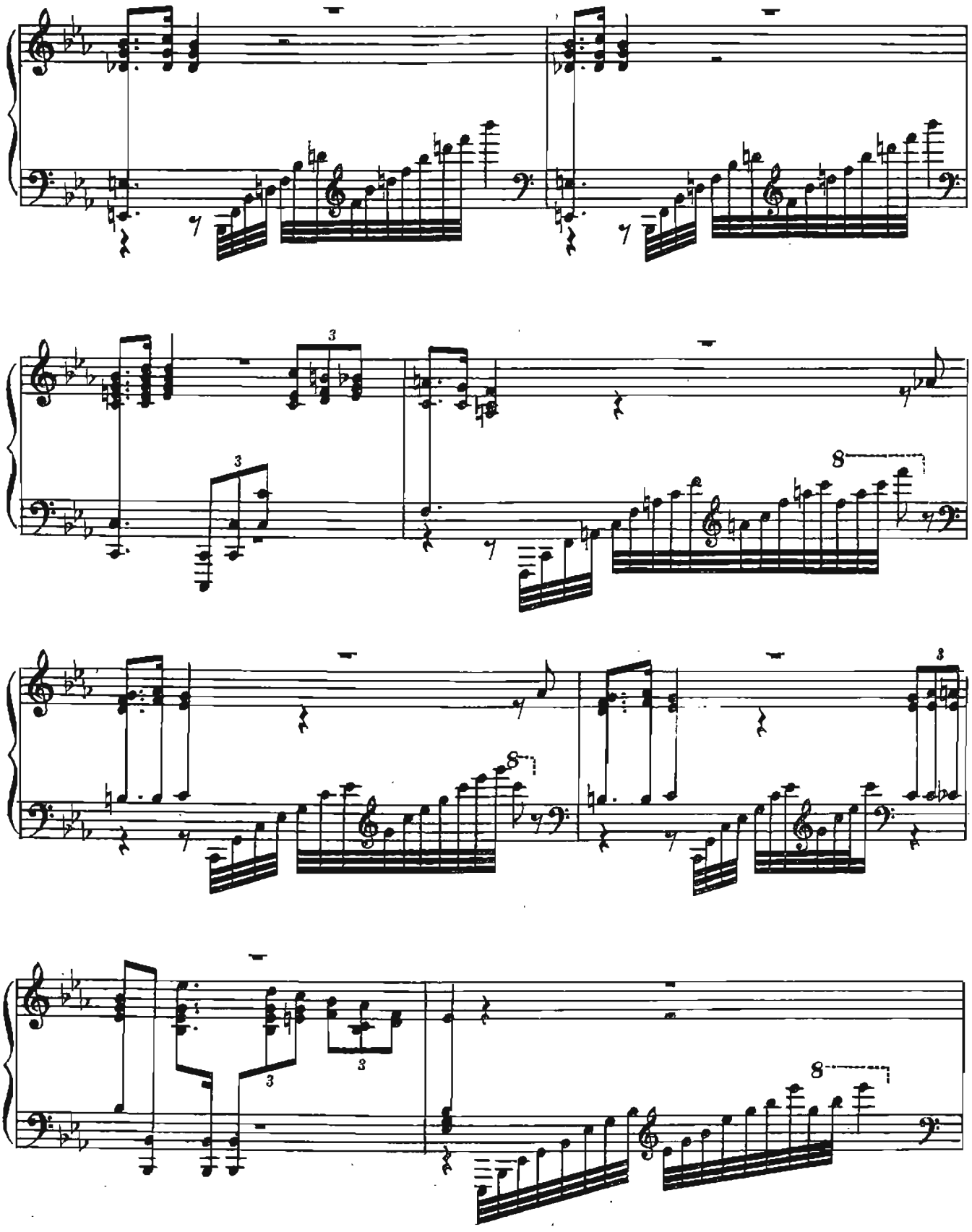
Col 23, M4

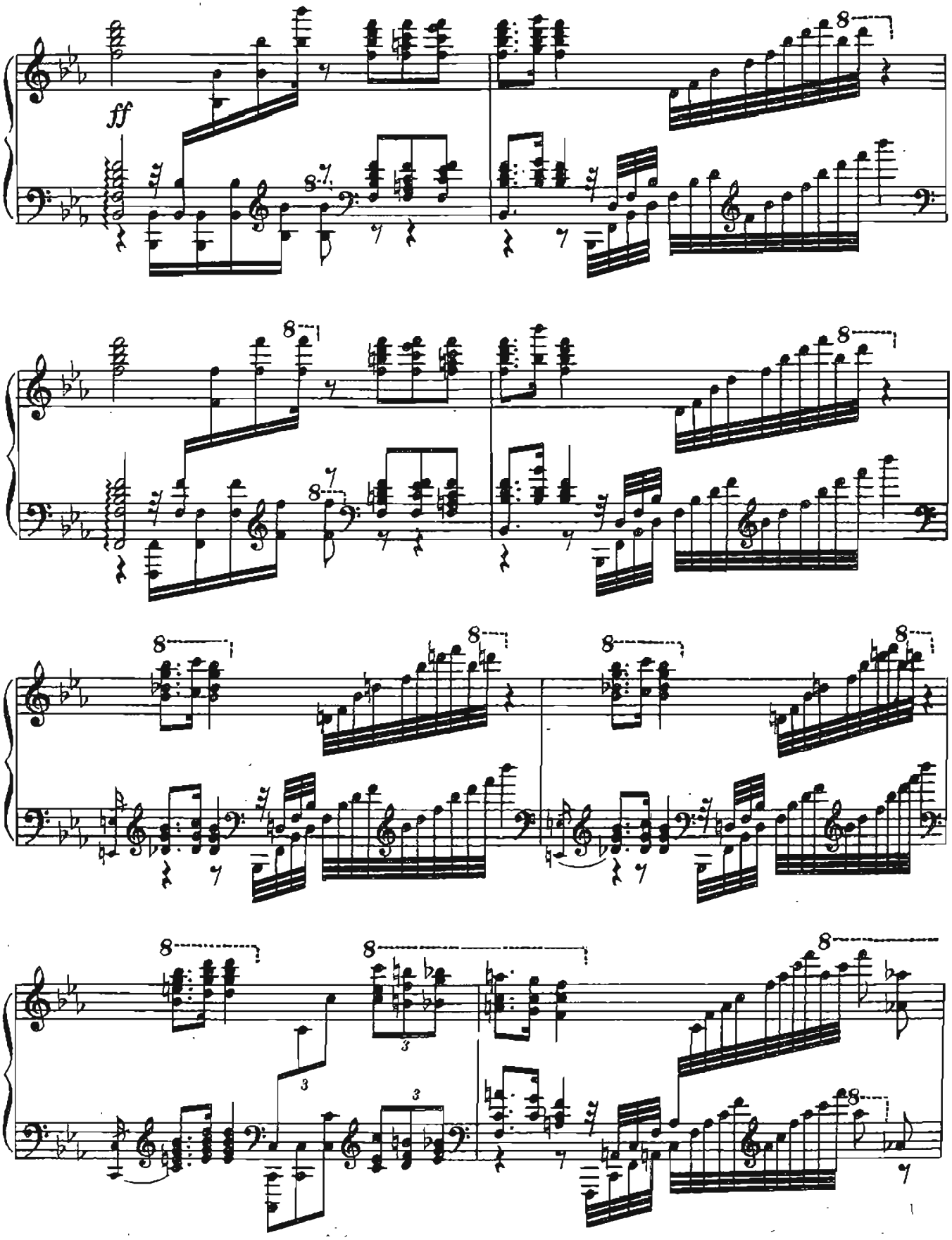





ff


f



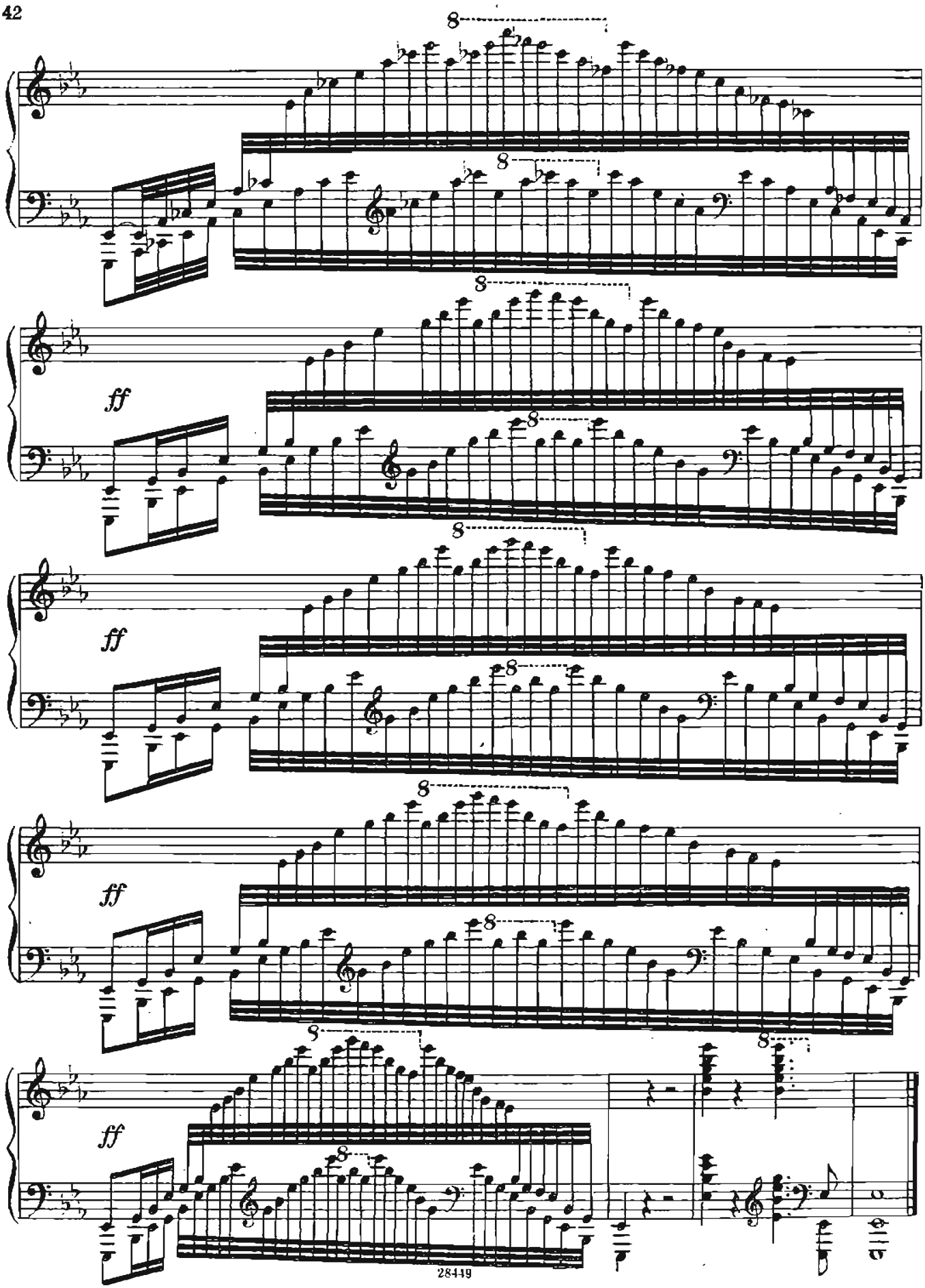

ff

riutard.

a tempo

f

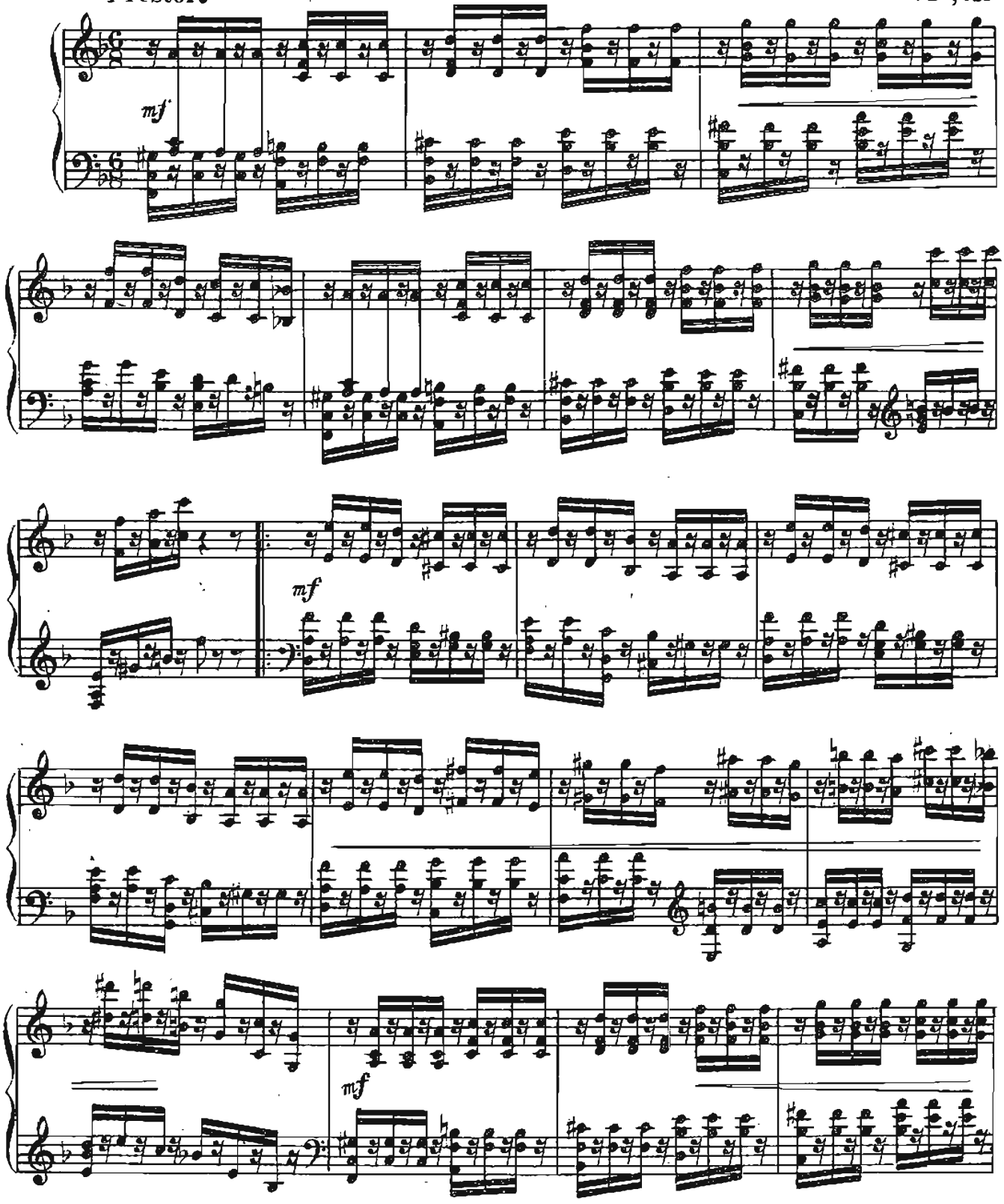
1) В изданиях В. Бессела и Рикорди третья четверть (в партии левой руки) записана так:


8
8
ff
8
ff
8
ff
8
ff
8
8
ff
8

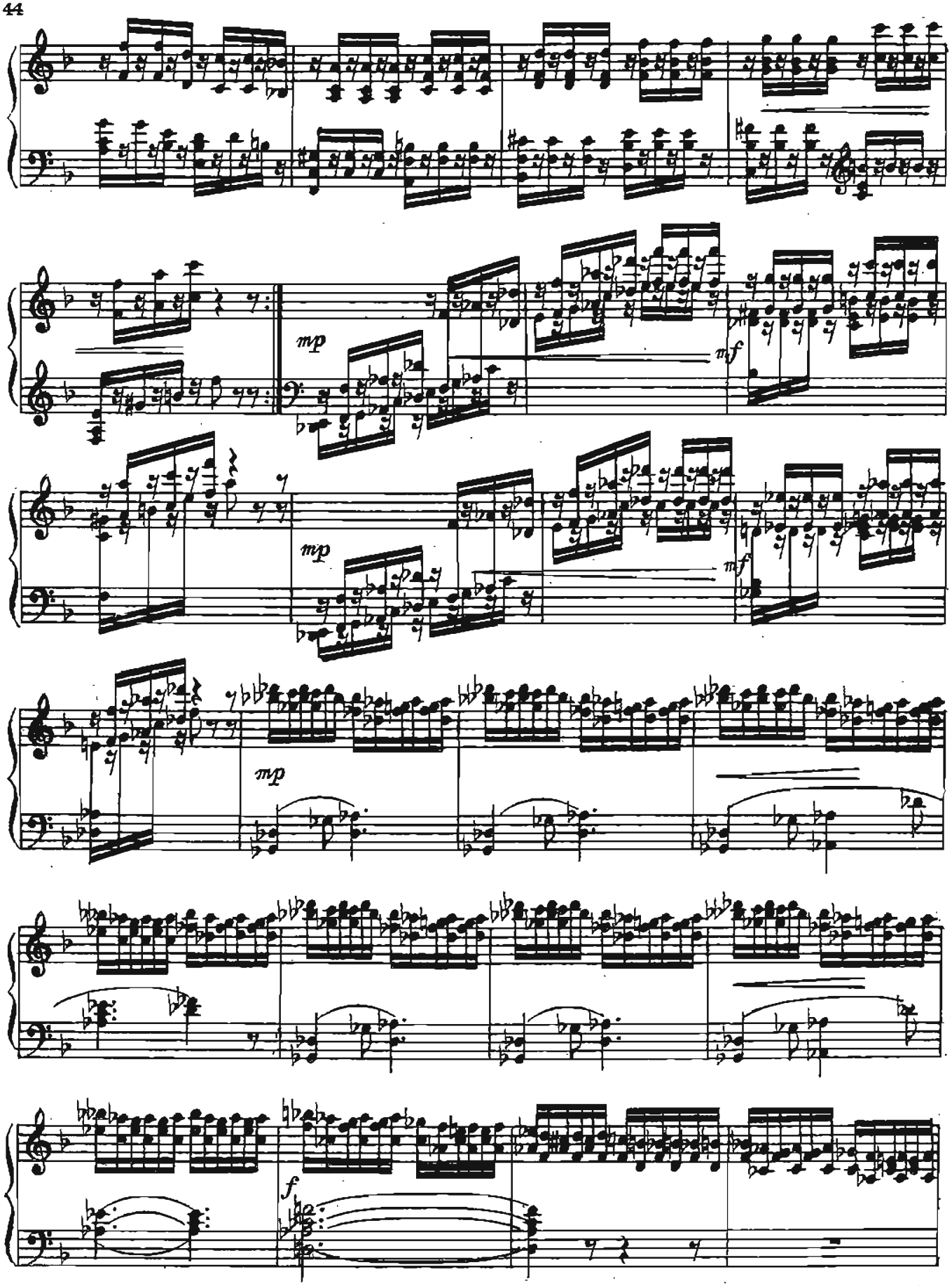
5

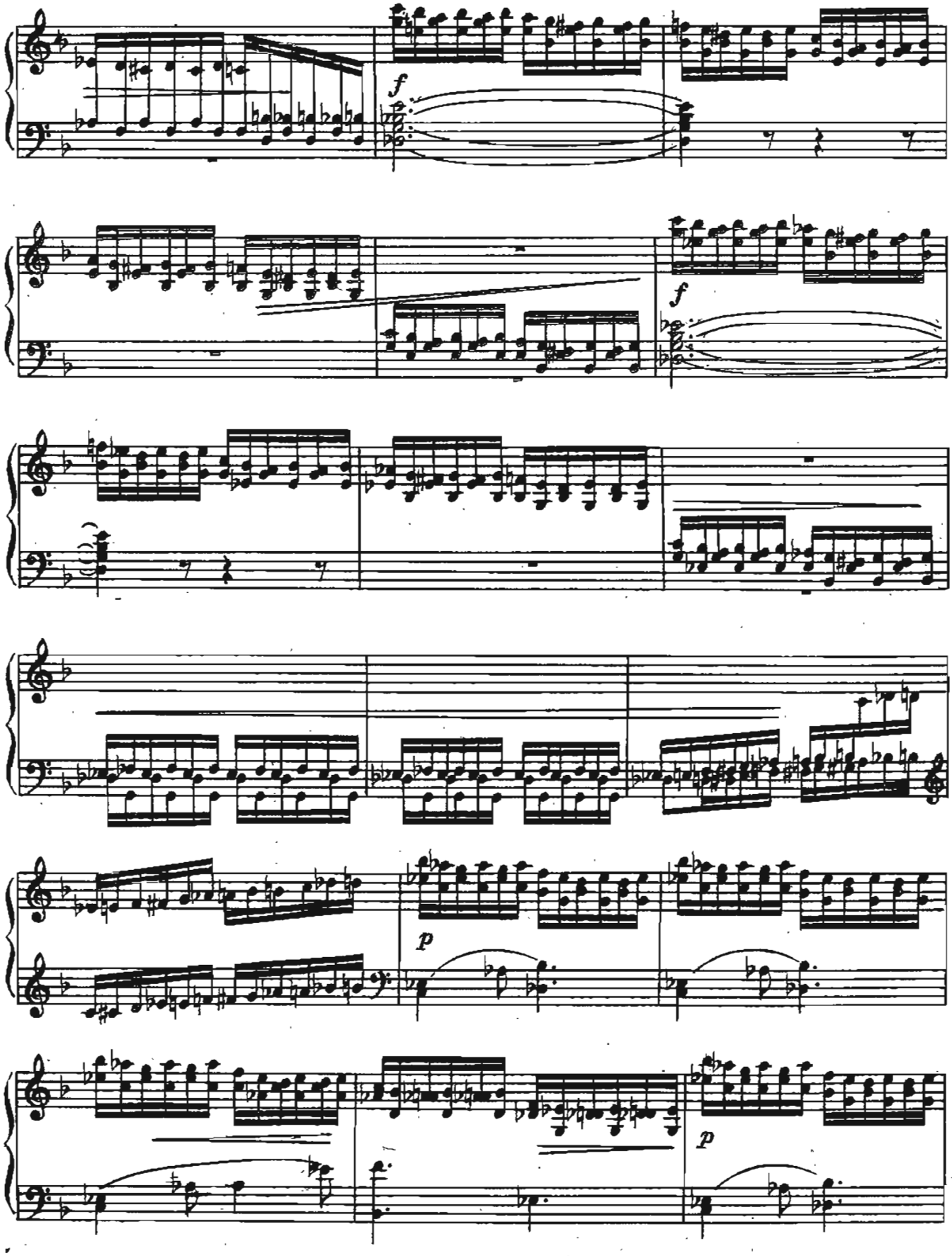
Presto.[1]

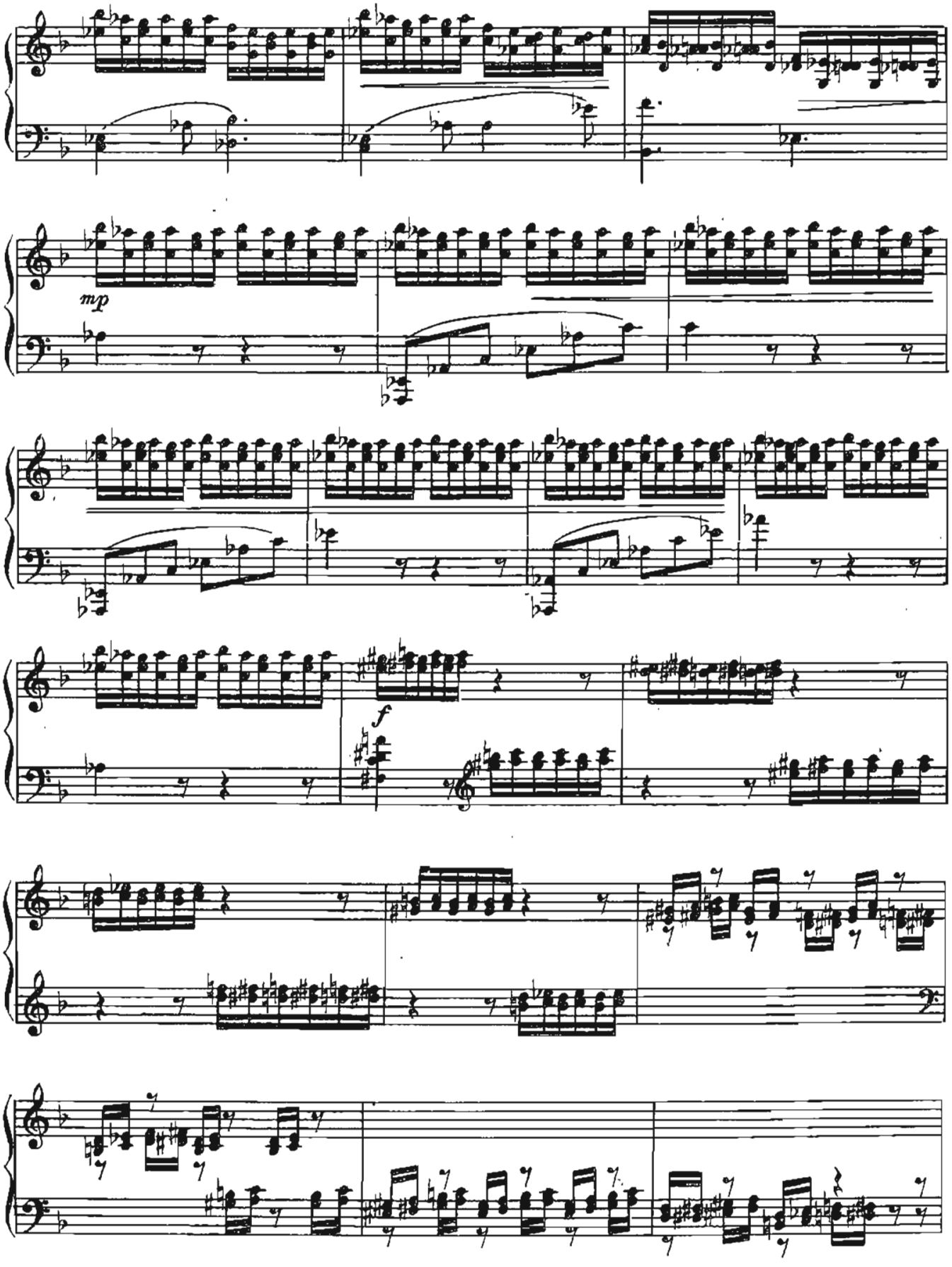
Соч. 23, №5

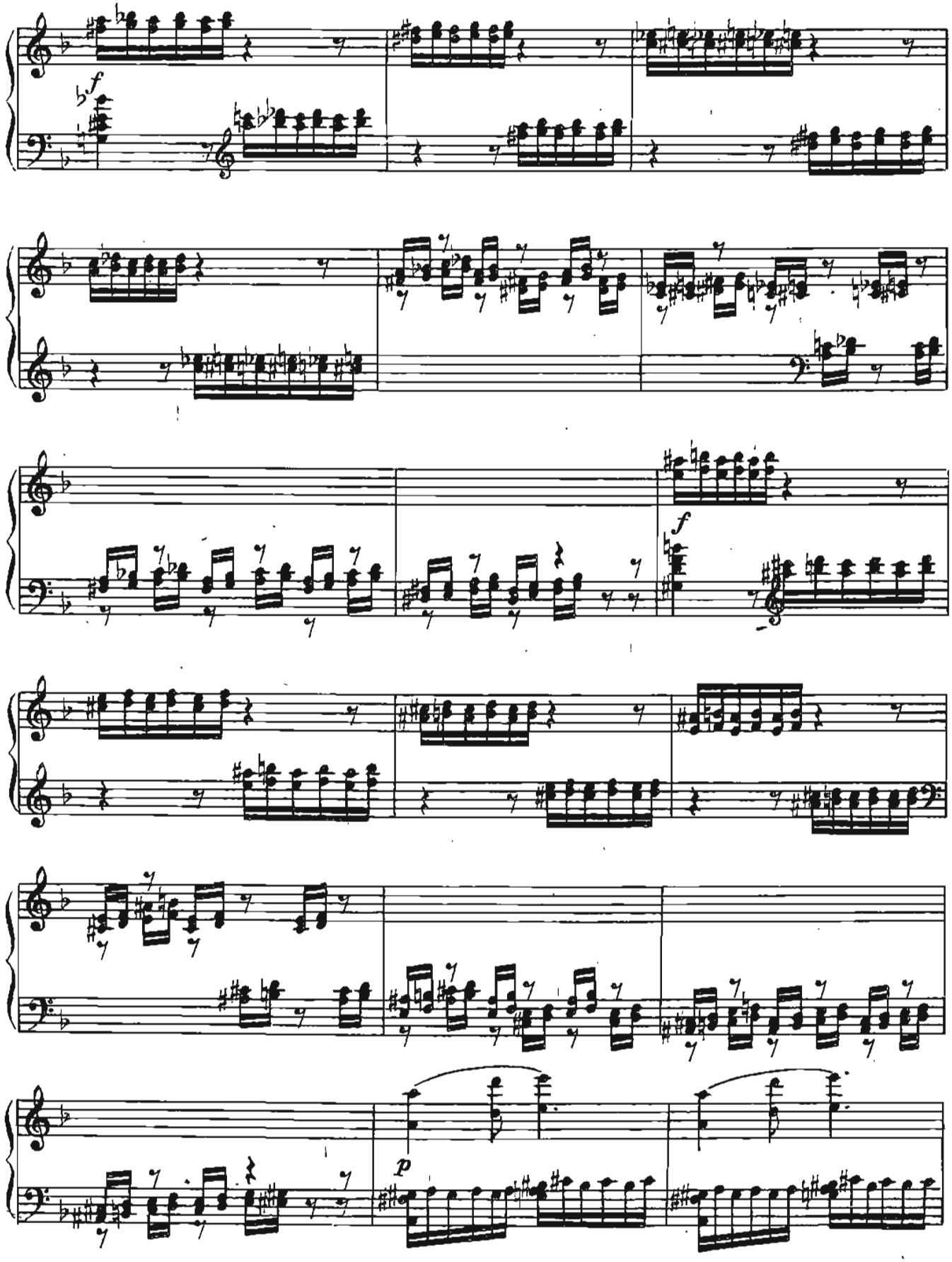


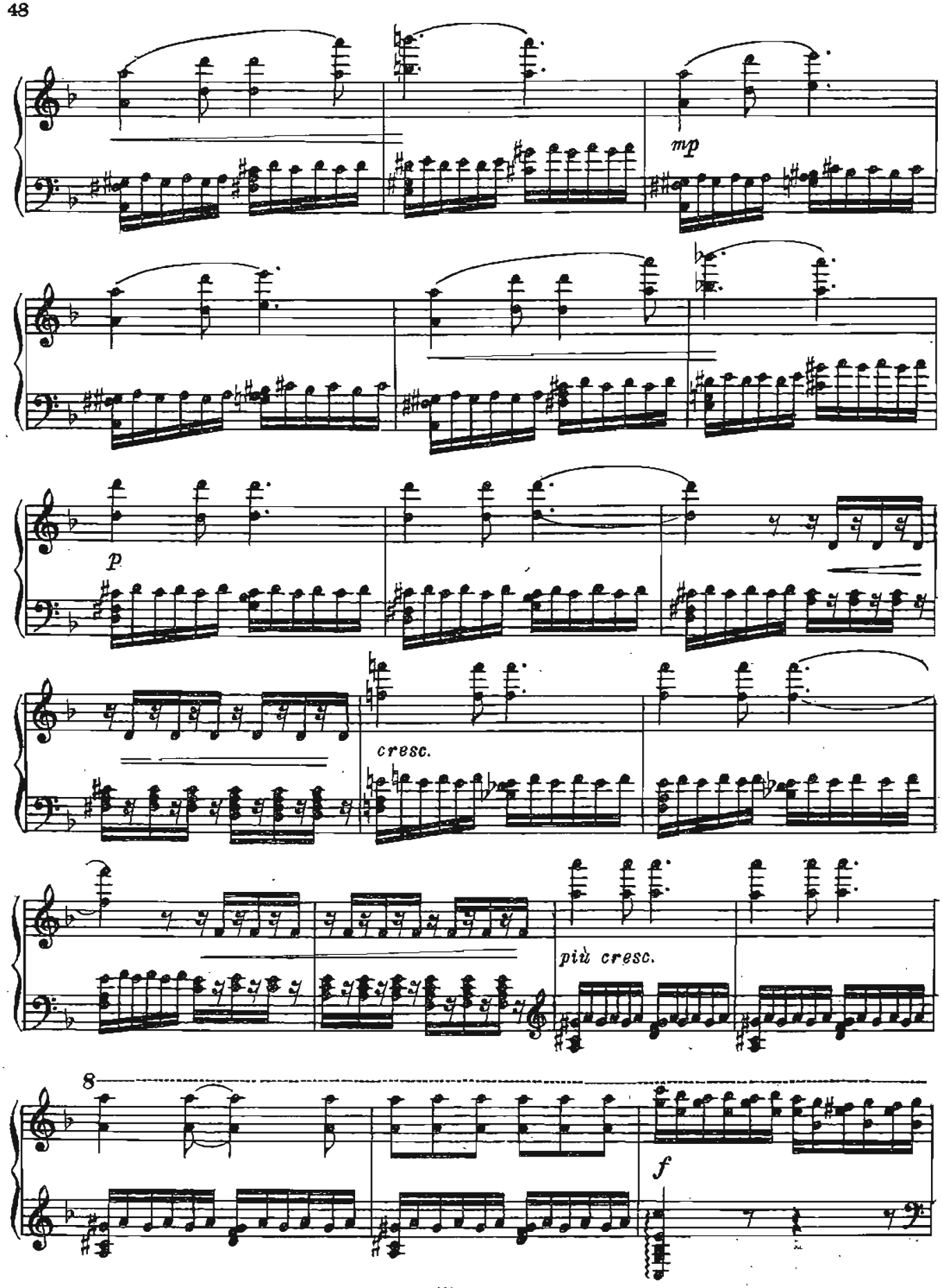
1) В первых изданиях - Allegro.

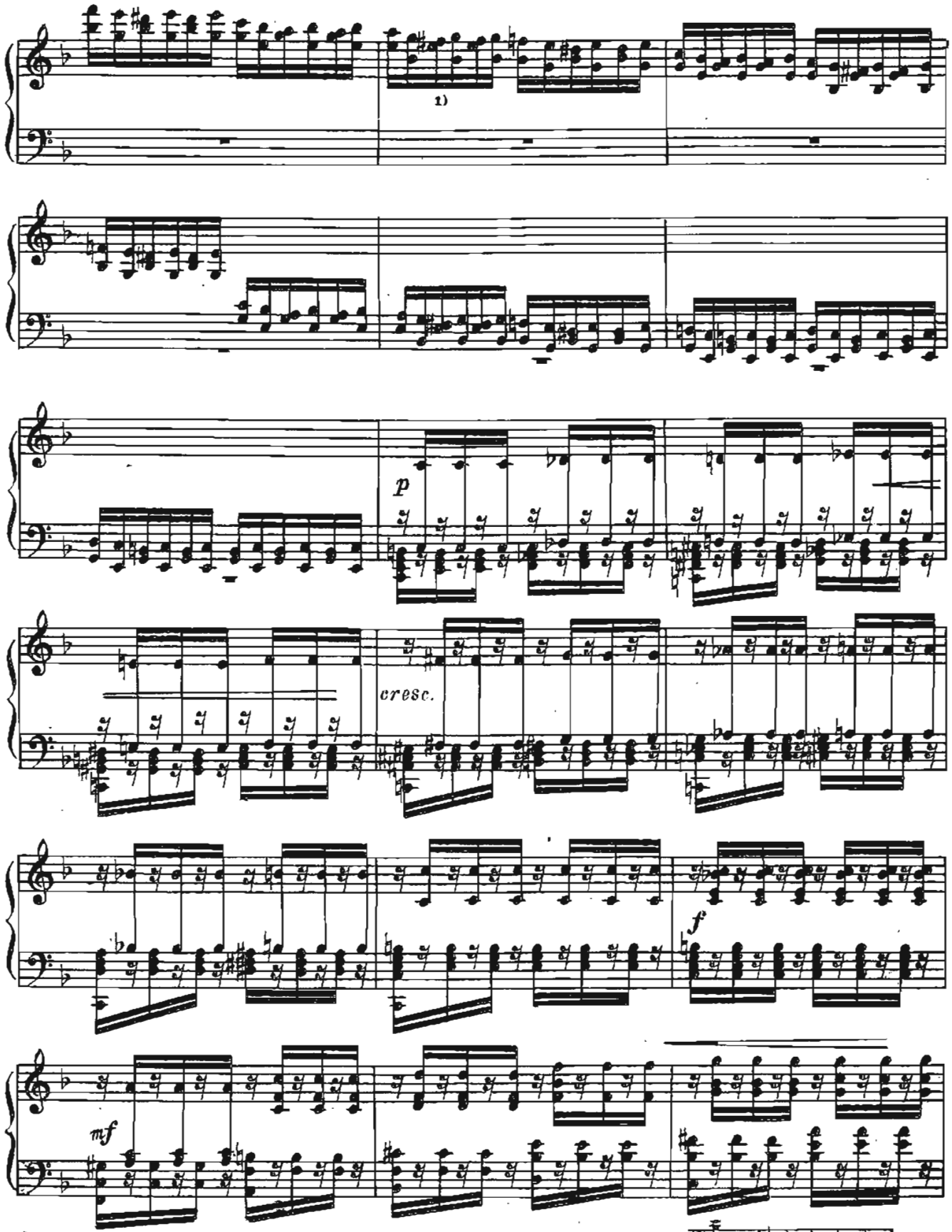

mp
mf
mp
mf
mp
f


f
f
p
p

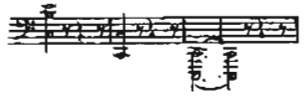

mp
f

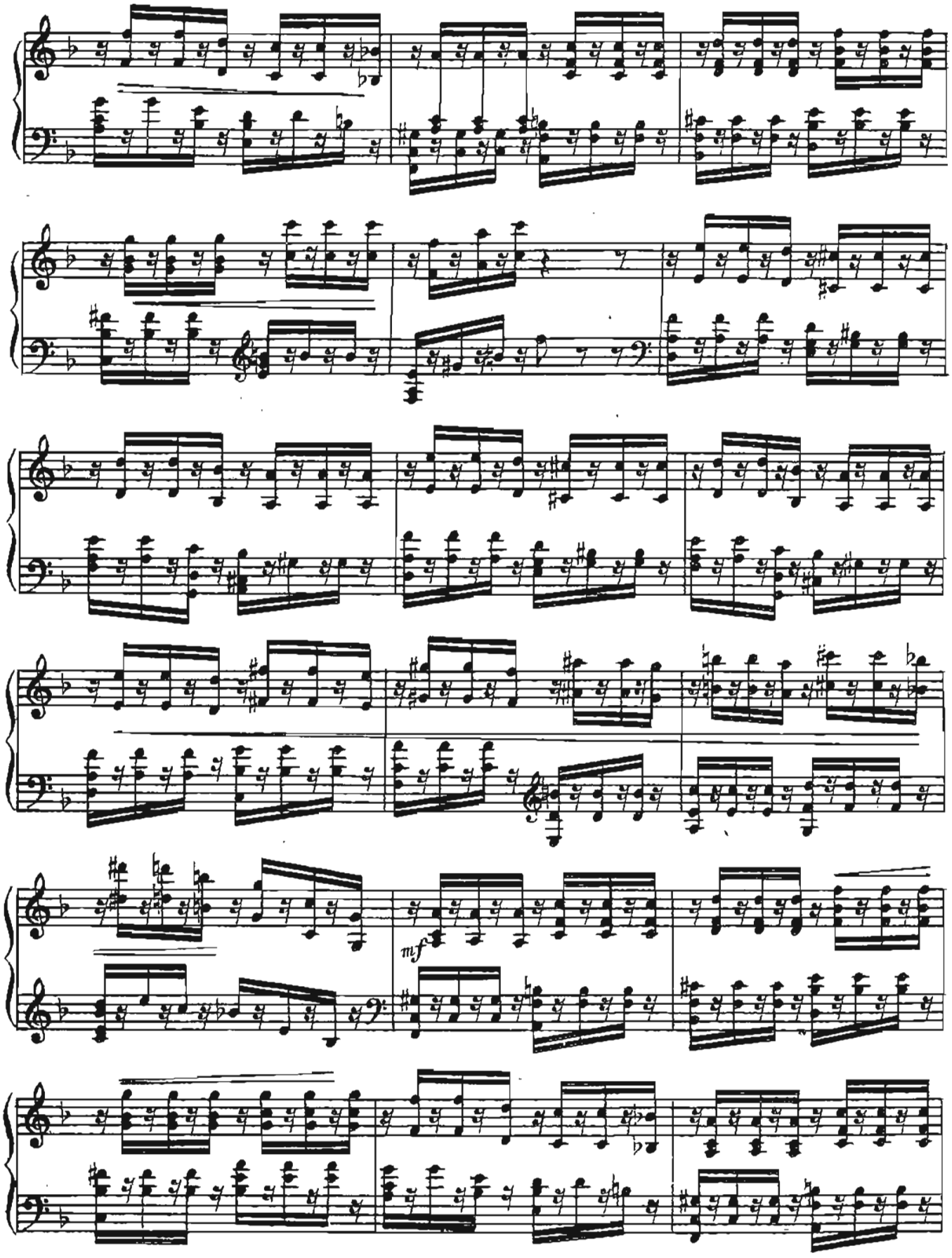

f
f
p

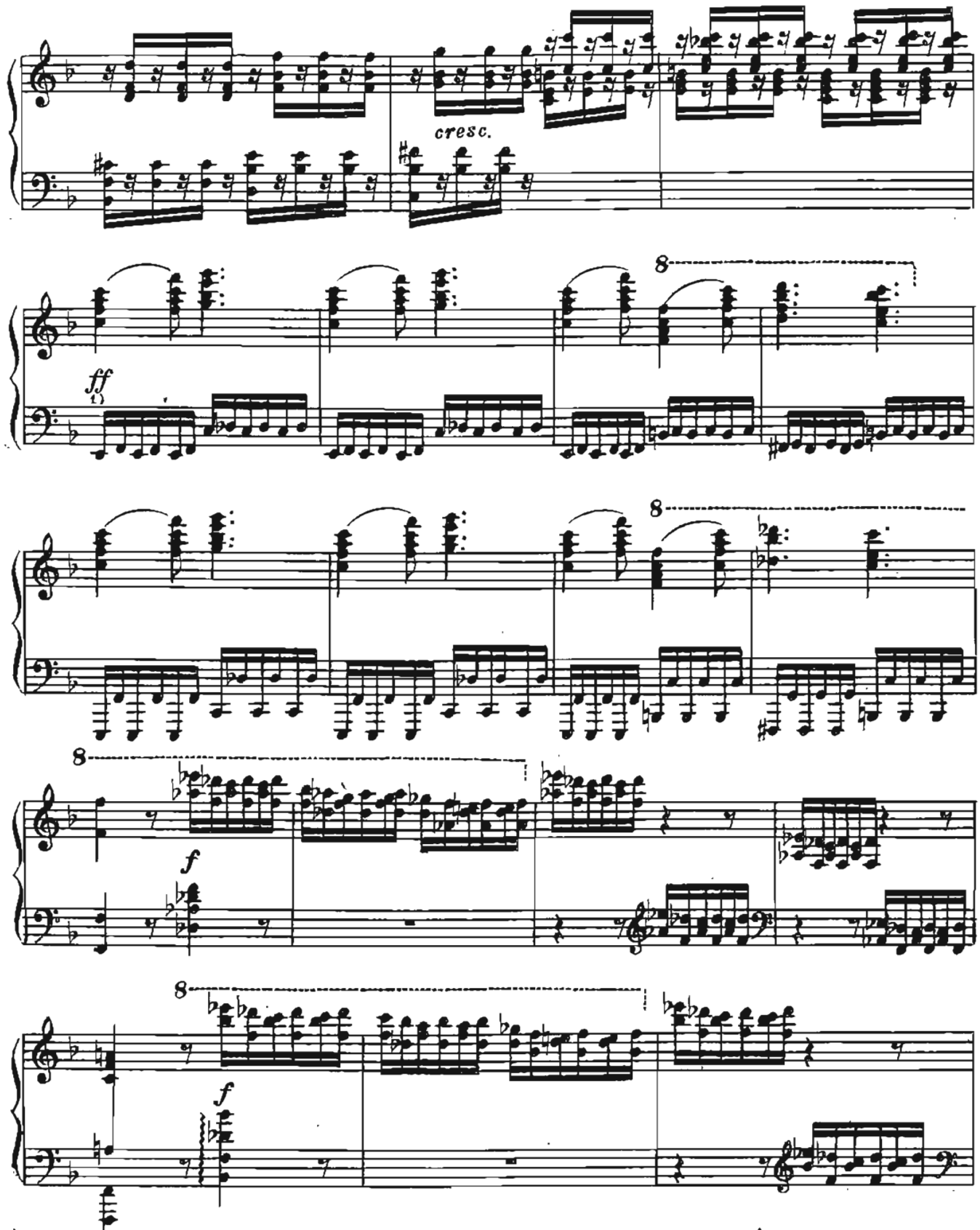

mp
p
cresc.
più cresc.
8
f



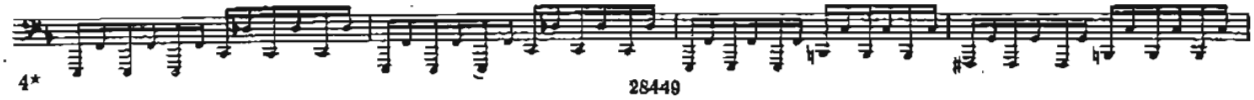
1) В издании Б. Бесселя партия левой руки в этом и последующих тактах выглядит так:

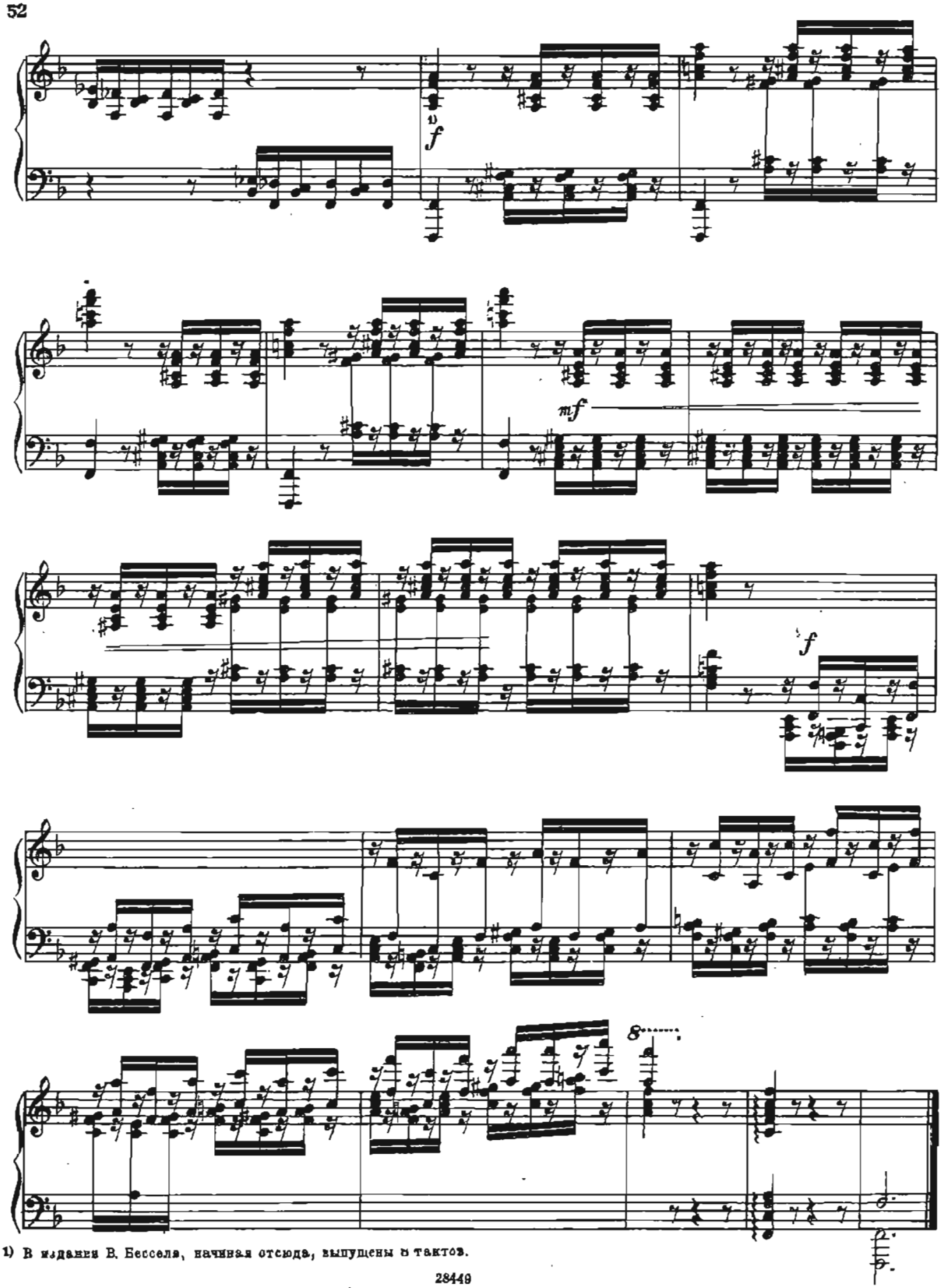



mf



1) В изданьи В. Бесселя и Рикорди партия левой руки в этом и последующих тактах записана по-иному:



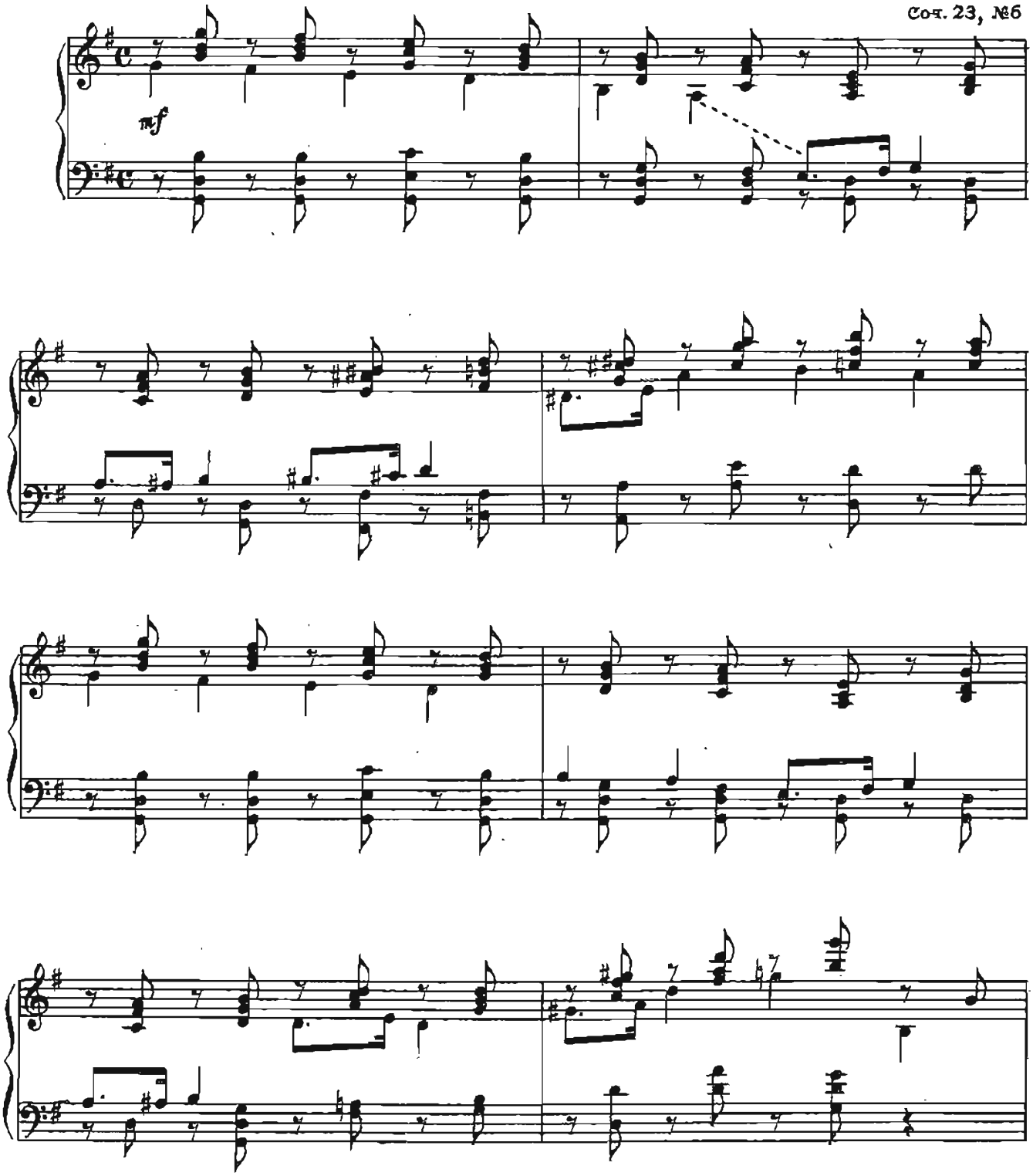


1) В издании В. Бесселя, начиная отсюда, выпущены 5 тактов.

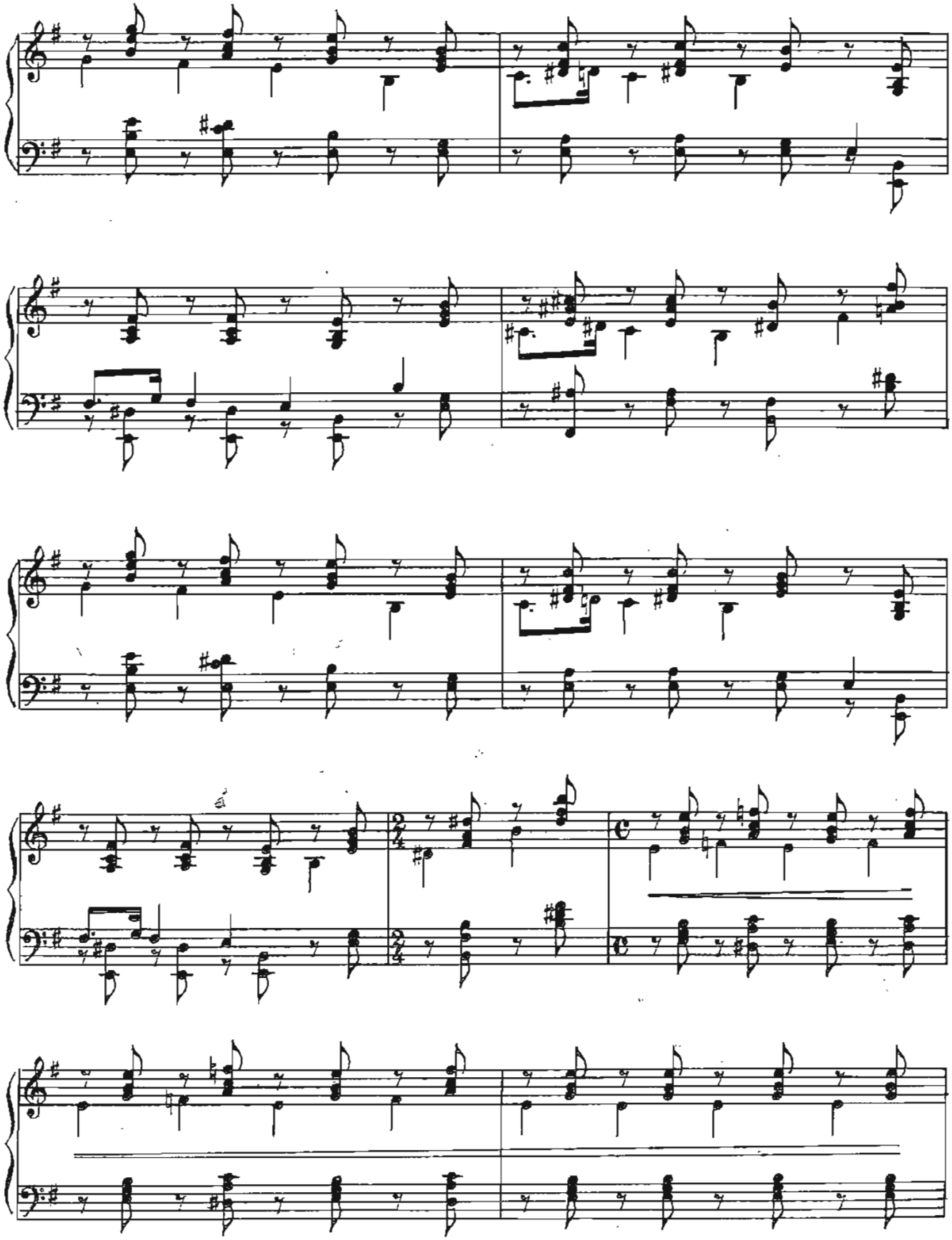
6

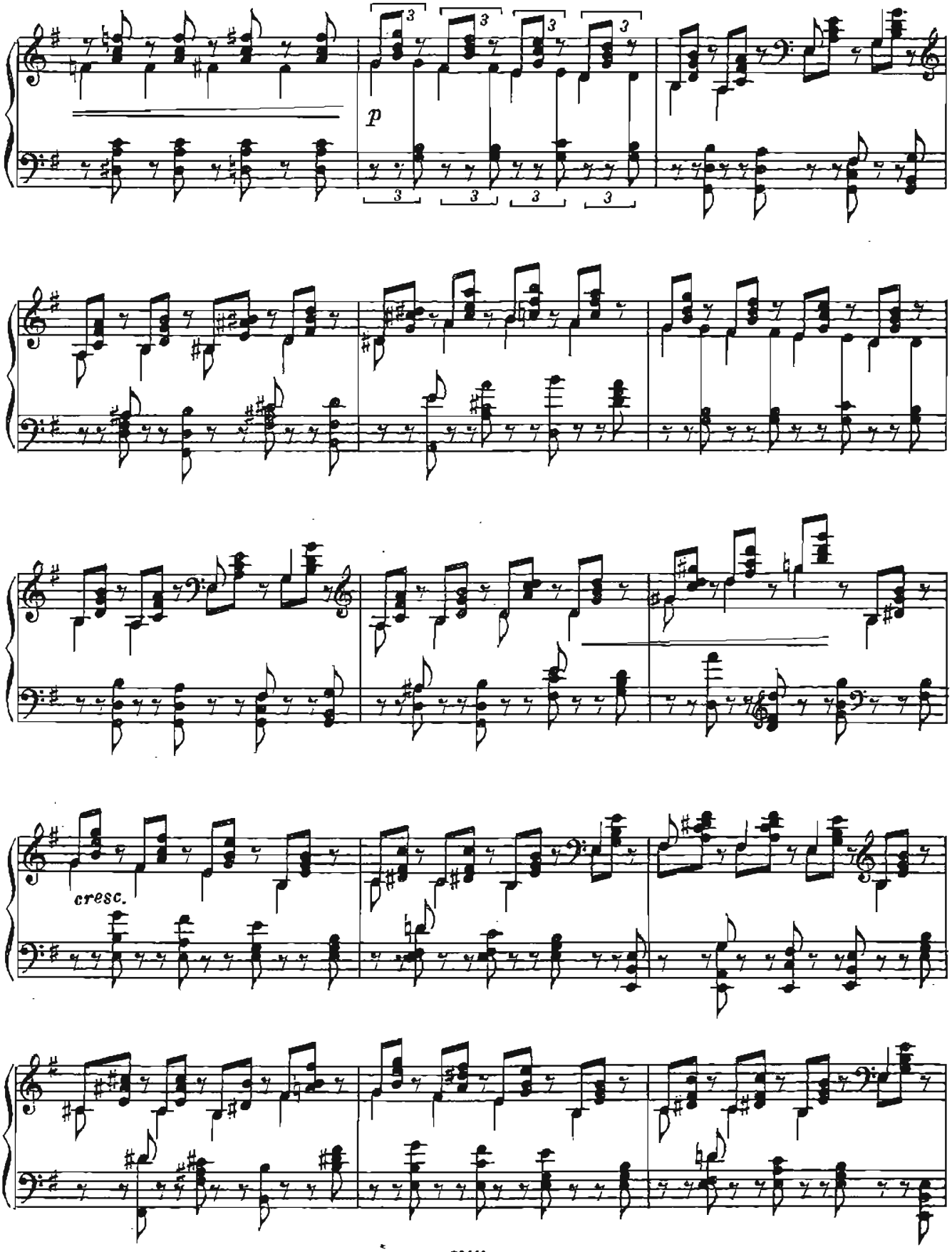
Moderato con moto = ♩ [1]

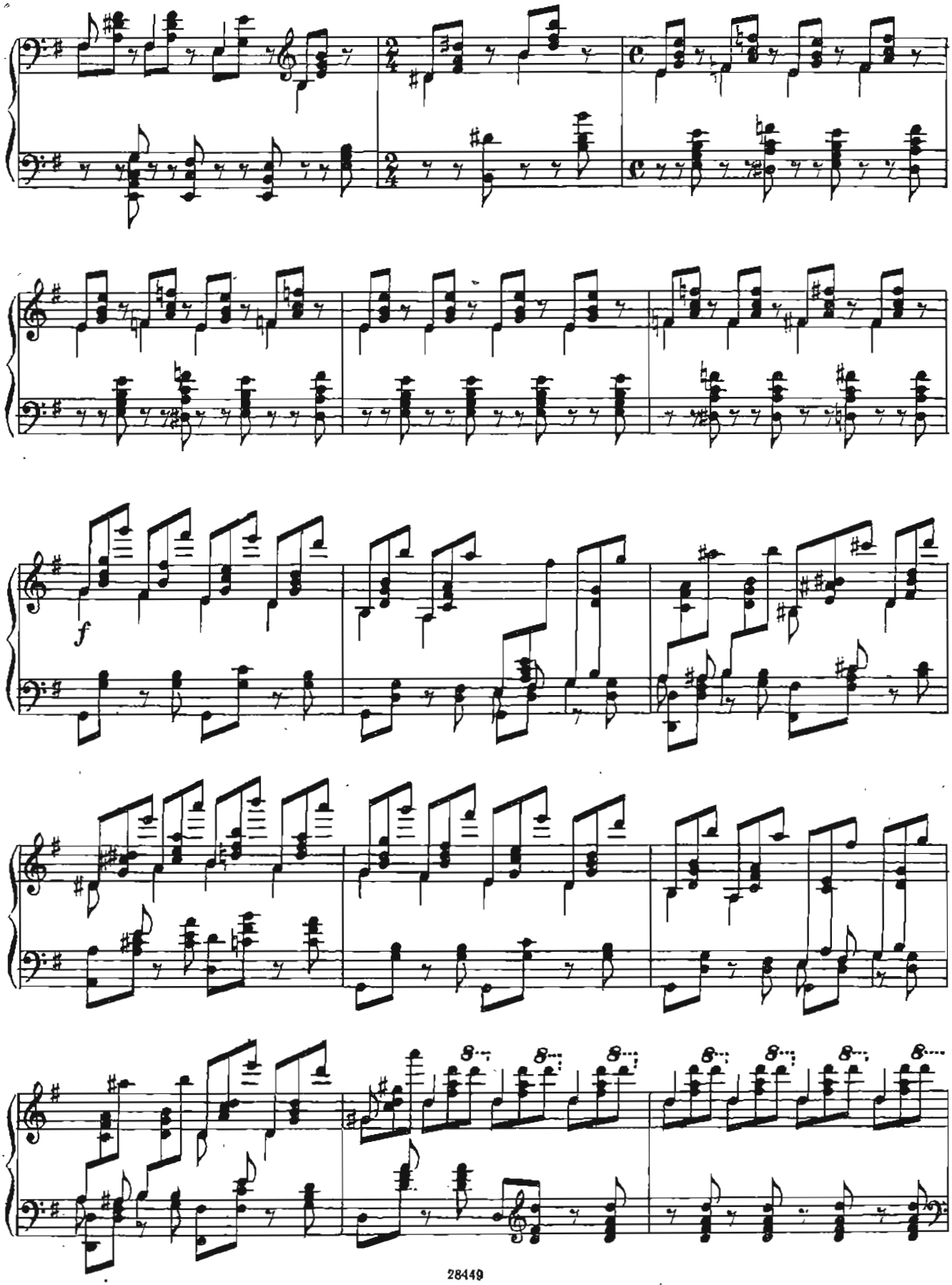
Соч. 23, №6

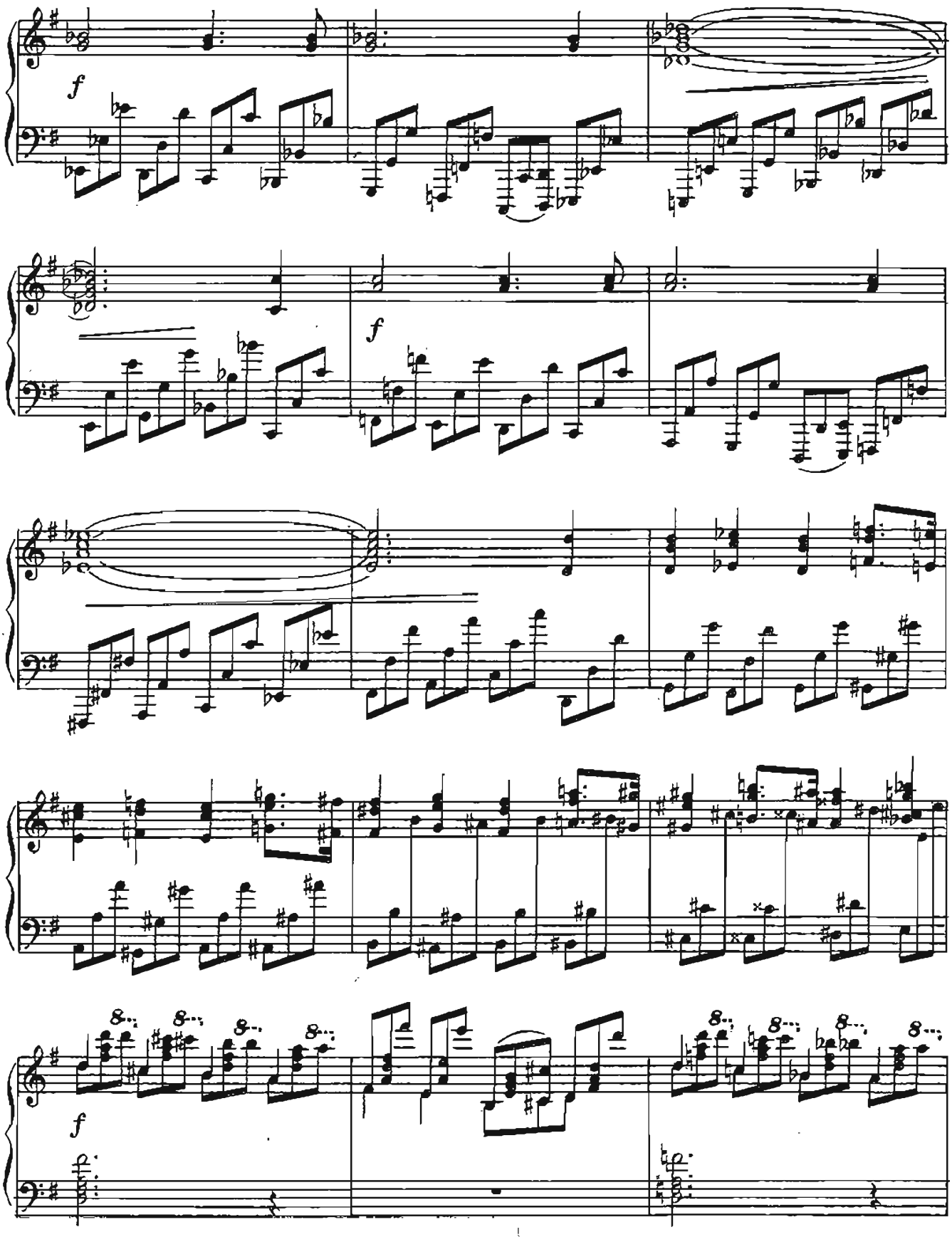


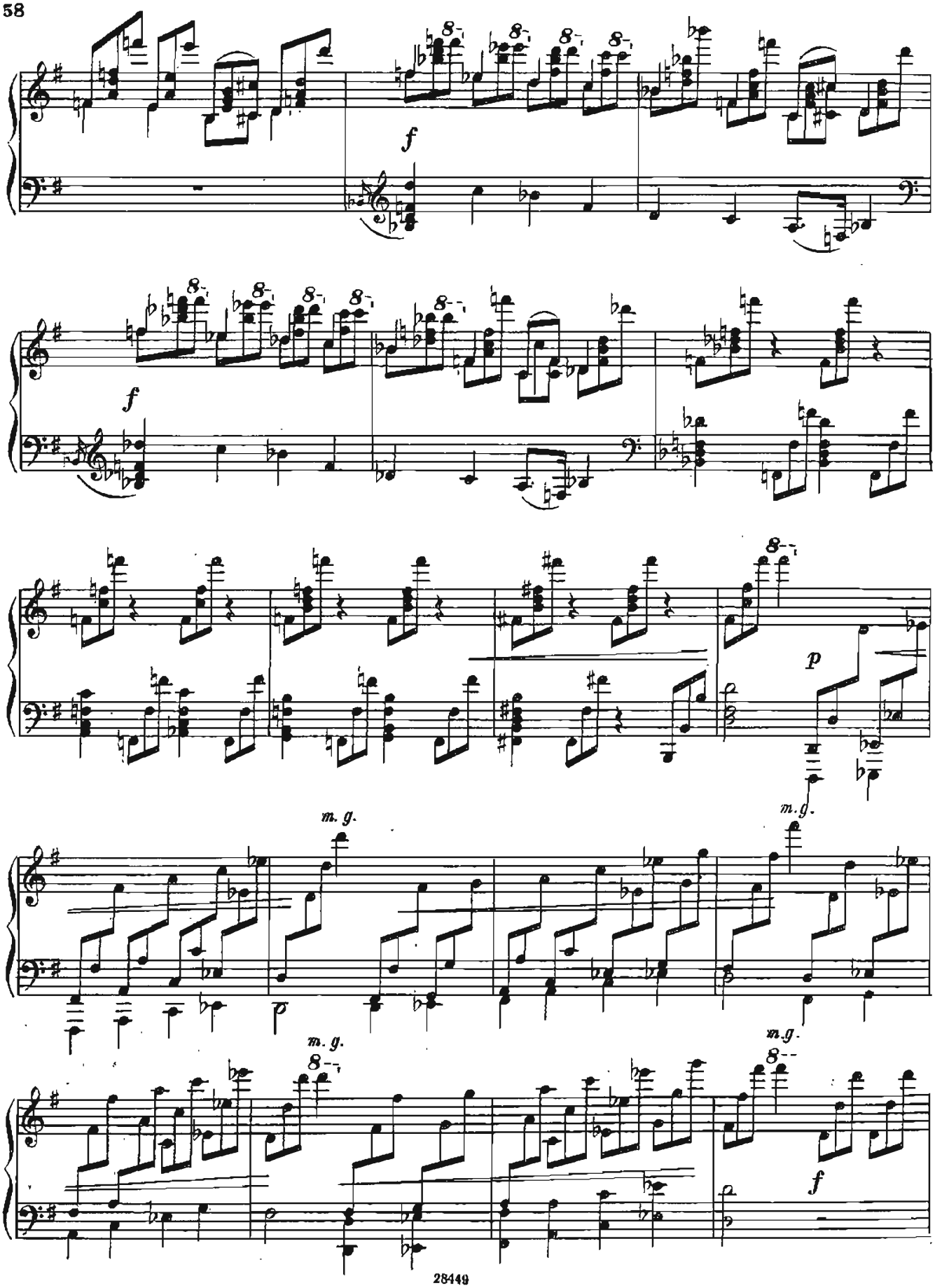
[1] В первом издании этюда указание темпа другое: Allegro
В изданиях В. Бесселя и Рикорди - Allegro moderato

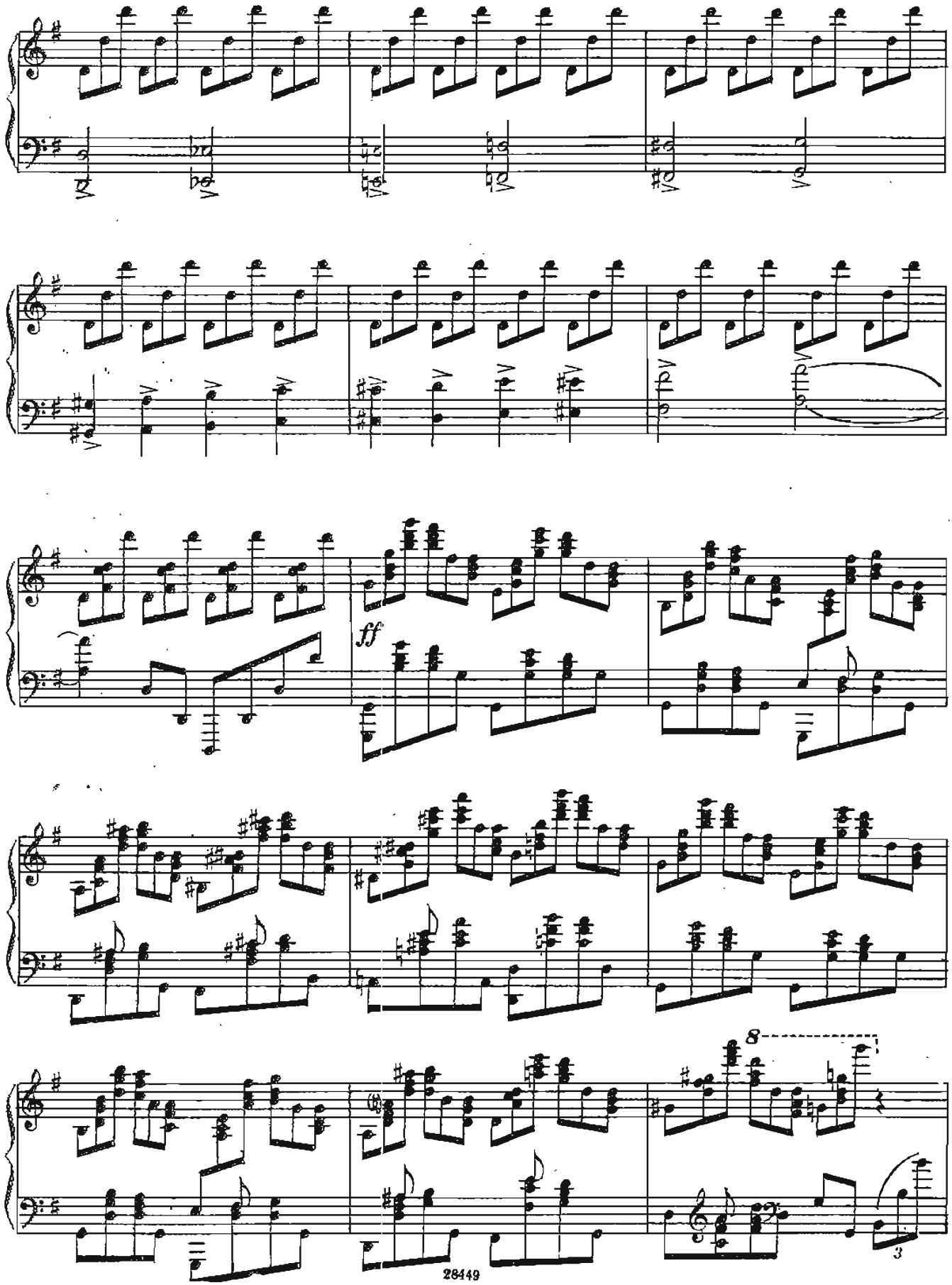


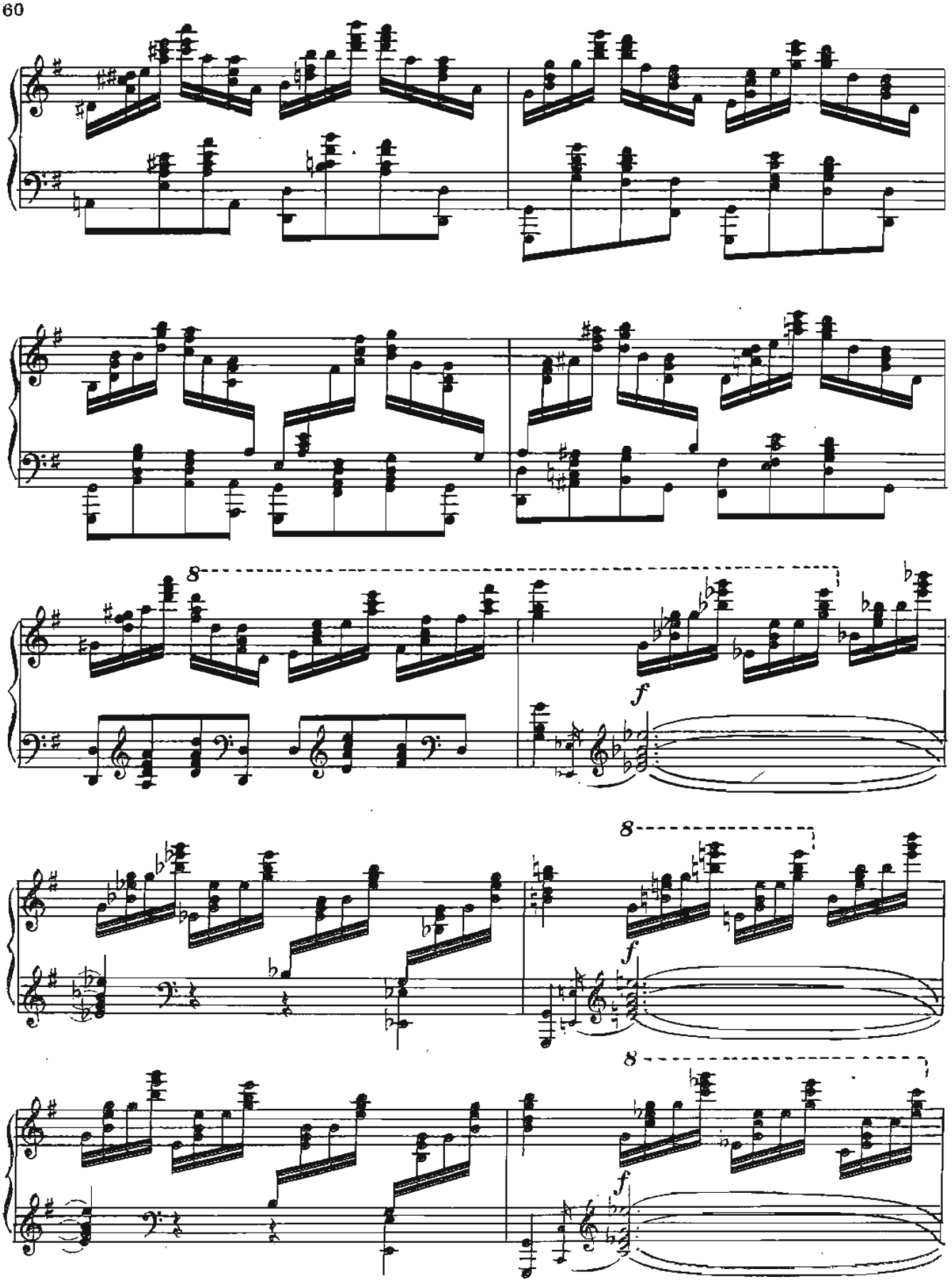

p
cresc.

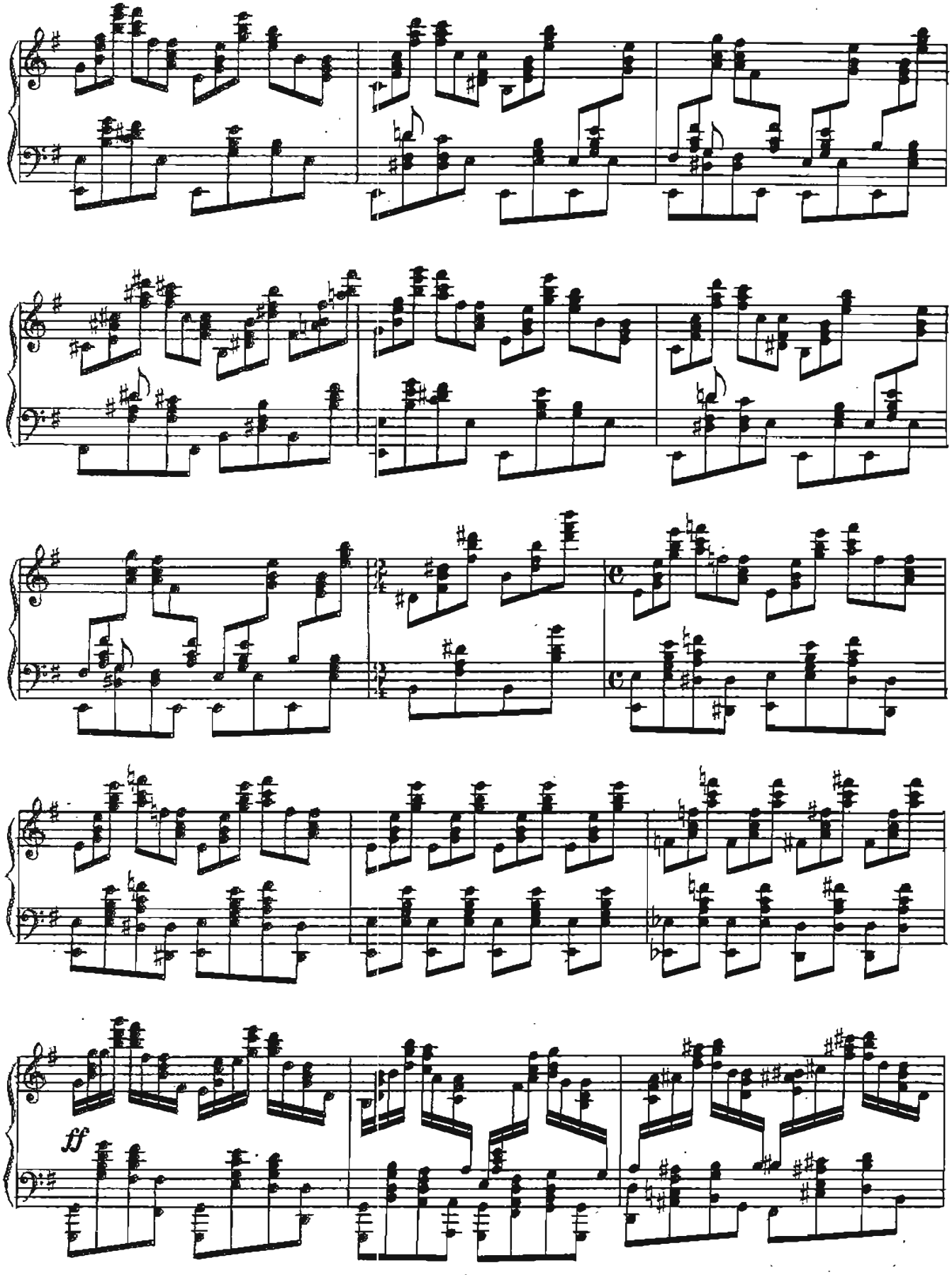

f
8
8
8
8
8
8

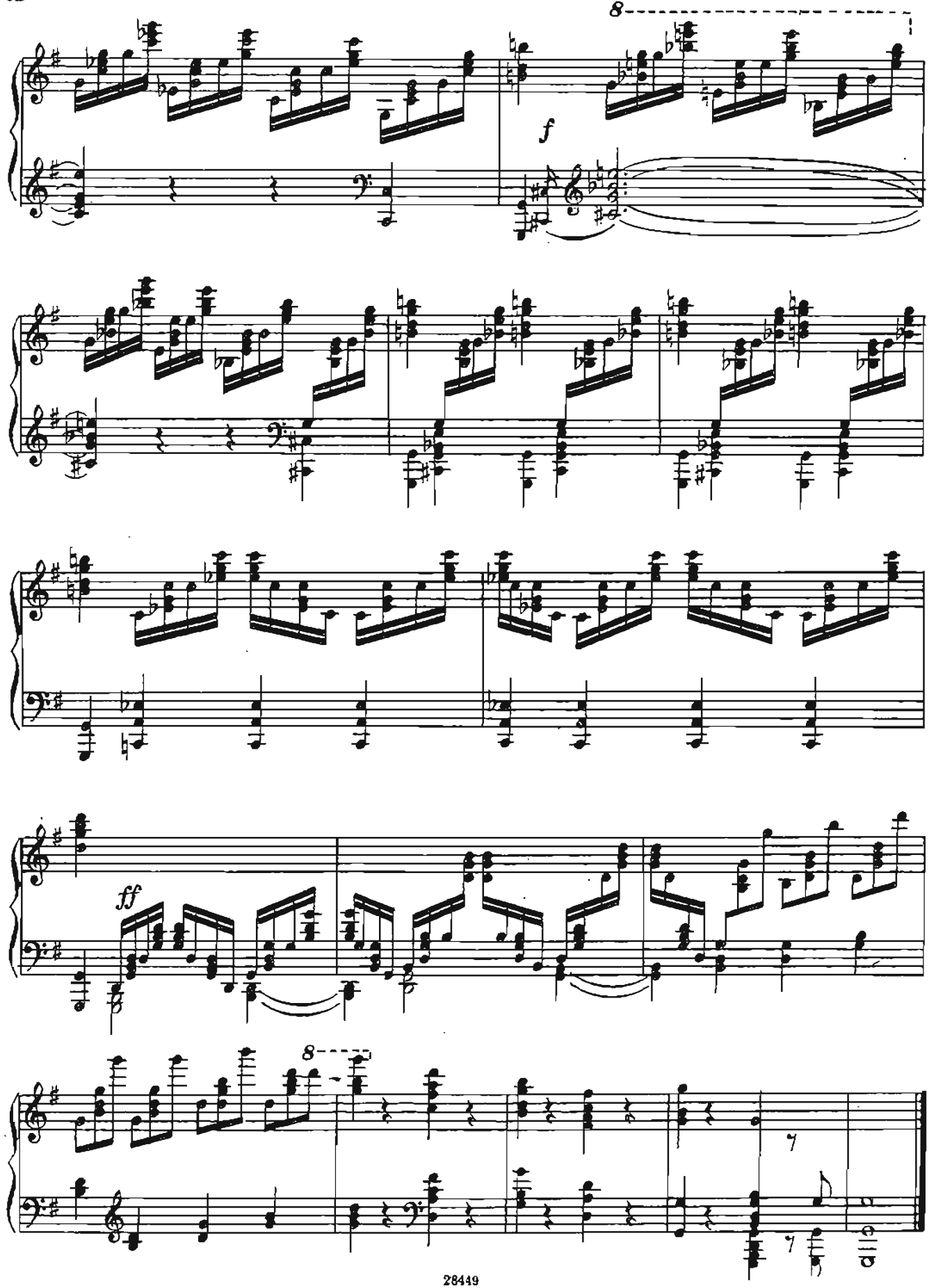

f
f
f


f
8
f
8
p
m. g.
m. g.
m. g.
m. g.
8
f


ff
8
3

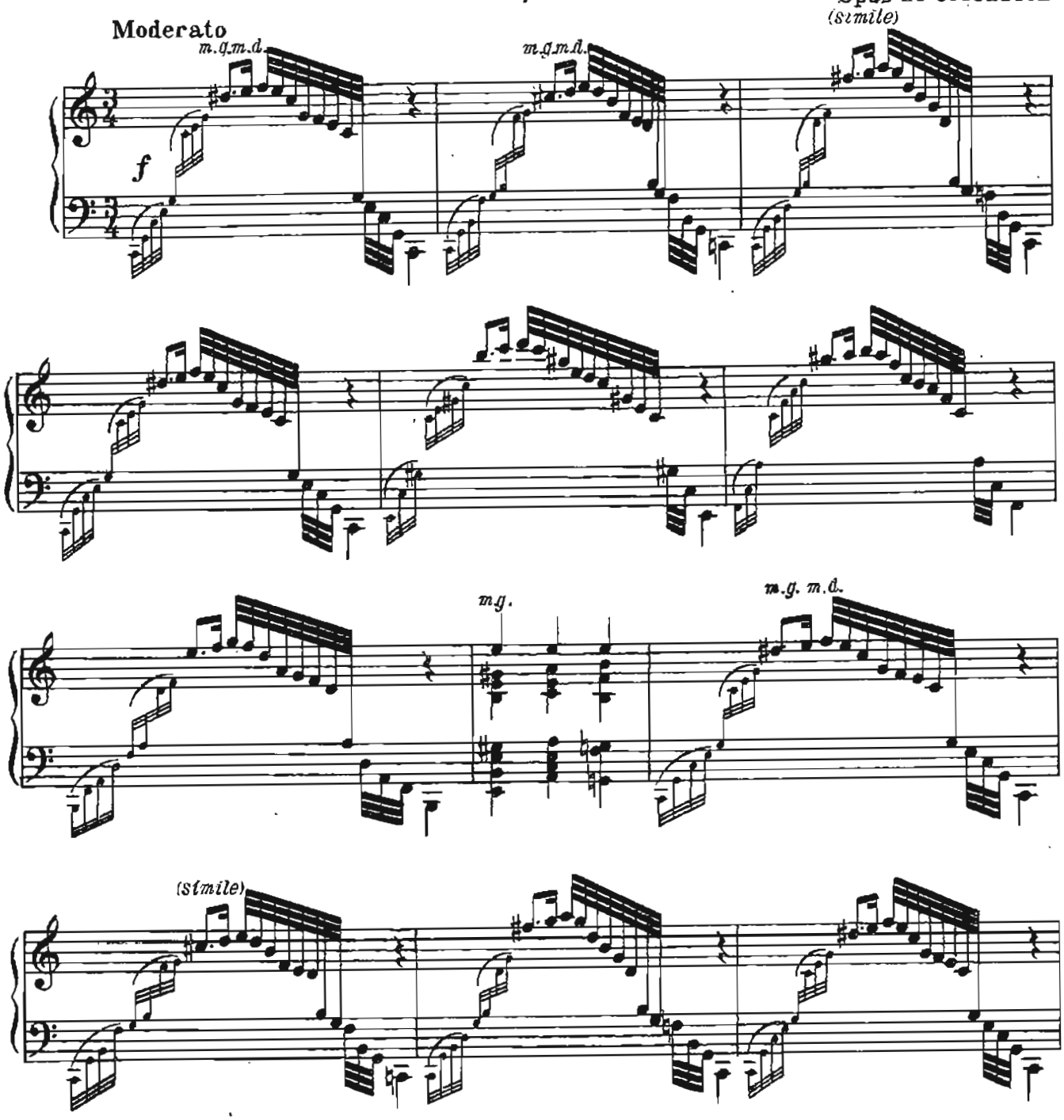

8
f
8
f
8
f


ff


8
f
ff
8
7
7

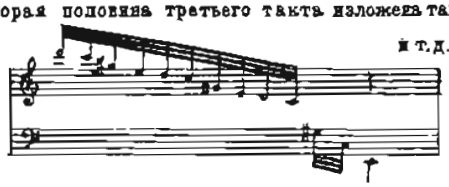
7 [1]

Opus не обозначен

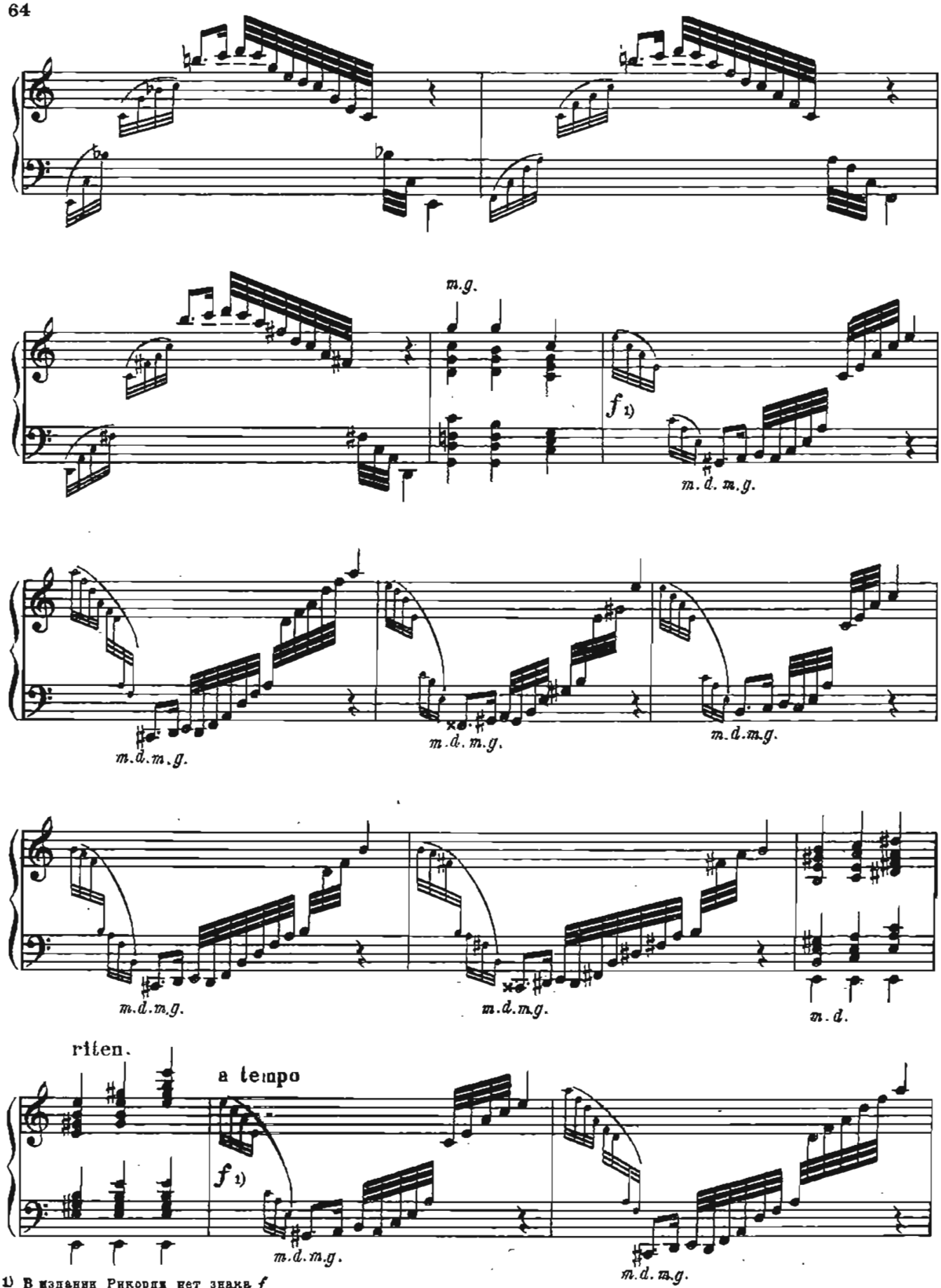


[1] Между изданиями этого этюда, выпущенными Б. Зенфом, с одной стороны, и В. Бесселем и Рикорди, с другой, имеются существенные различия. Так, например, в издании Б. Зенфа вторая половина третьего такта изложена так:

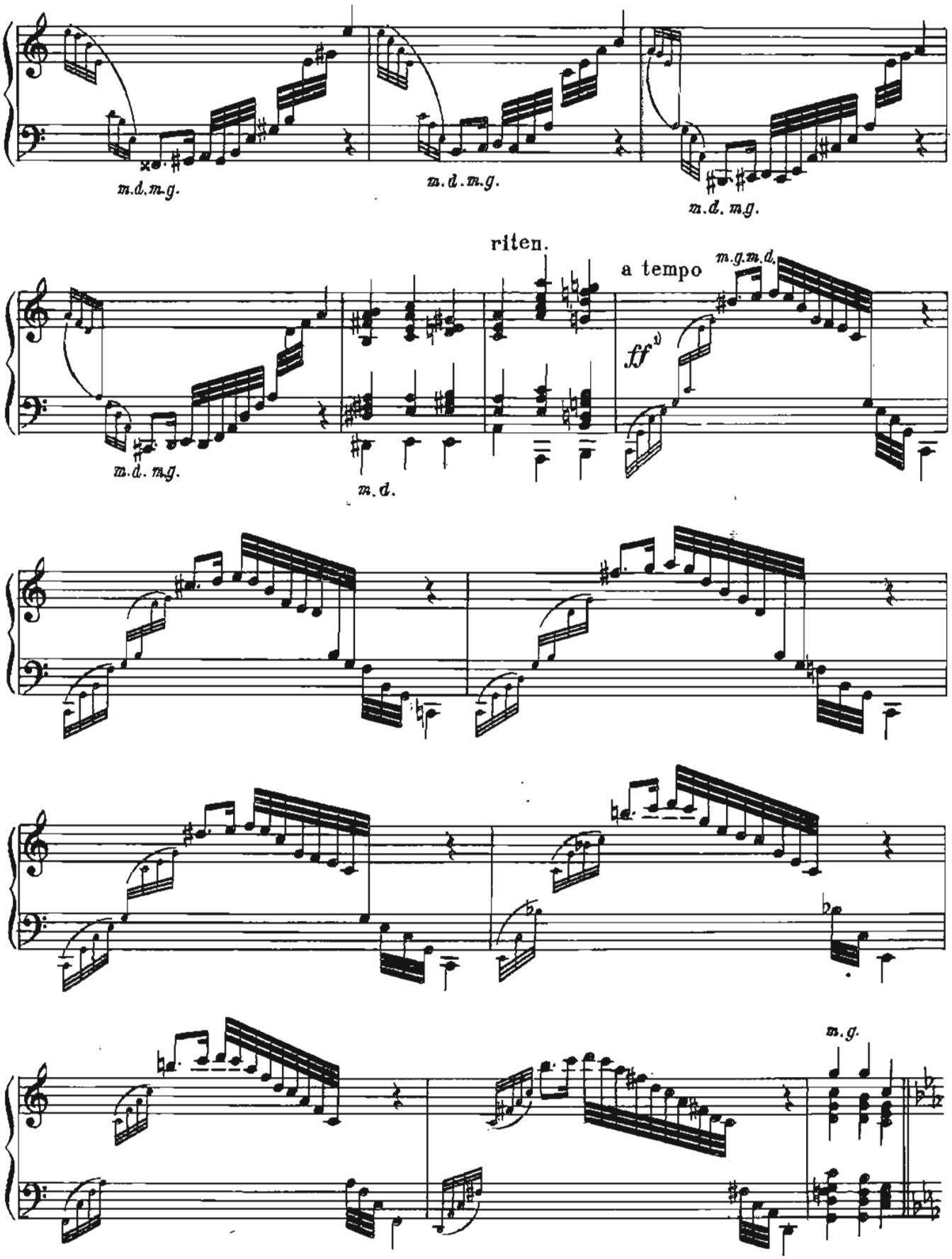
пятого-так:



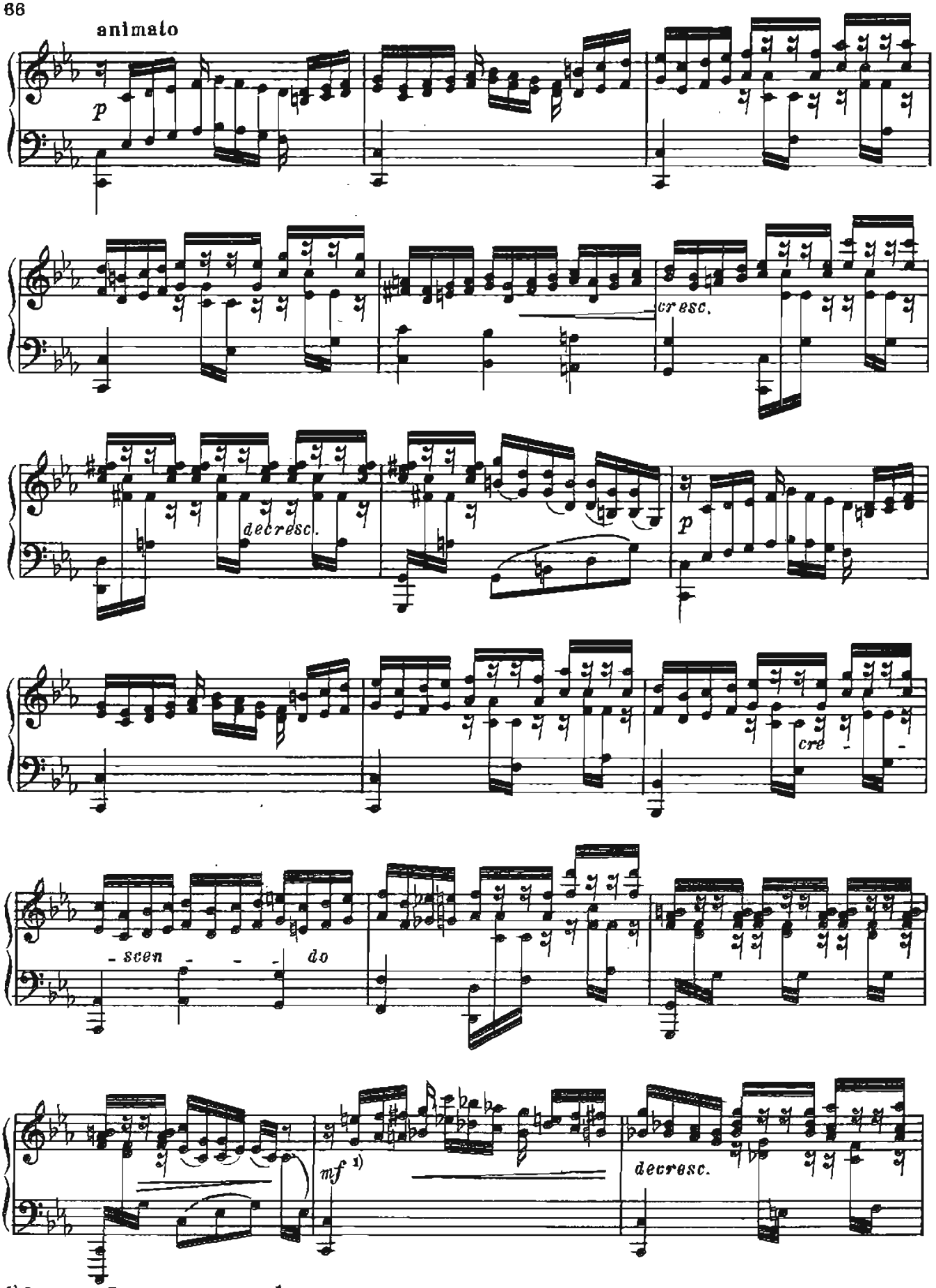
В издании В. Бесселя и Рикорди этот этюд вышел позже, чем в издании Б. Зенфа. Вероятно, автор внес в более поздние издания некоторые изменения, чем и объясняются указанные расхождения. Ввиду этого этюд публикуется по изданию В. Бесселя и оговариваются разночтения лишь по сравнению с изданием Рикорди.



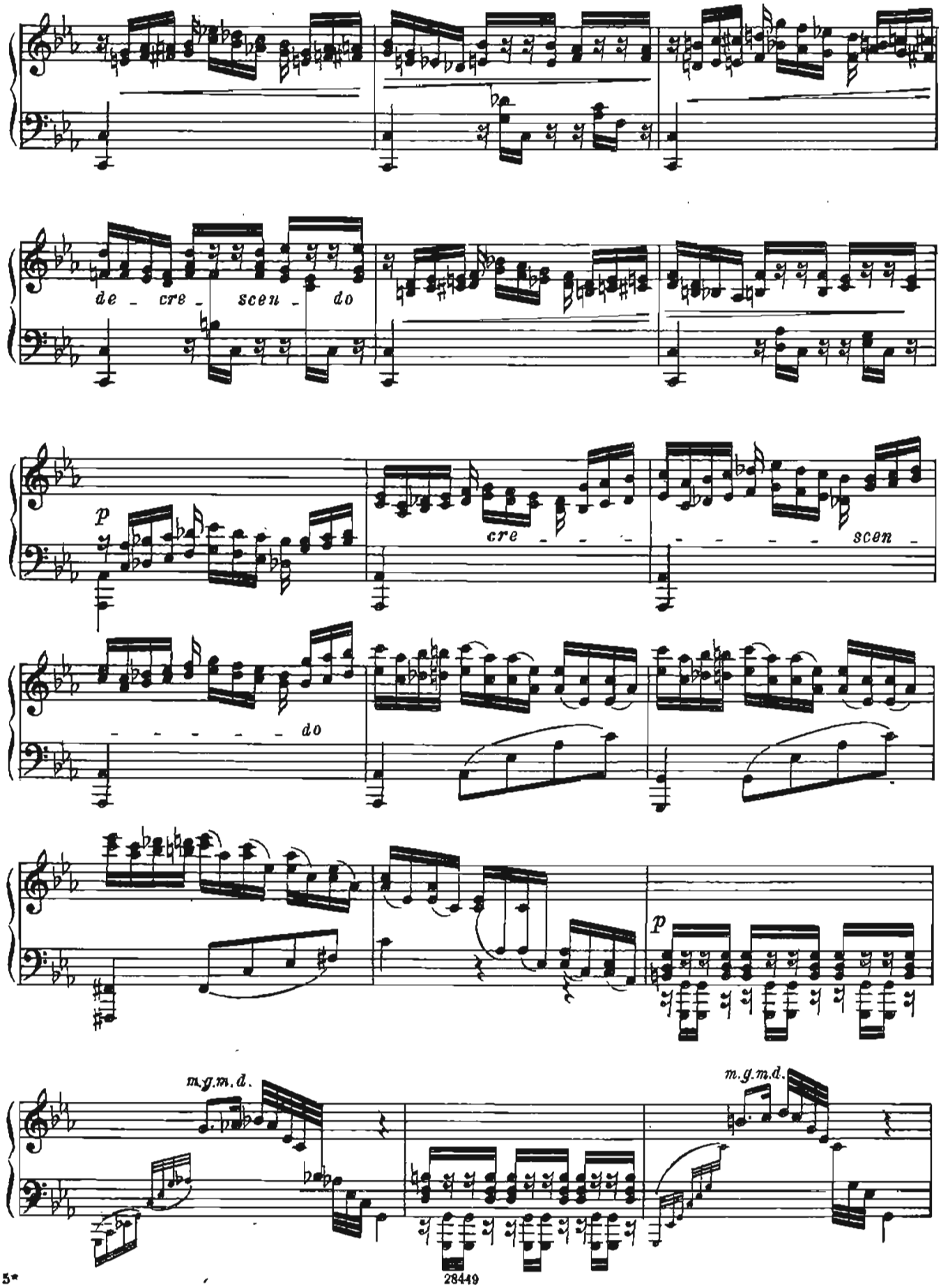
1) В издании Рикорди нет знака *f*

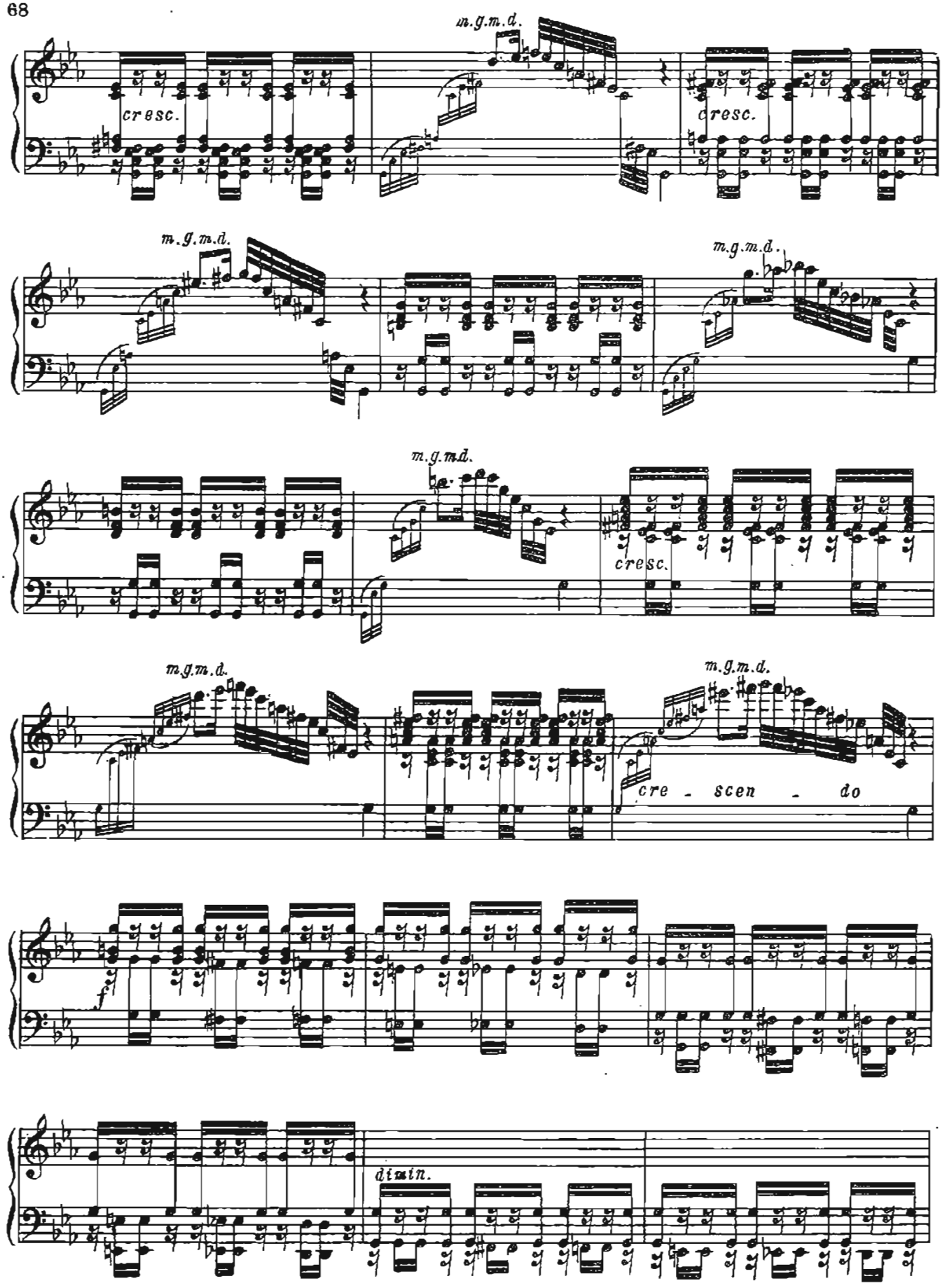


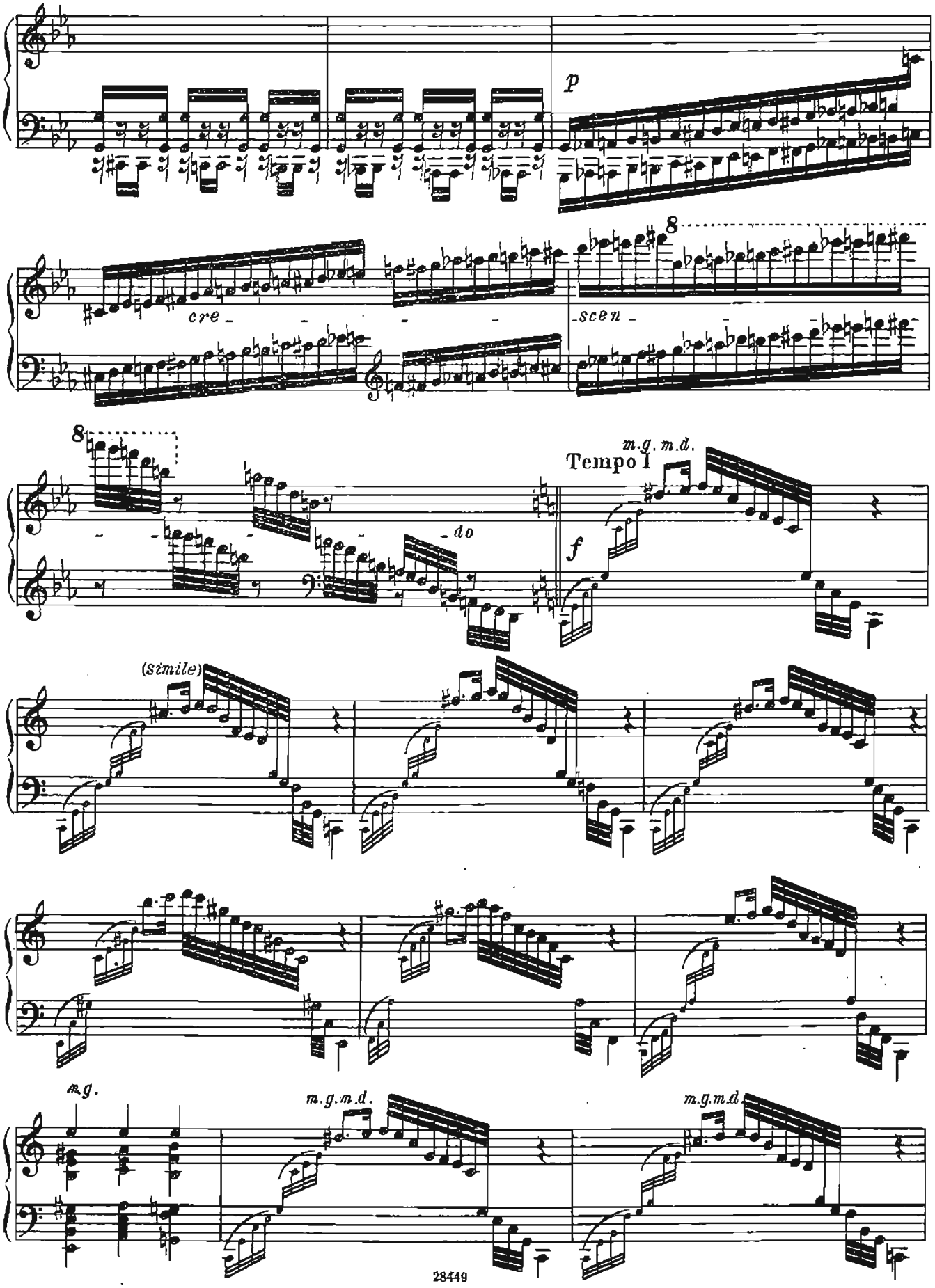
1) В издании Рикорди нот знака *ff*

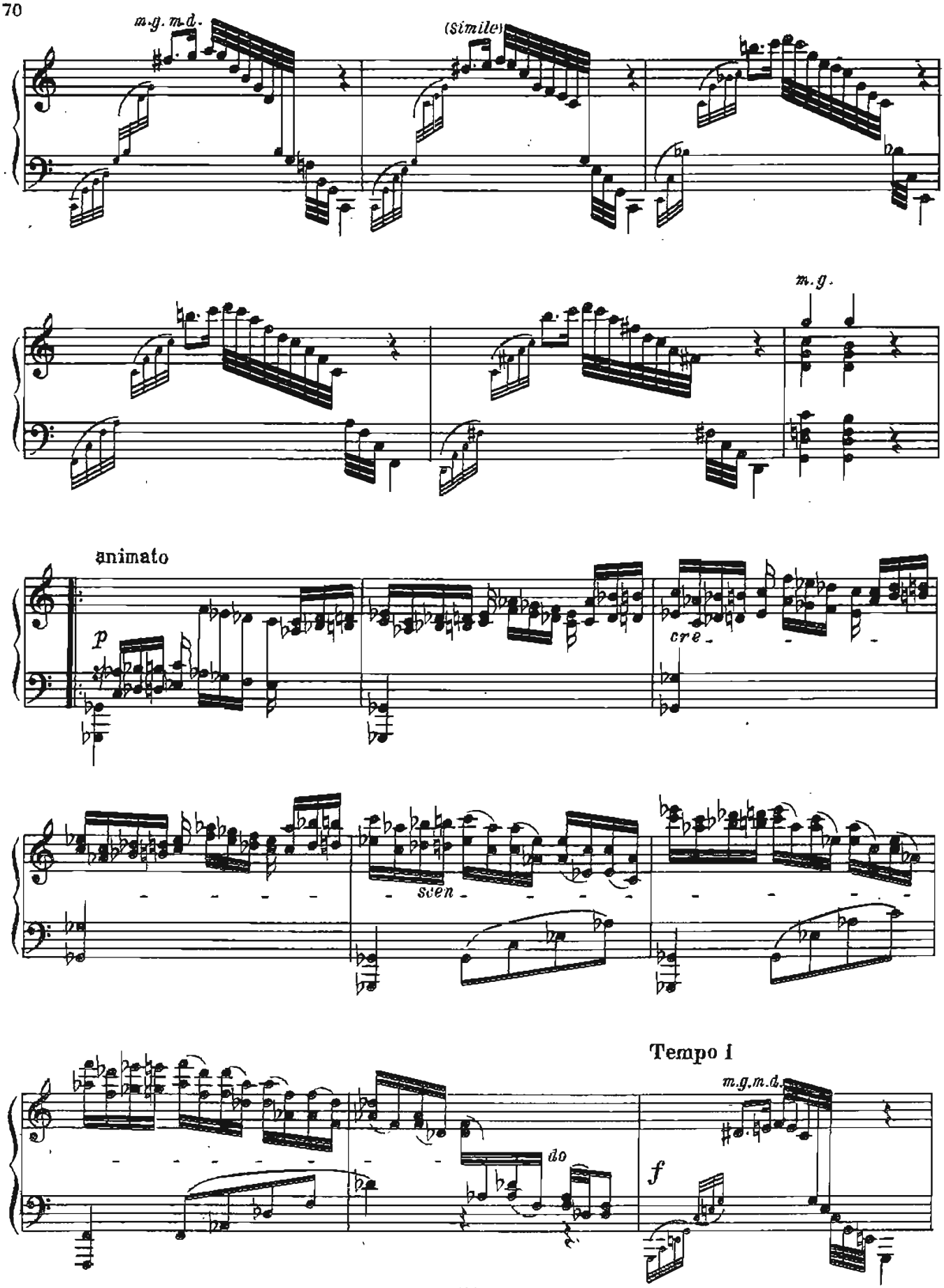


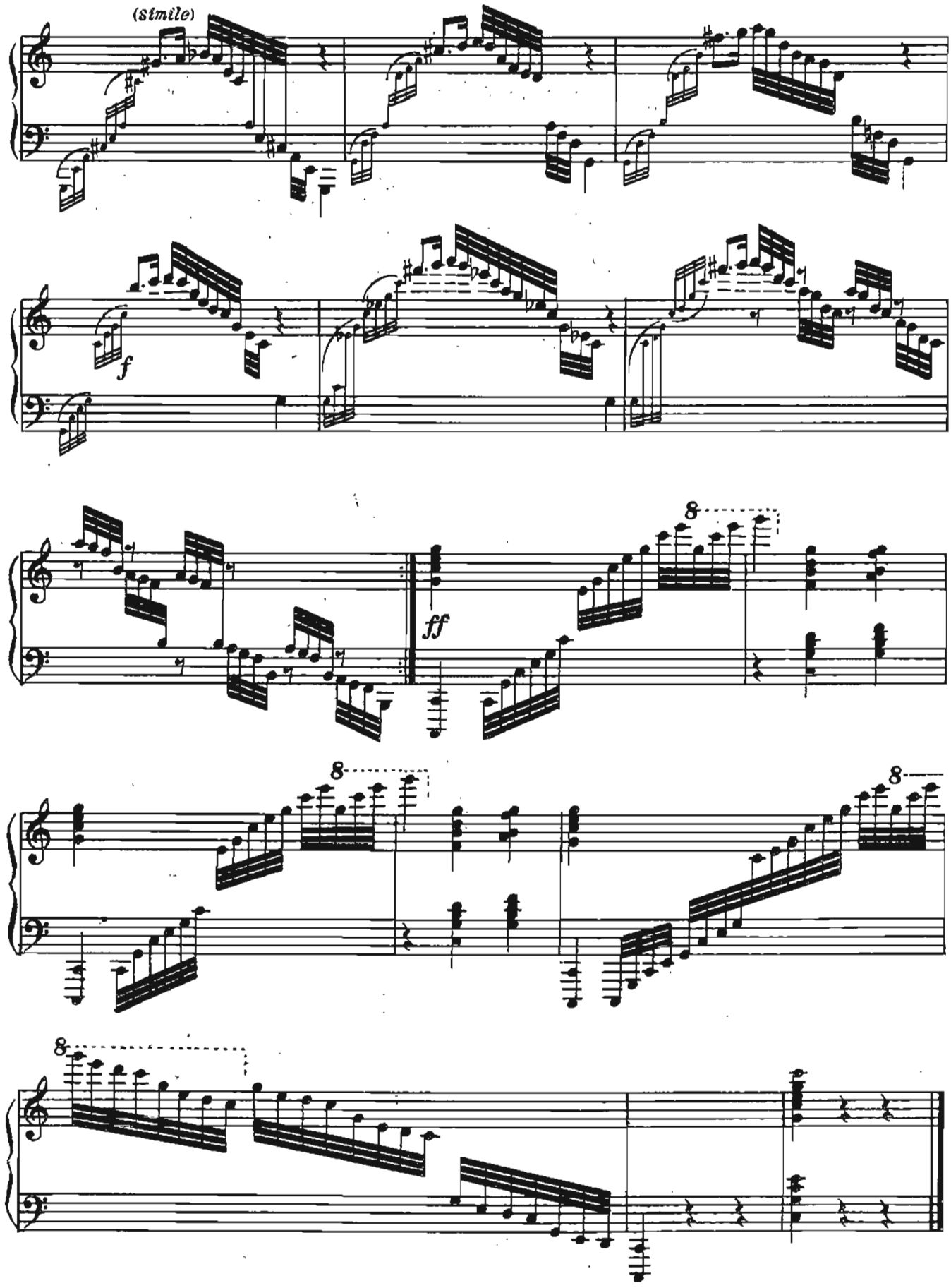
1) В издании Рикорди нет знака *mf*


de - cre - scen - do
p
cre - - - - - - - scen -
- - - - - - do
p
m.g.m.d.
m.g.m.d.


m.g.m.d.
cresc.
cresc.
m.g.m.d.
m.g.m.d.
m.g.m.d.
cresc.
m.g.m.d.
m.g.m.d.
cre - scen - do
f
diuin.

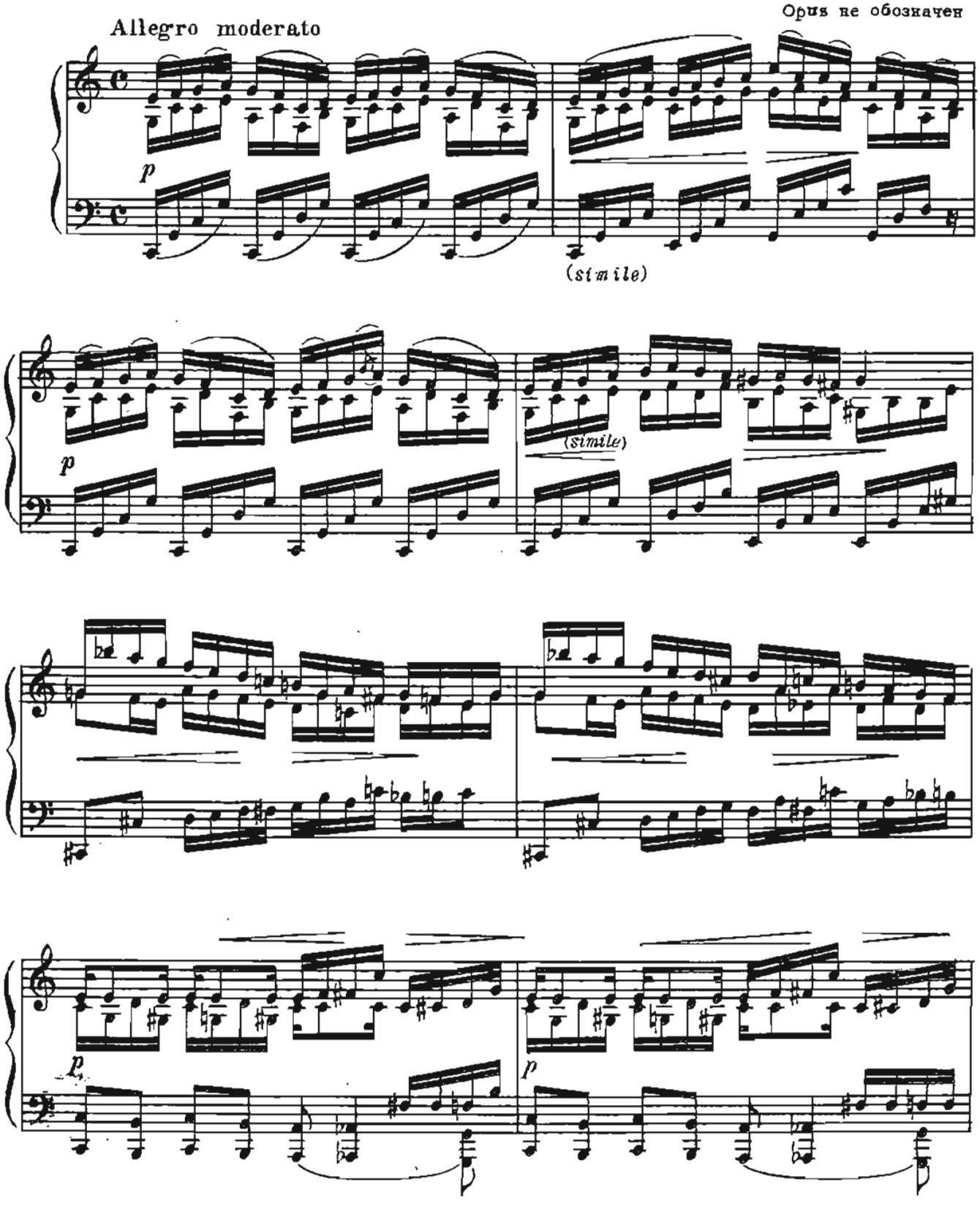

p
cre
scen
do
Tempo I
m.g. m.d.
f
(simile)
m.g.
m.g.m.d.
m.g.m.d.

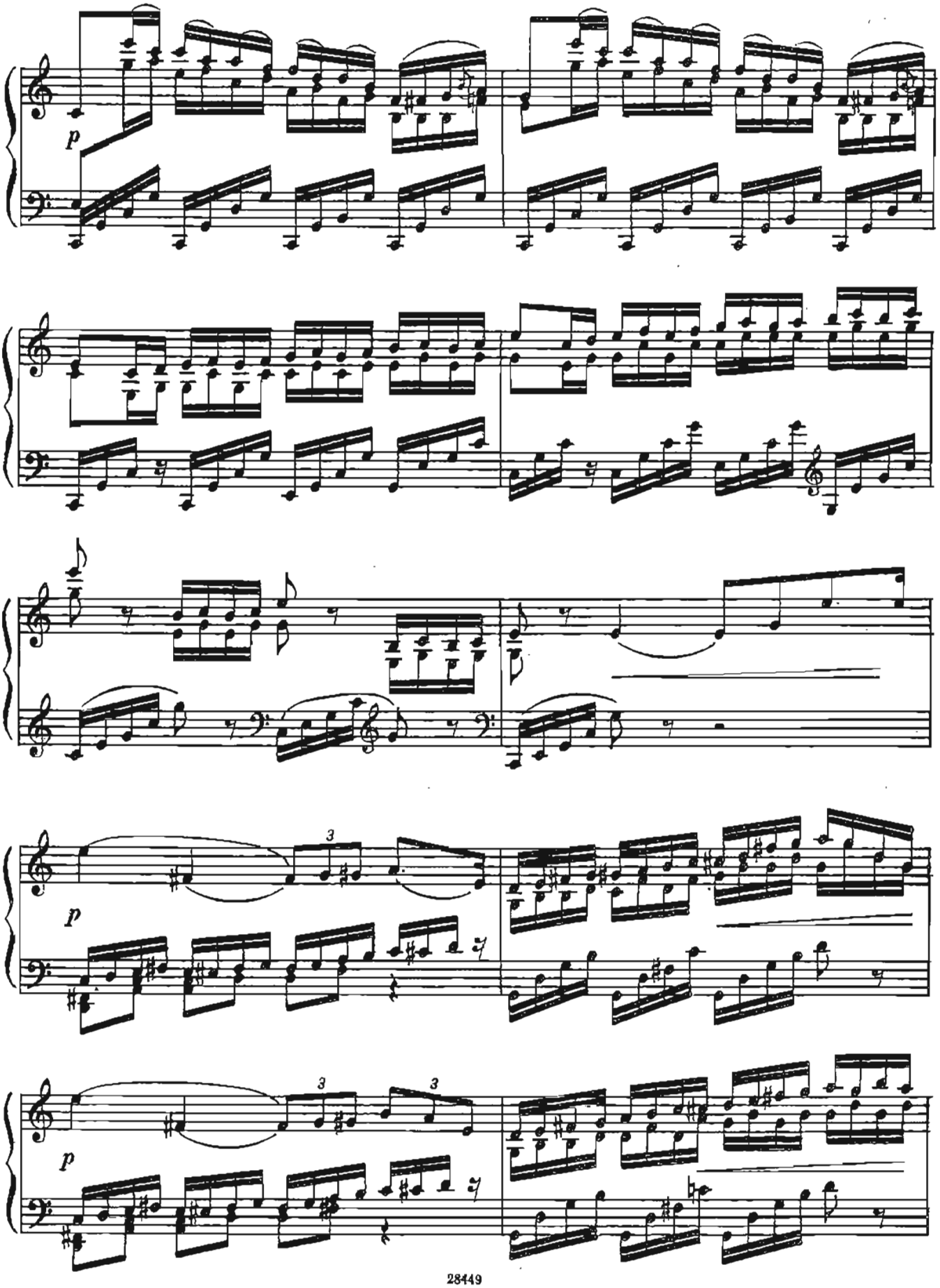

m.g. m.d.
(simile)
m.g.
animato
p
cre -
sven -
Tempo I
m.g.m.d.
do
f

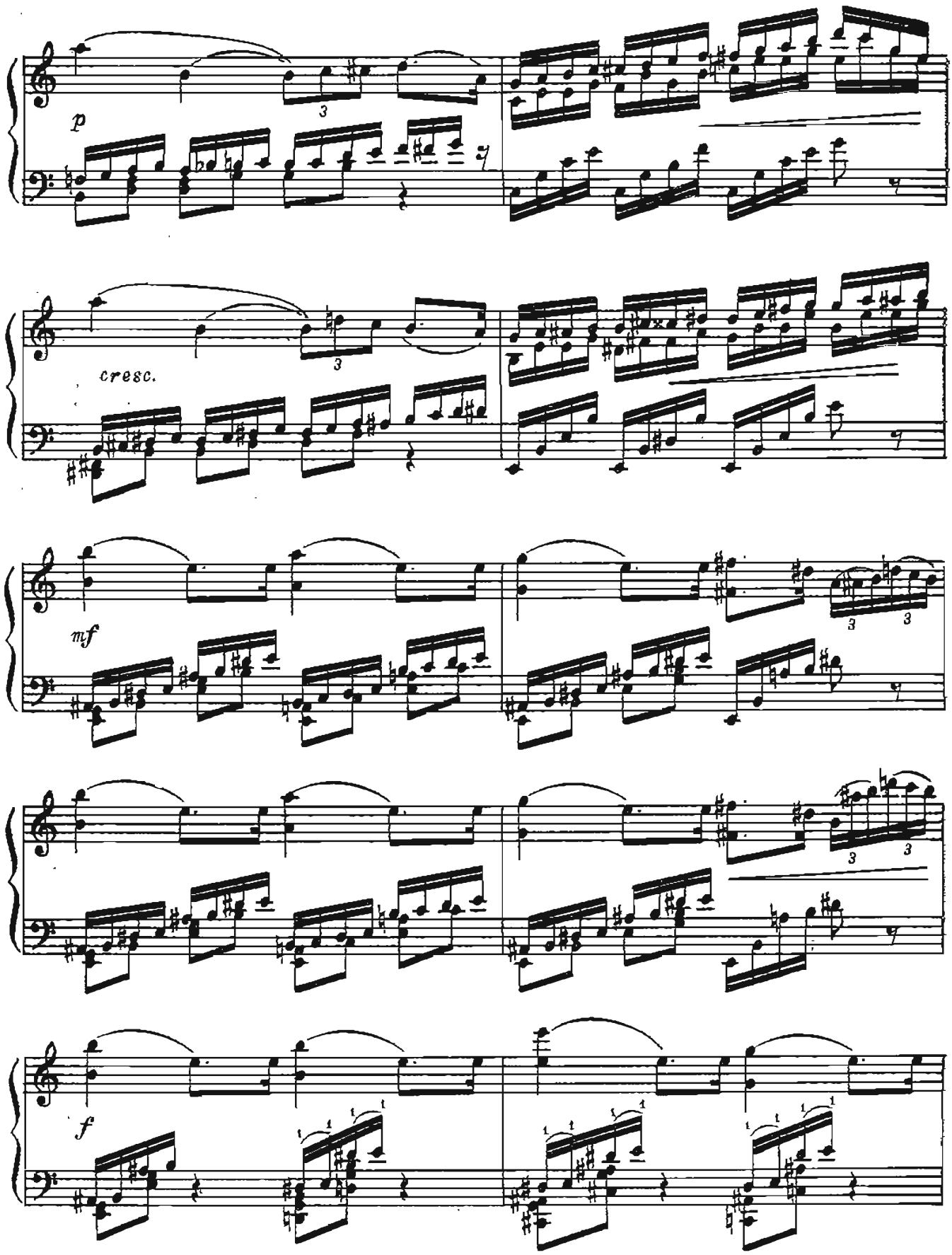

(smile)
f
ff
8
8
8
8

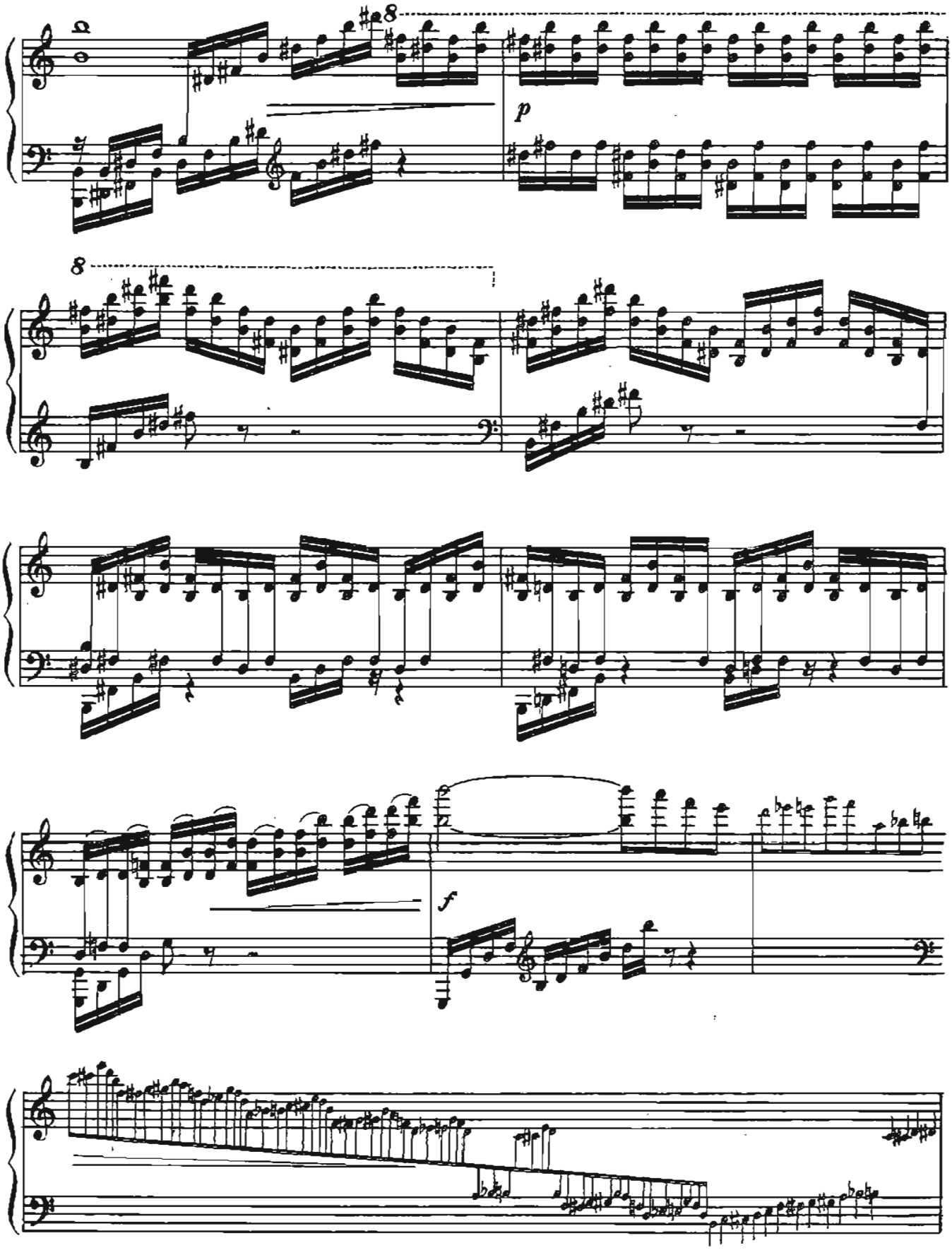
8

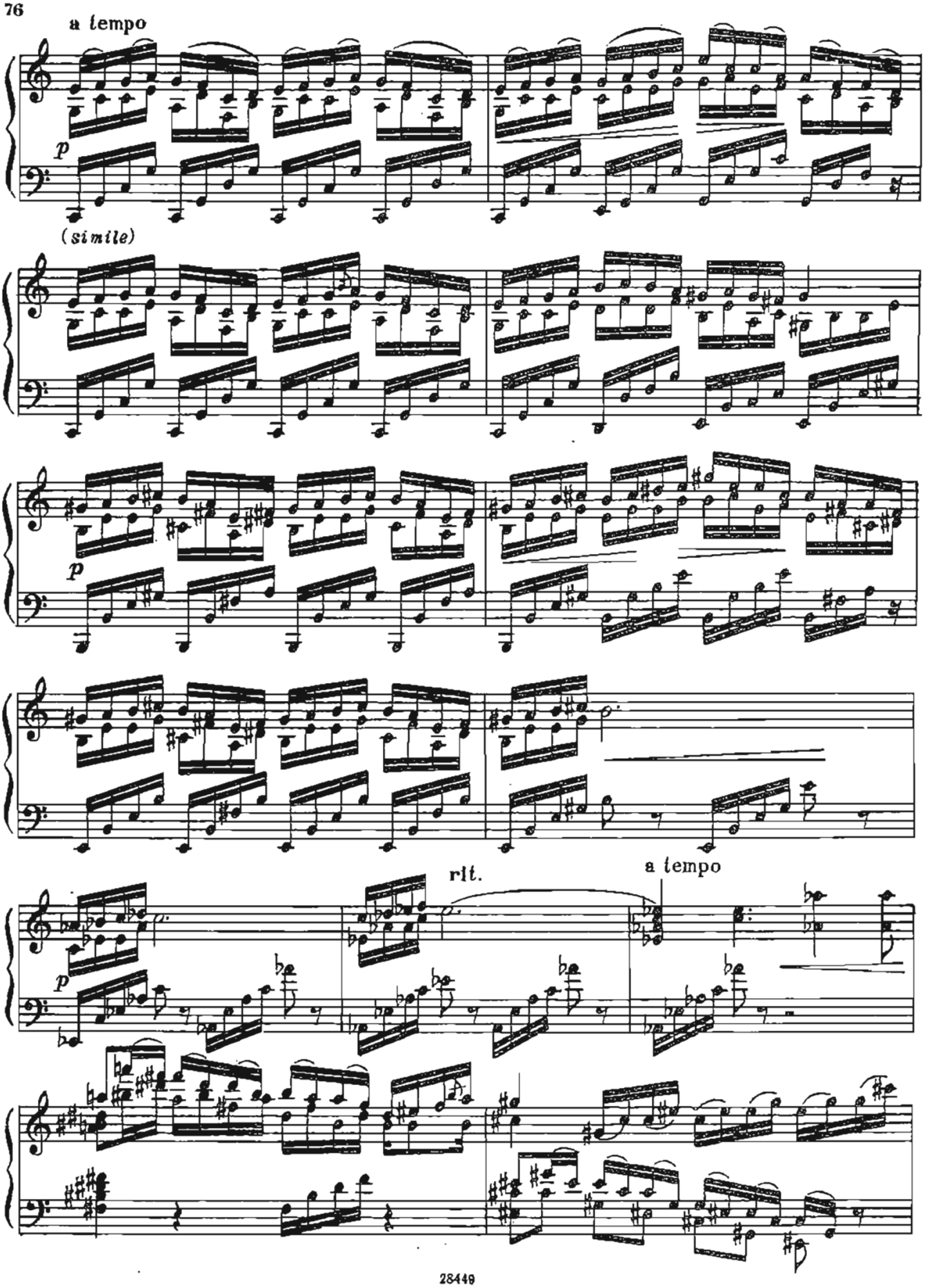
Opus не обозначен

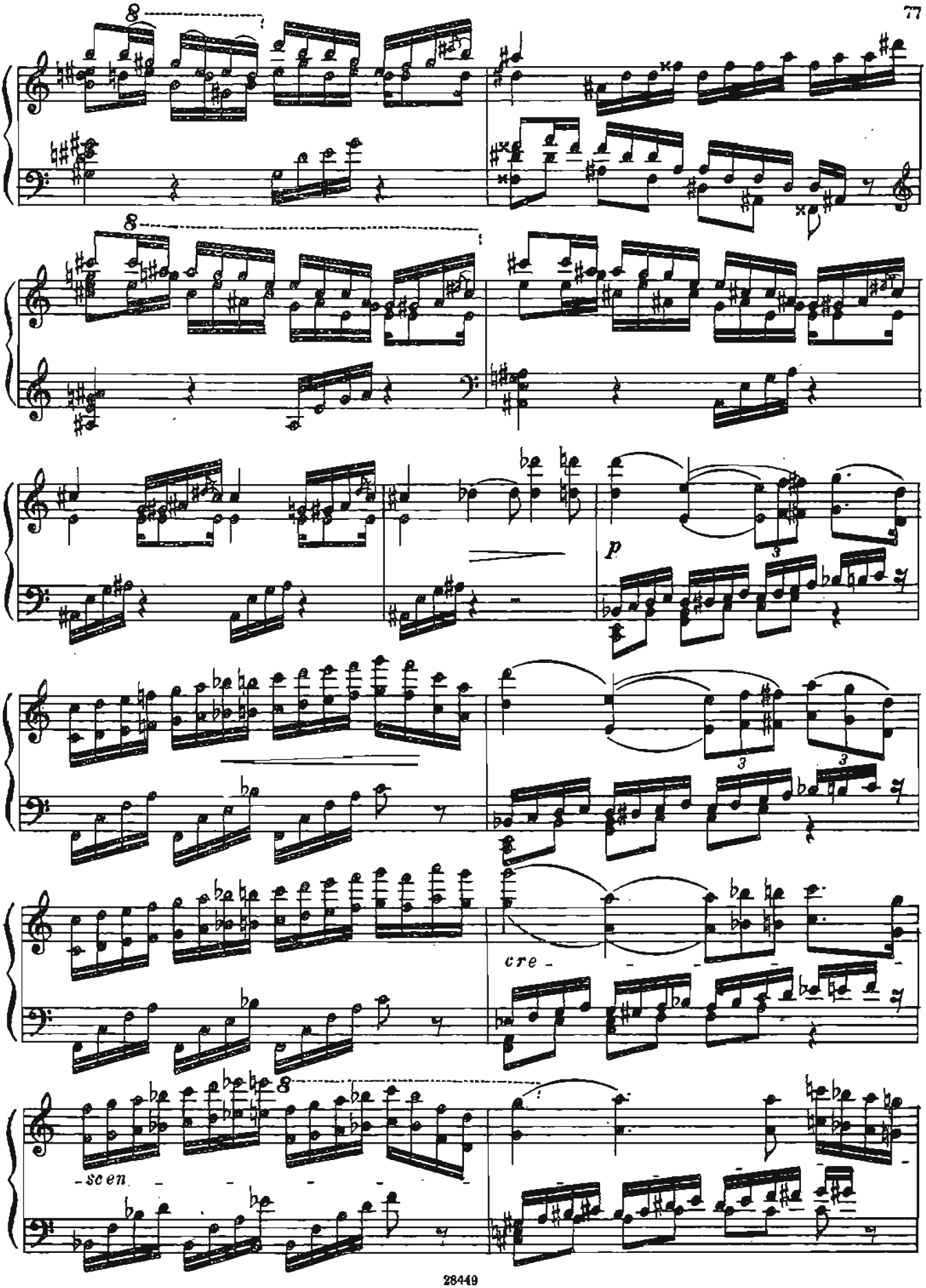


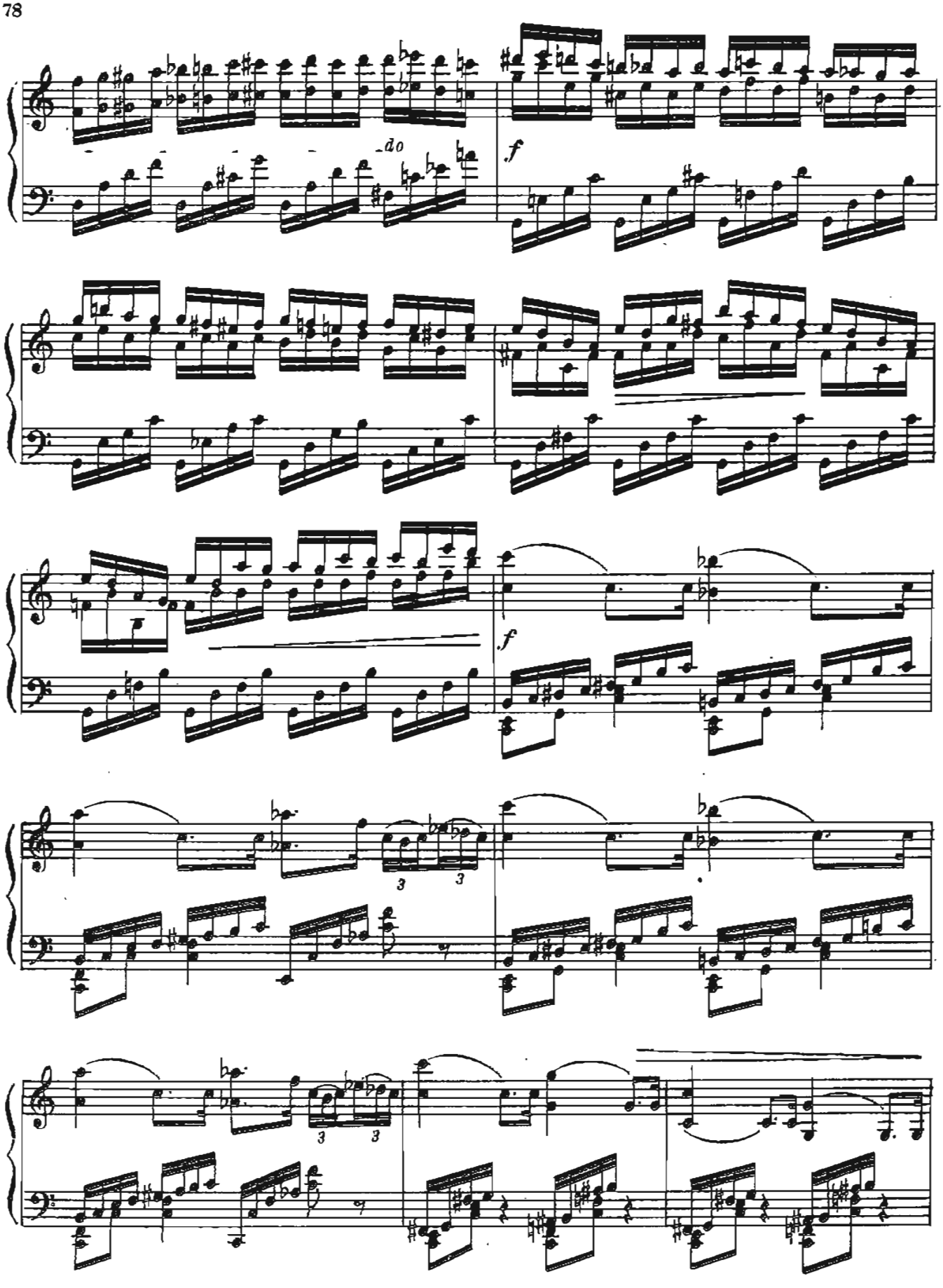

p
3
p
3
3
p

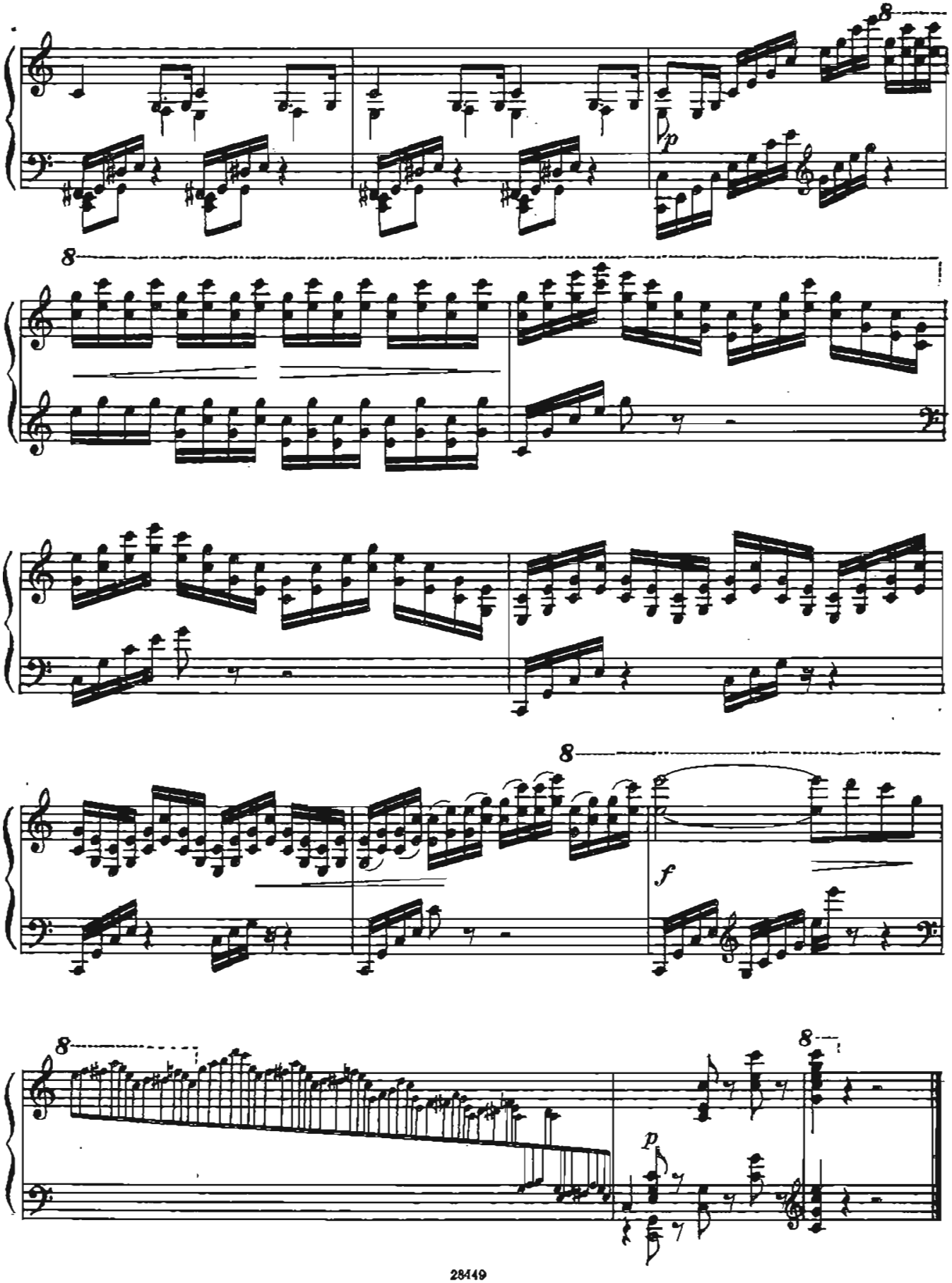

p
cresc.
mf
f


8
p
8
f


a tempo
p
(simile)
p
rit.
a tempo
p


p
cre
scen

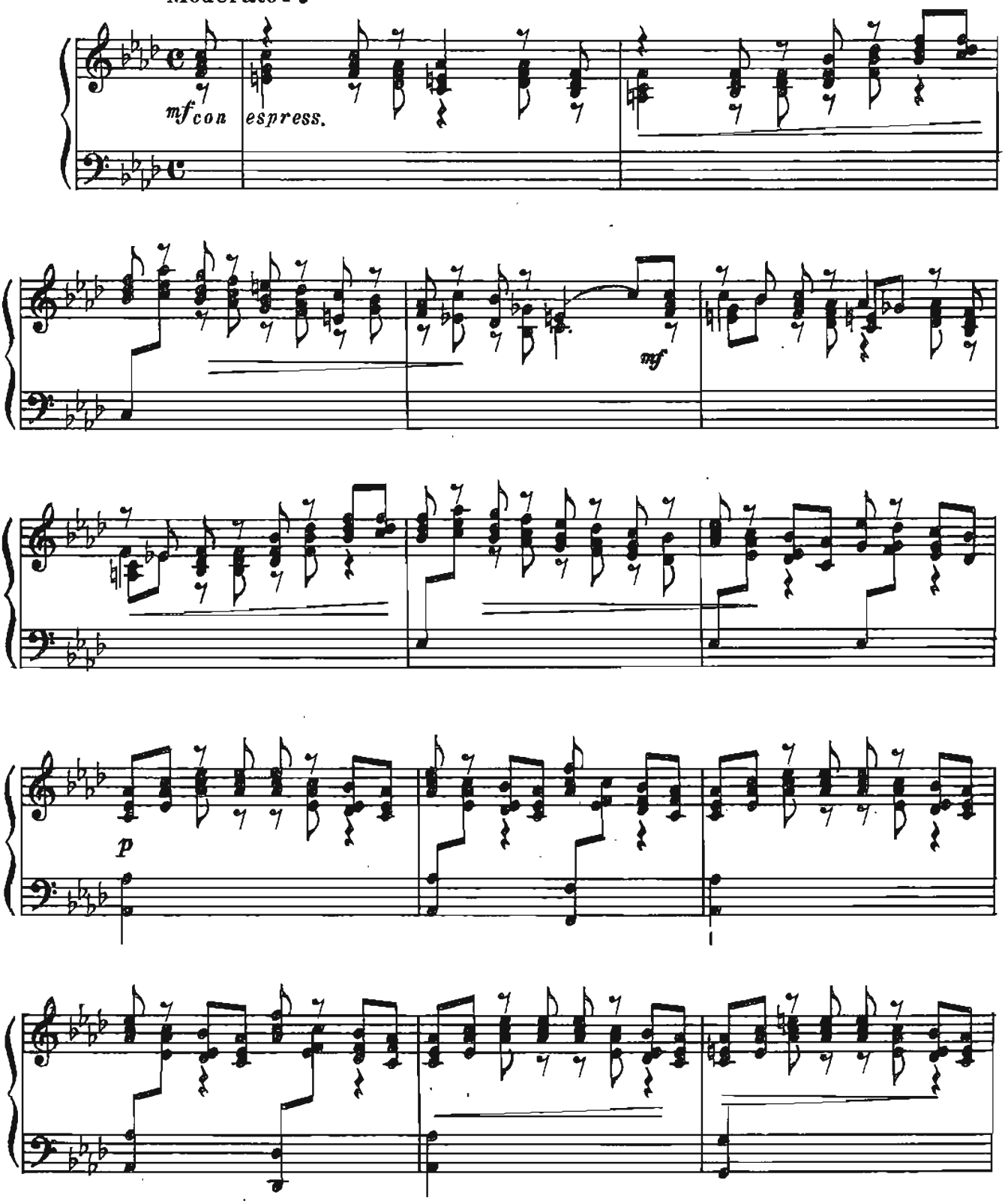

do
f
f
3
3
3
3

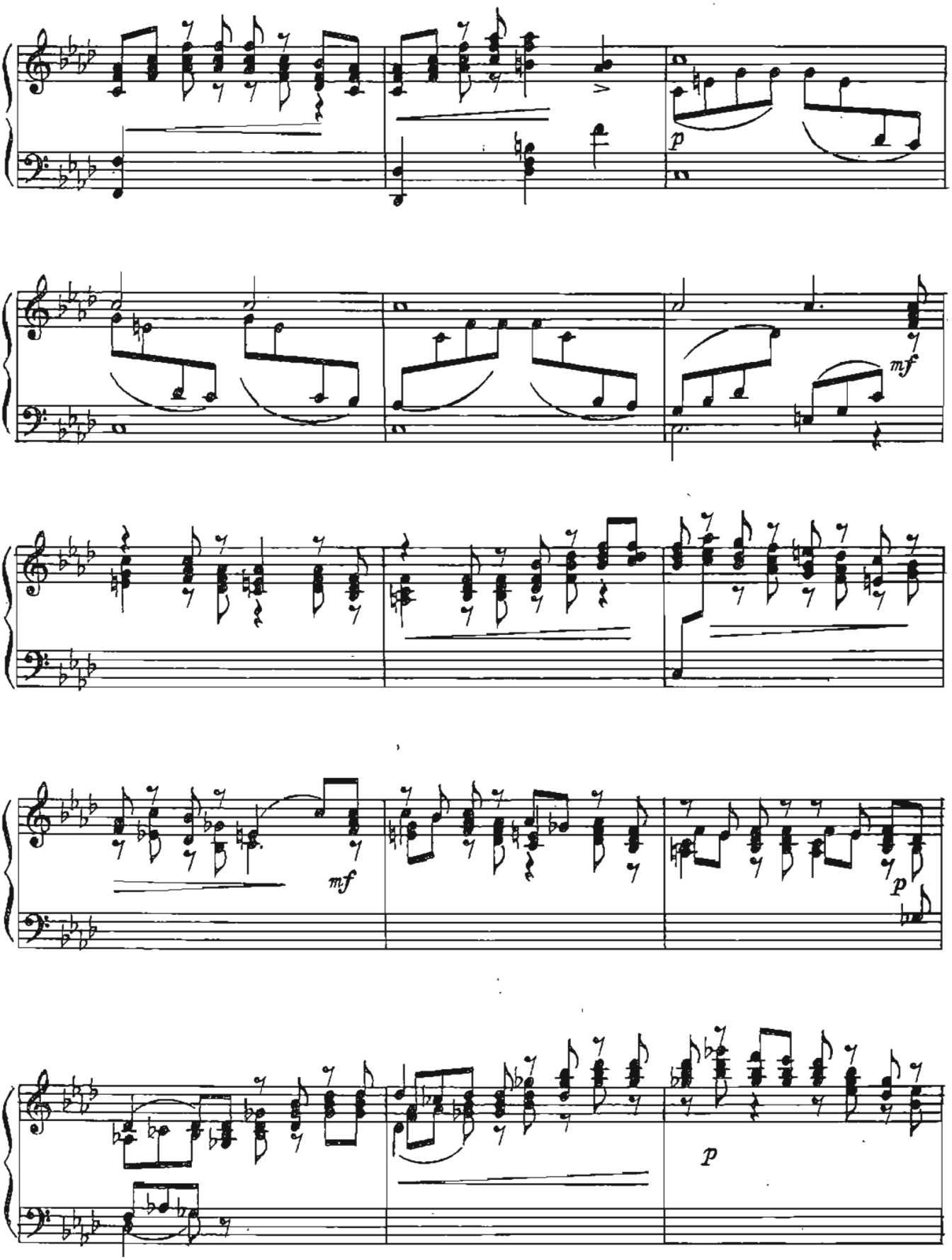

8
p
8
8
f
8
8
p

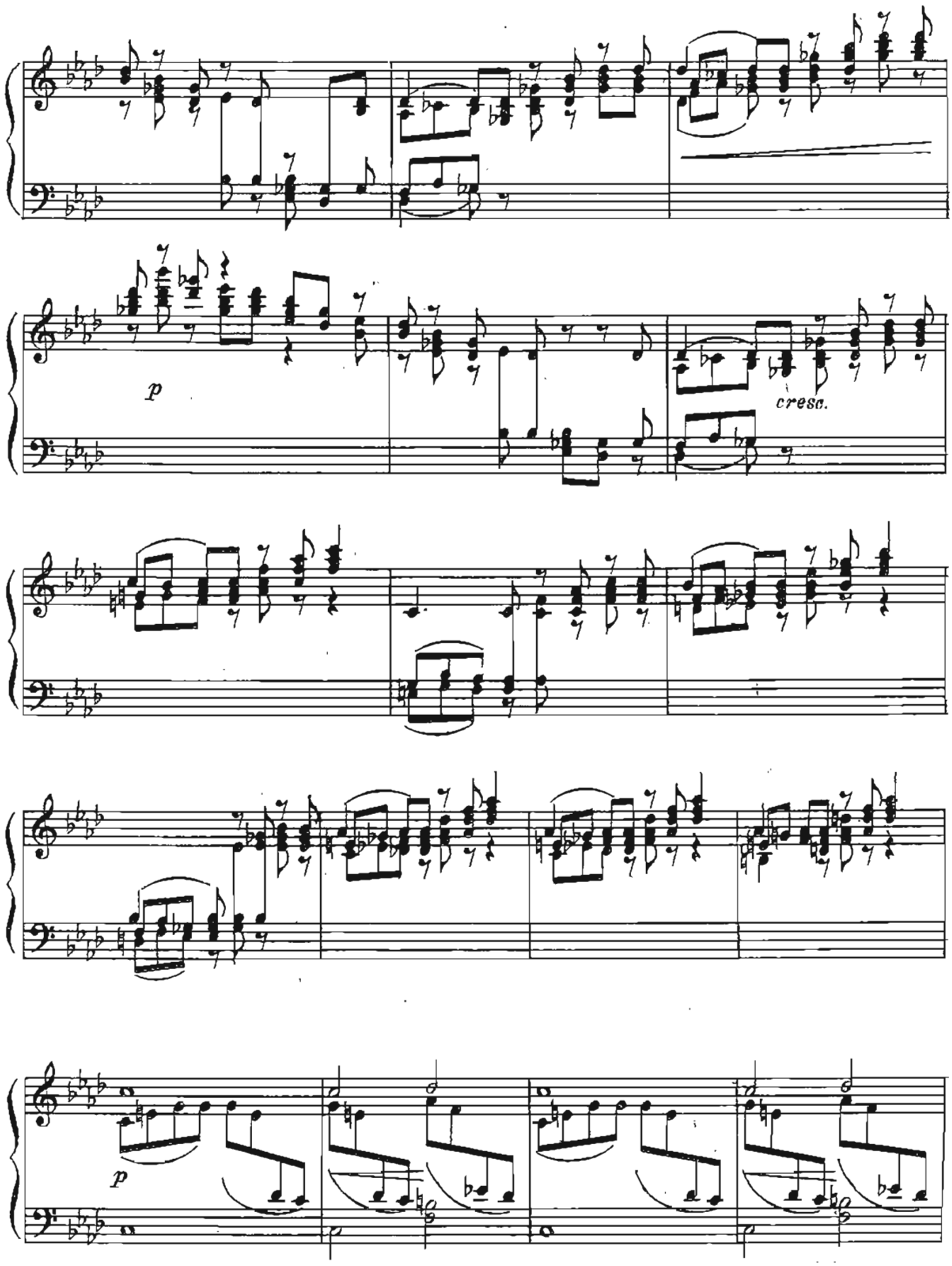
9

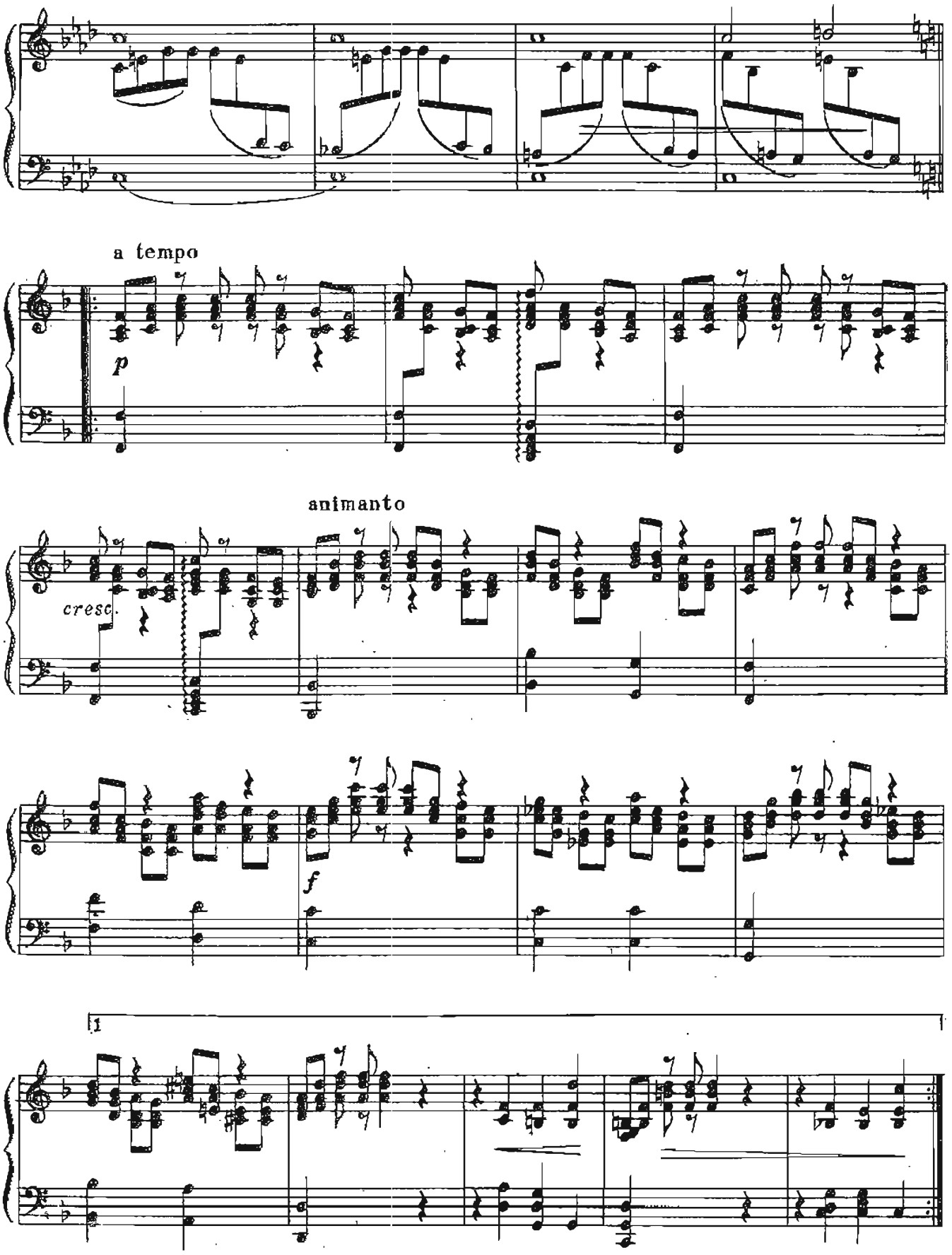
Moderato = ♩

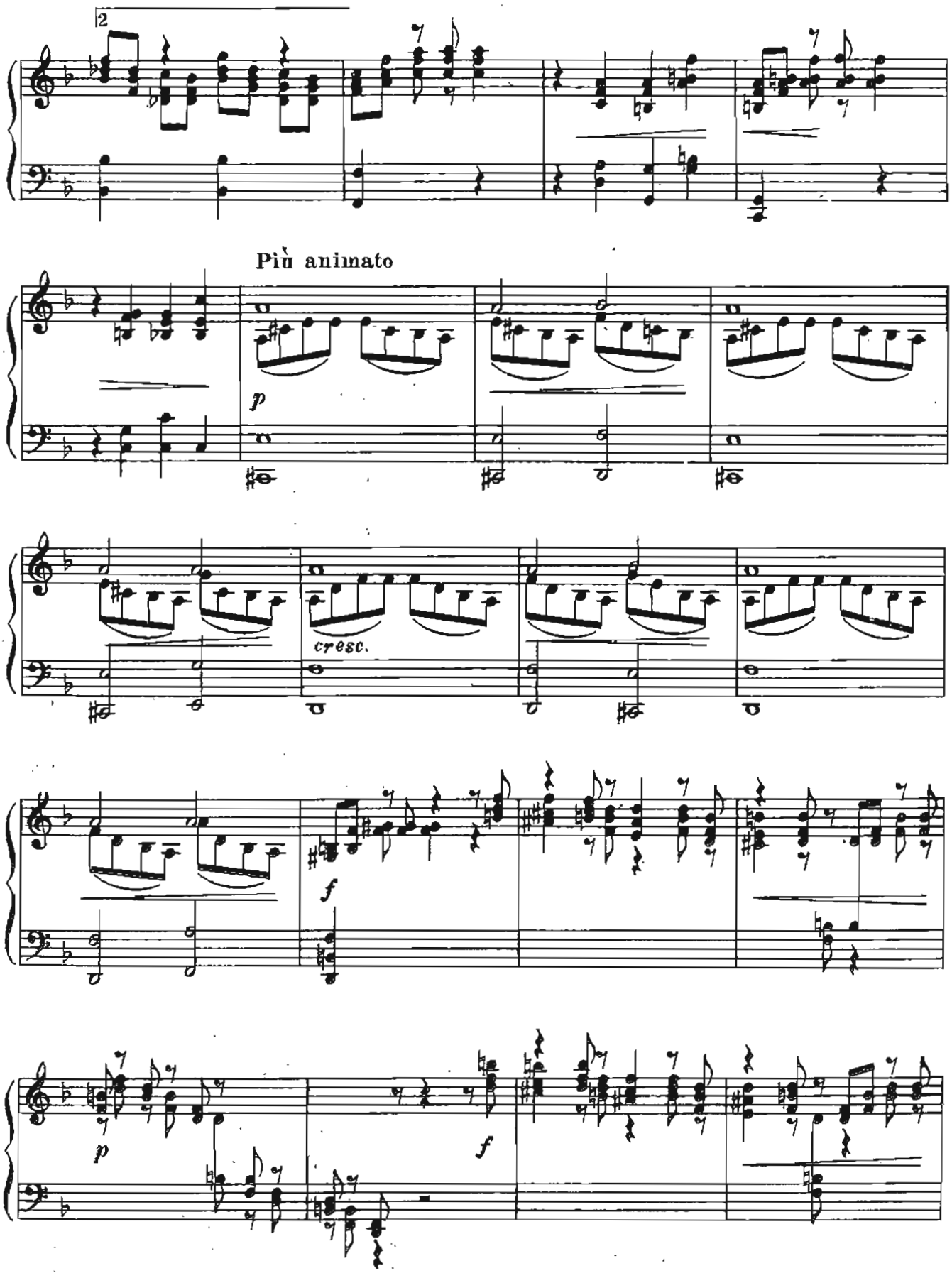
Соч. 81, №1

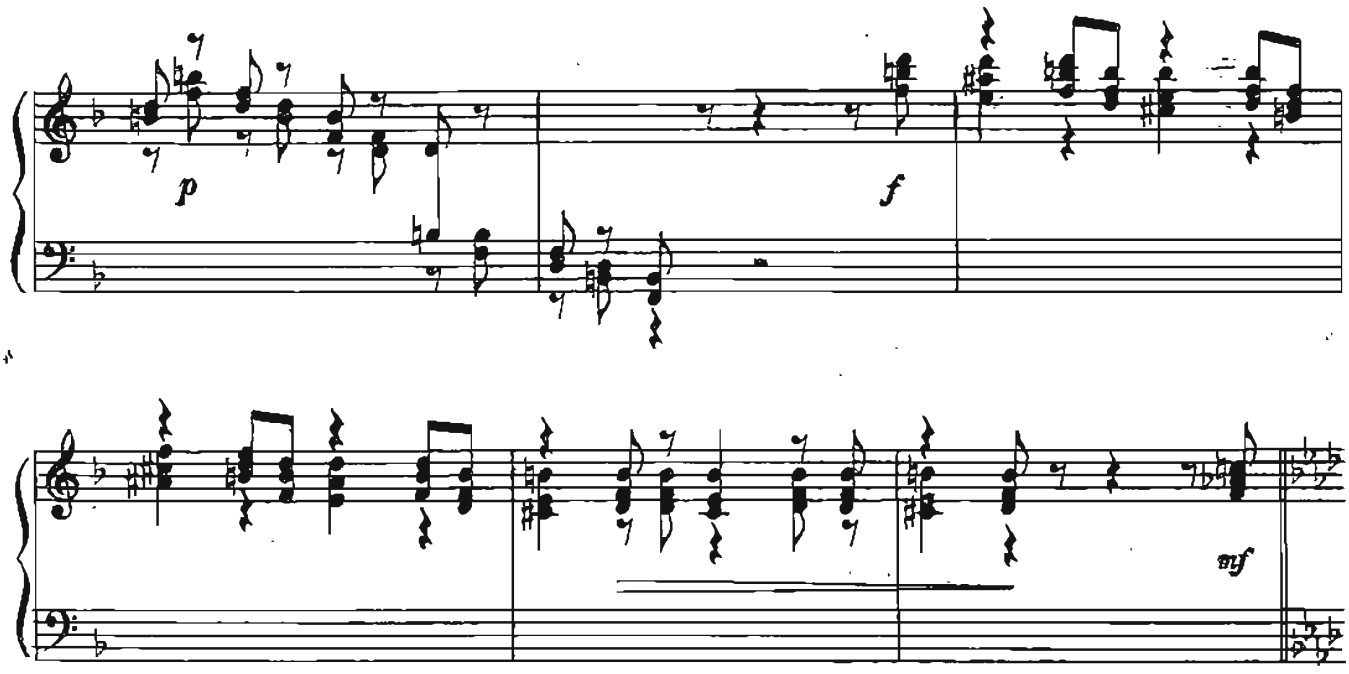



p
mf
mf
p
p

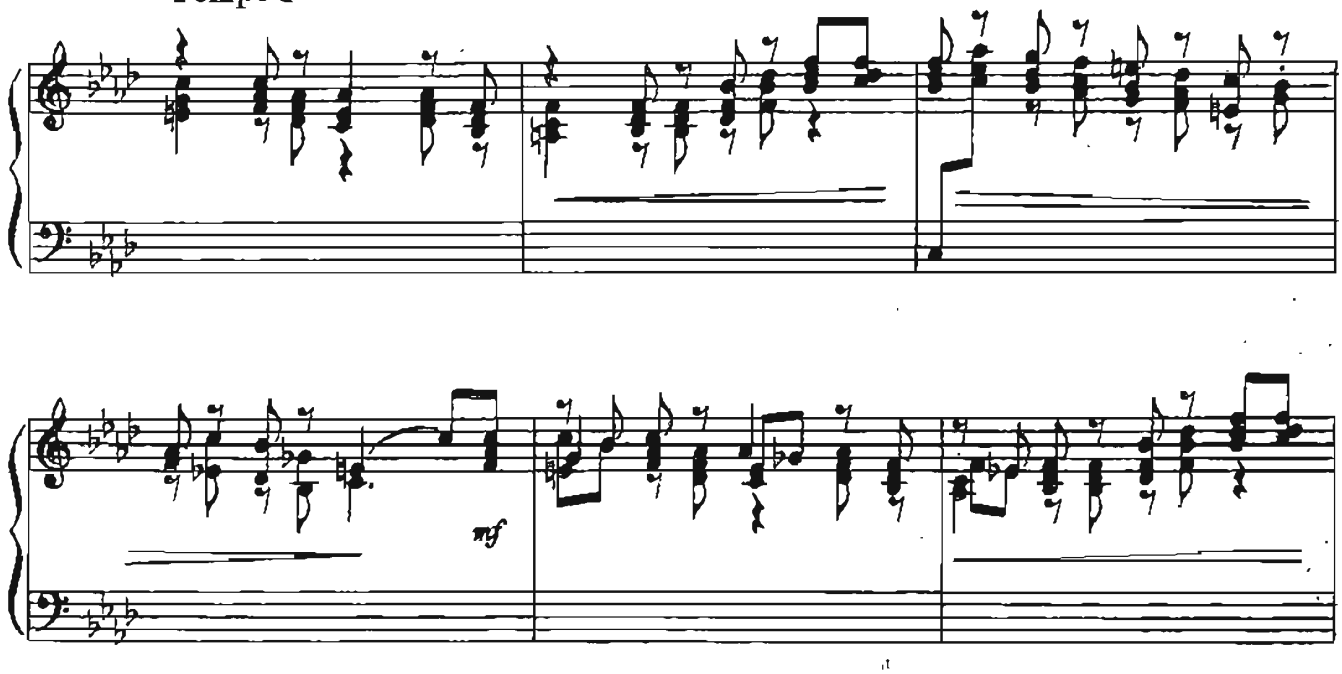

p
cresc.
p


a tempo
p
animanto
cresc.
f
1

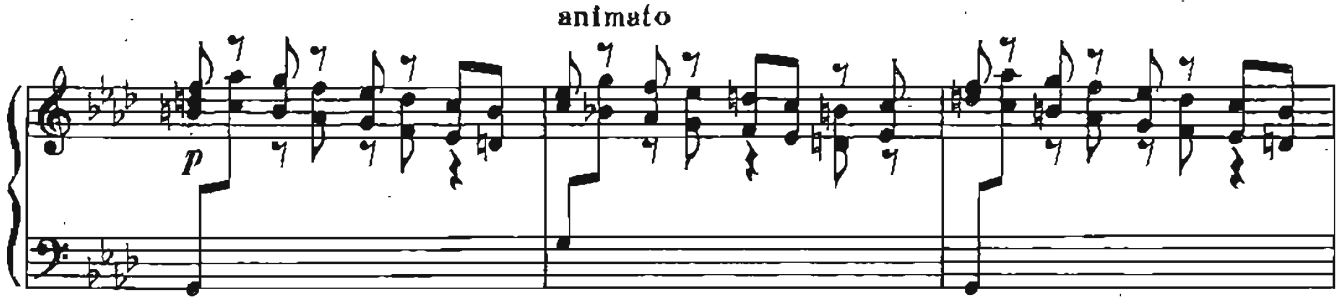

2
Più animato
p
cresc.
f
p
f

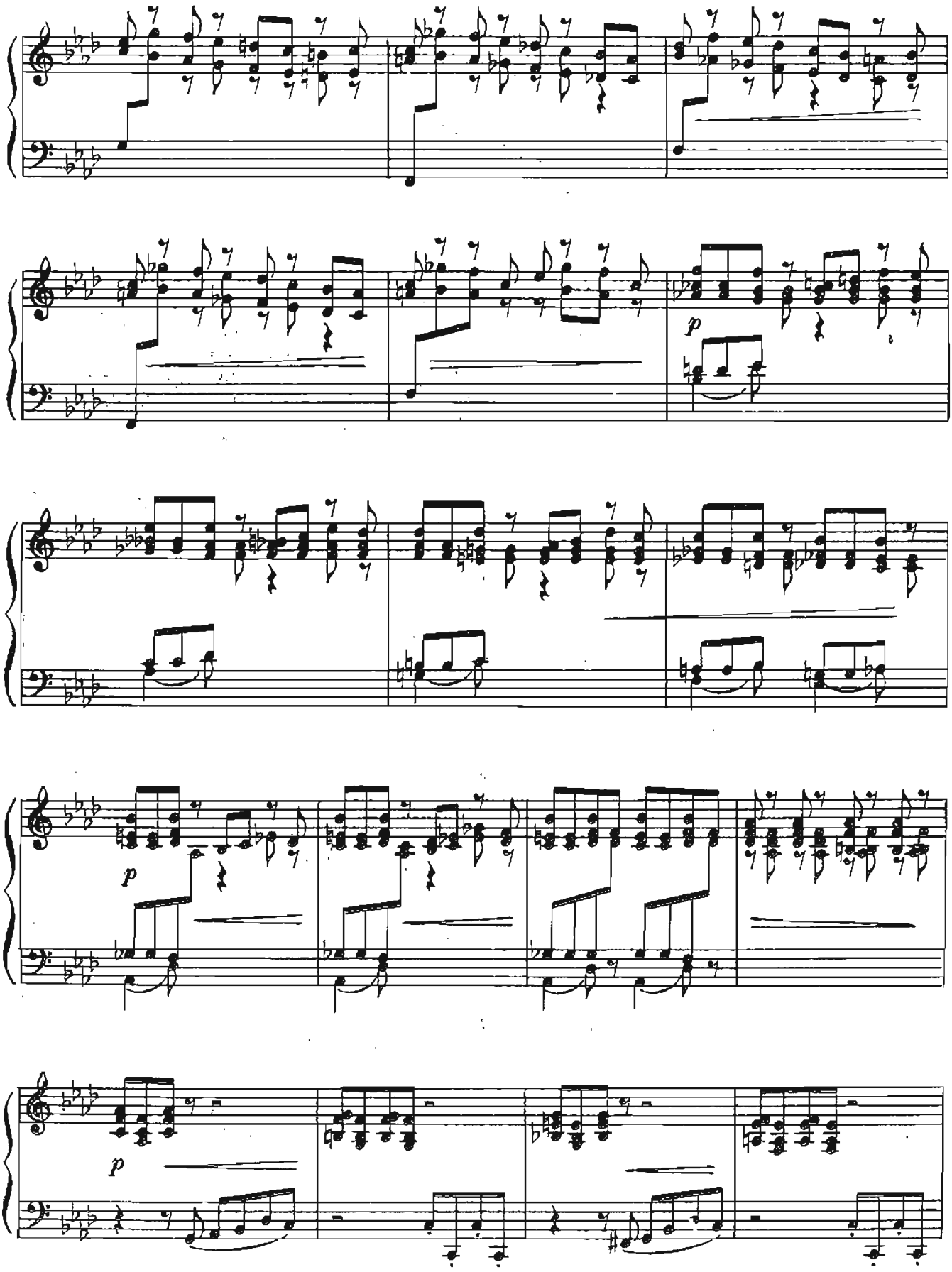


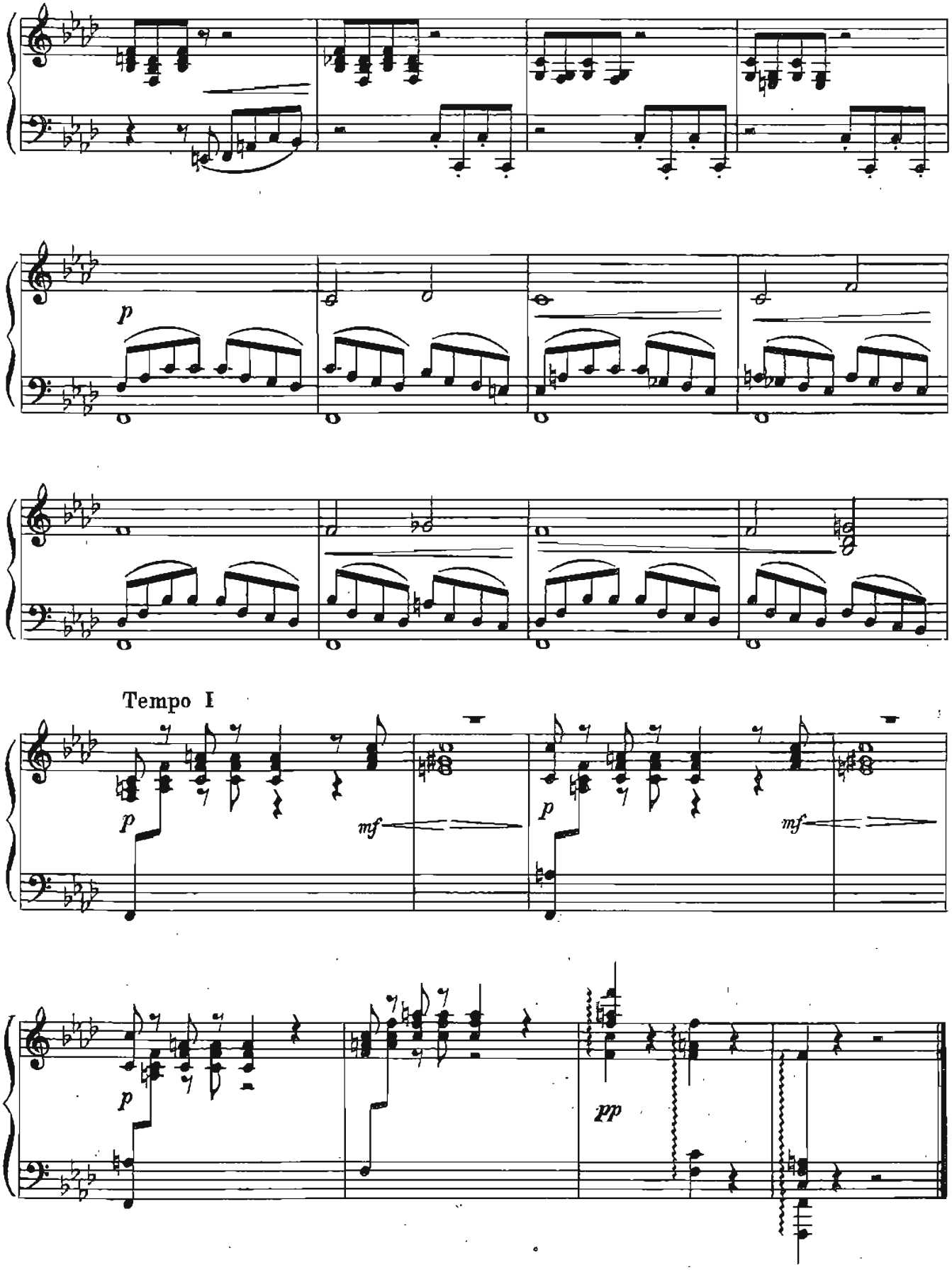
Tempo I



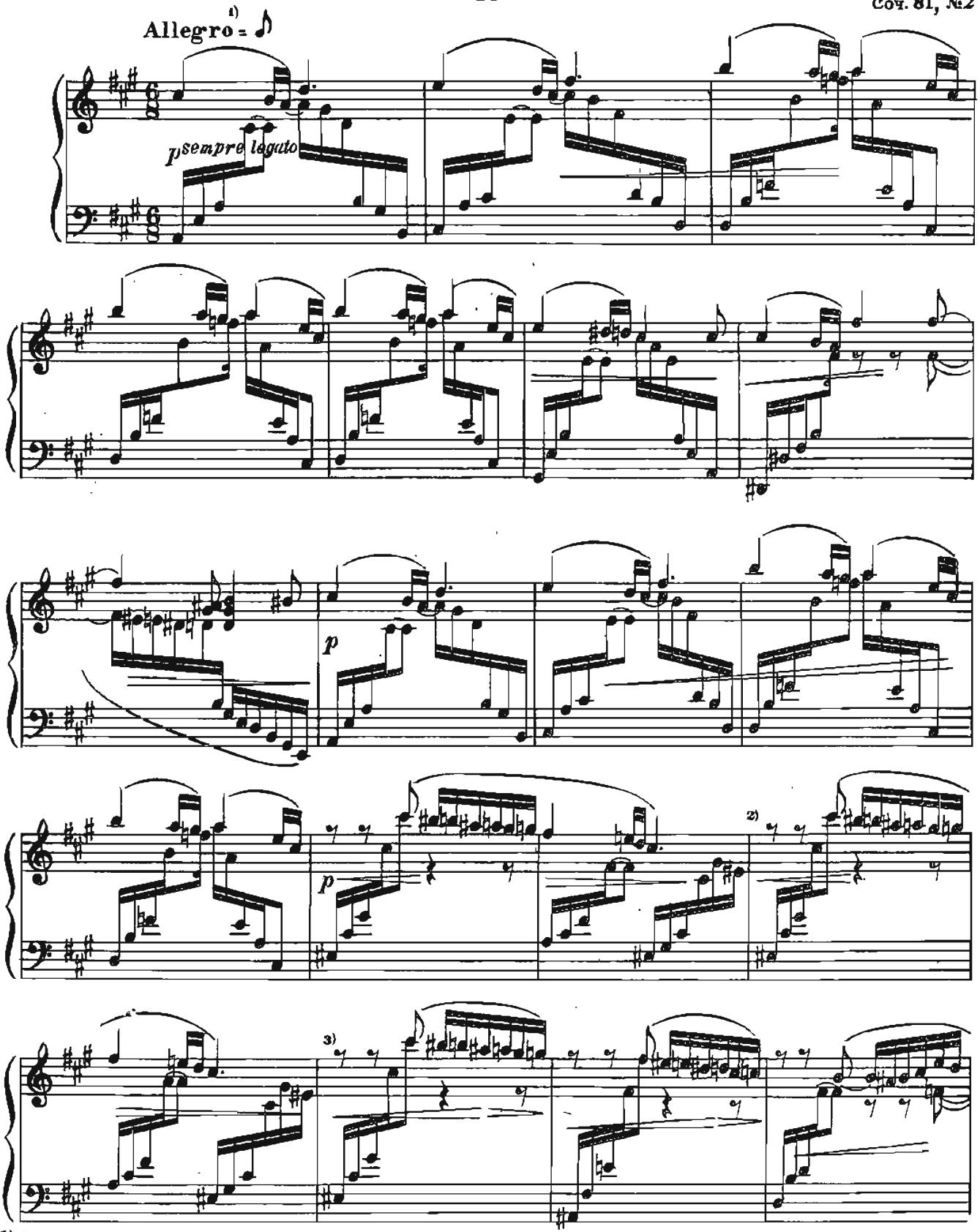
animato




p
p
p


p
Tempo I
p
mf
p
mf
p
pp

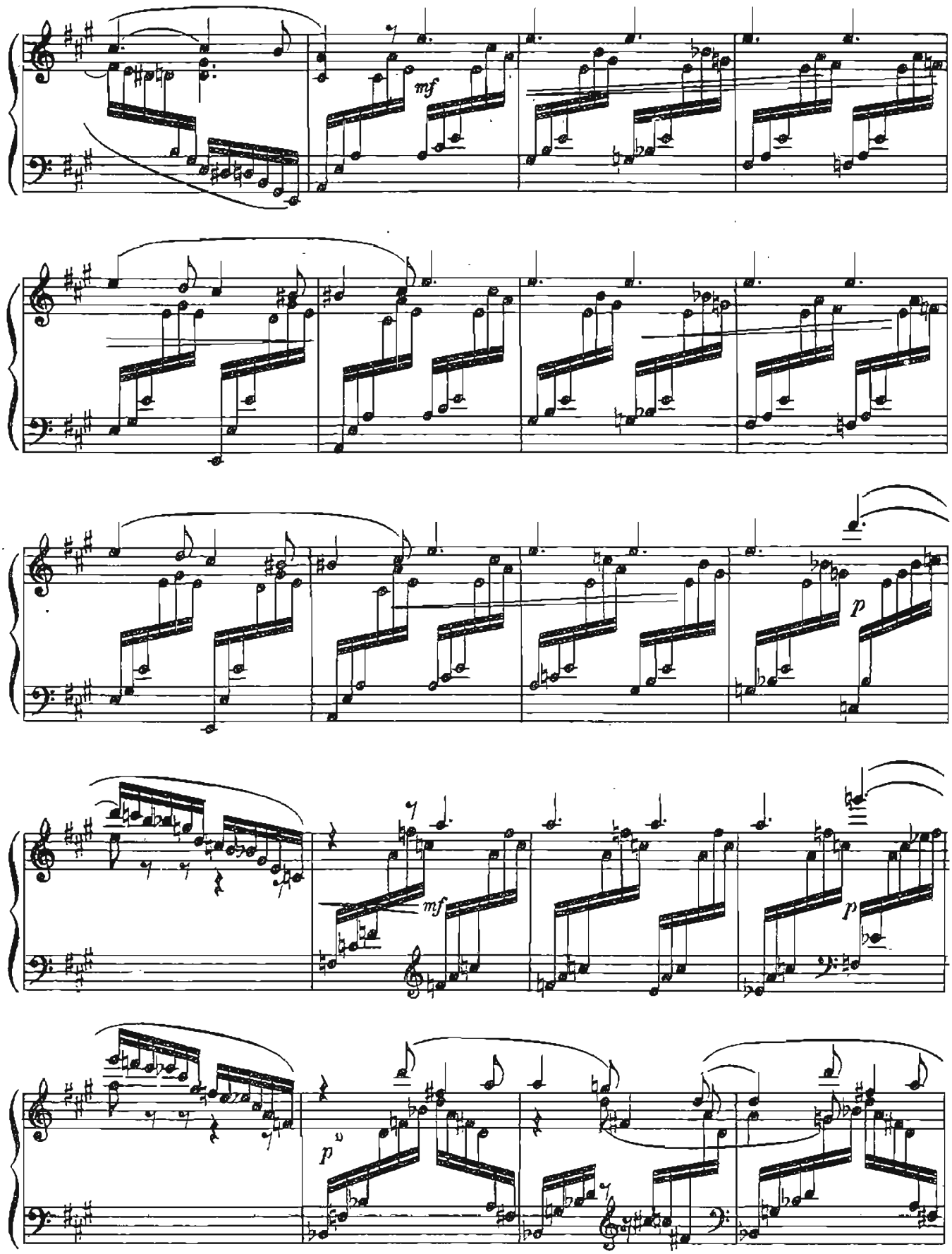
10



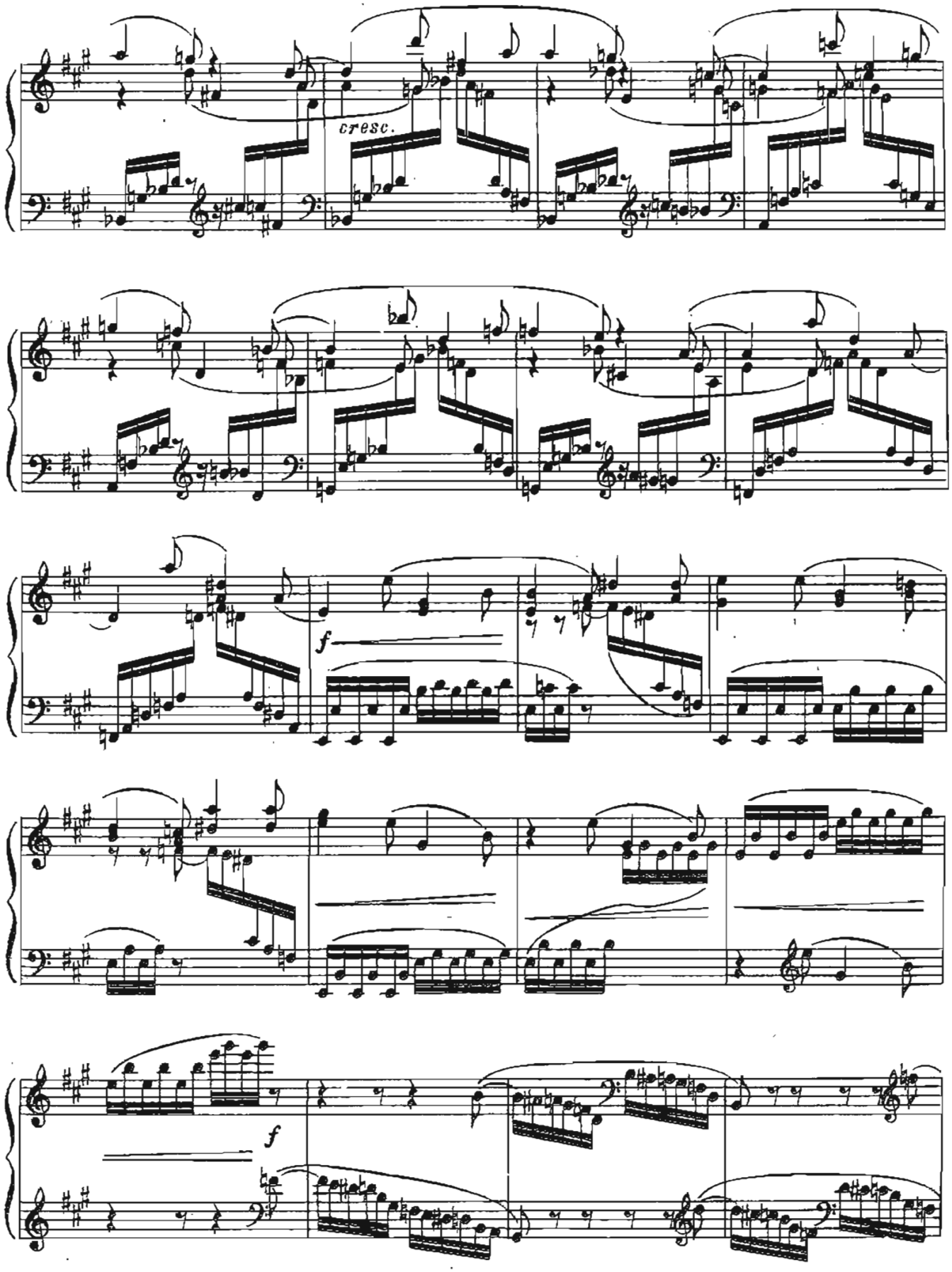
1) В издании А. Иогансена - Allegro moderato.

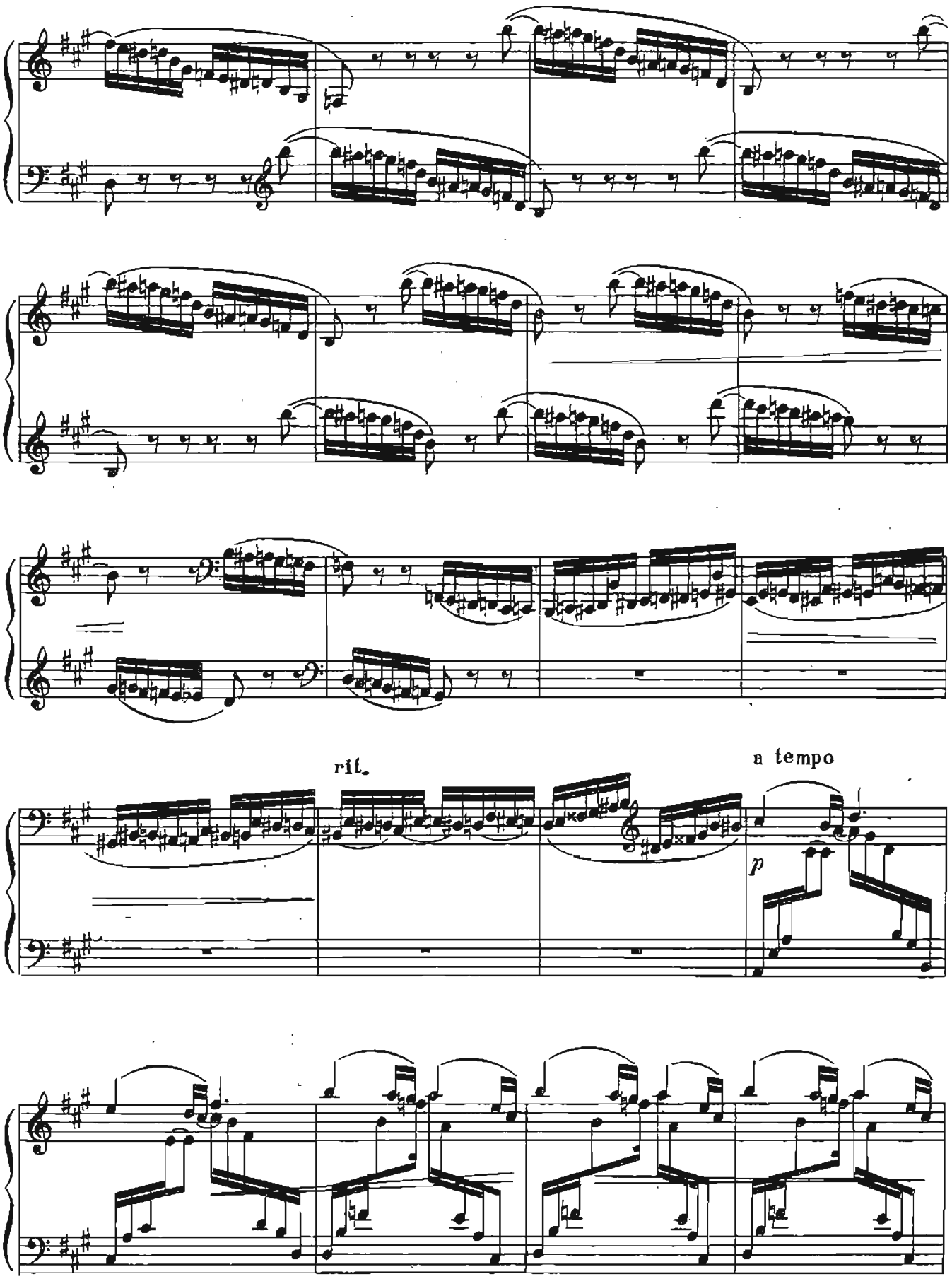
2) В издании А. Иогансена в начале этого такта стоит *mf*

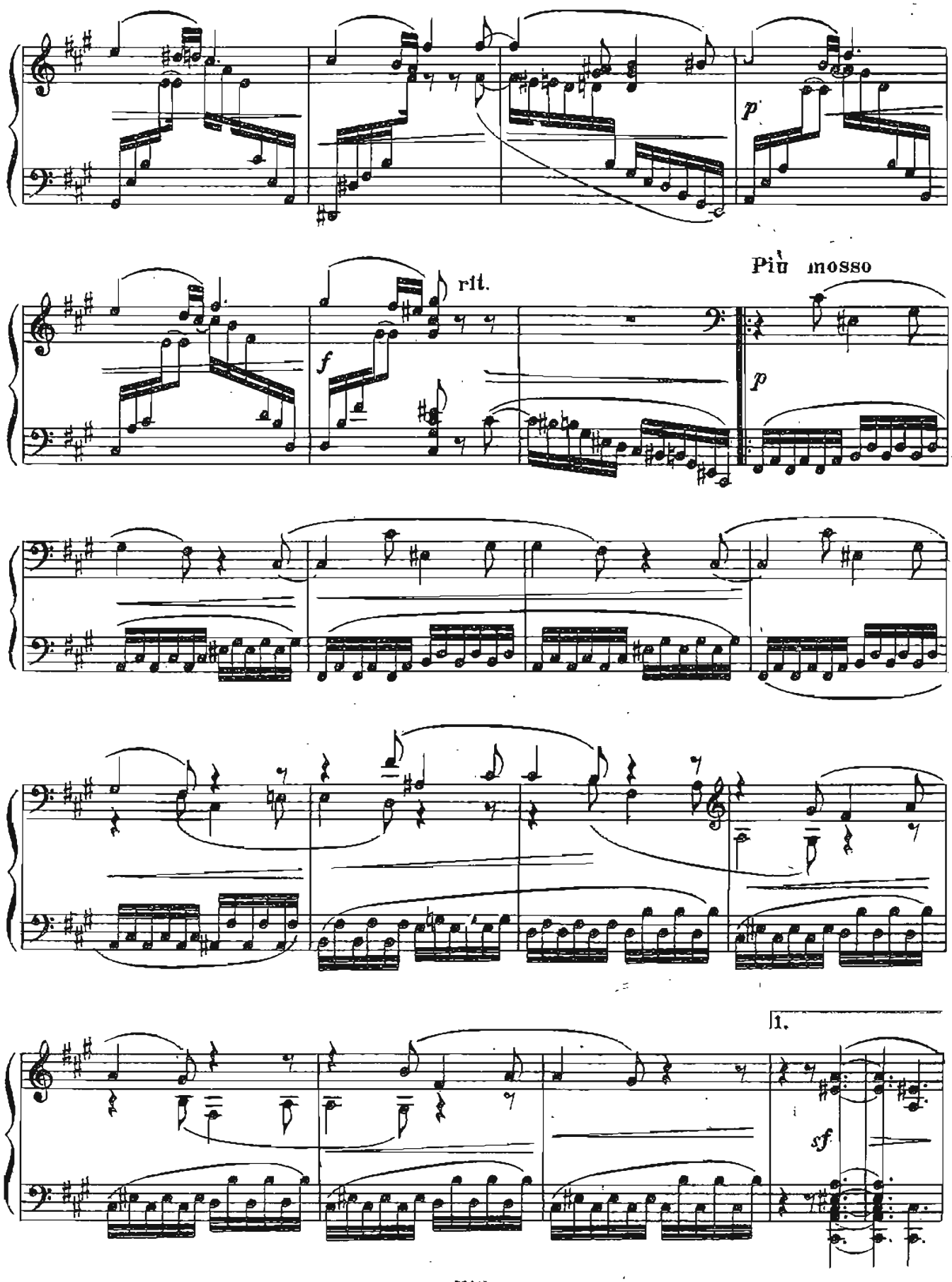
3) В издании А. Иогансена в начале этого такта стоит *p*

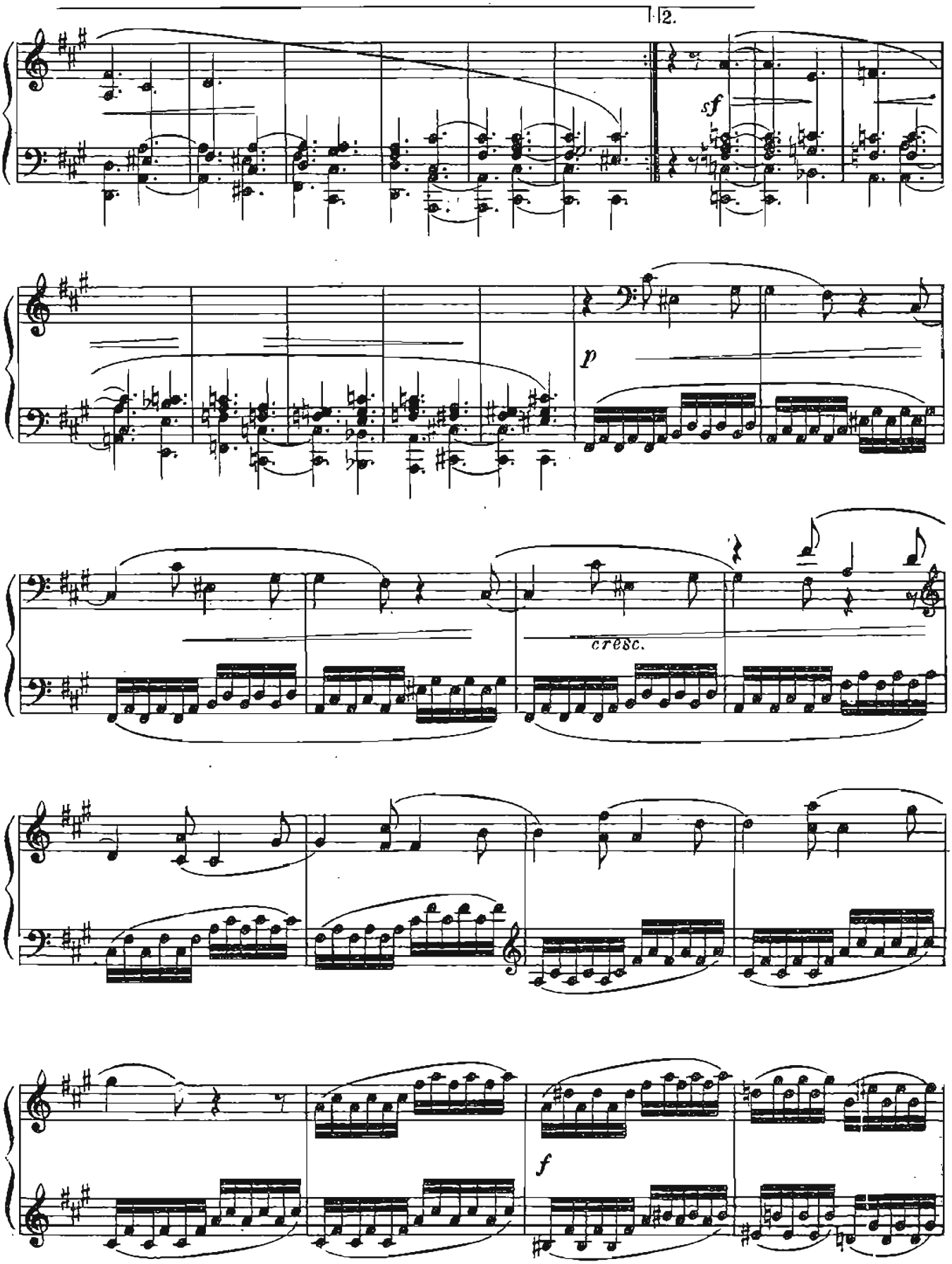


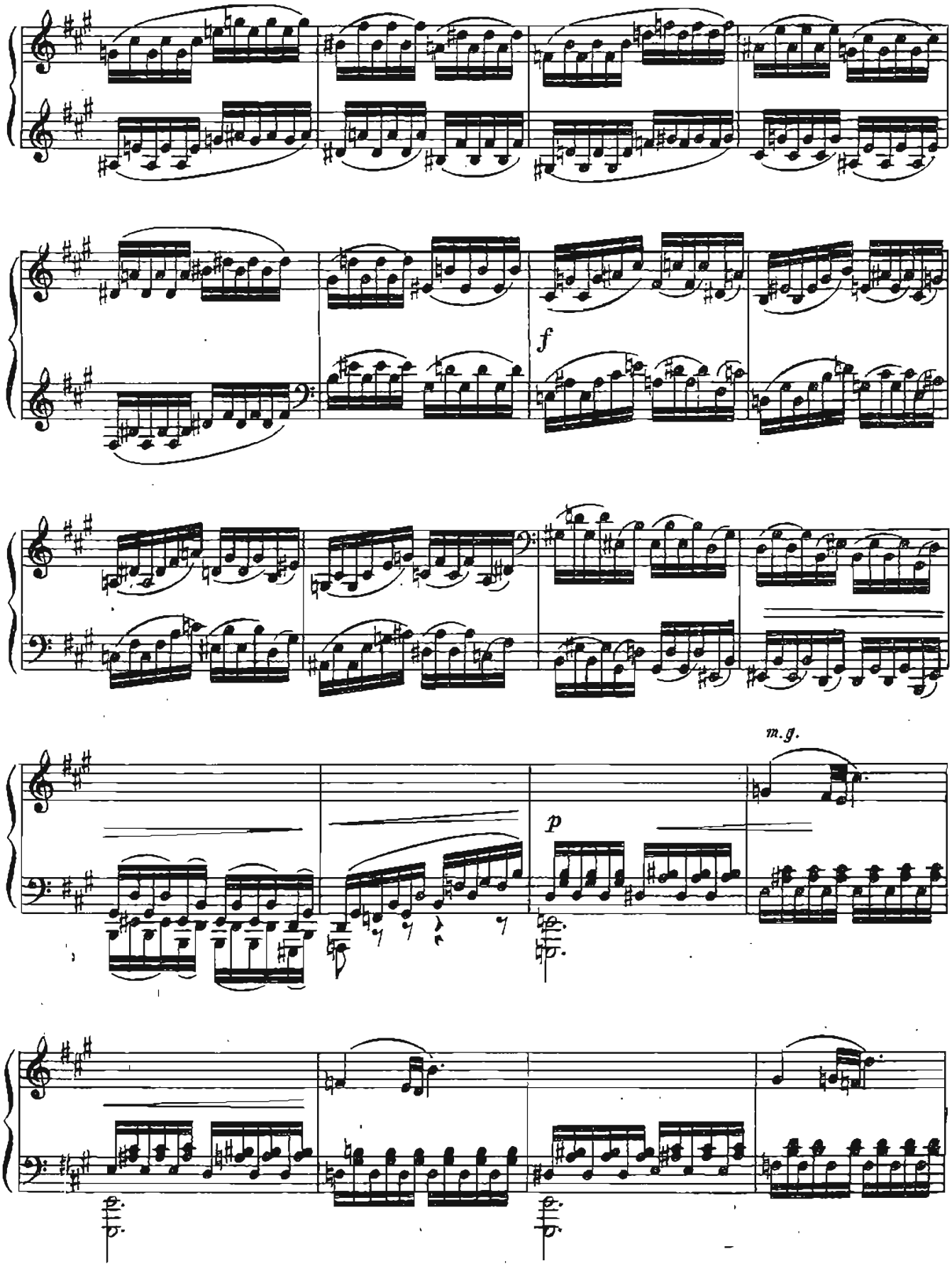
1) В изданиии А. Исгавсена здесь *mf*

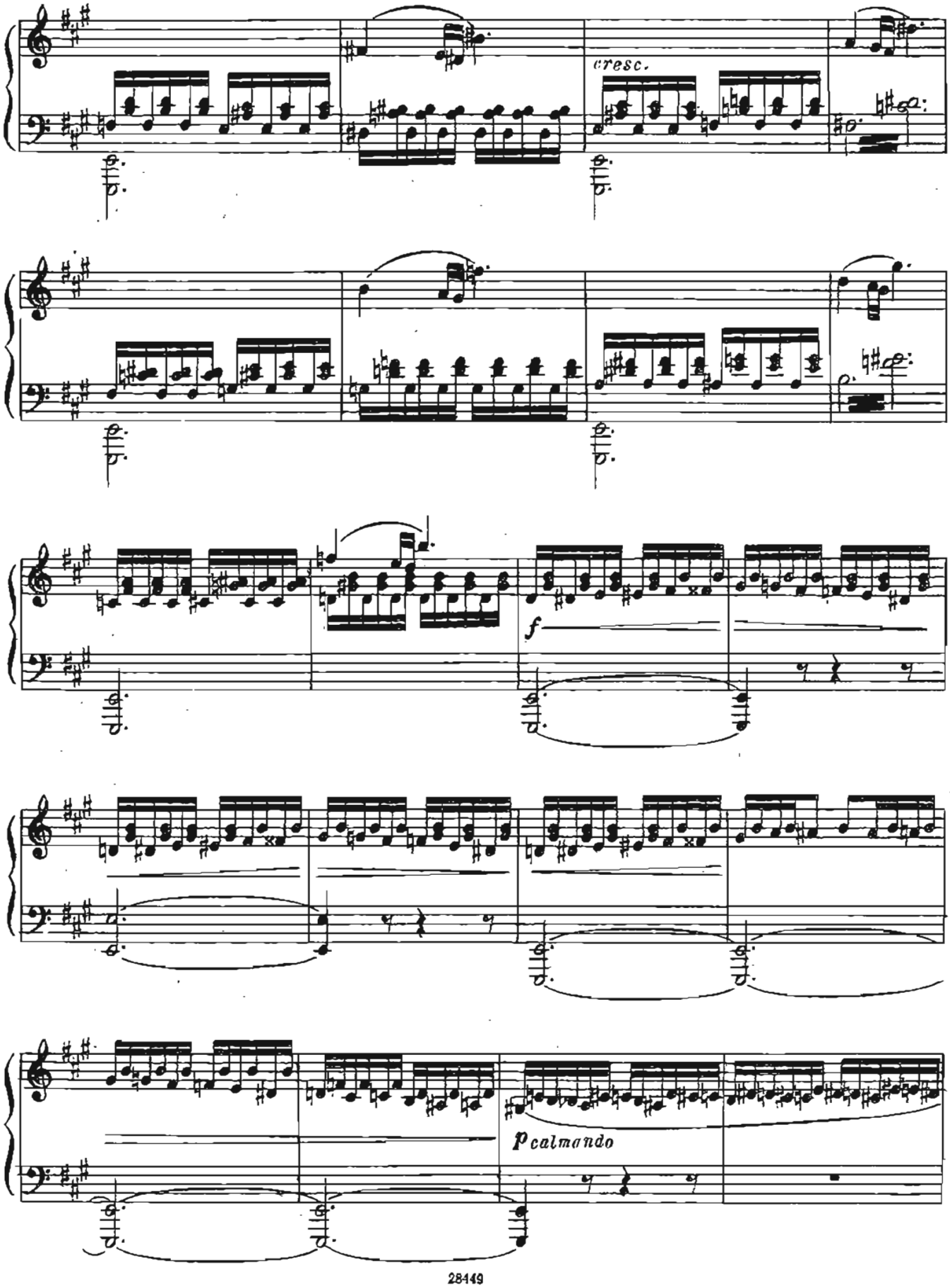

cresc.
f
f

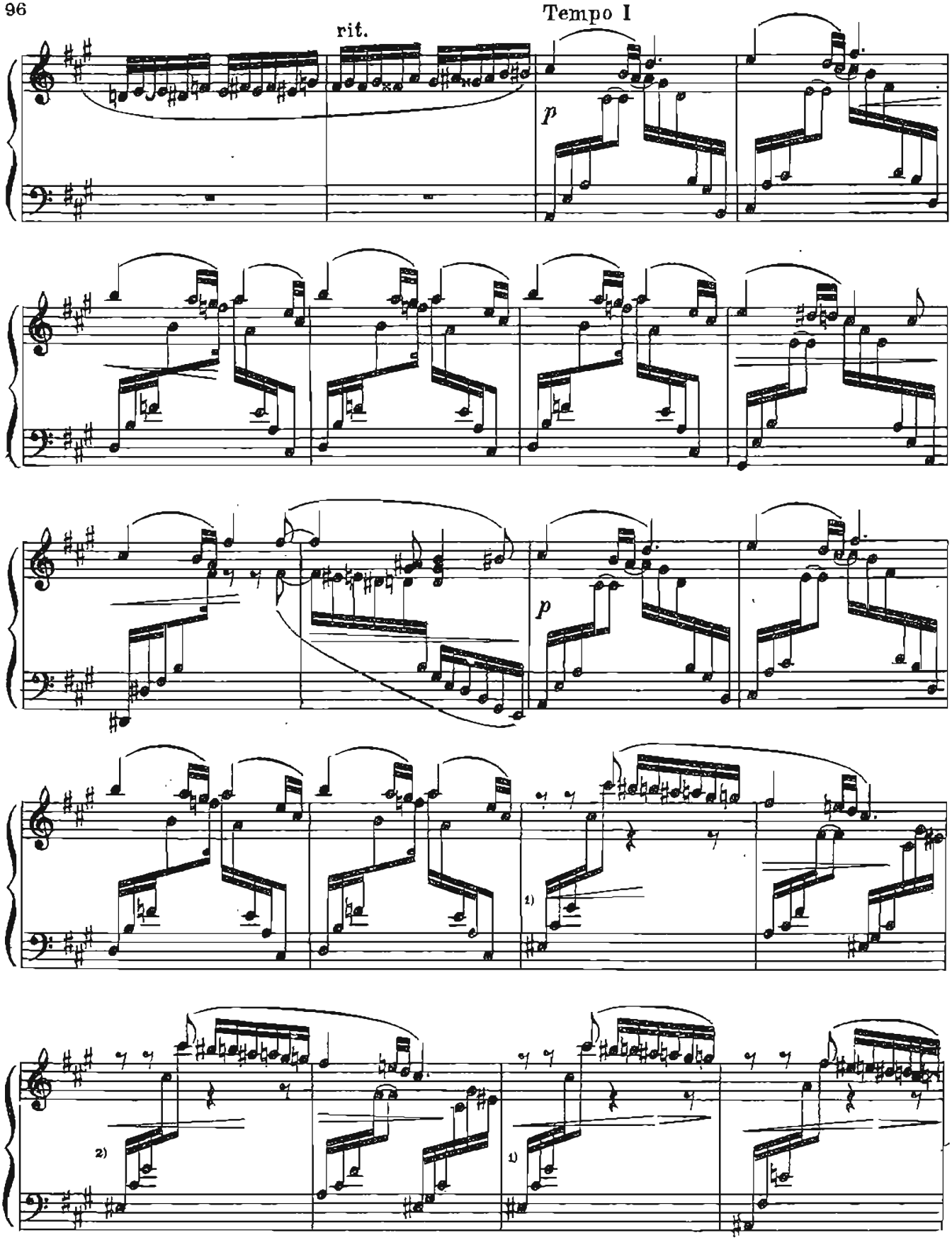

rit.
a tempo
p


p
rit.
f
Più mosso
p
1.
sf


2.
sf
p
cresc.
f

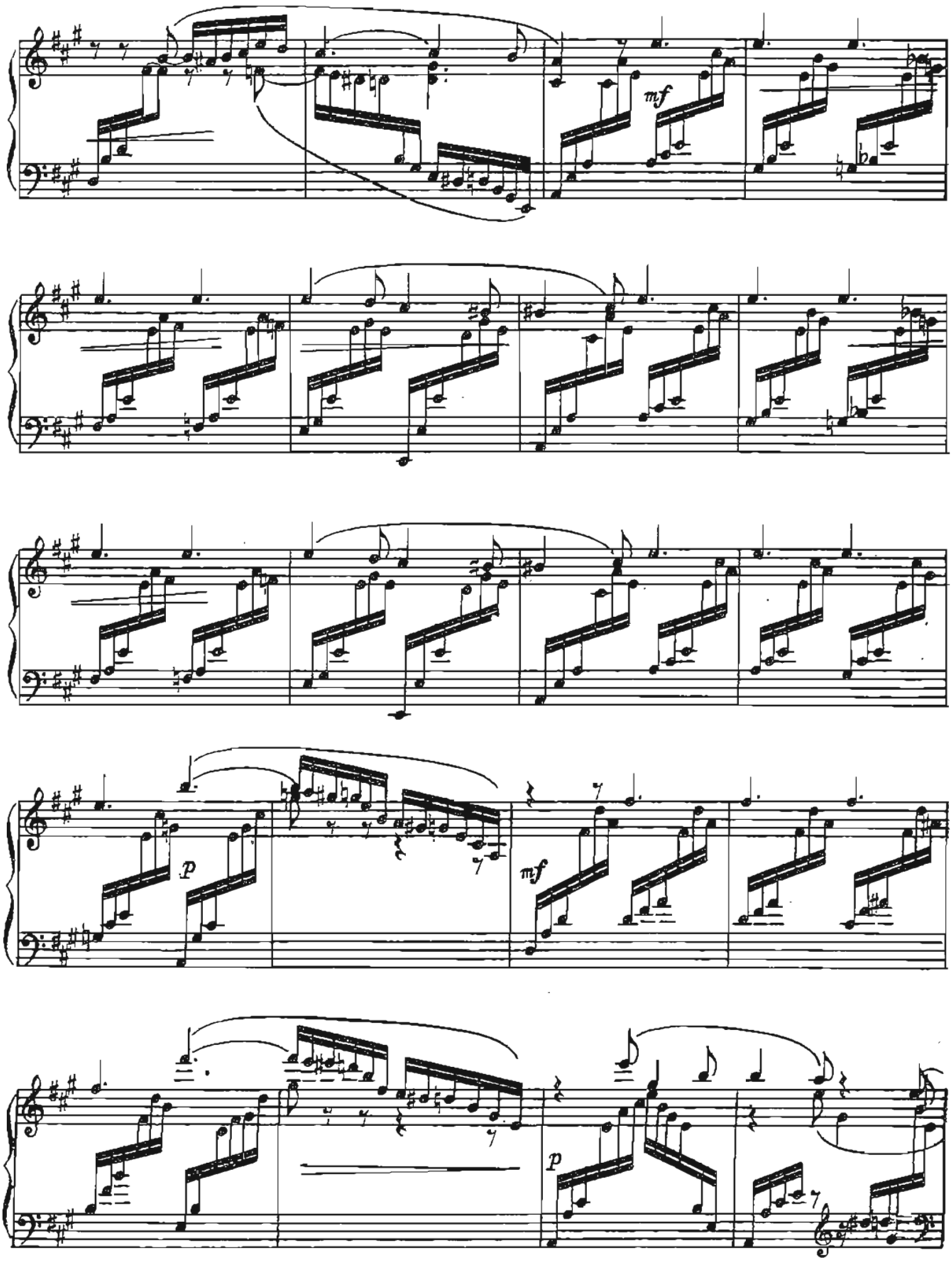

f
m.g.
p

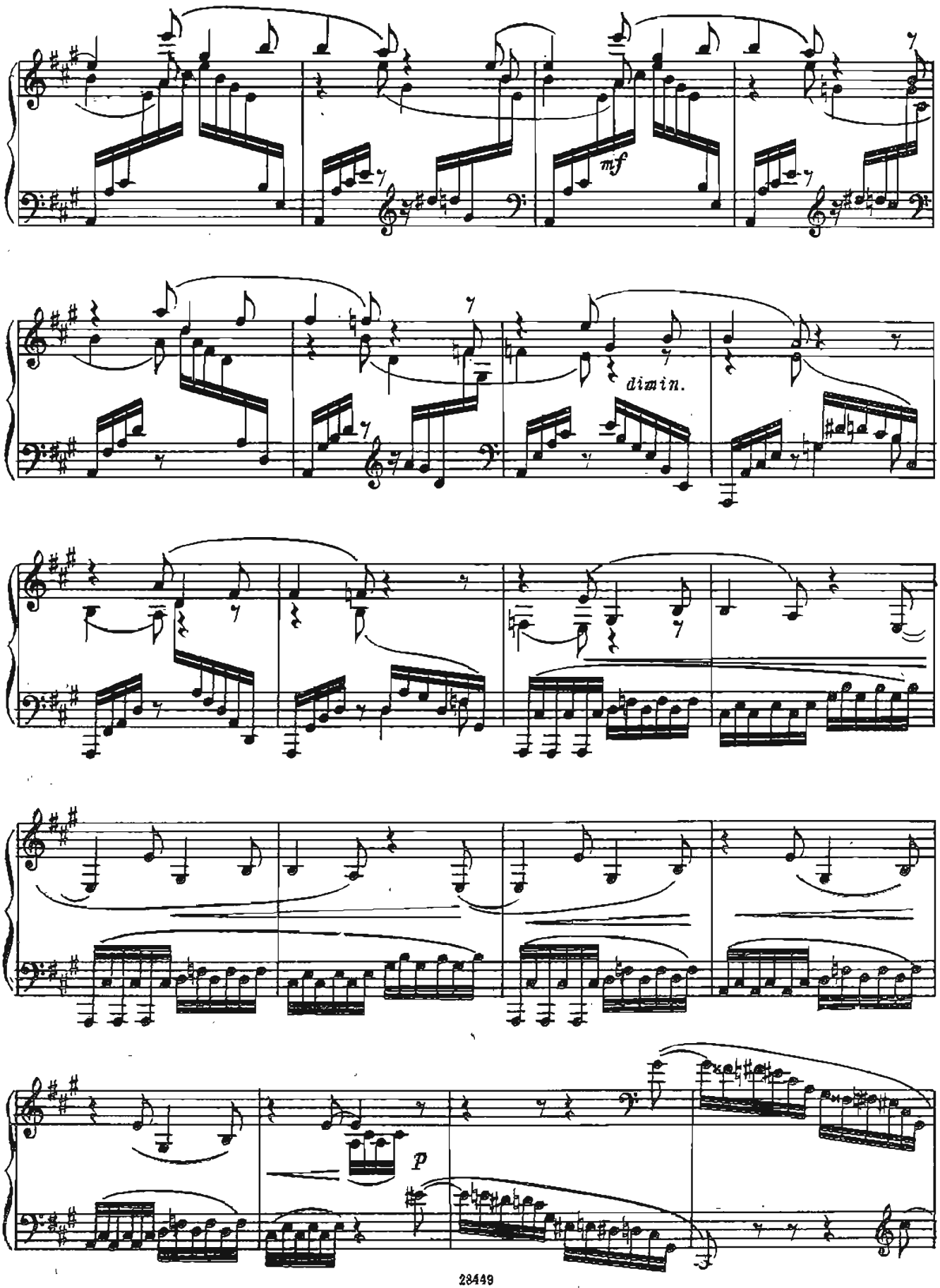

cresc.
f
p calmando

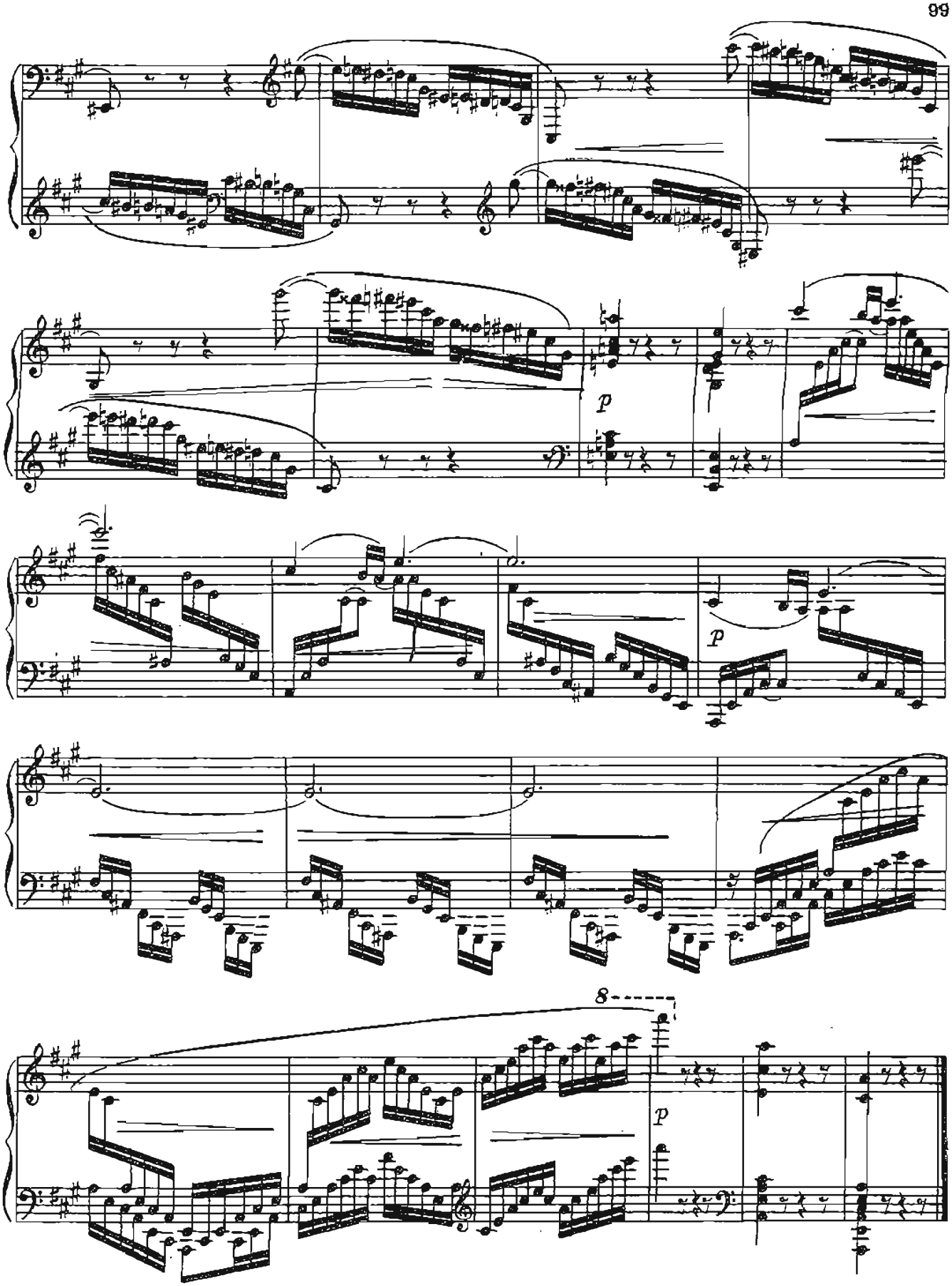


1) В издании А. Иогансена в начале этого такта стоит *p*.

2) В издании А. Иогансена в начале этого такта стоит *mf*.


mf
p
mf
p

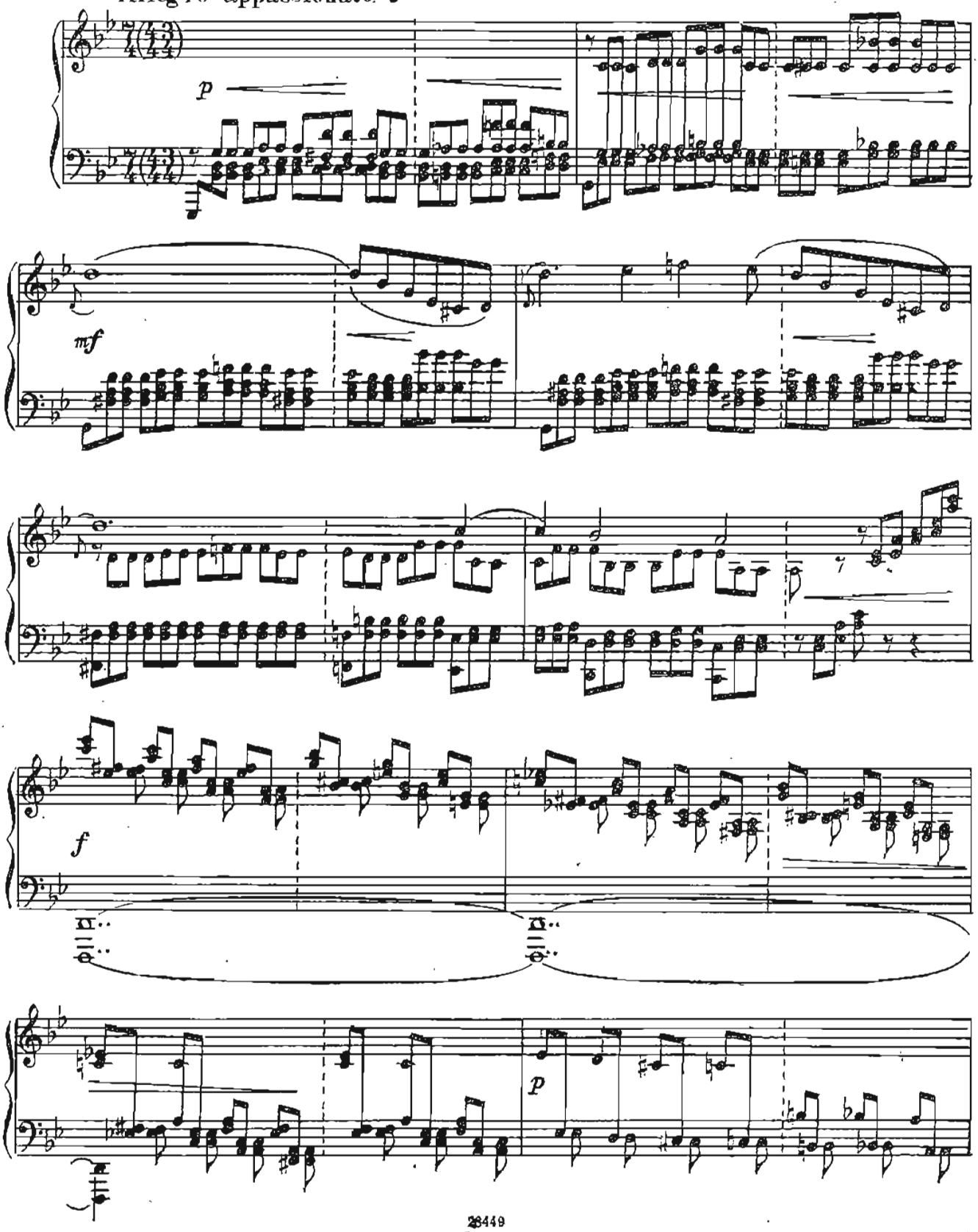

mf
dimin.
p

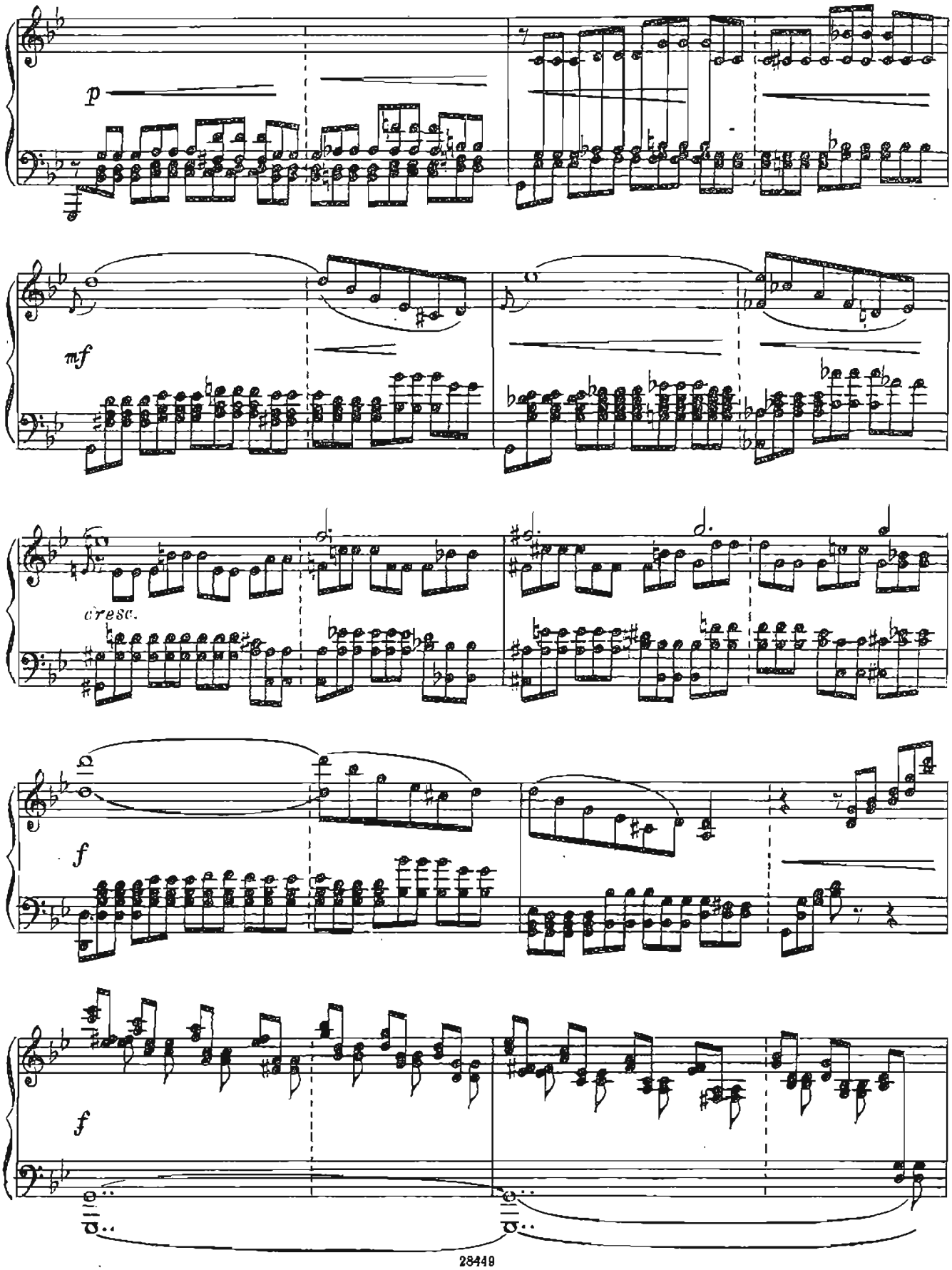

p
p
8
p

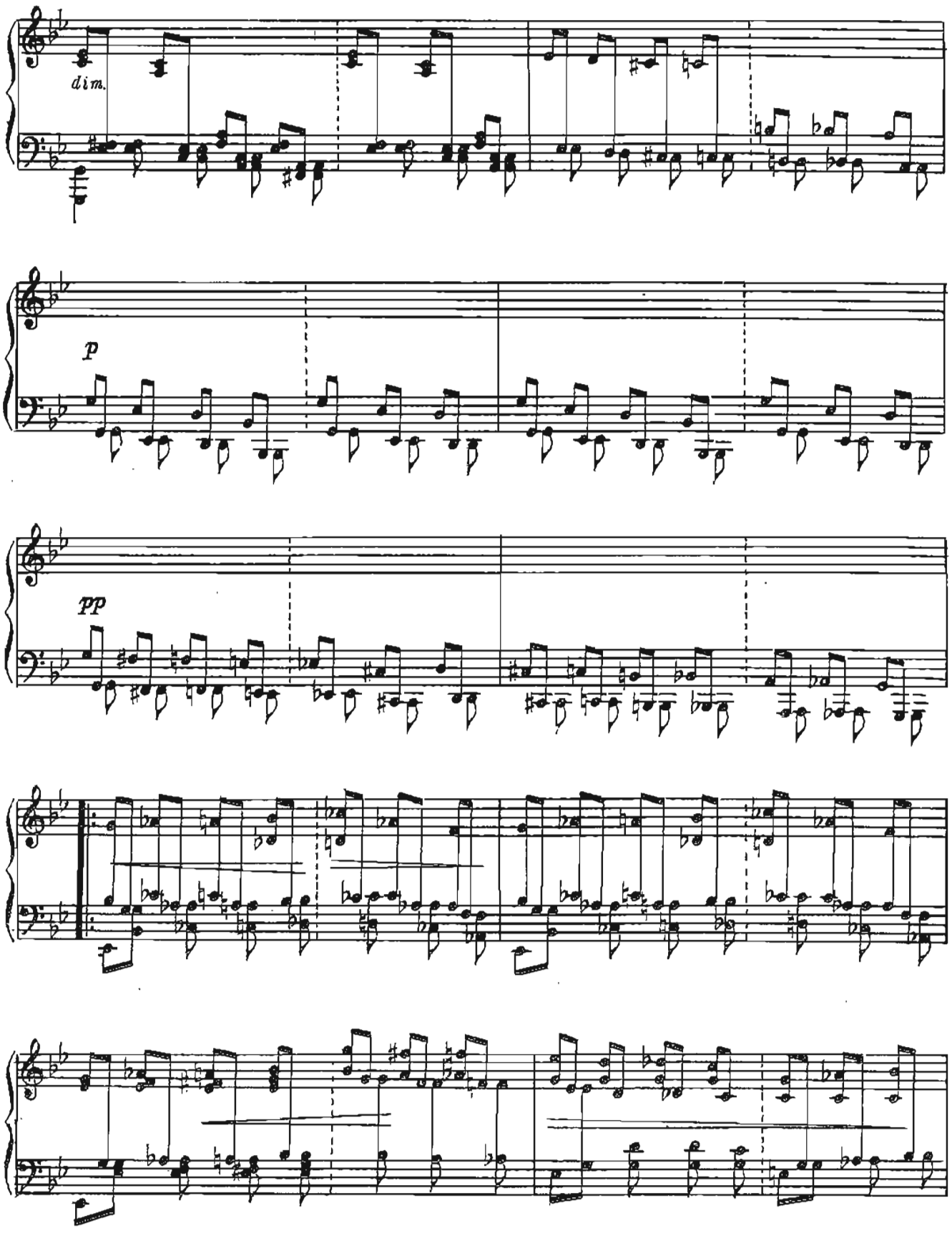
11

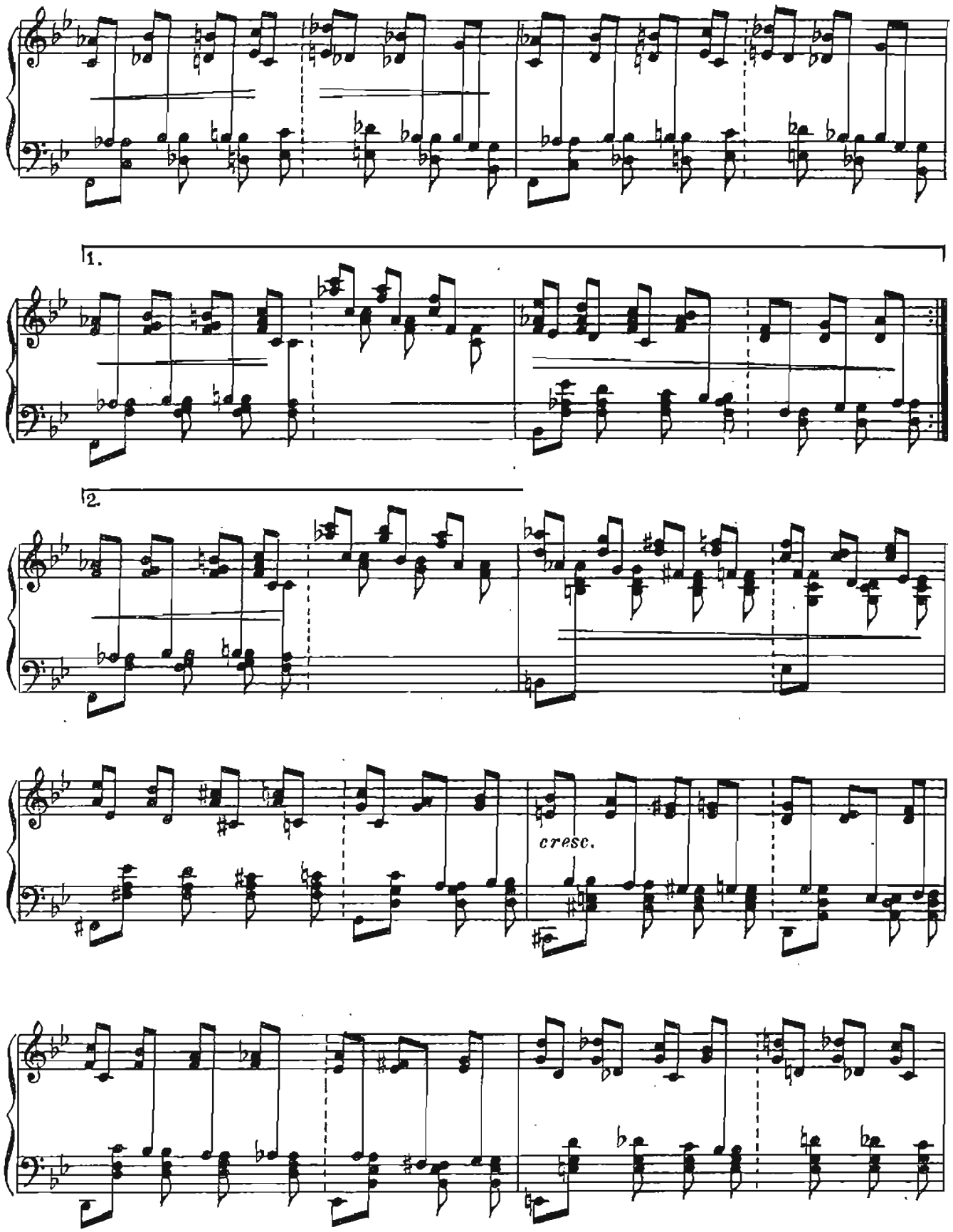
Allegro appassionato. ♩

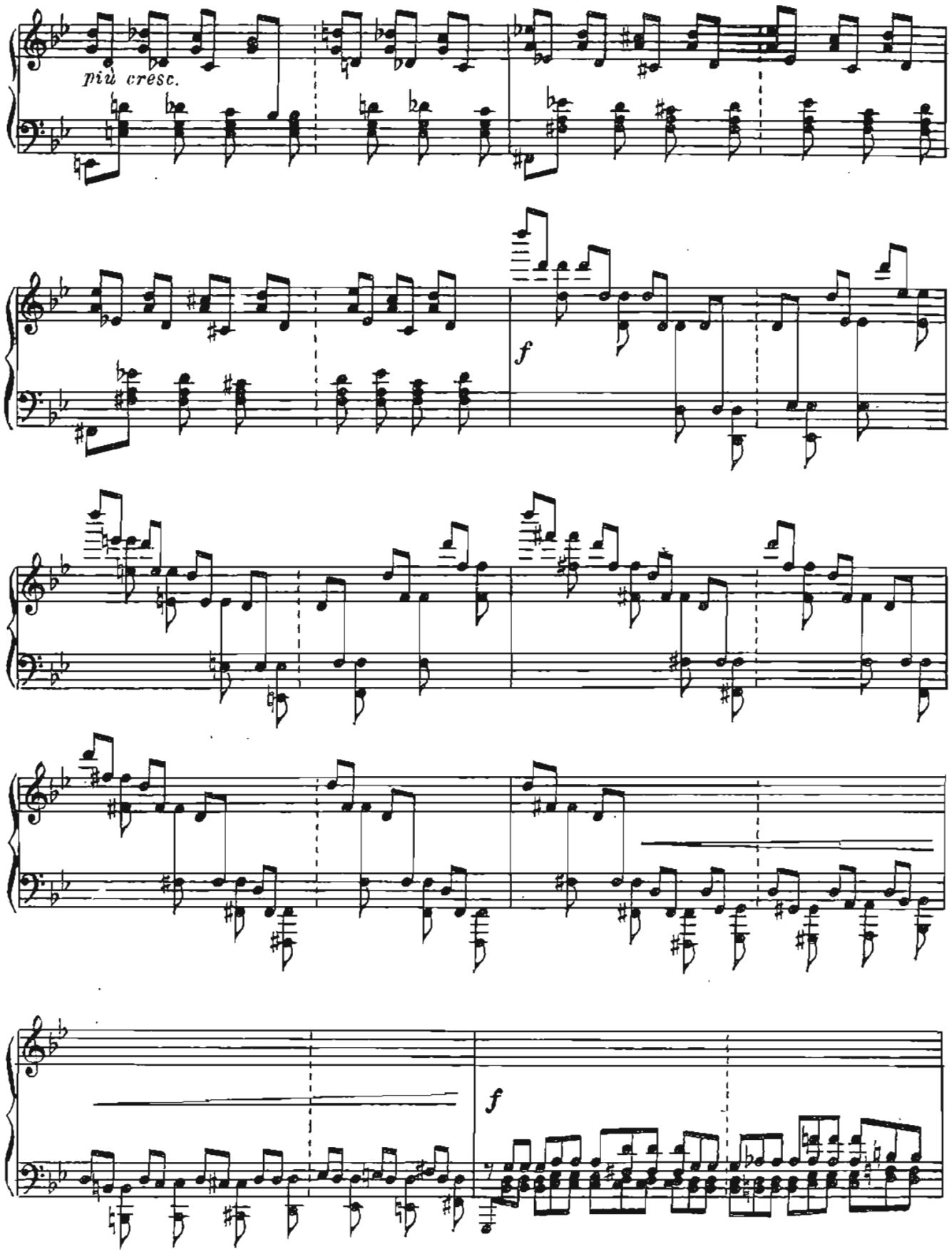
Соч. 81, №3

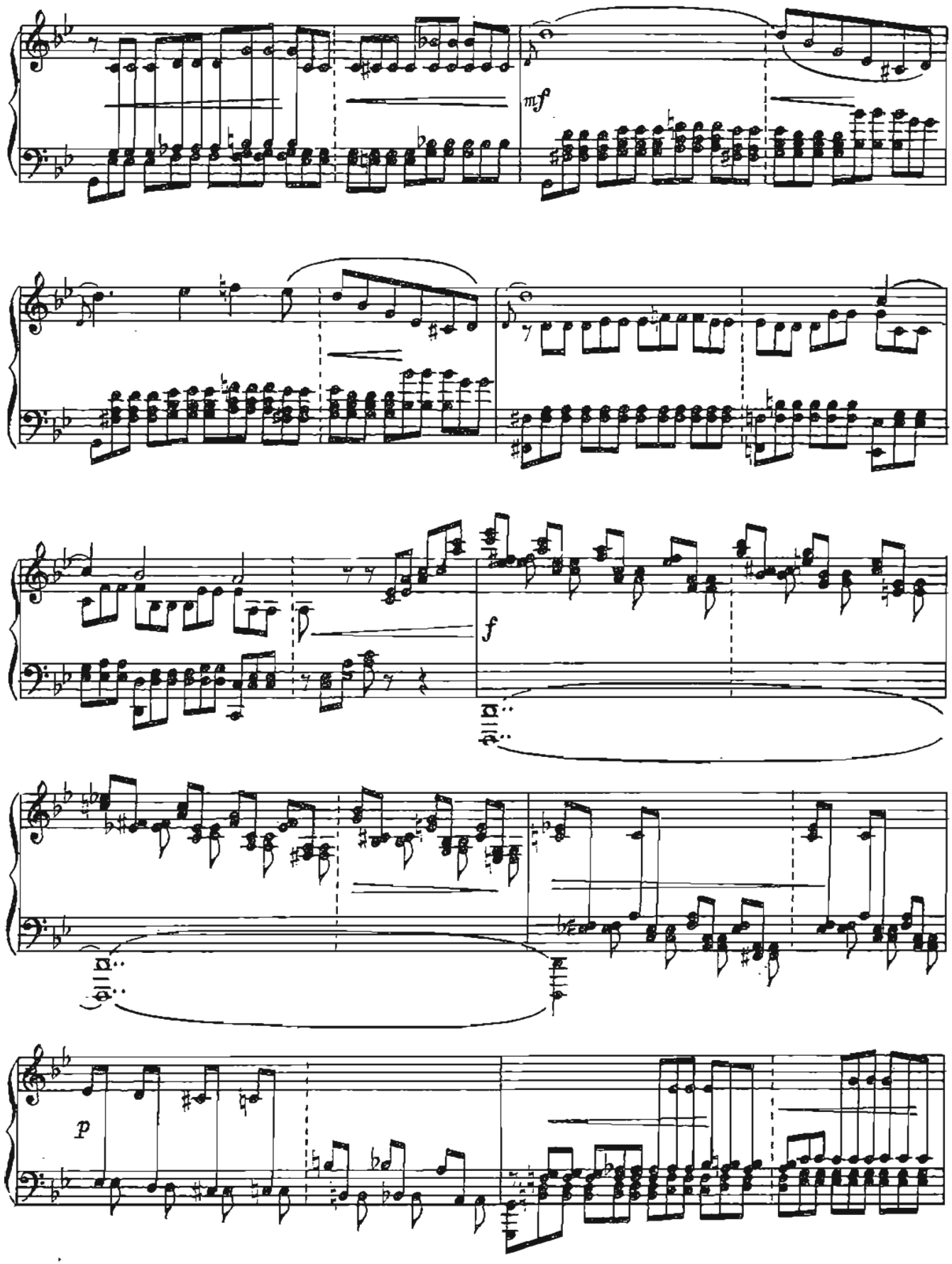


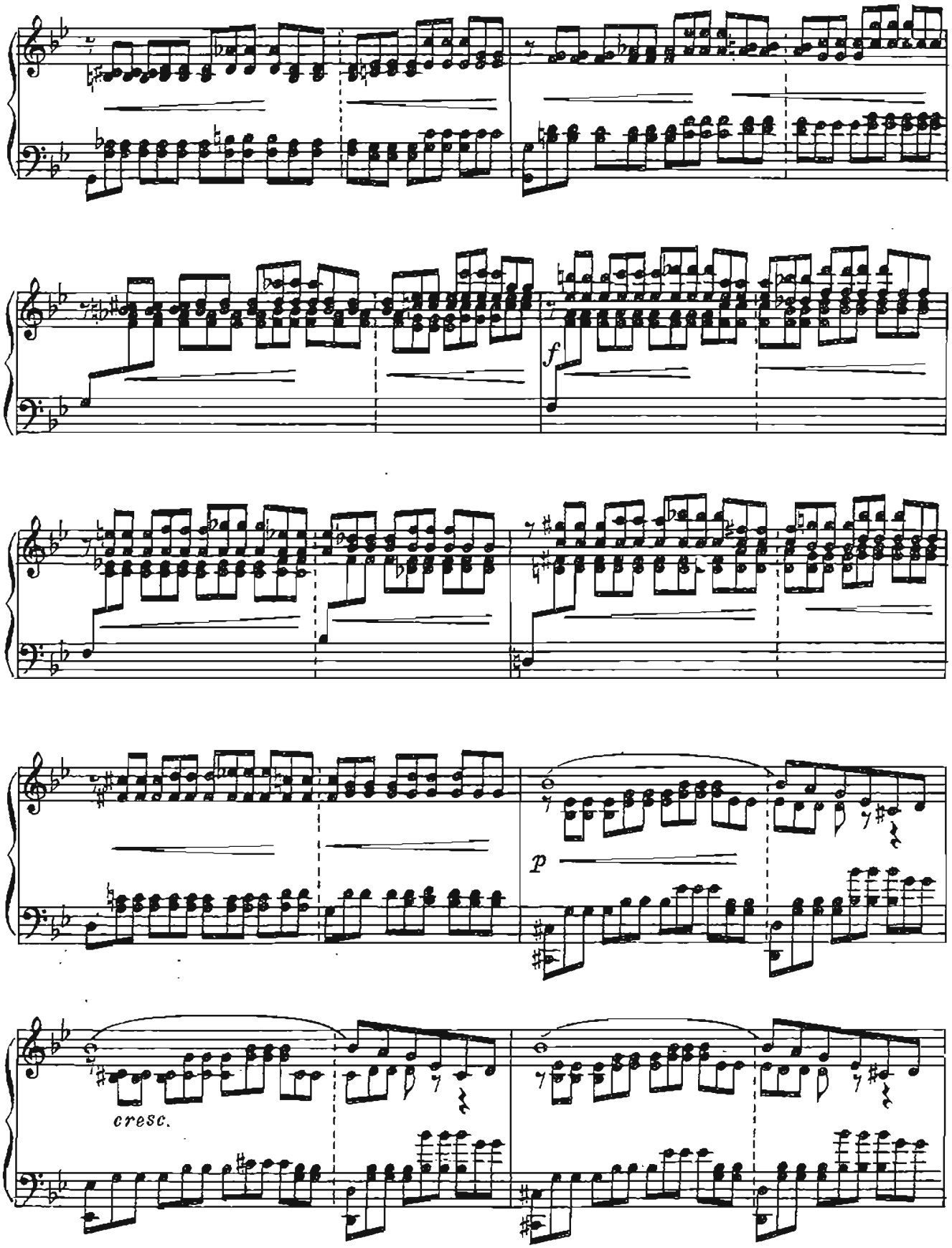

p
mf
cresc.
f
f

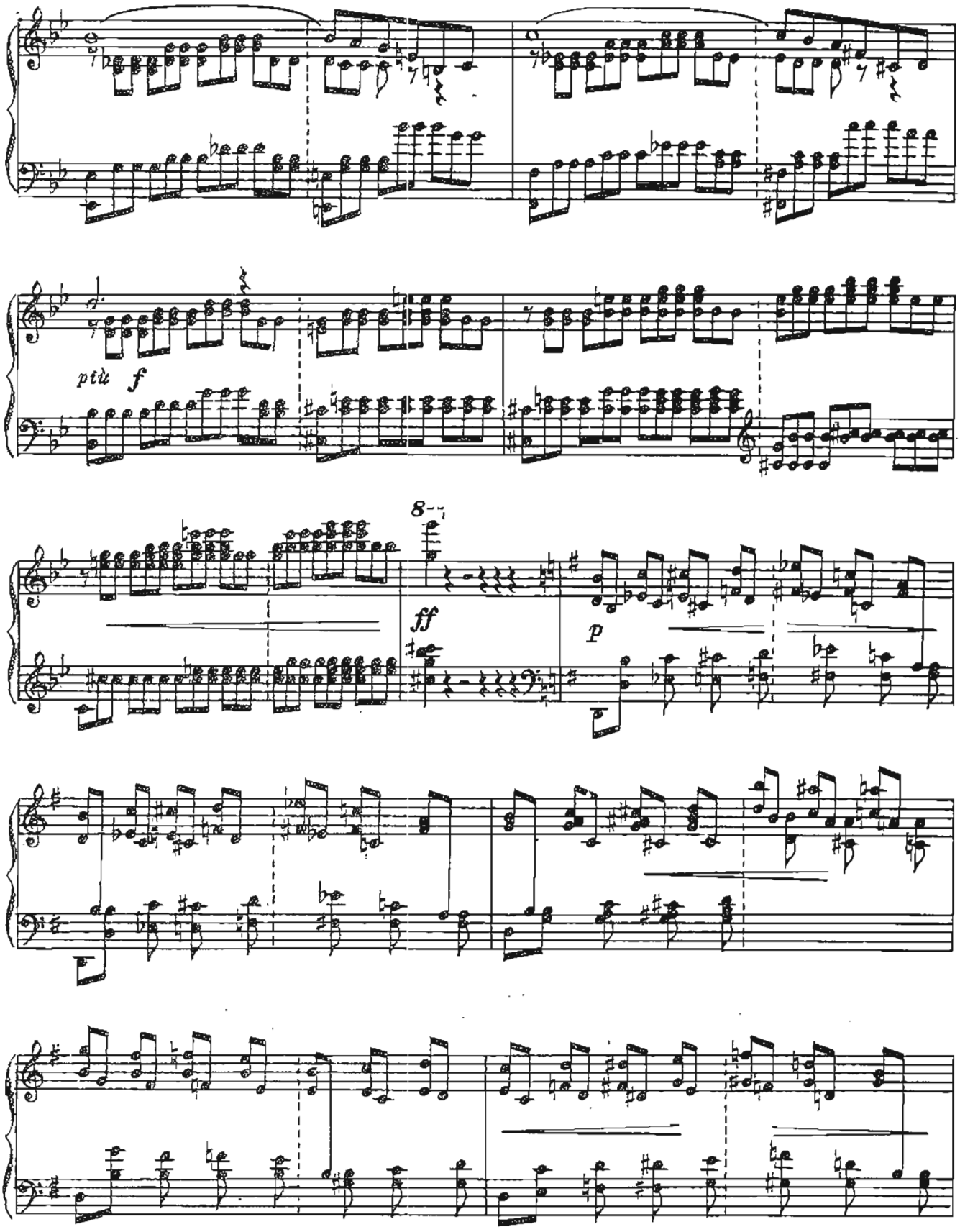

dim.
p
pp

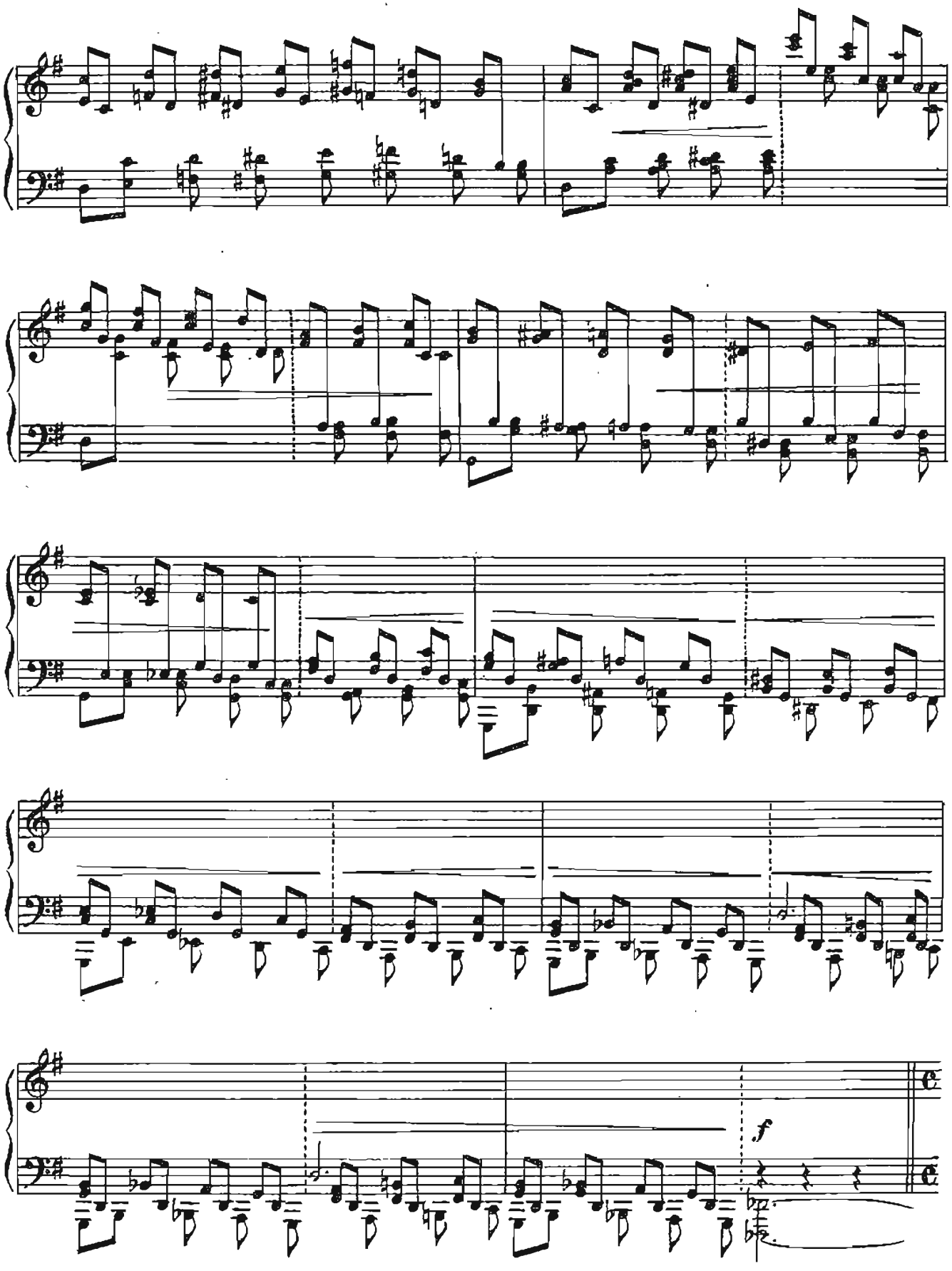

1.
2.
cresc.

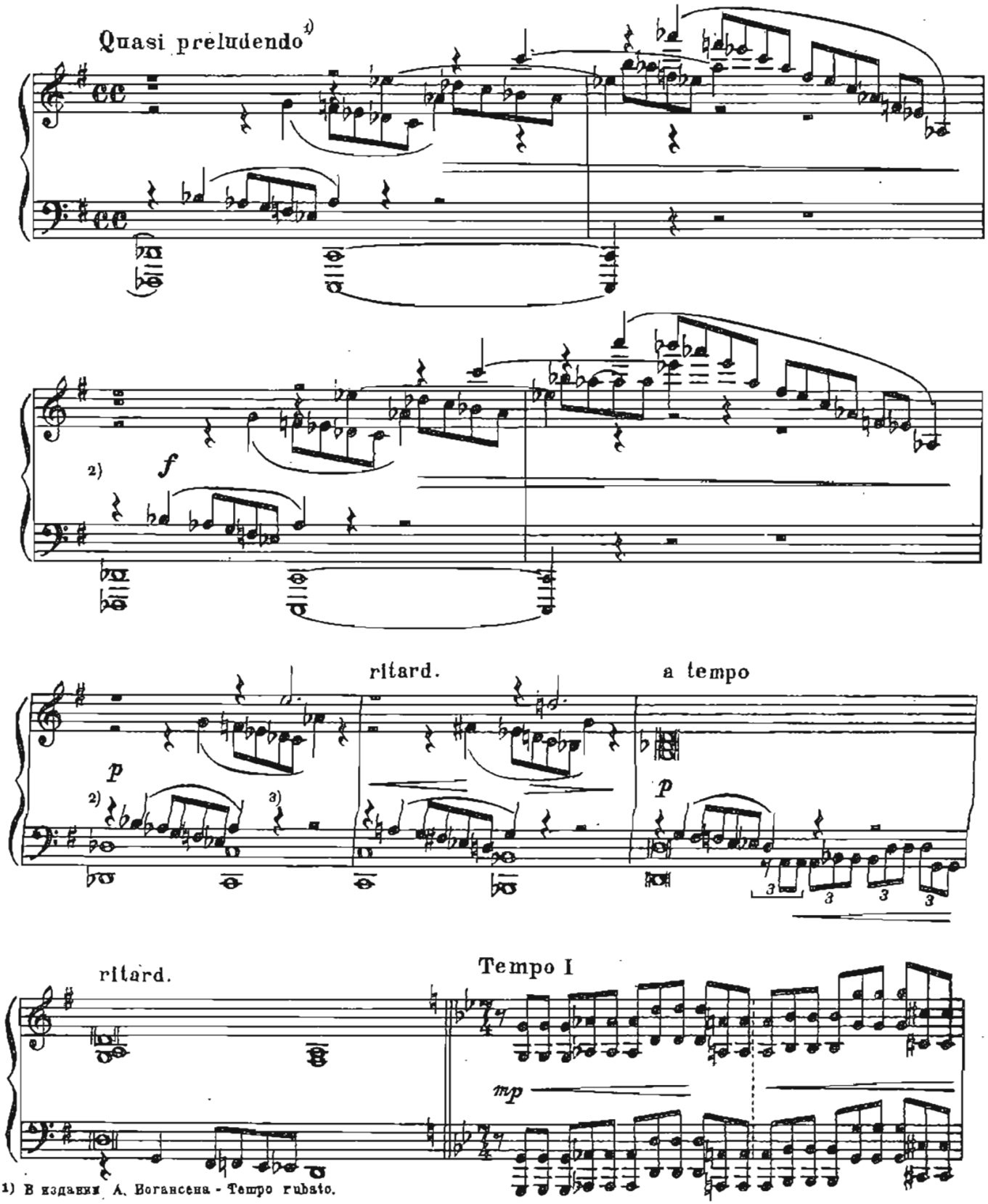

più cresc.
f
f


mf
f
p


f
p
cresc.

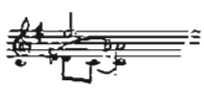

più f
8
ff
p

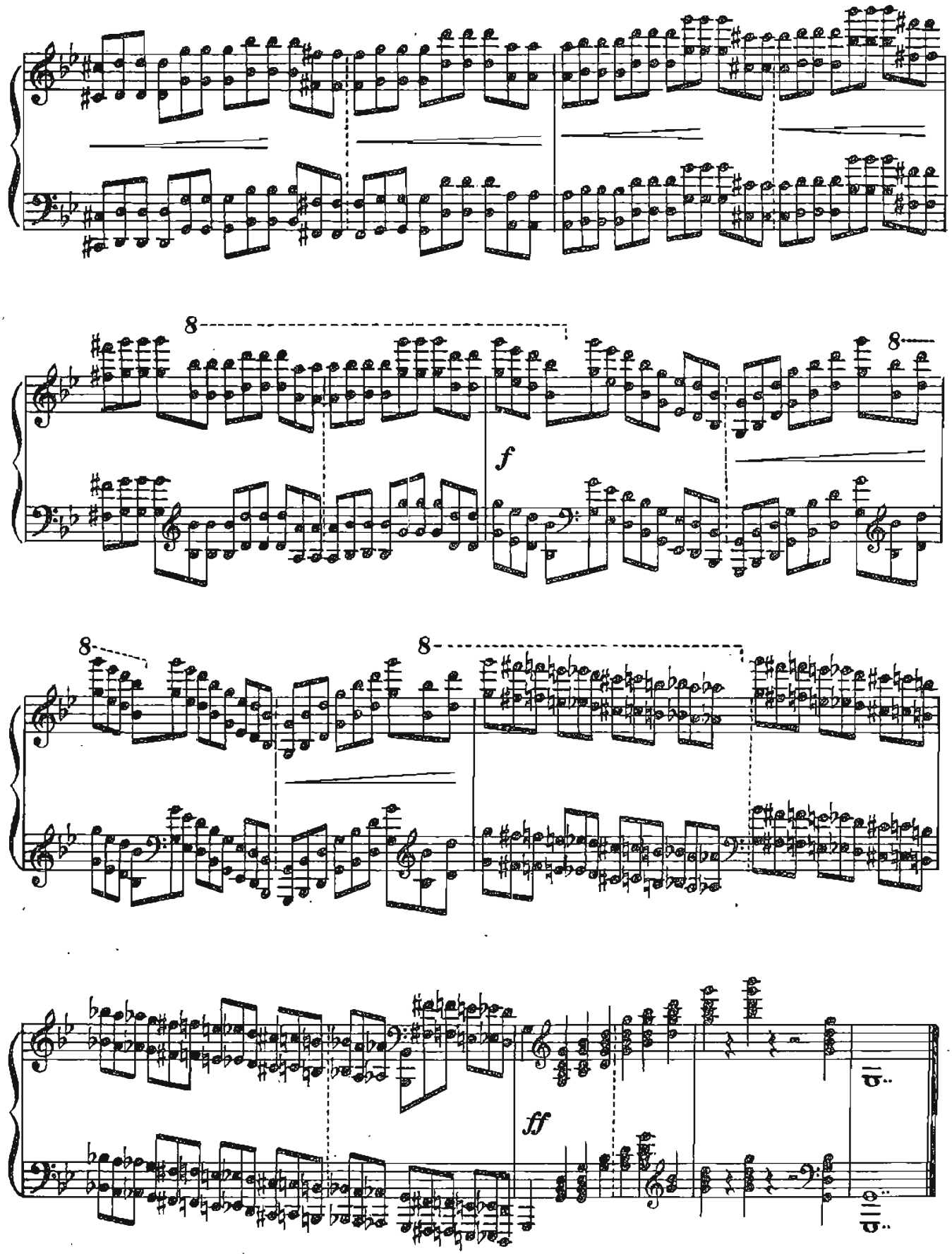

f



1) В издании А. Иогансена - Tempo rubato.

2) В издании А. Иогансена здесь стоит *mp*

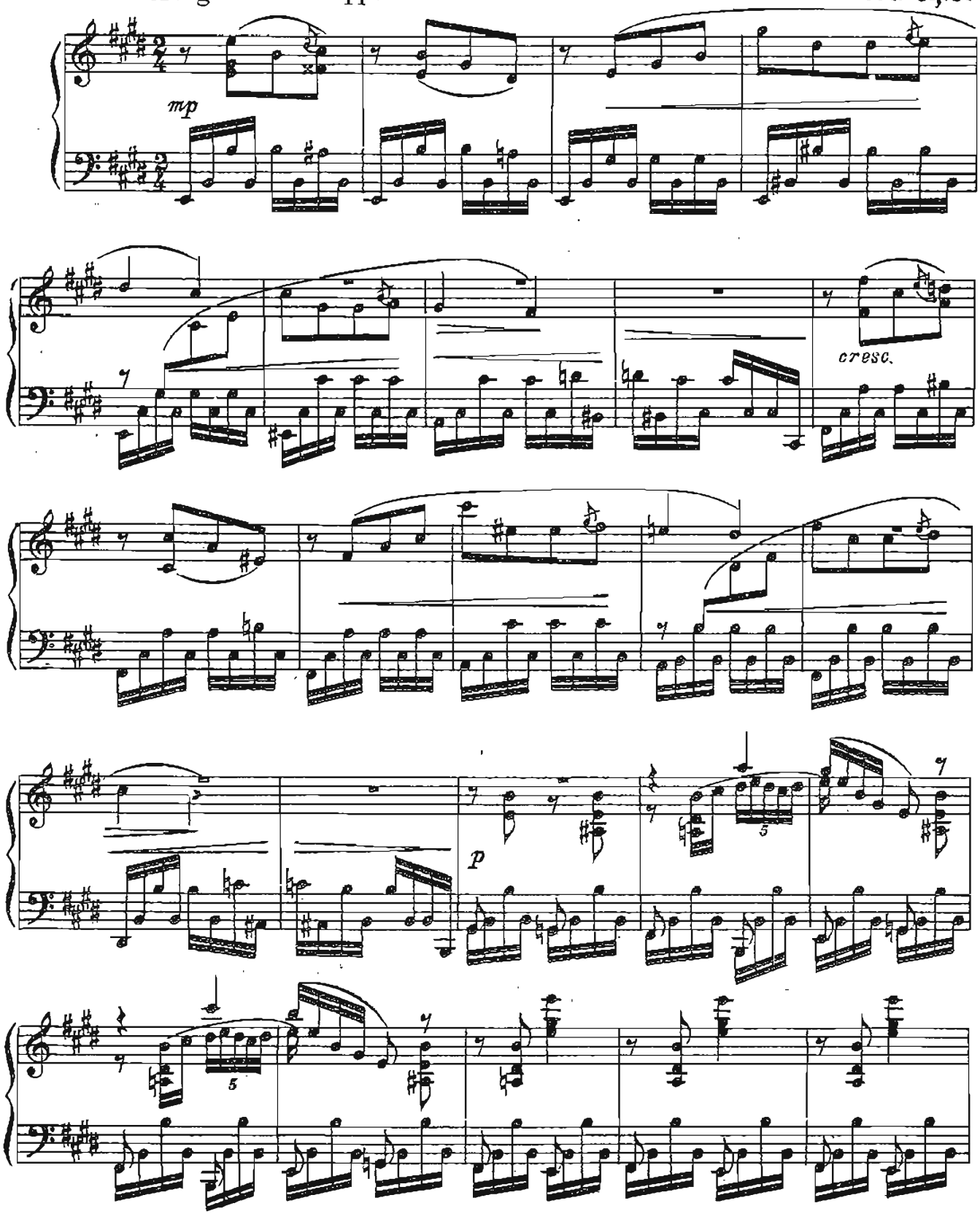
3) В некоторых изданиях (Ноте и Бок, Рикорди) конец этого такта изложен так:  Аналогично изложен и конец следующего такта.


8
8
f
8
8
ff

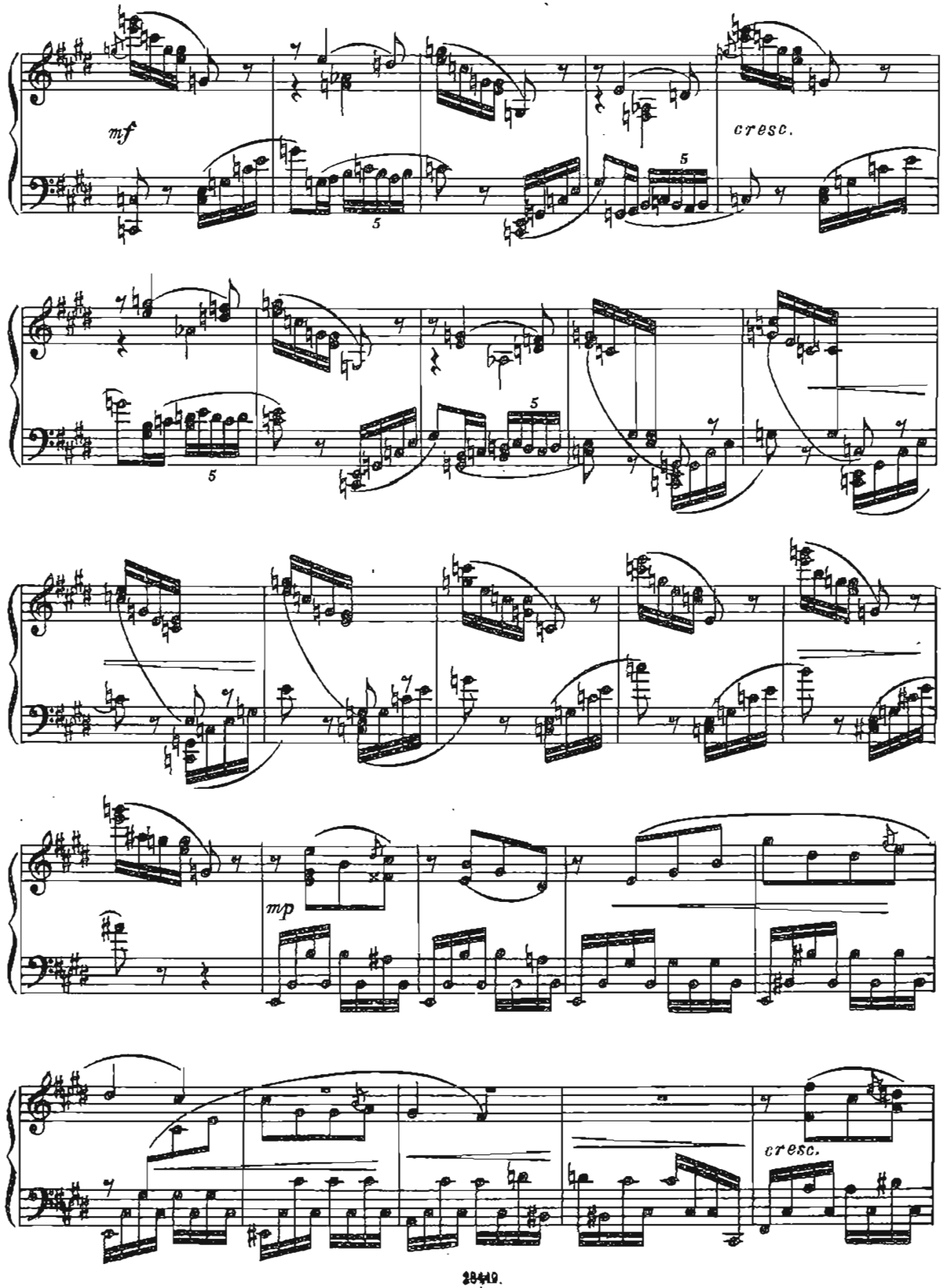
12

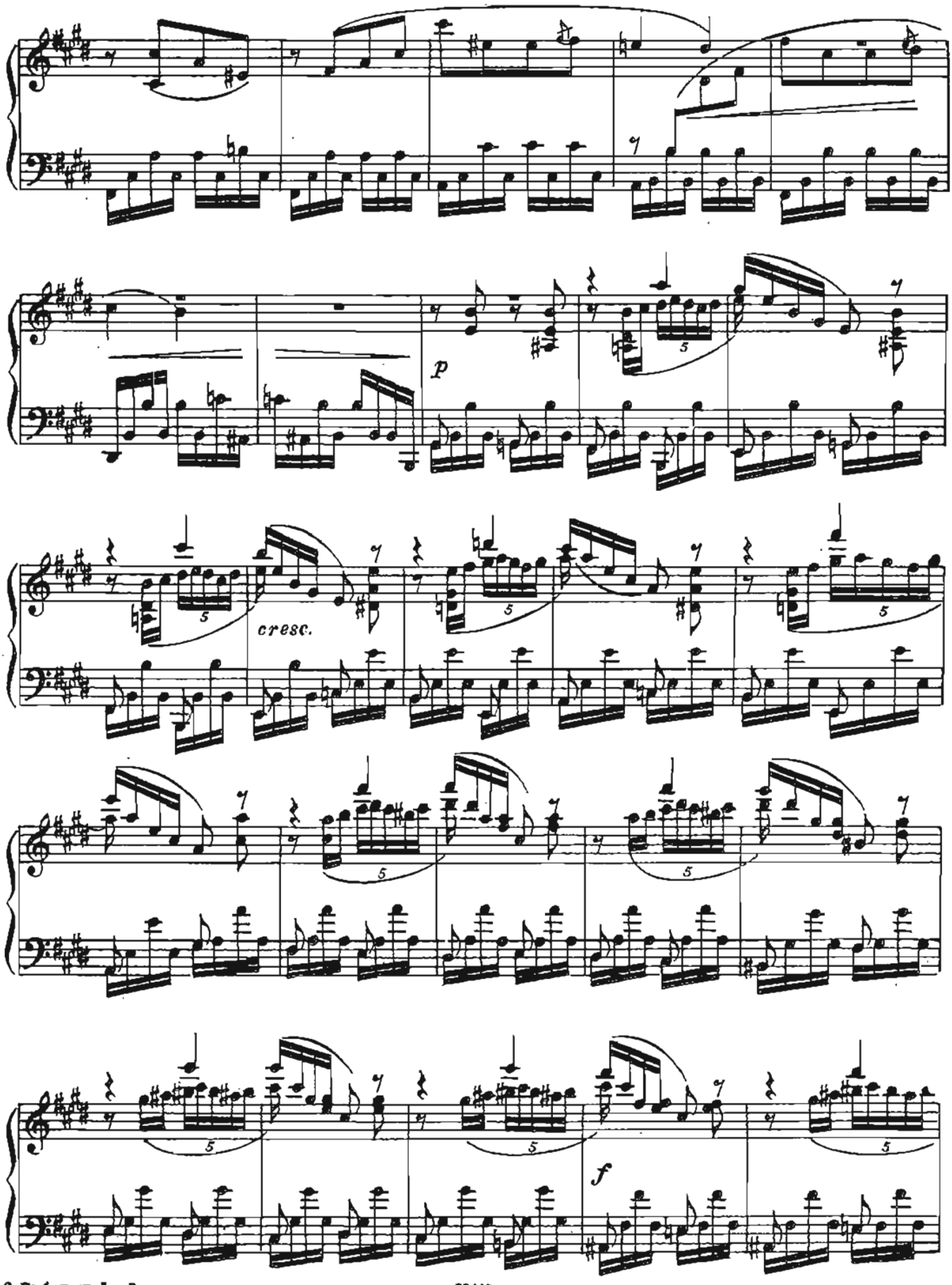
Allegro non troppo[1] ♩ = ♩

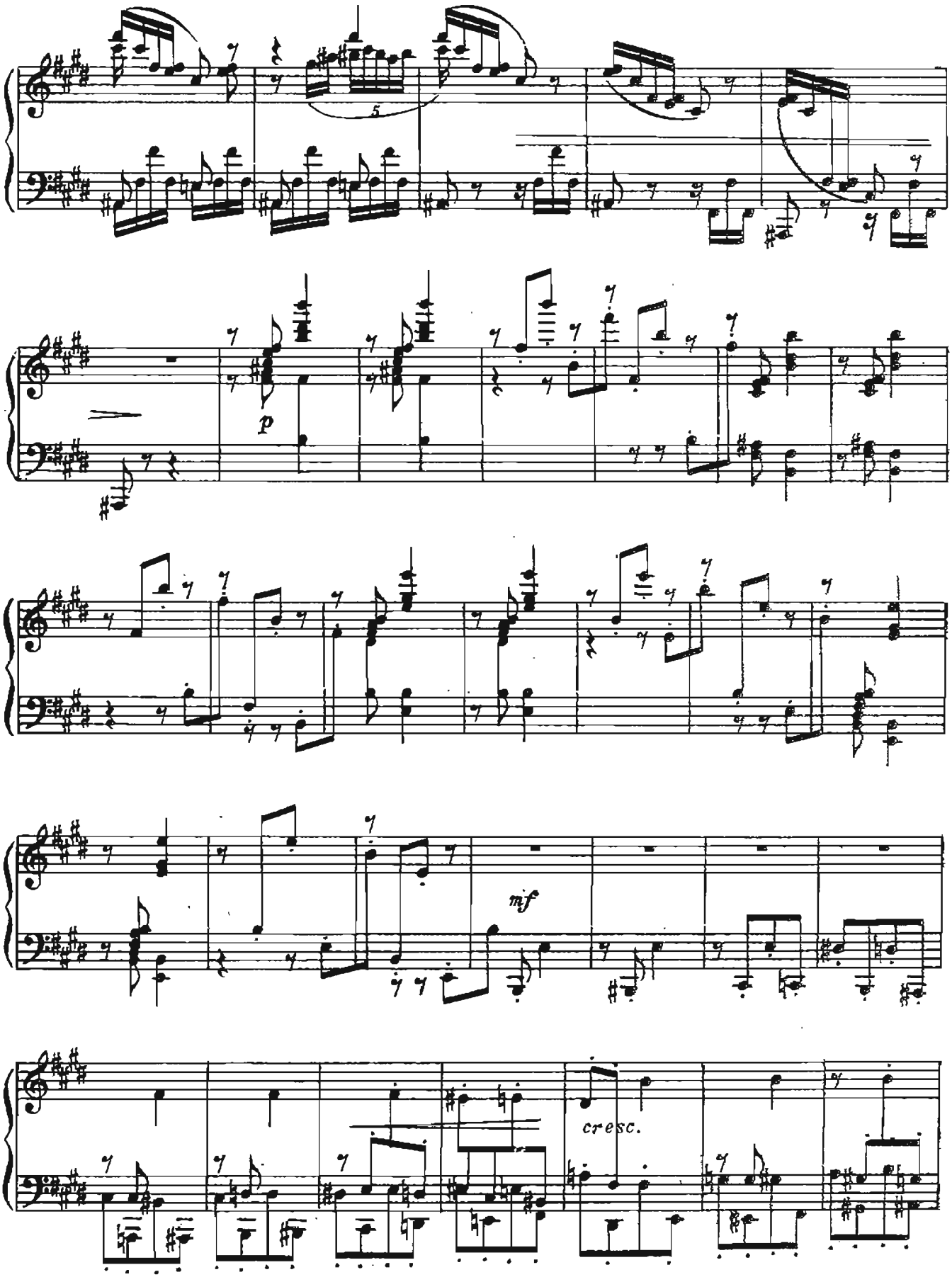
Соч. 81, №4

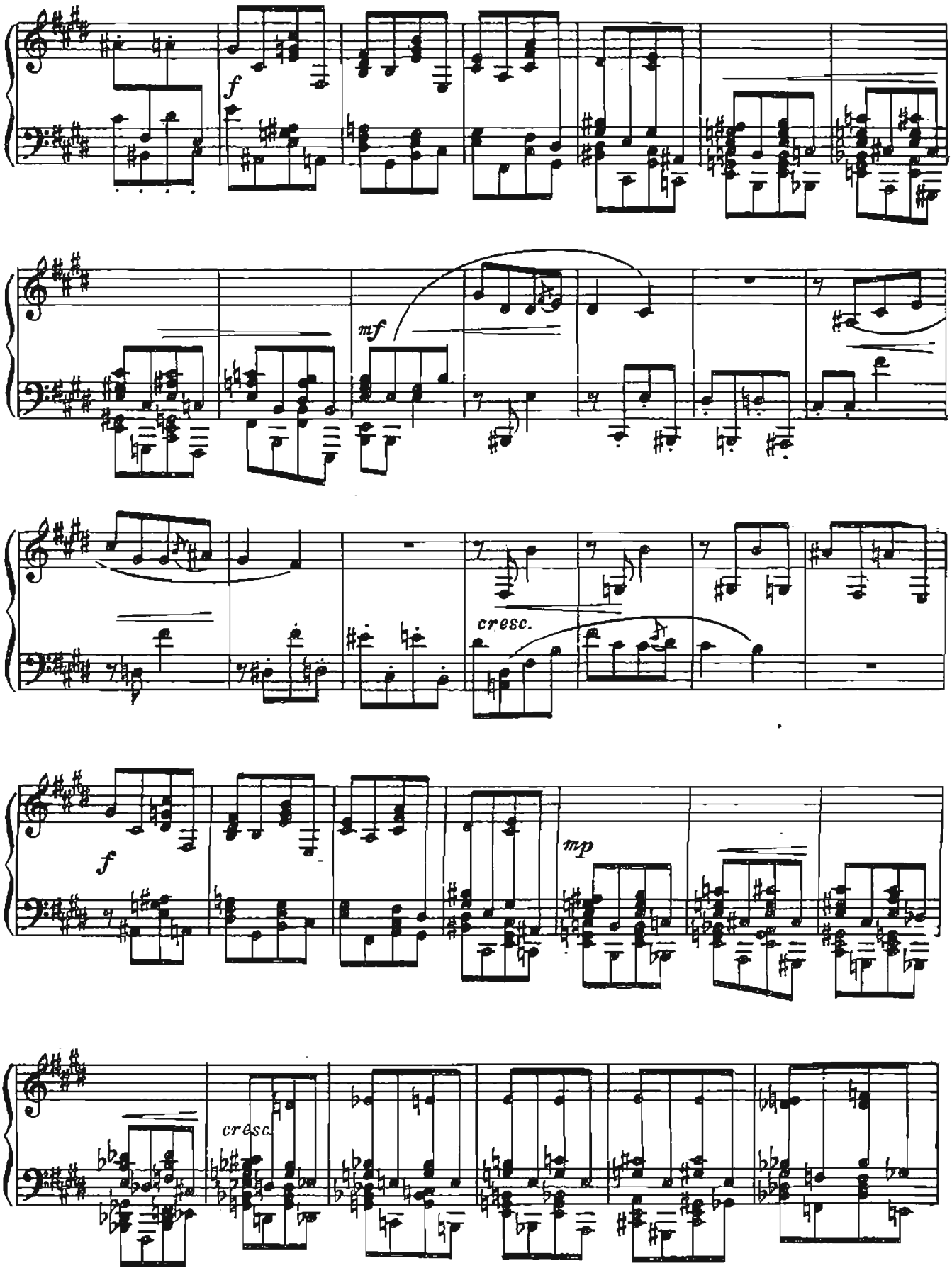


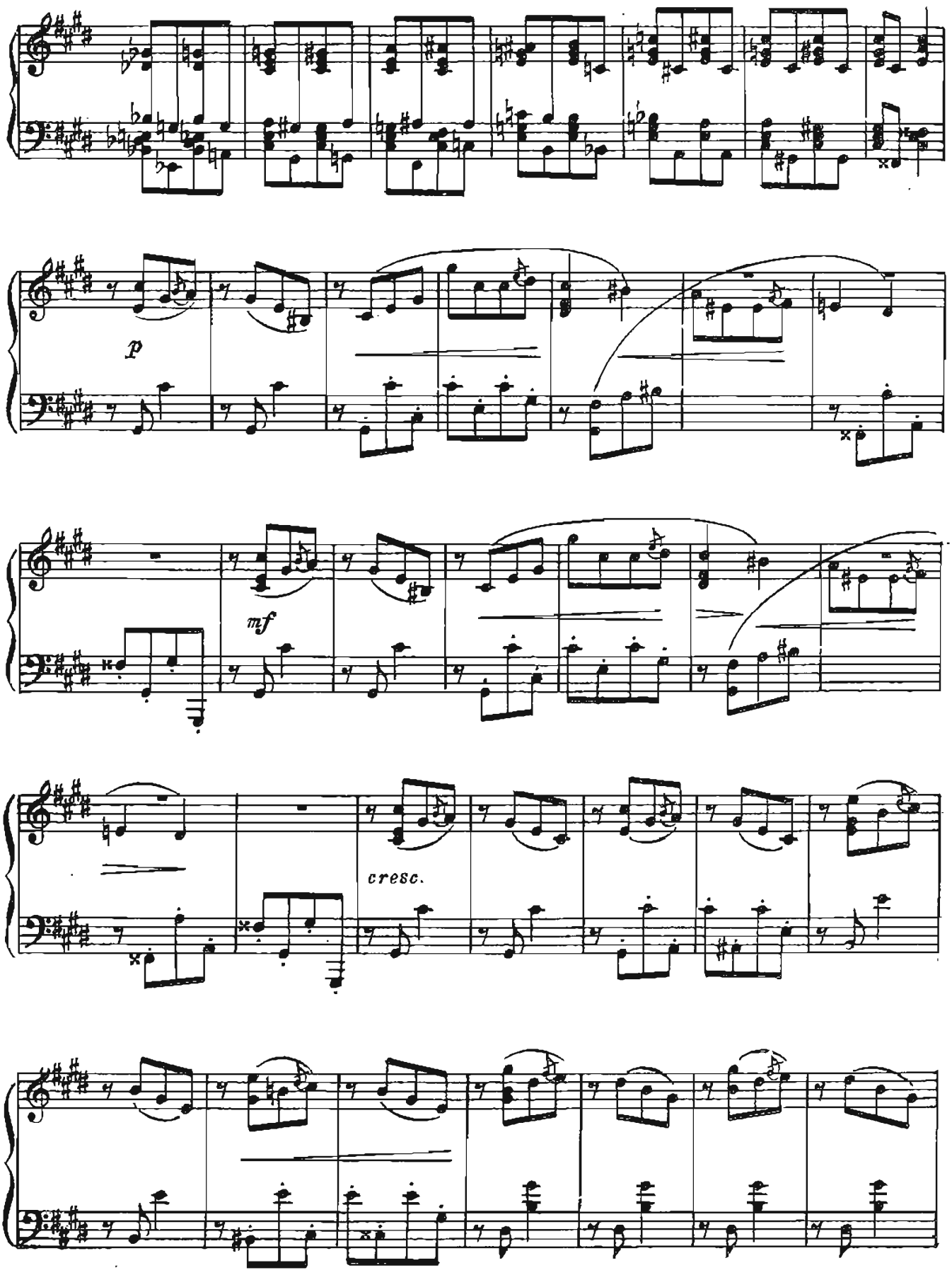
[1] В издании А. Йогансена другое указание темпа Allegro vivace.

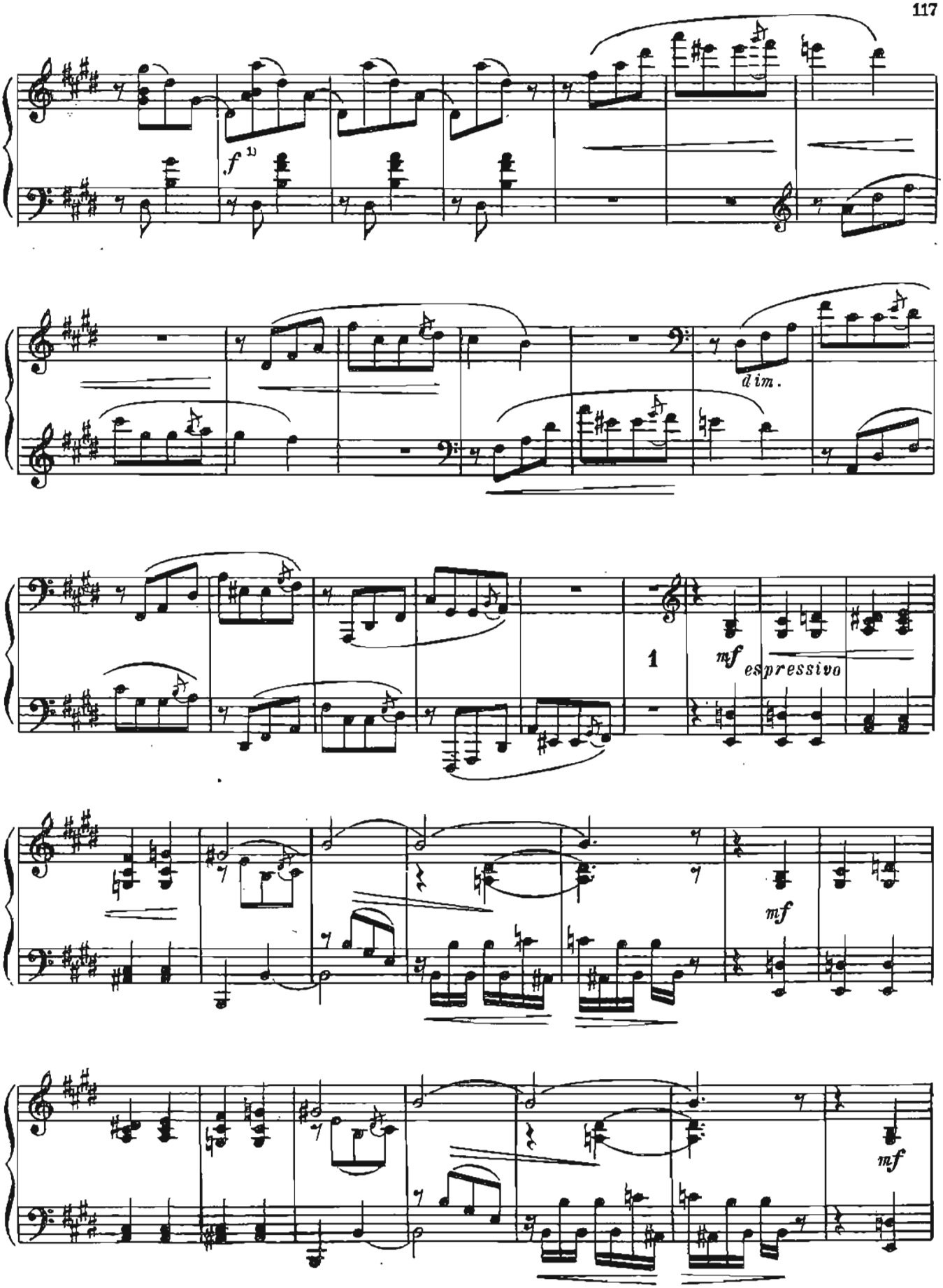

mf
cresc.
5
5
5
5
mp
cresc.

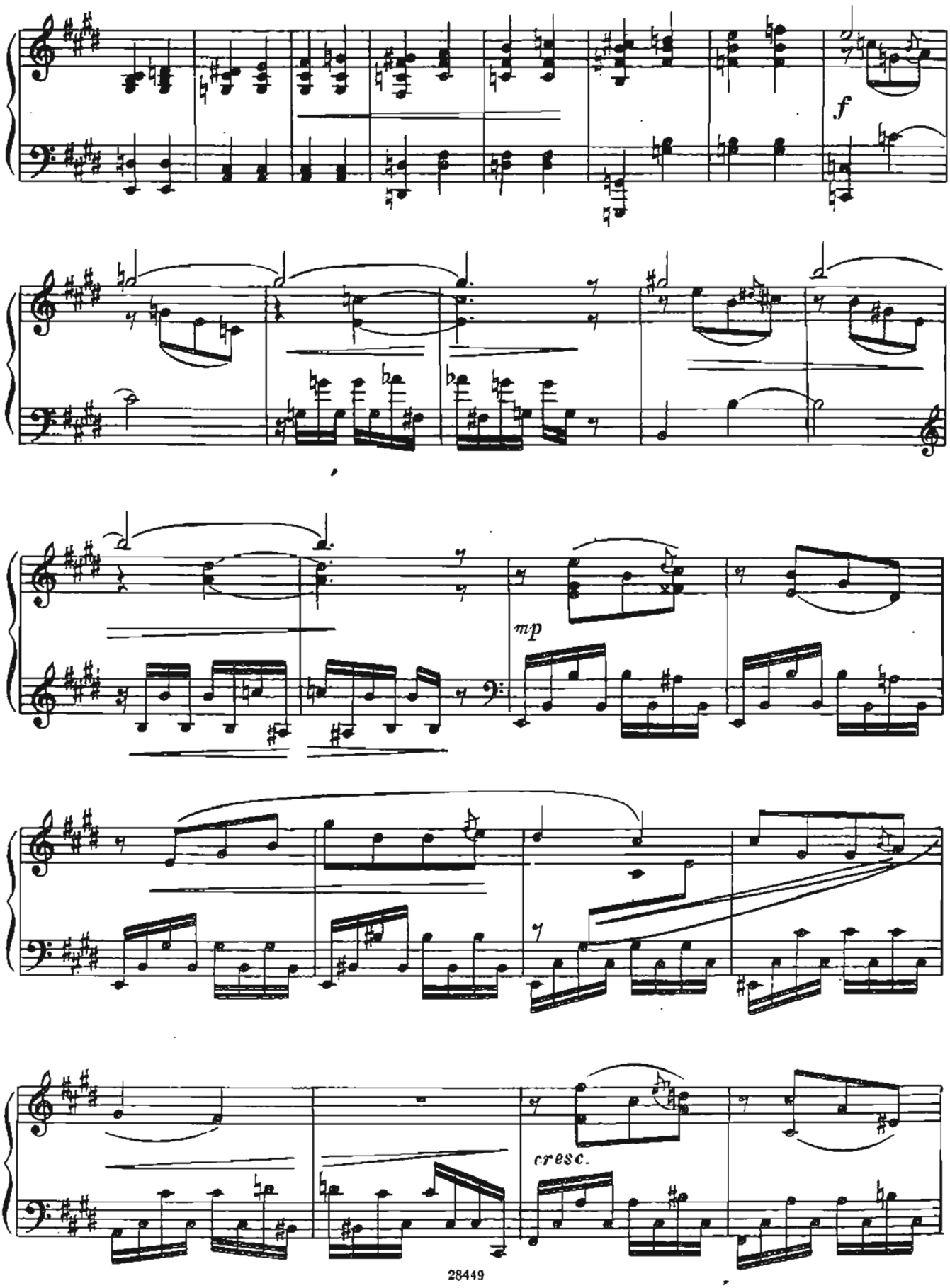

p
cresc.
f

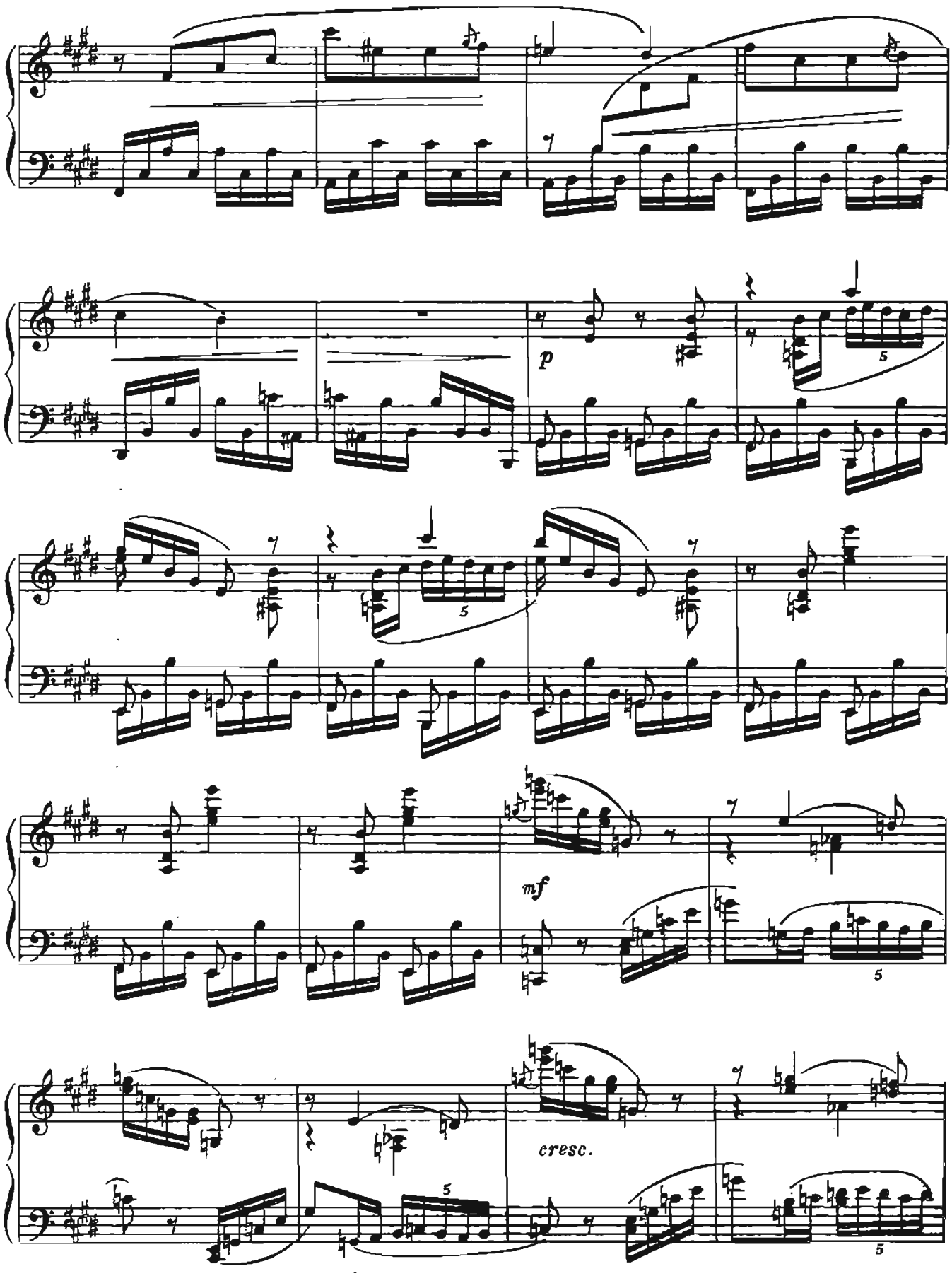

5
p
mf
cresc.

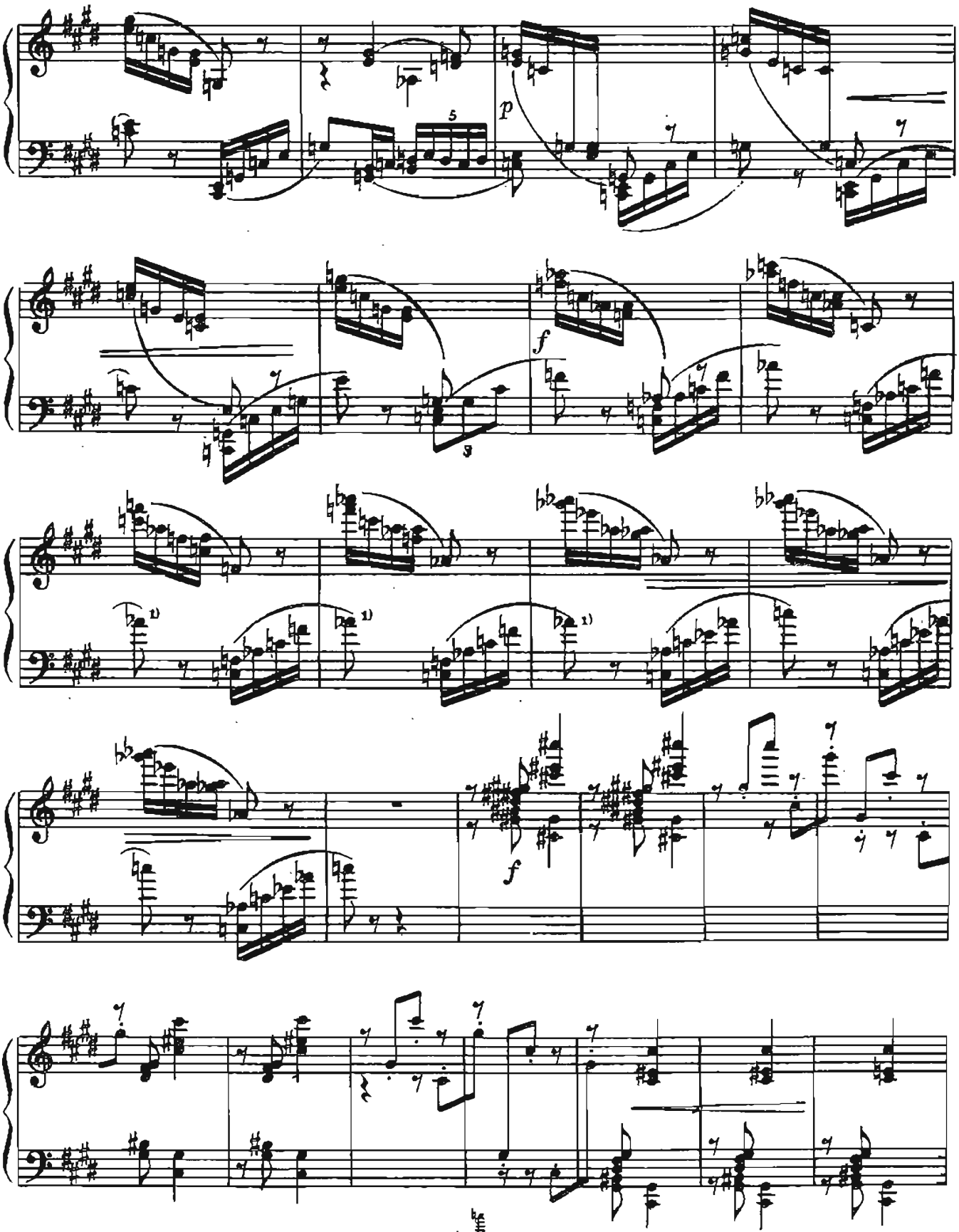

f
mf
cresc.
f
mp
cresc.


p
mf
cresc.

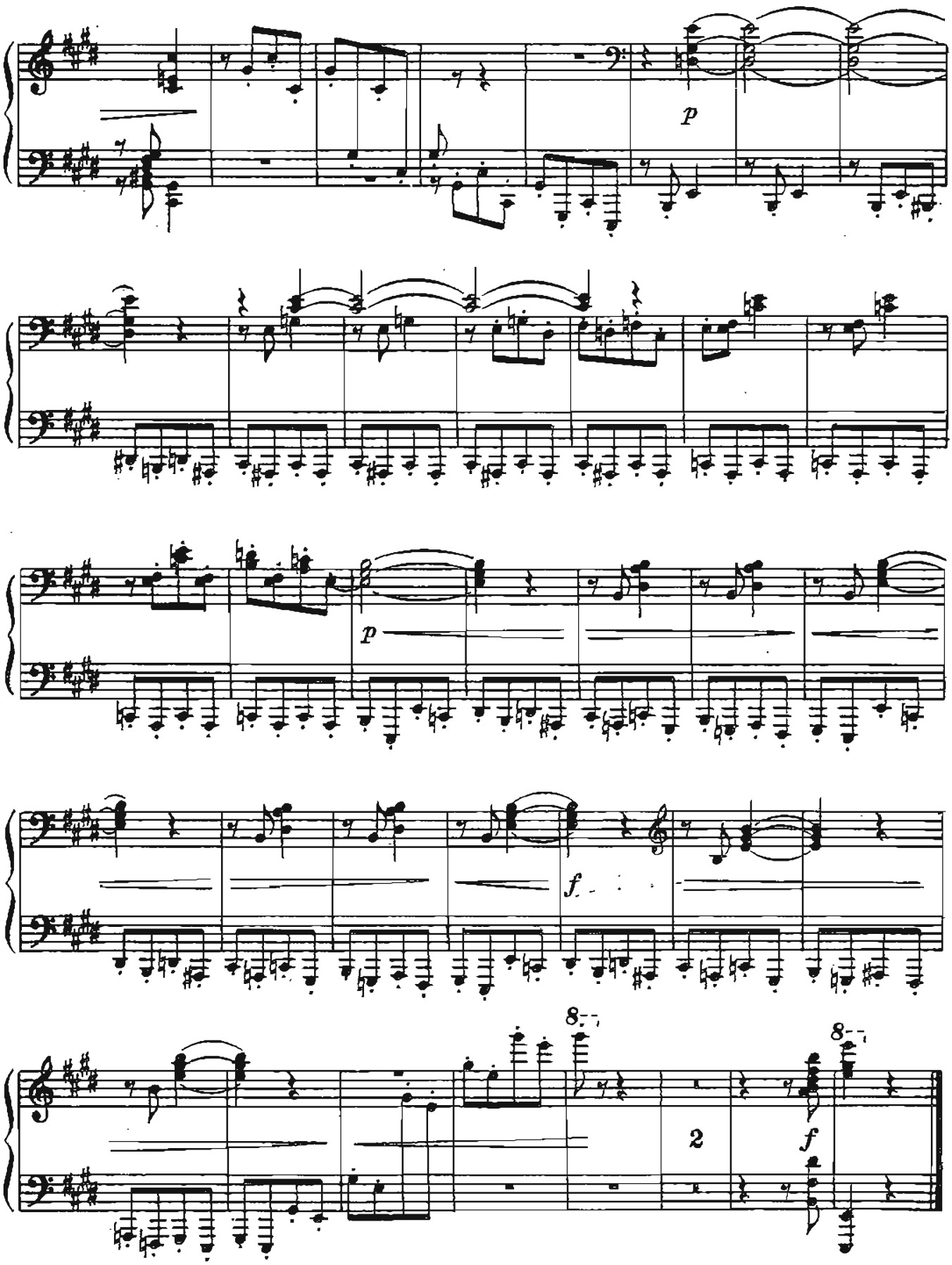

f
dim.
1
mf
espressivo
mf
mf


f
mp
cresc.


p
mf
cresc.

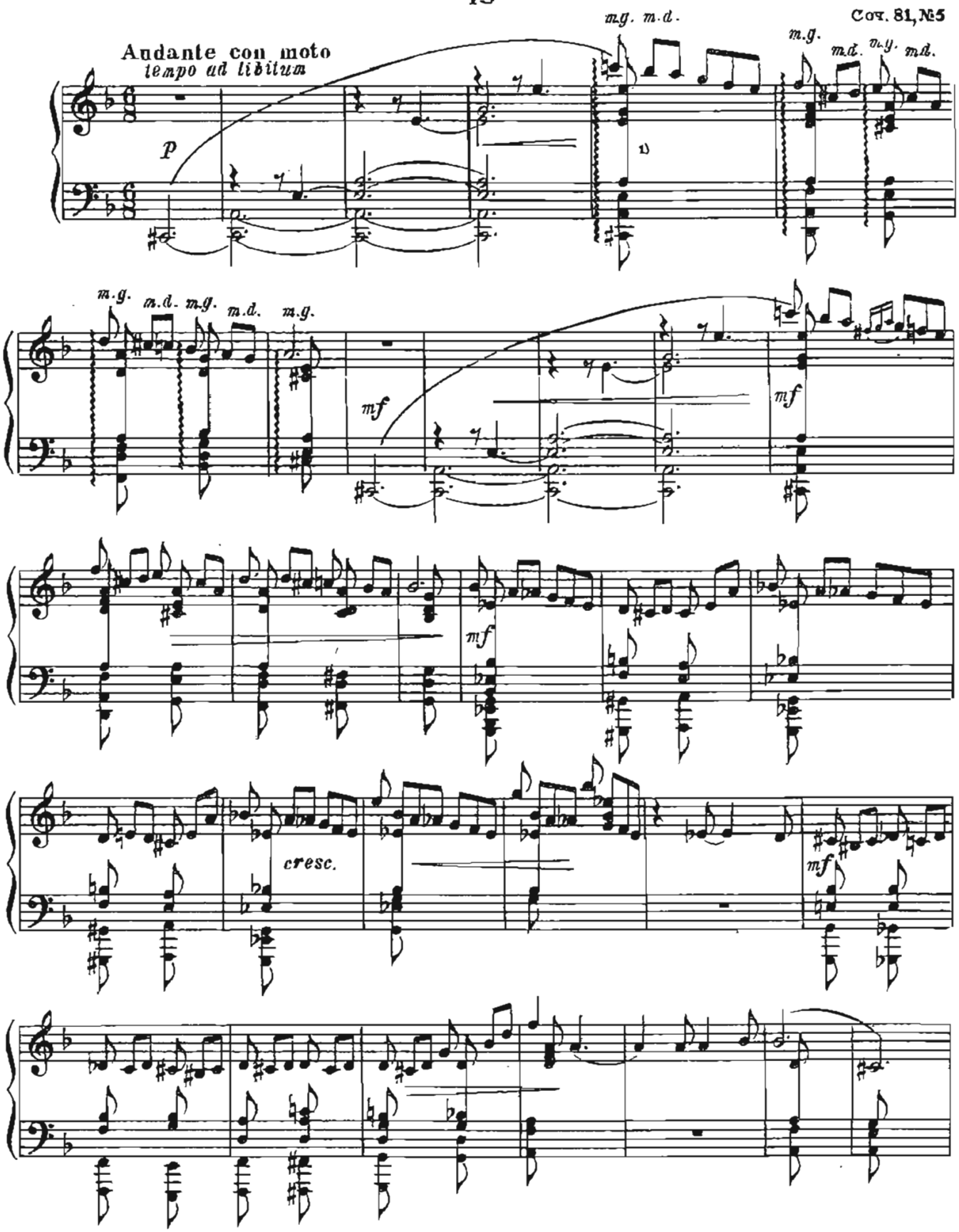


1) В изданиях Боте и Бок, а также Рикорди здесь:


p
p
f
8
2
f
8

13

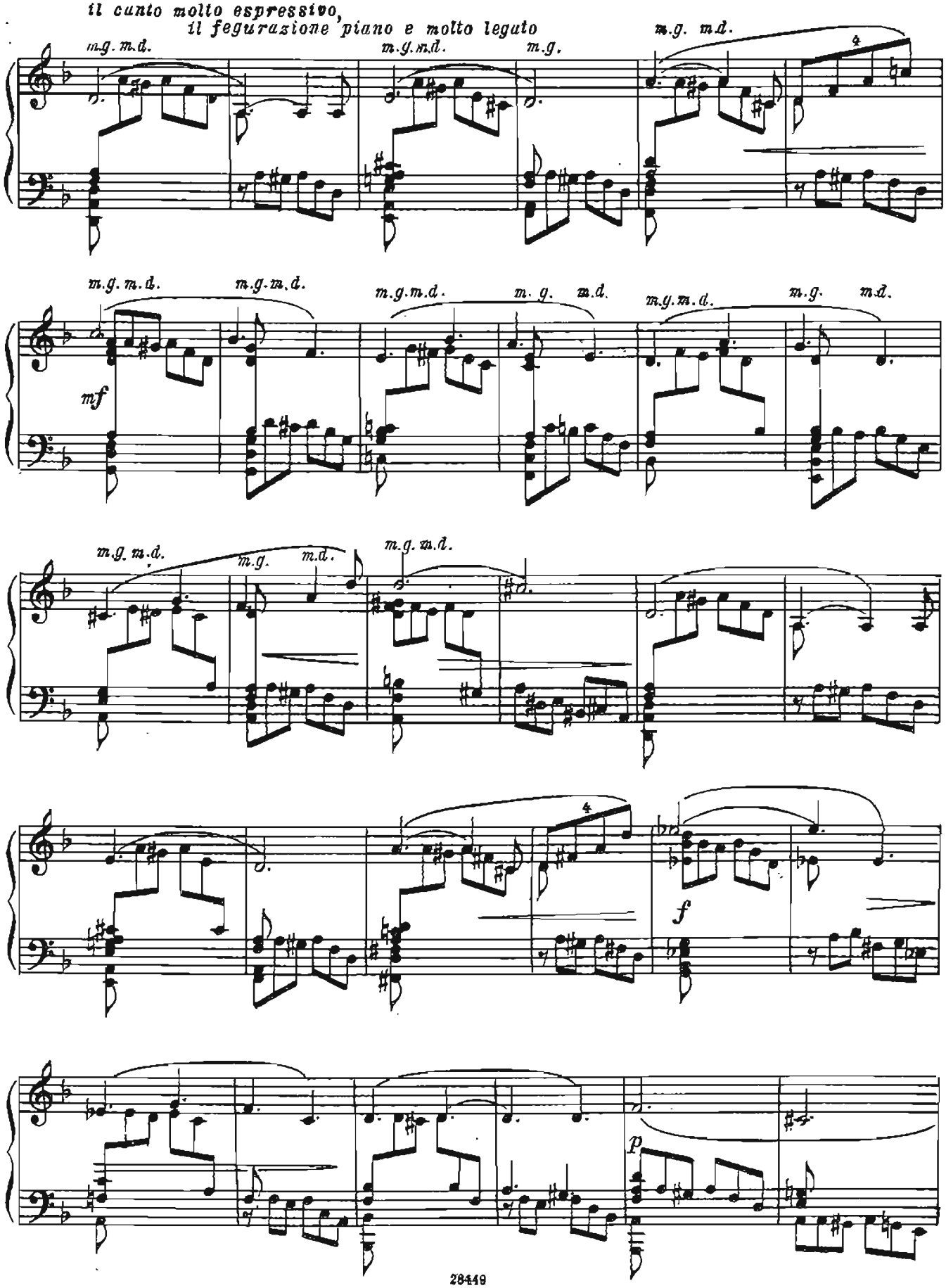
Соч. 81, №5

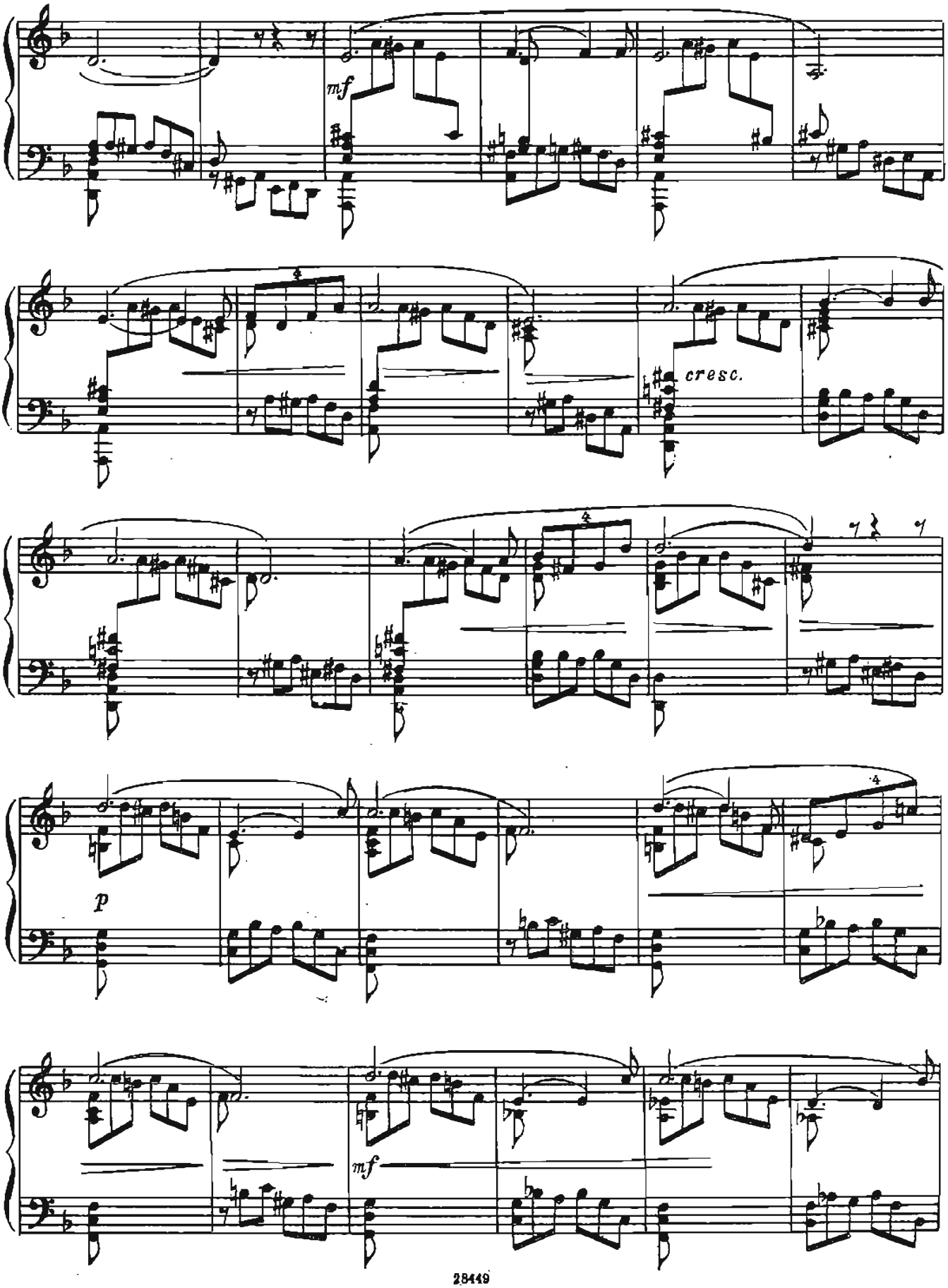


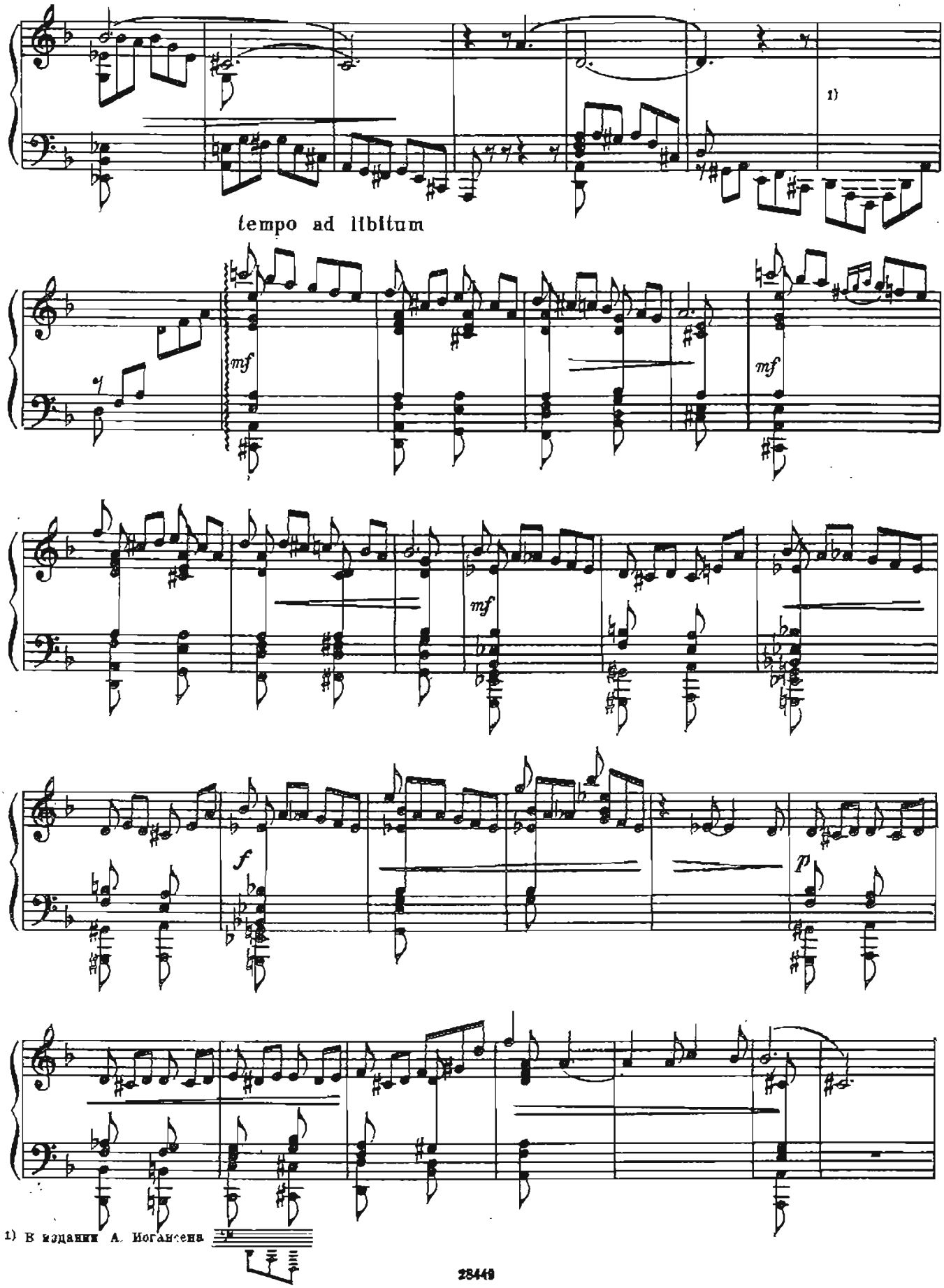
1) Во всем этюде мелодические ноты, находящиеся над аккордами, должны исполняться левой рукой (m g.), а последующие ноты как мелодии, так и аккомпанемента - правой рукой (m. d.).

Moderato

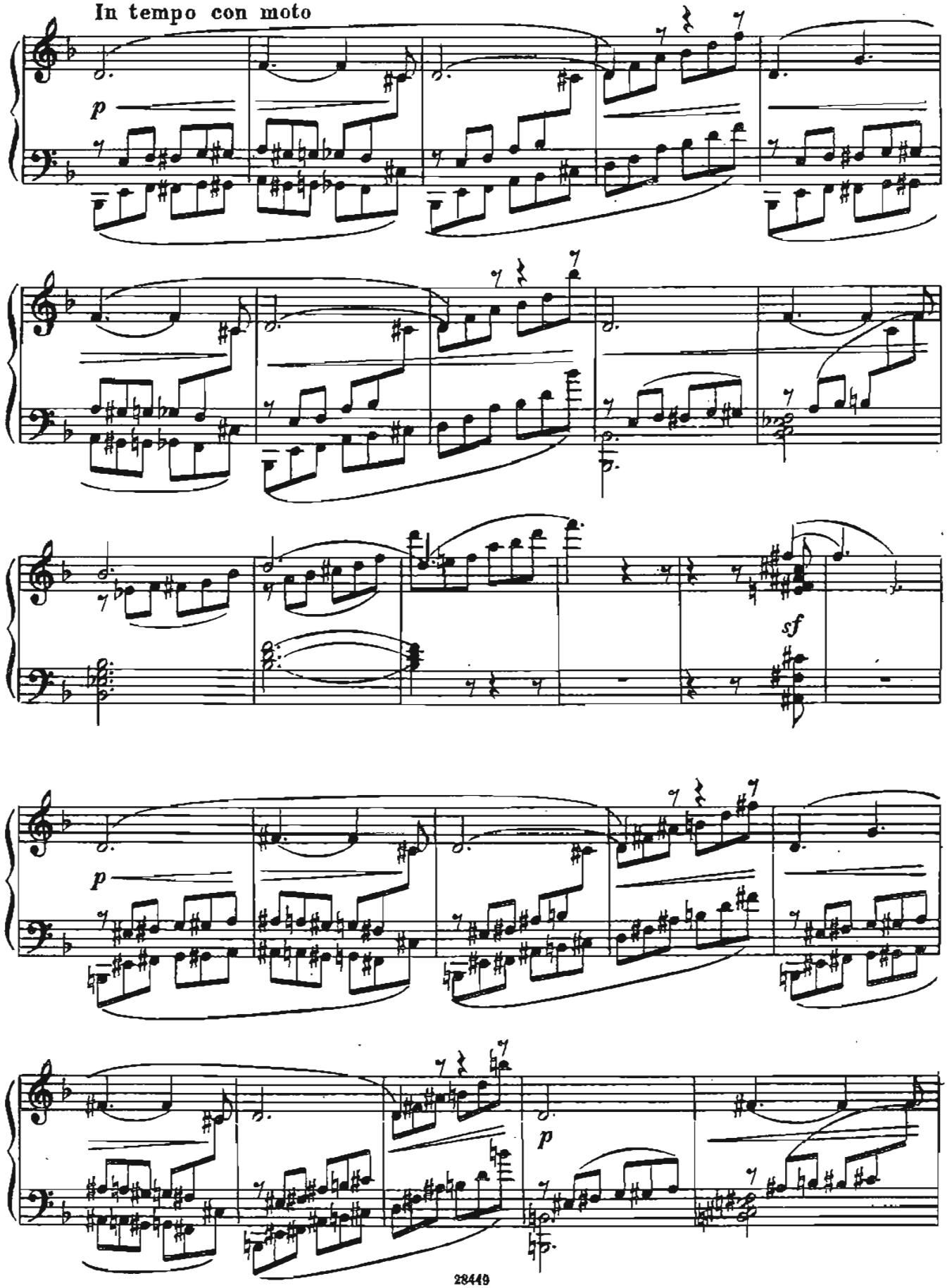
il canto molto espressivo,
il figurazione piano e molto legato

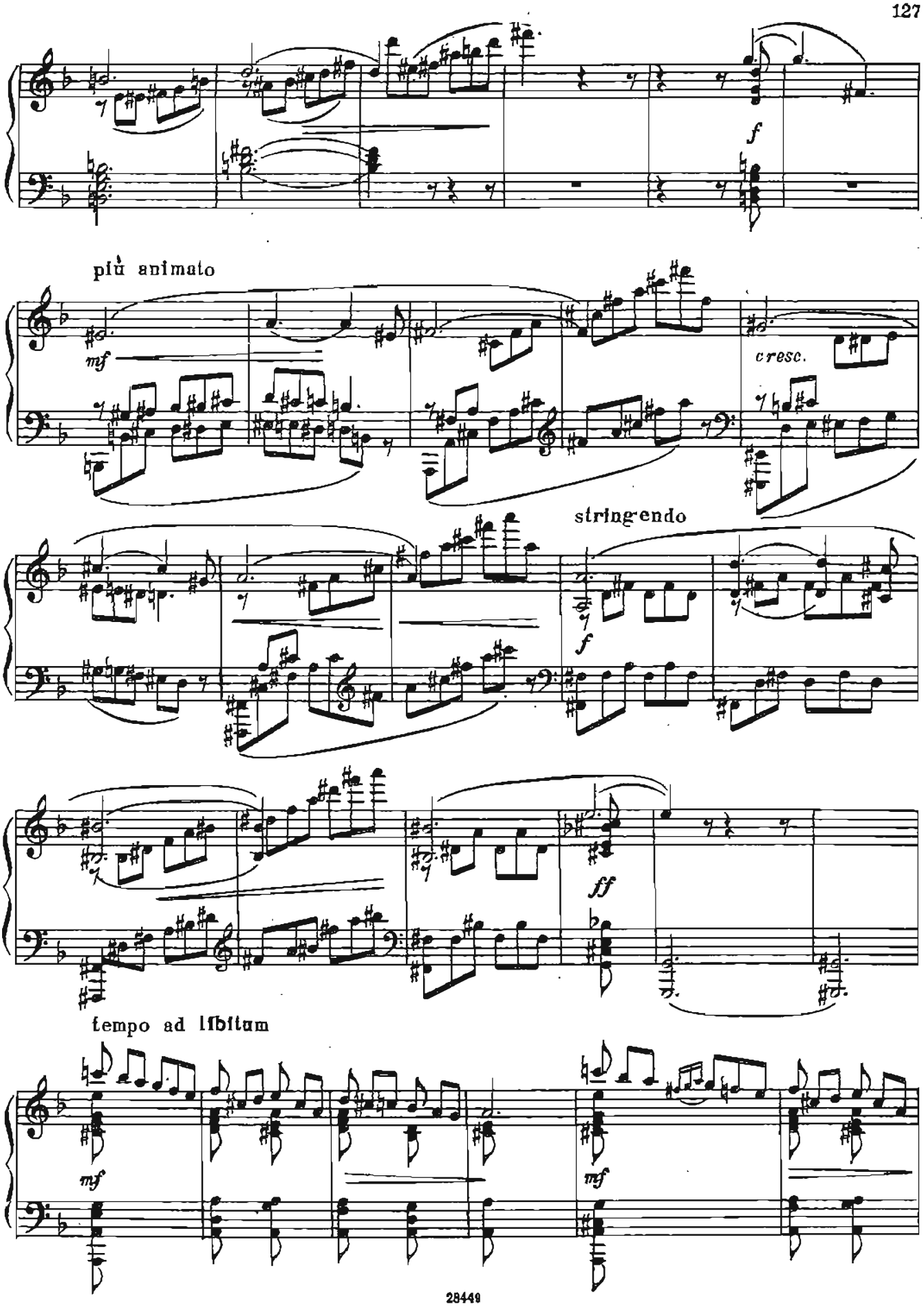


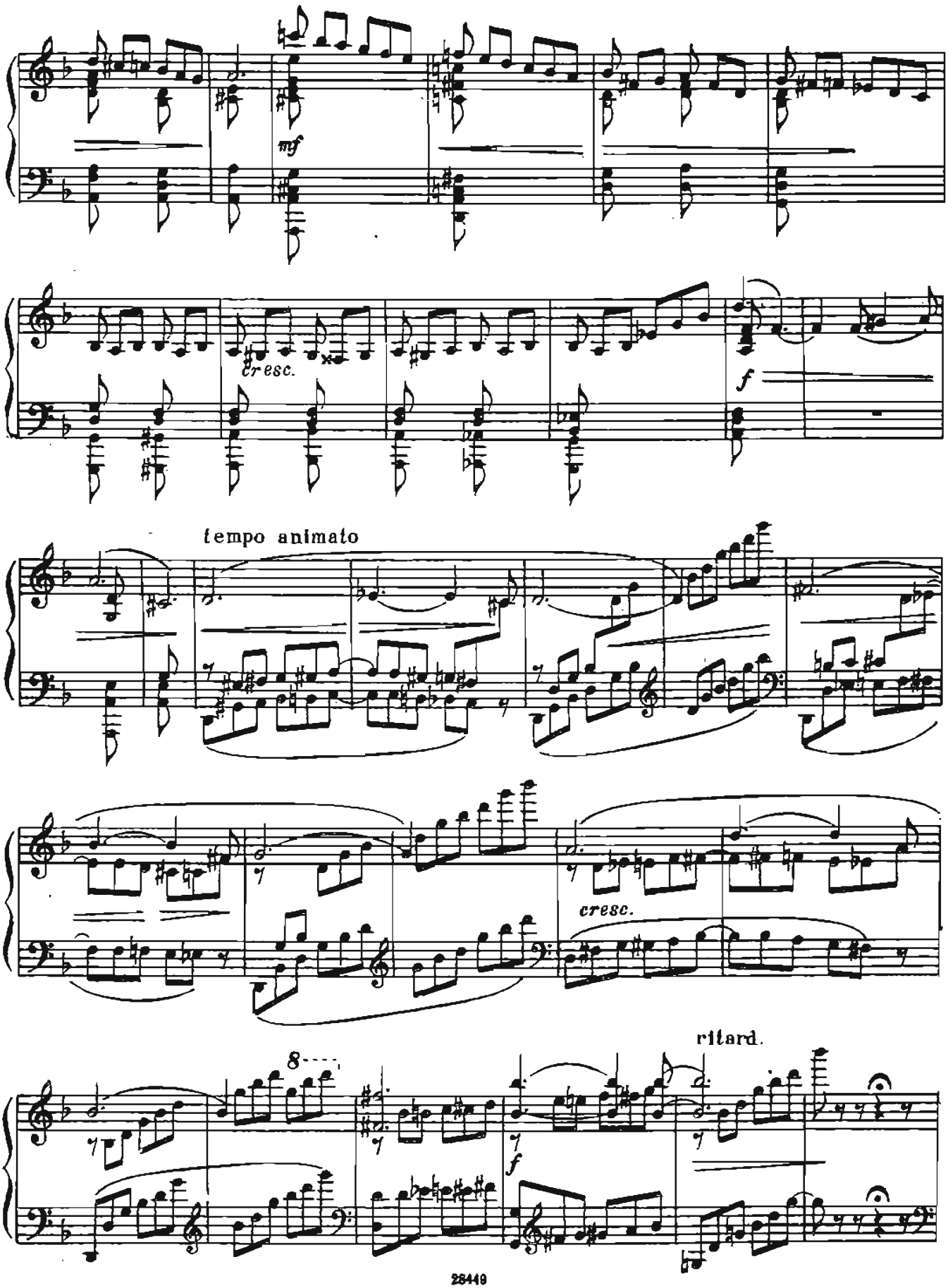

mf
cresc.
p
mf



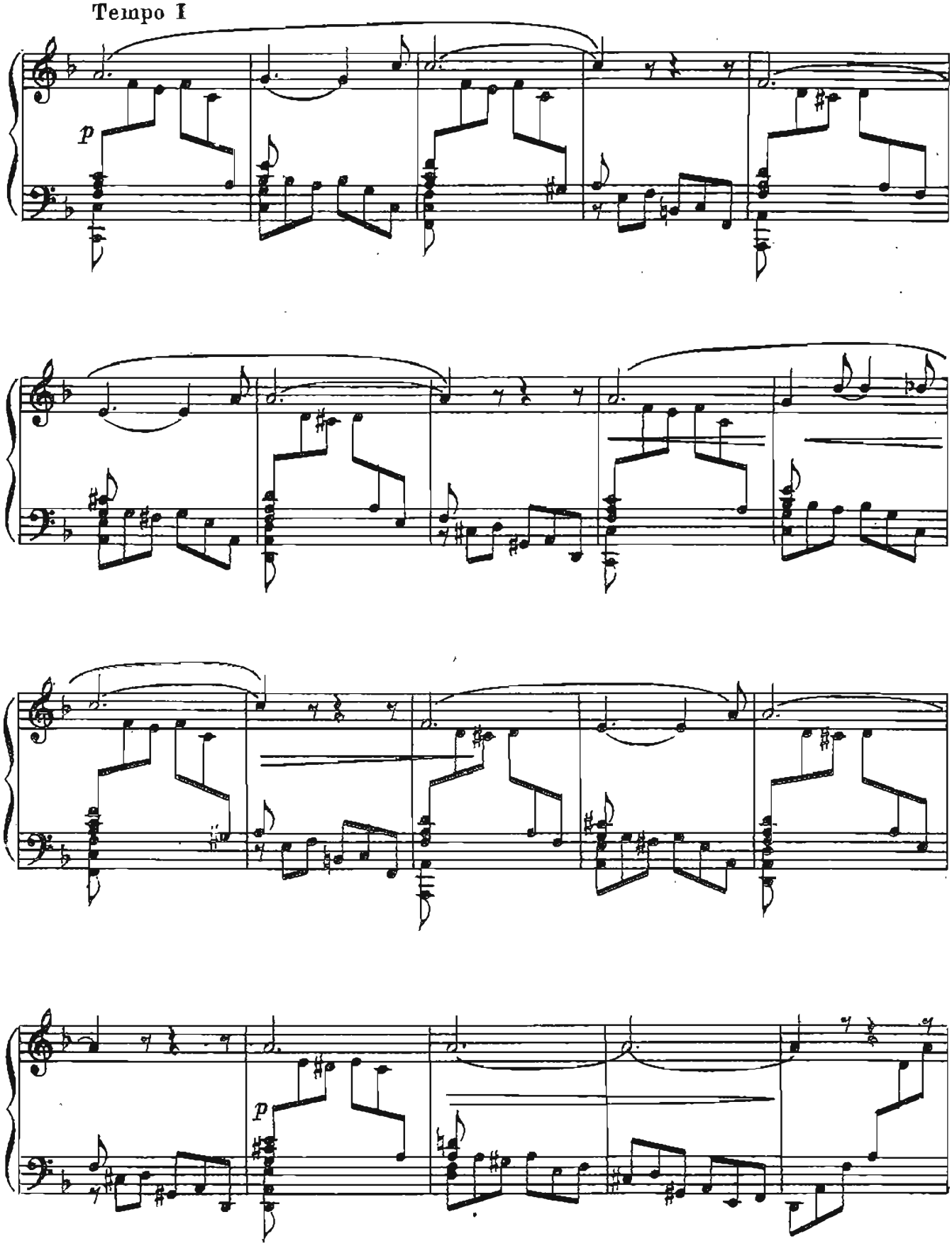
1) В издании А. Иогансена

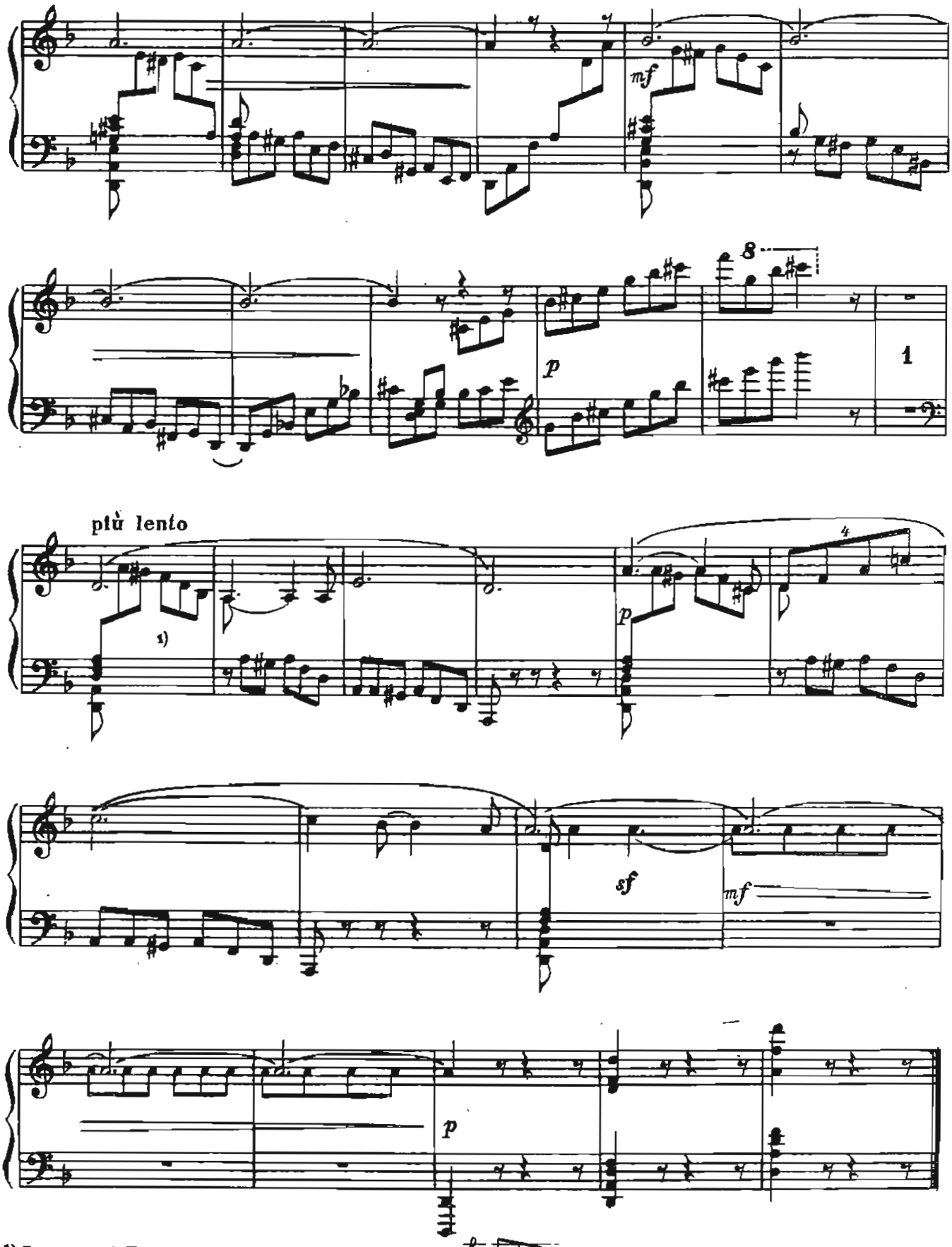

In tempo con moto
p
sf
p
p


f
più animato
mf
cresc.
stringendo
f
ff
tempo ad libitum
mf
mf


mf
cresc.
f
tempo animato
cresc.
8
f
ritard.

Tempo I





1) В издании А. Иогансена вторая половина этого такта:

14

Allegretto

sempre leguto

Соч. 81, №6

dolce

1.

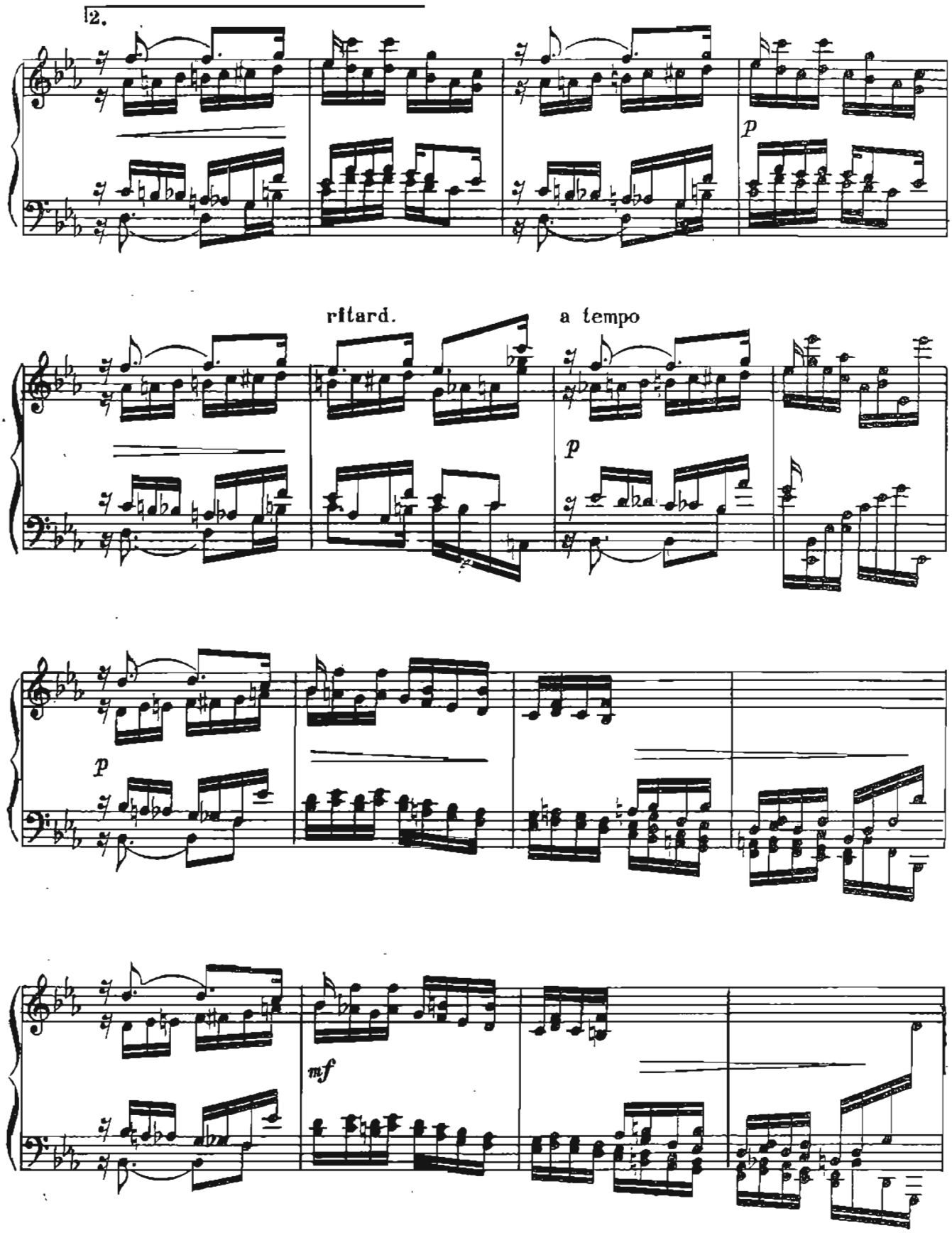
p

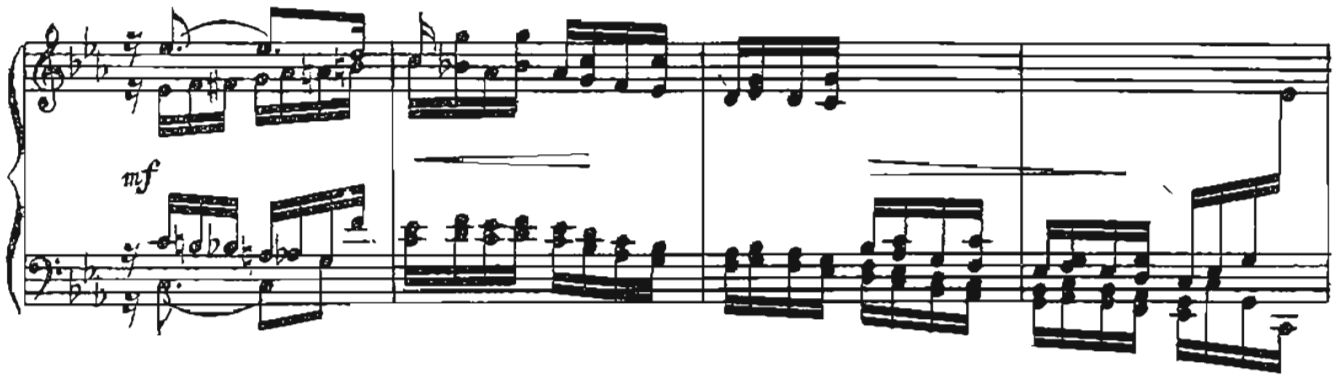
p

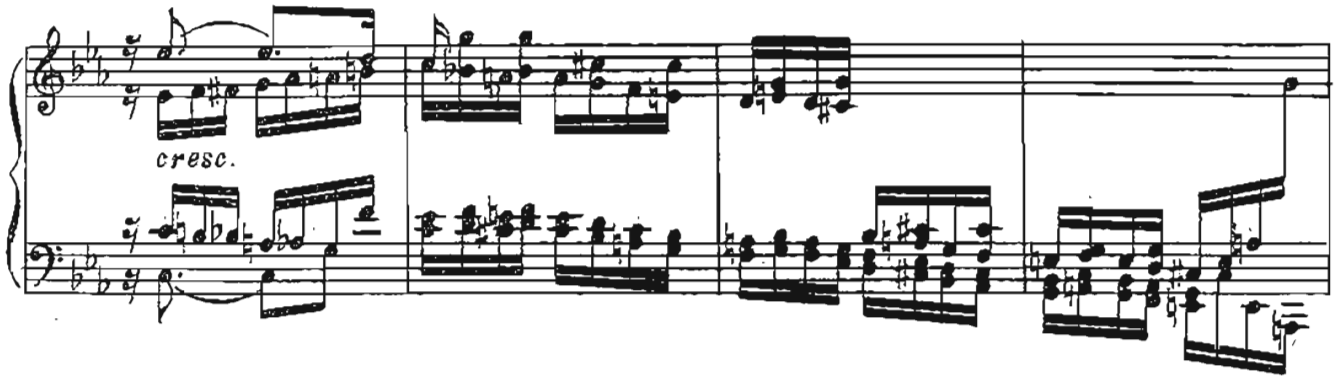
ritard.

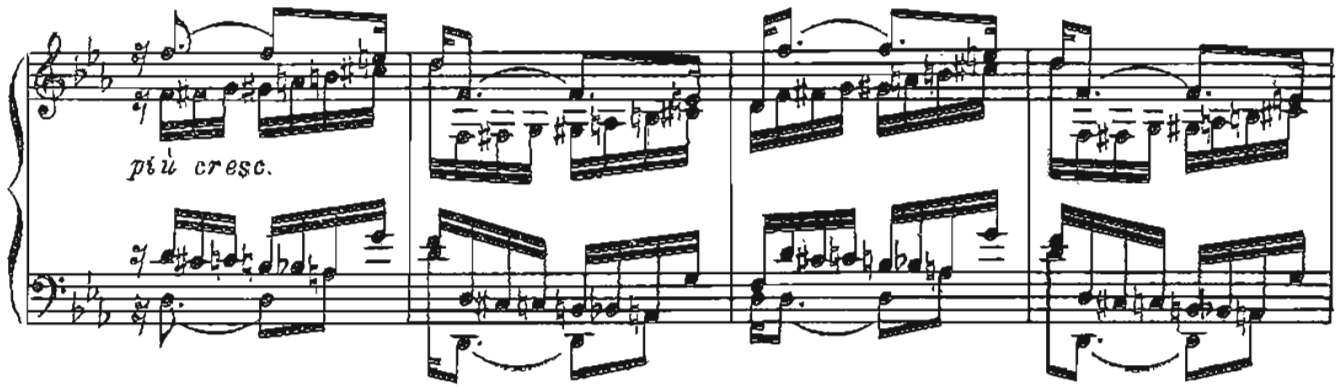
a tempo

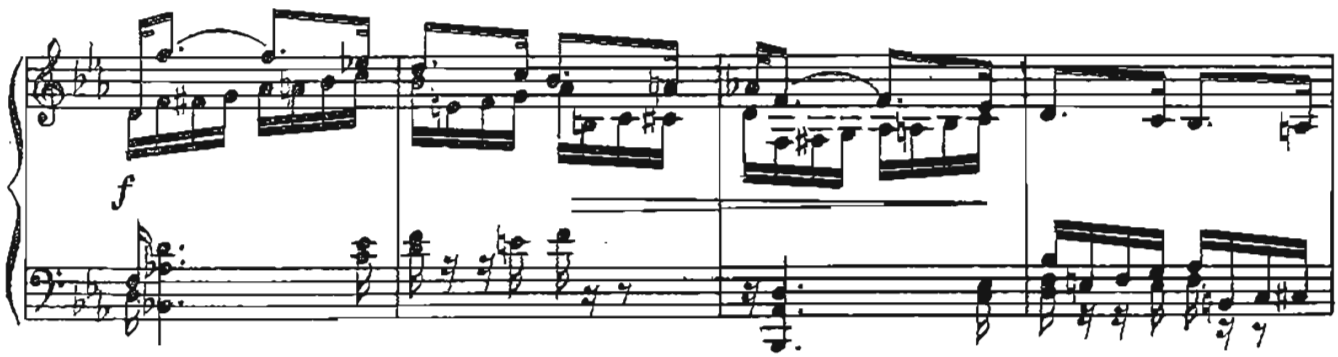
p

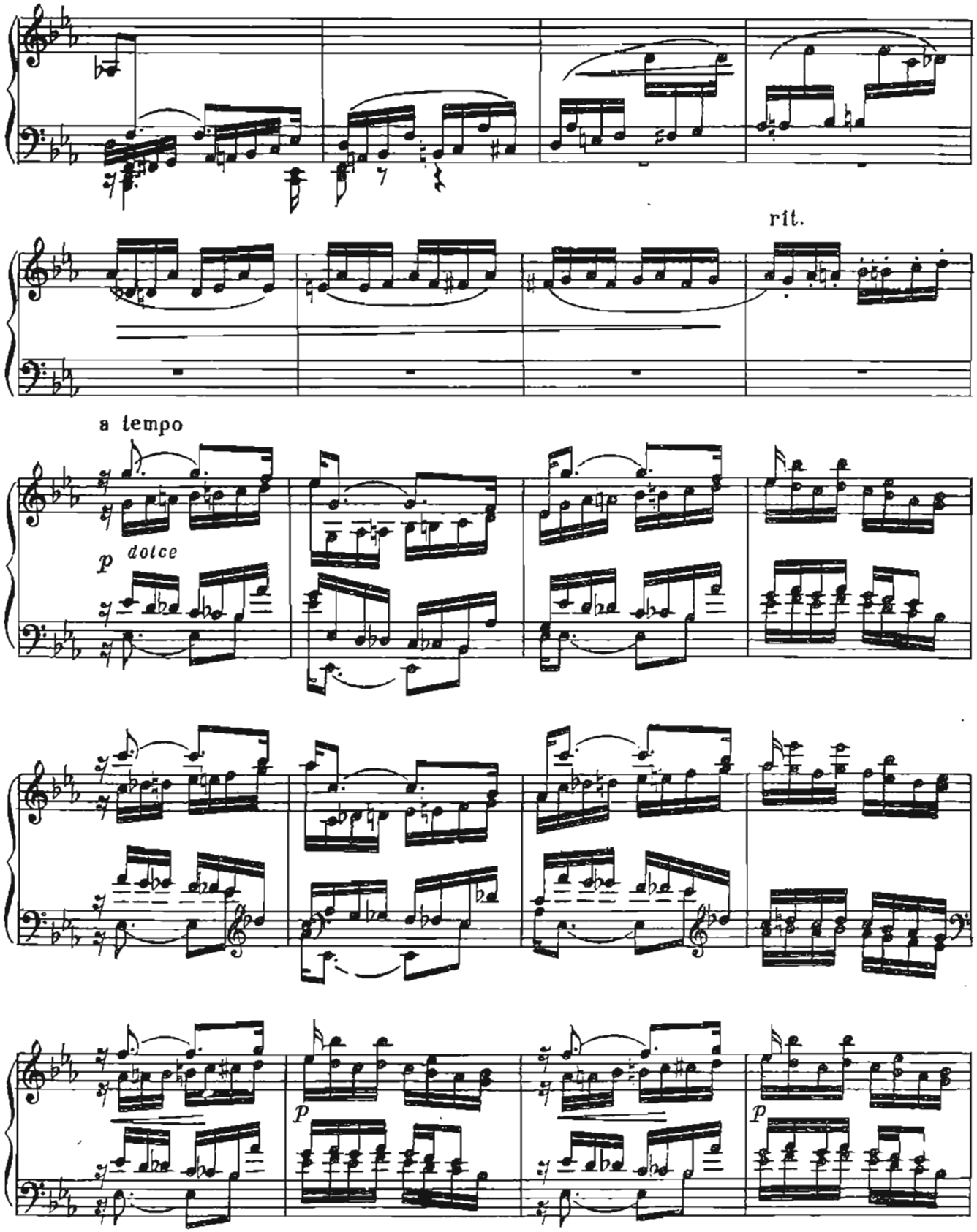

2.
p
ritard.
a tempo
p
p
mf


mf

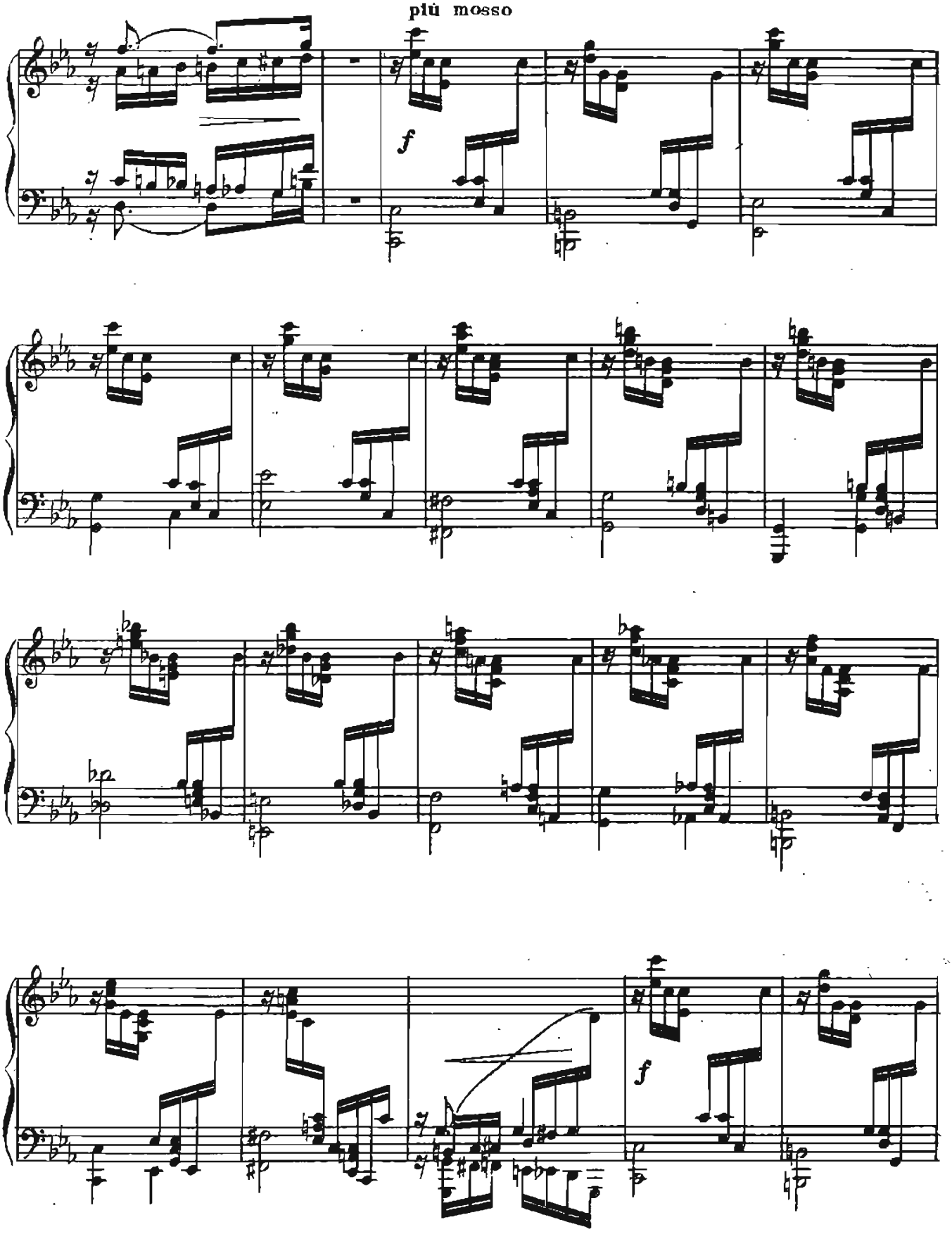

cresc.

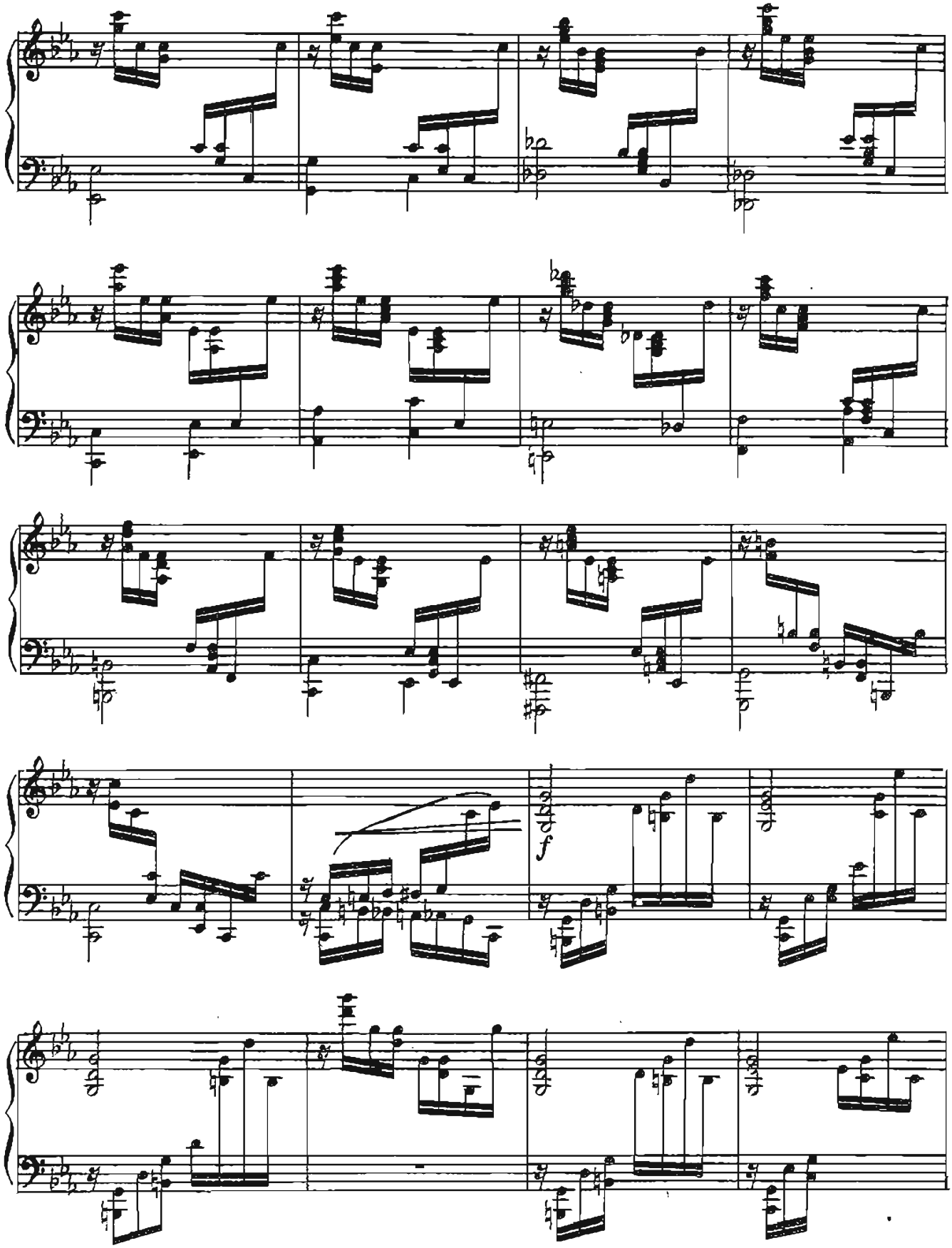

più cresc.

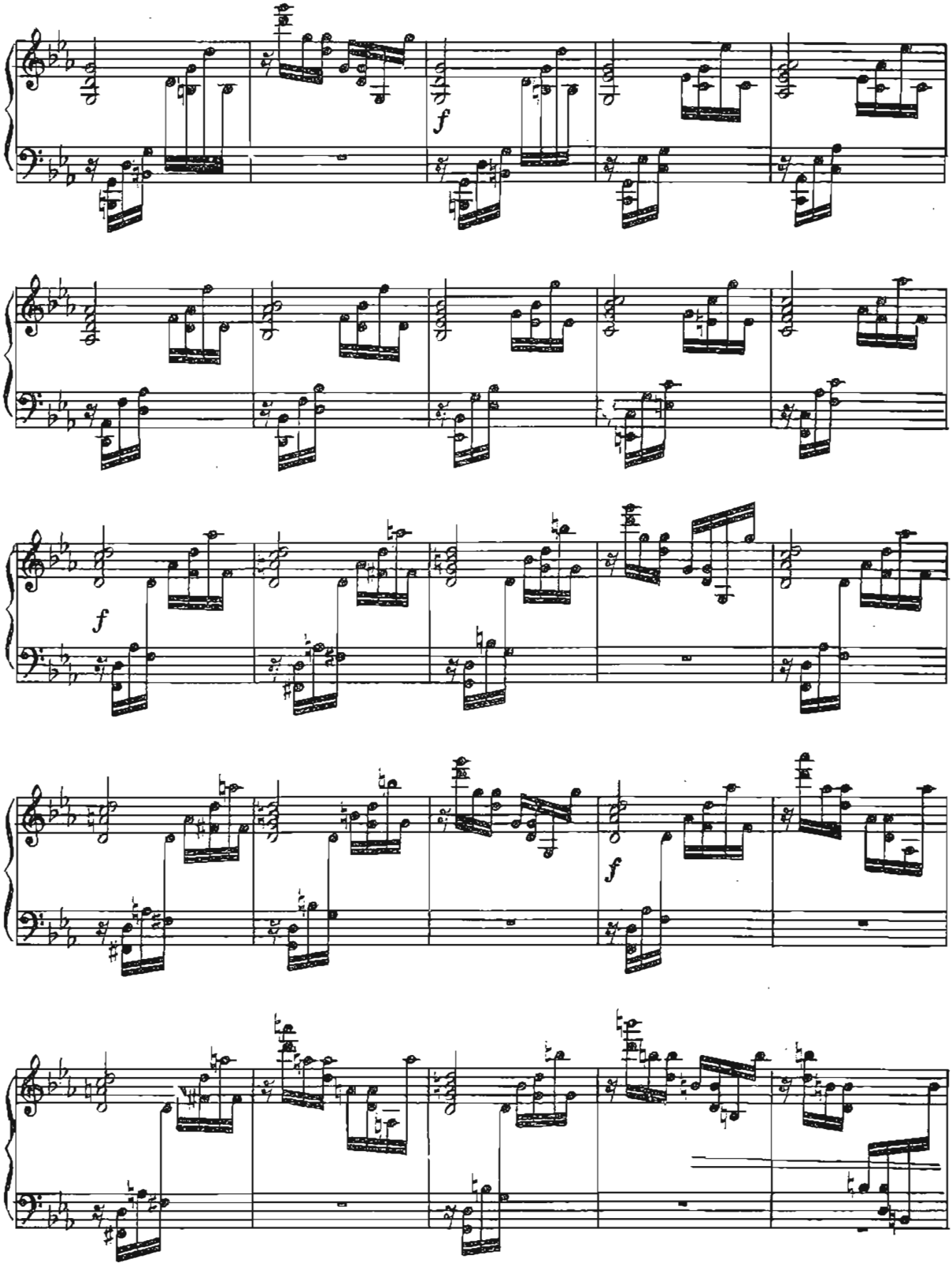

f

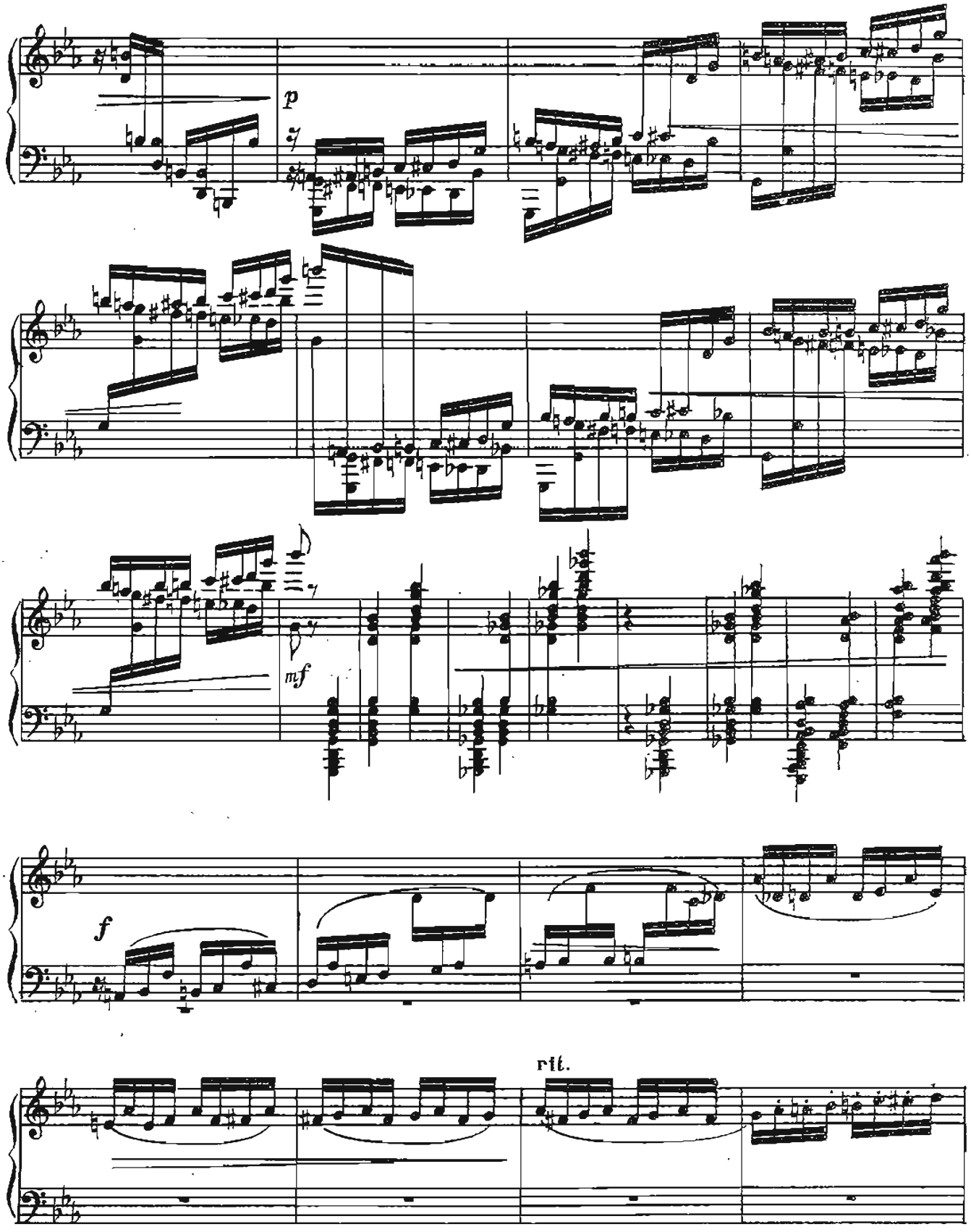

rit.
a tempo
p
dolce
p
p

più mosso

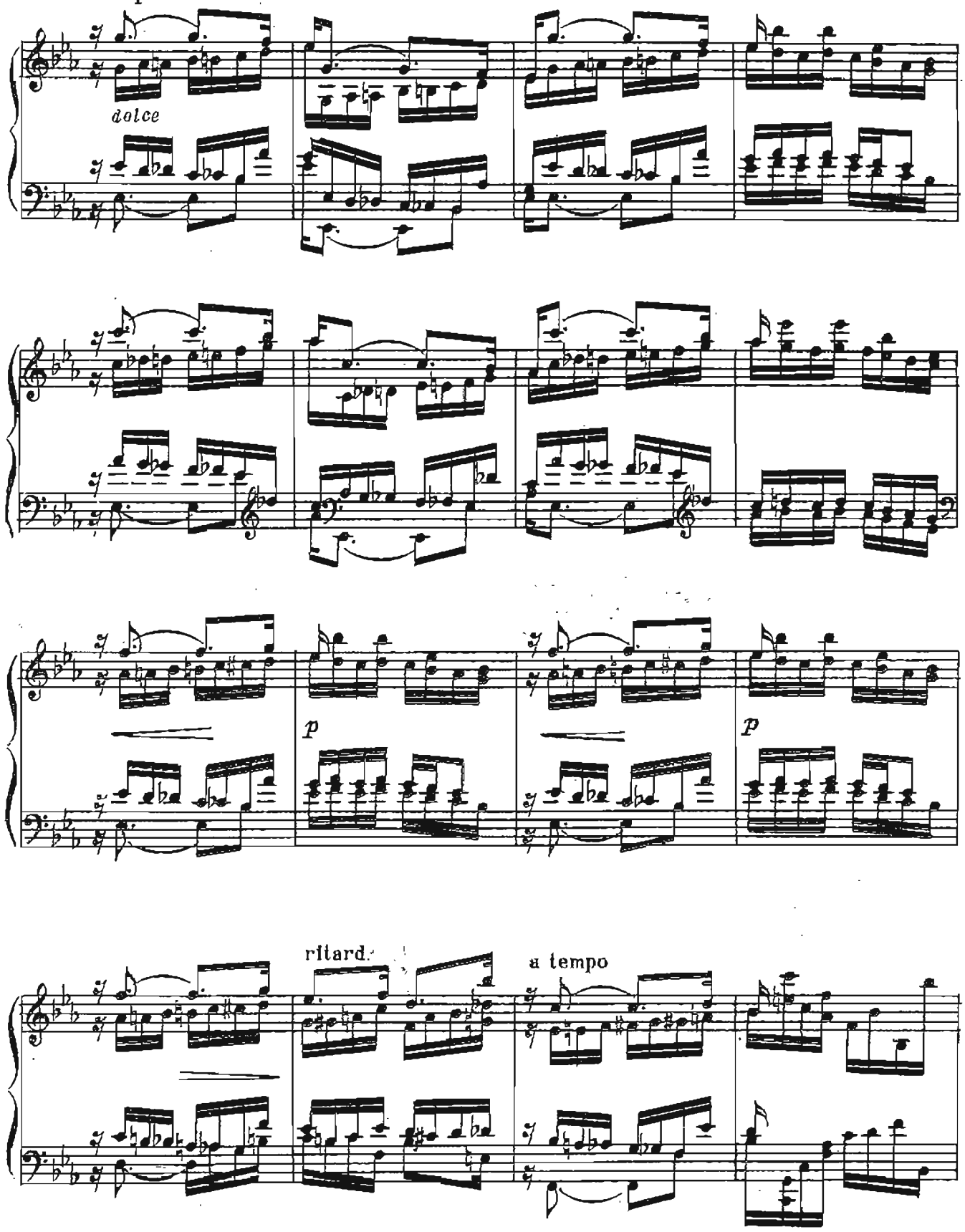


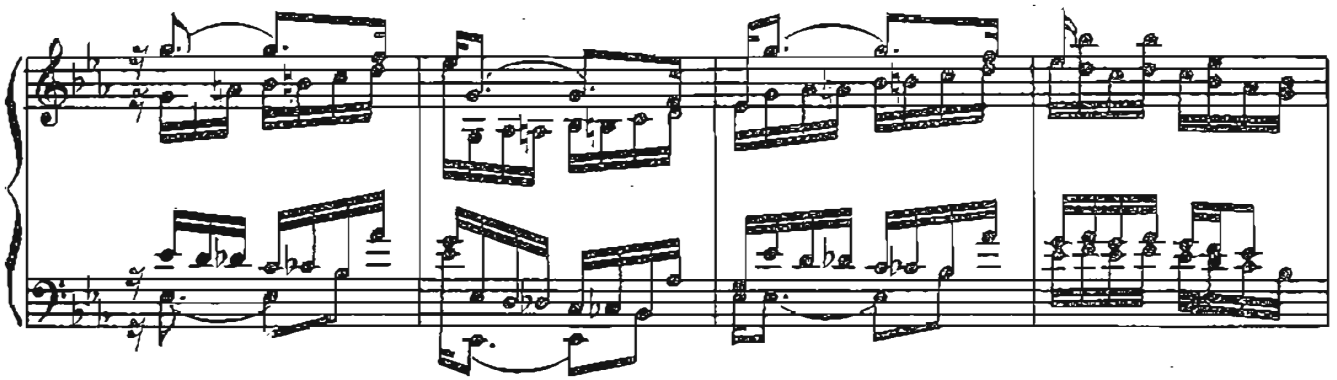

f

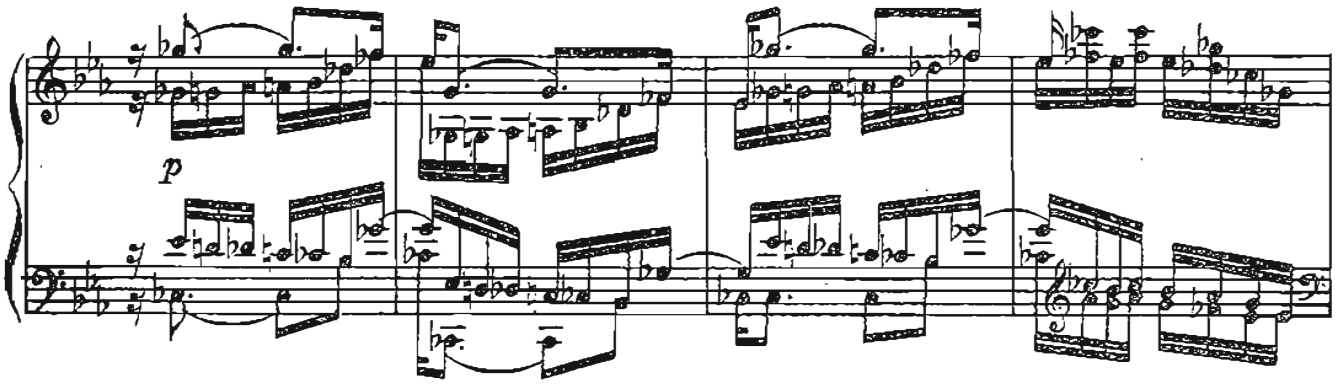

f
f
f

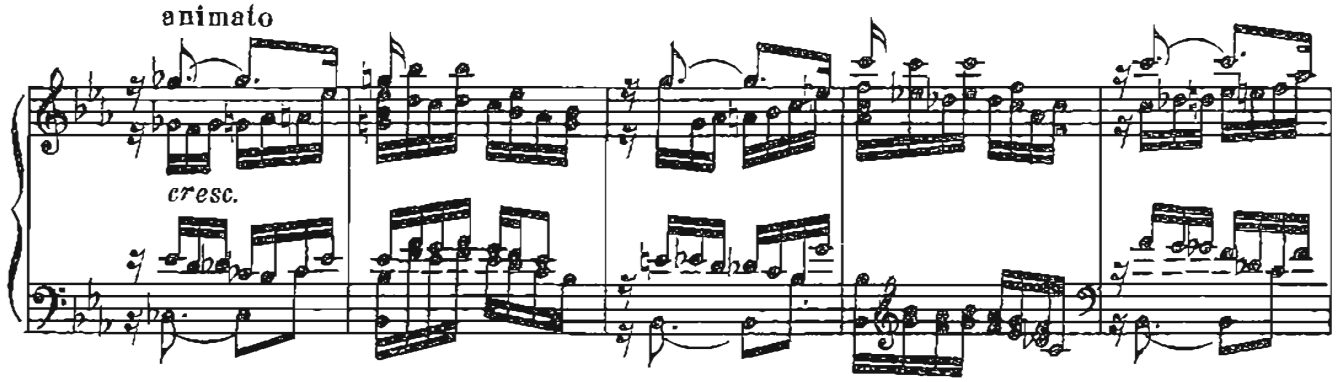

p
mf
f
rit.

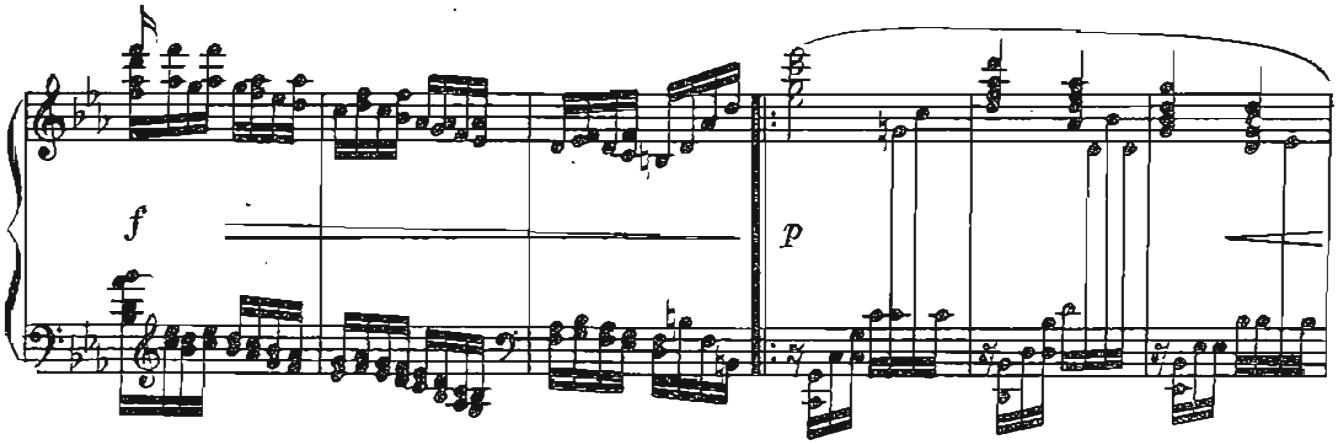
Tempo I

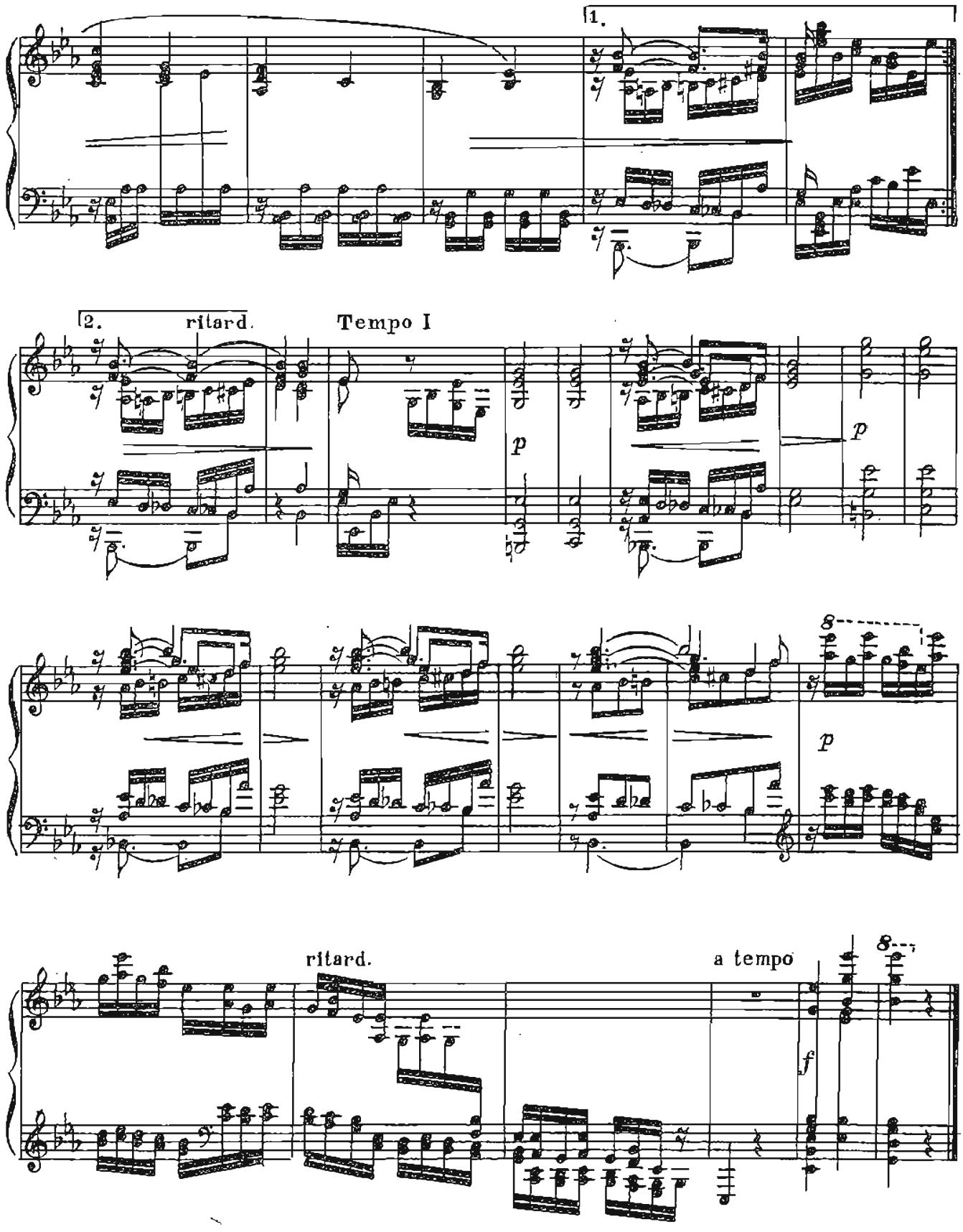




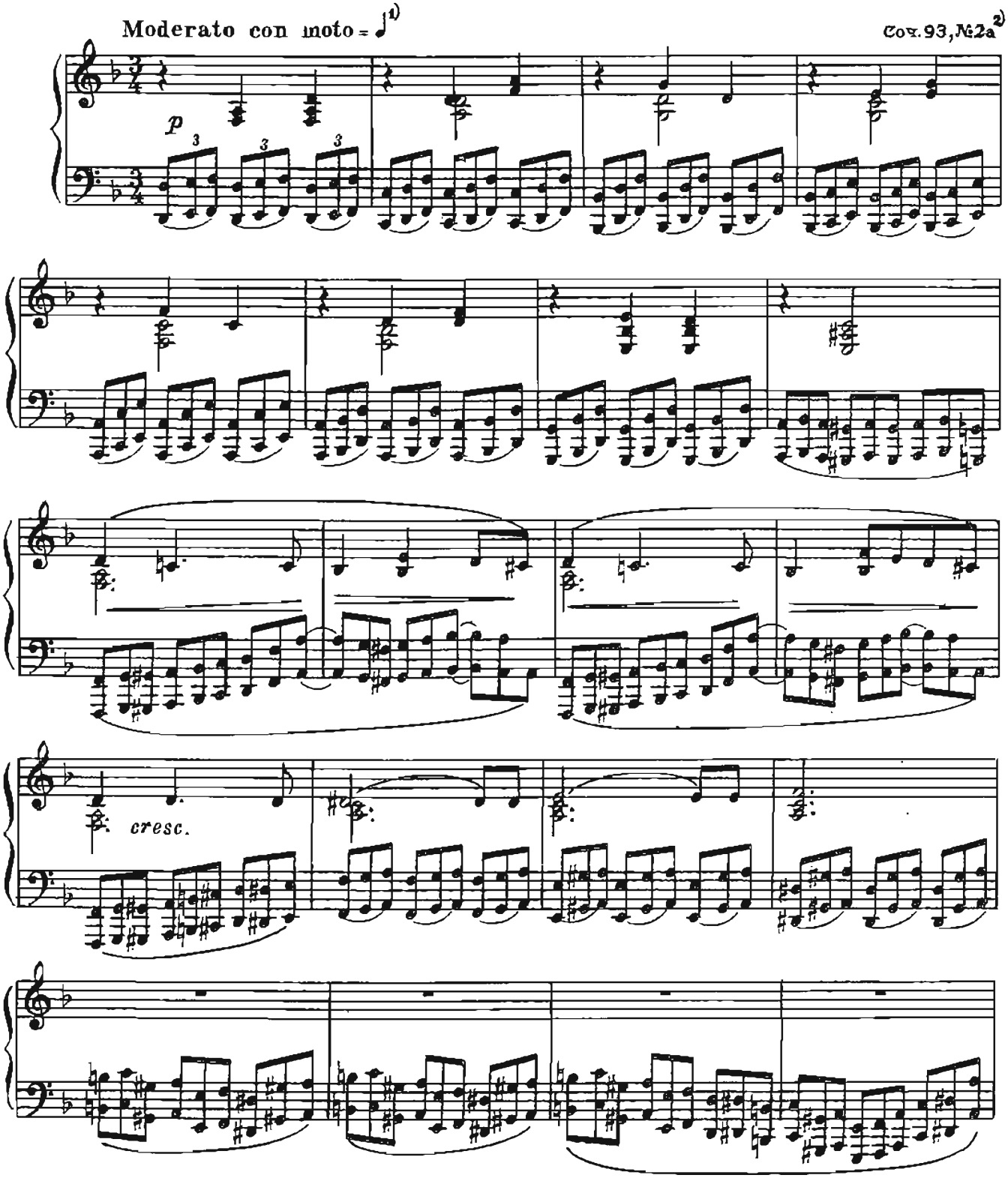

p


animato
cresc.


f
p

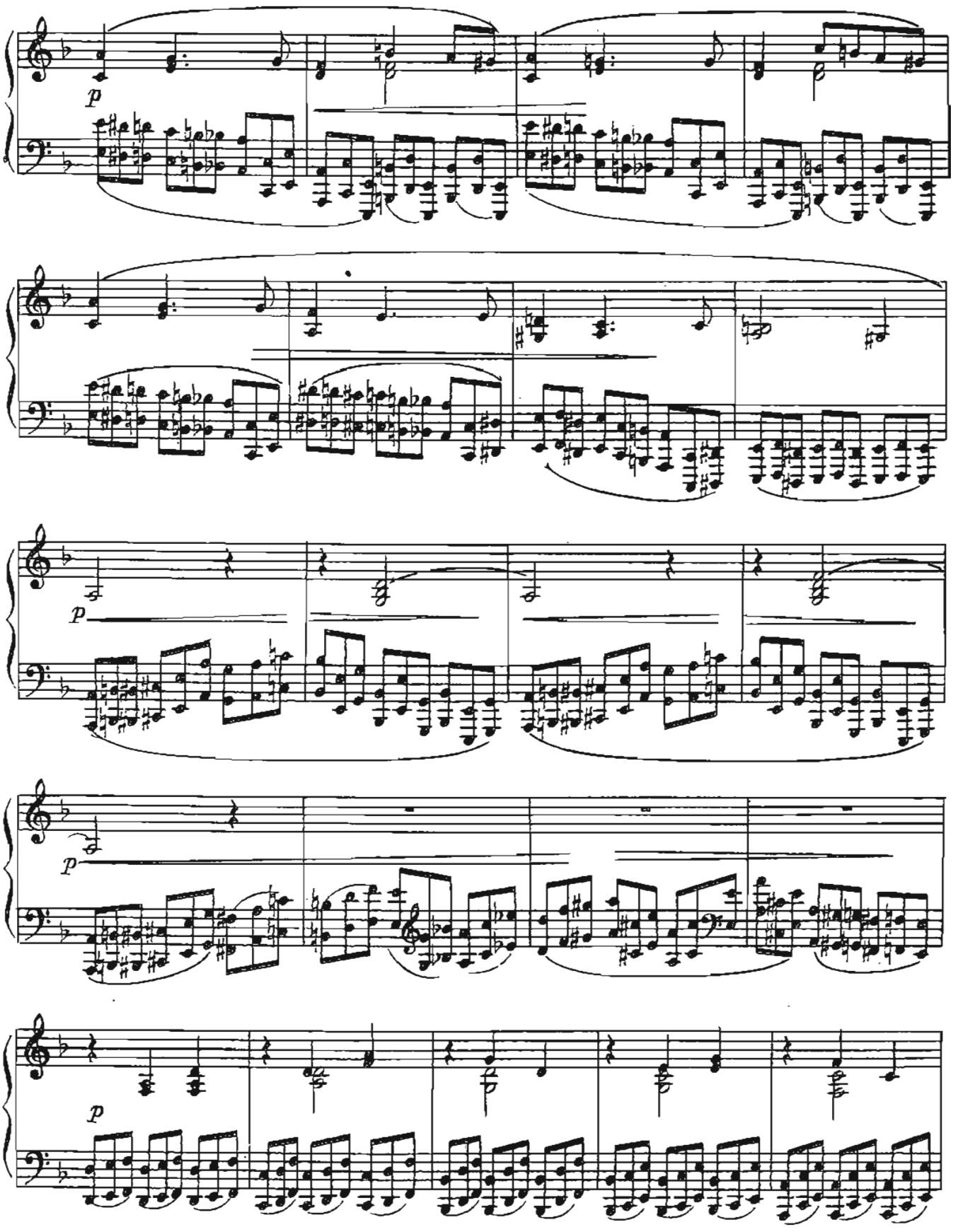

1.
2.
ritard.
Tempo I
p
p
8
p
ritard.
a tempo
8
f

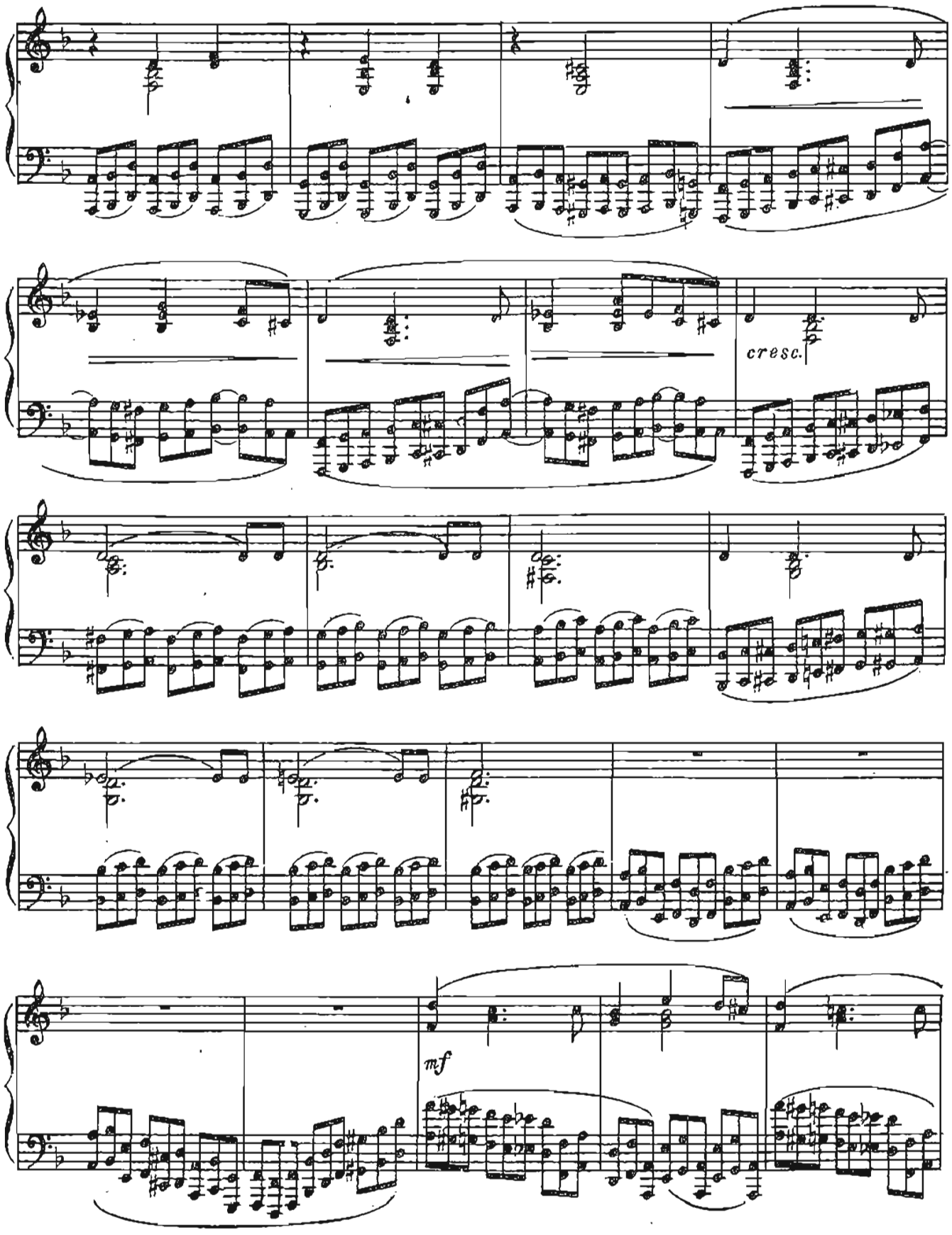
15

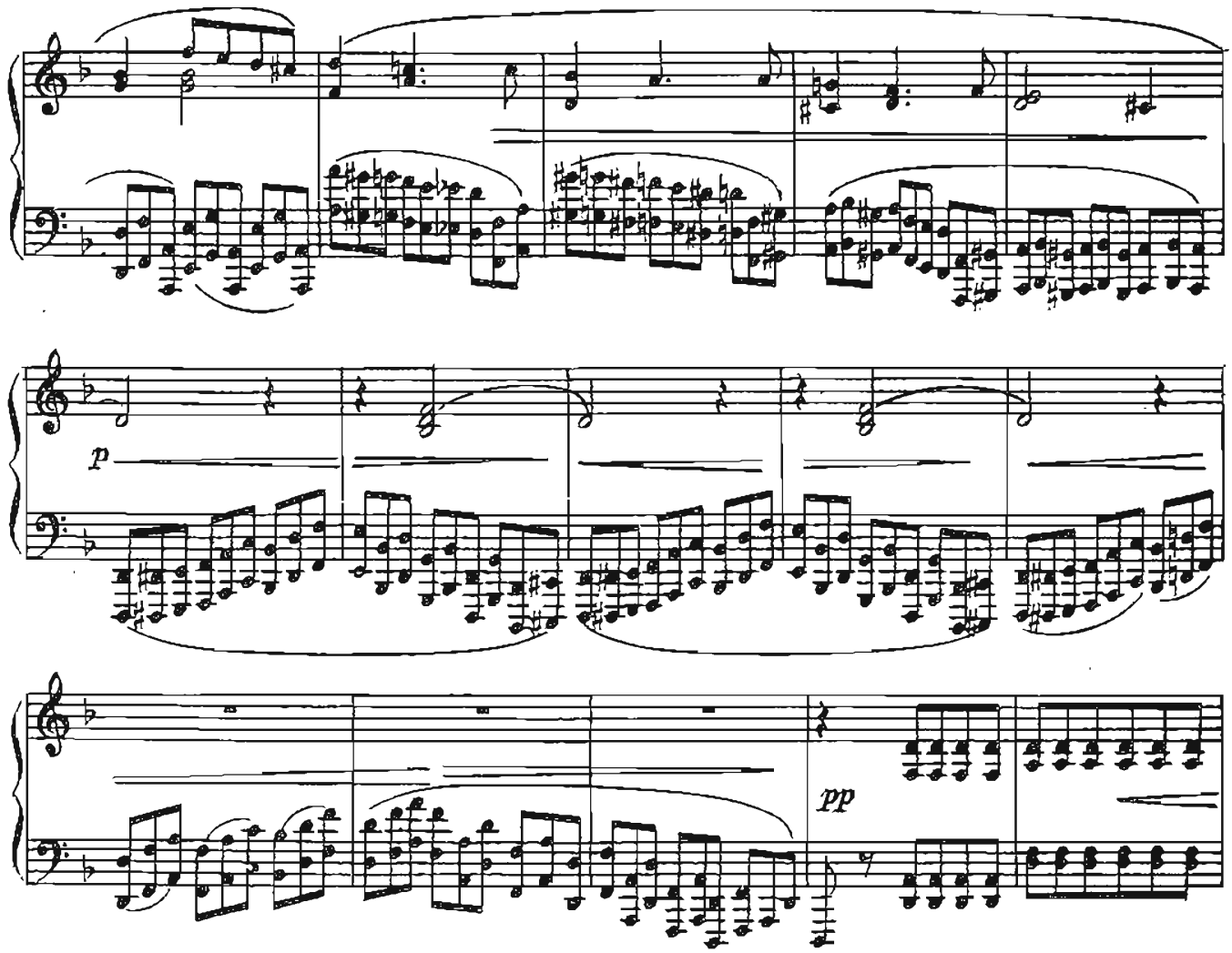


1) В издании В. Бесселя - Moderato assai, Б. Зенфа - Moderato; в рукописи и в издании Рикорди - Moderato con moto.

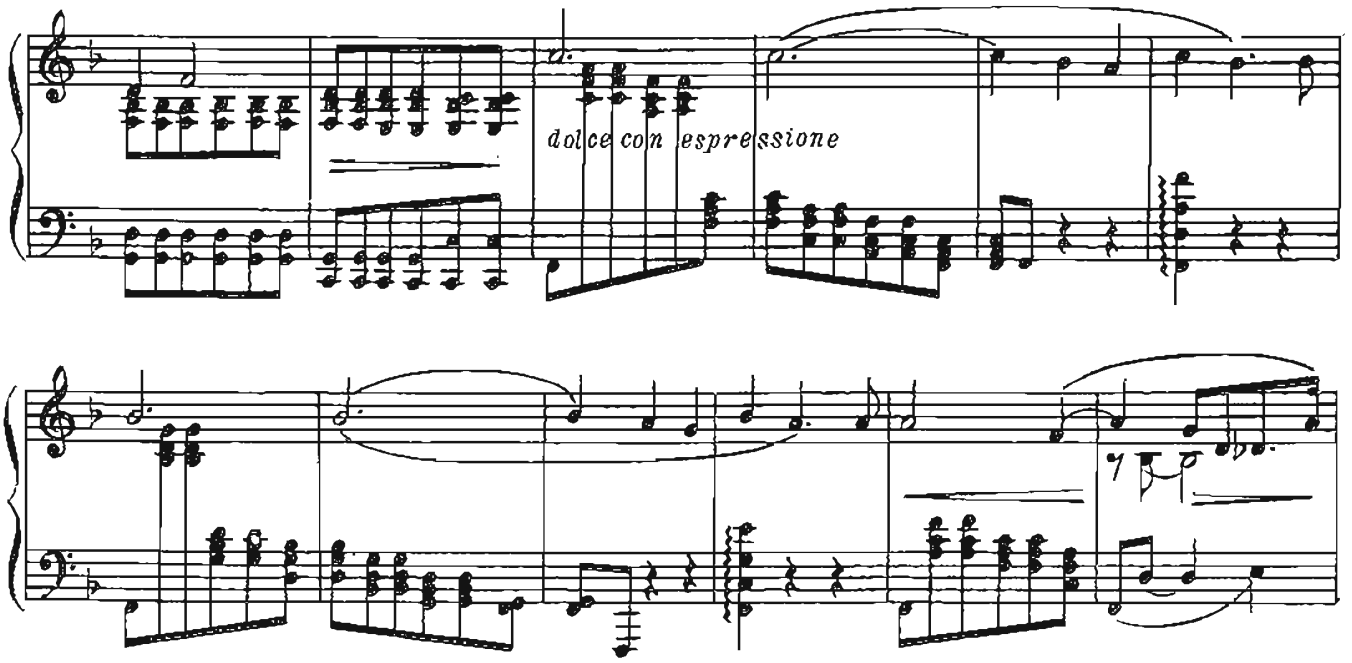
2) В некоторых изданиях - ор. 93, №5a

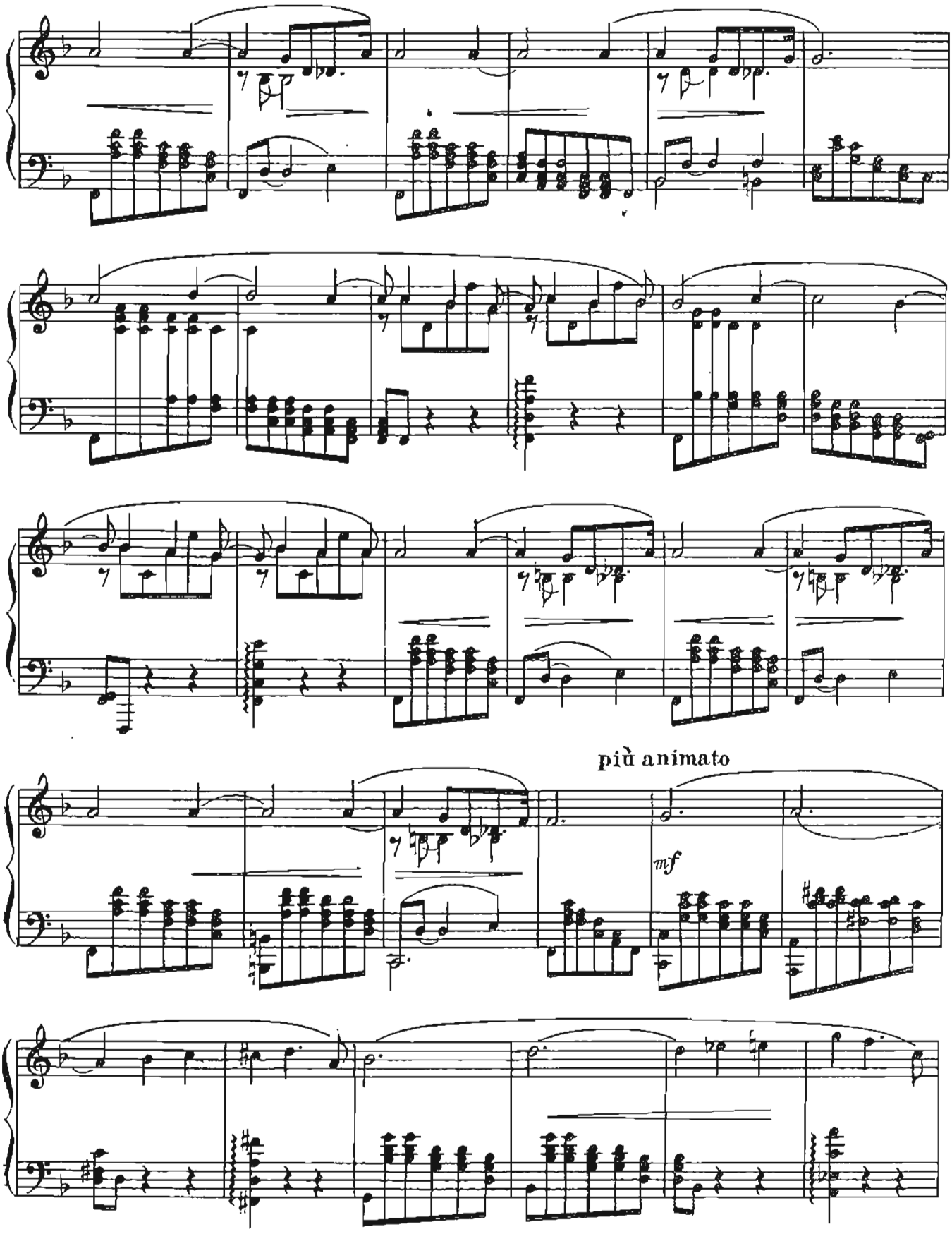

p
p
p
p

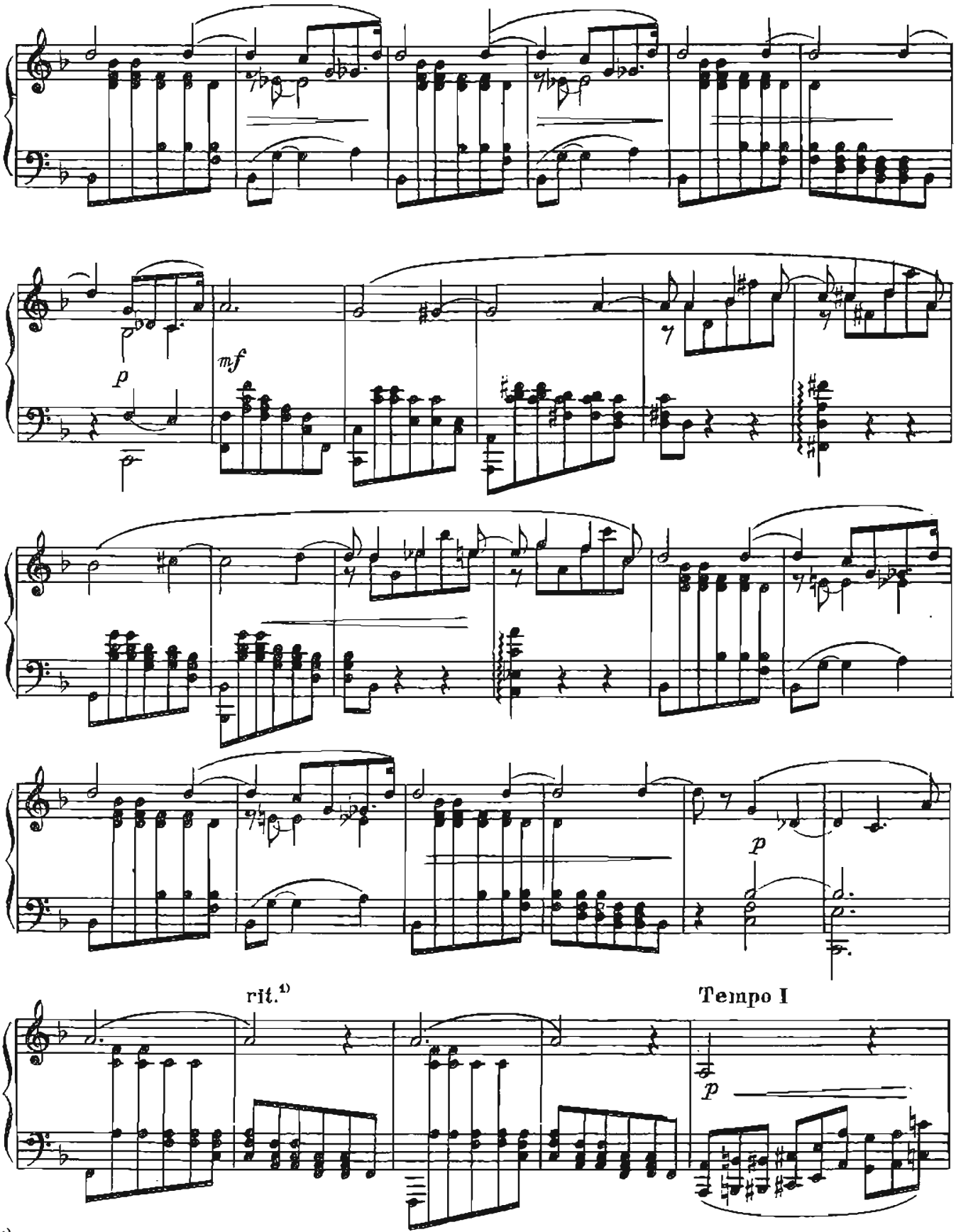

cresc.
mf



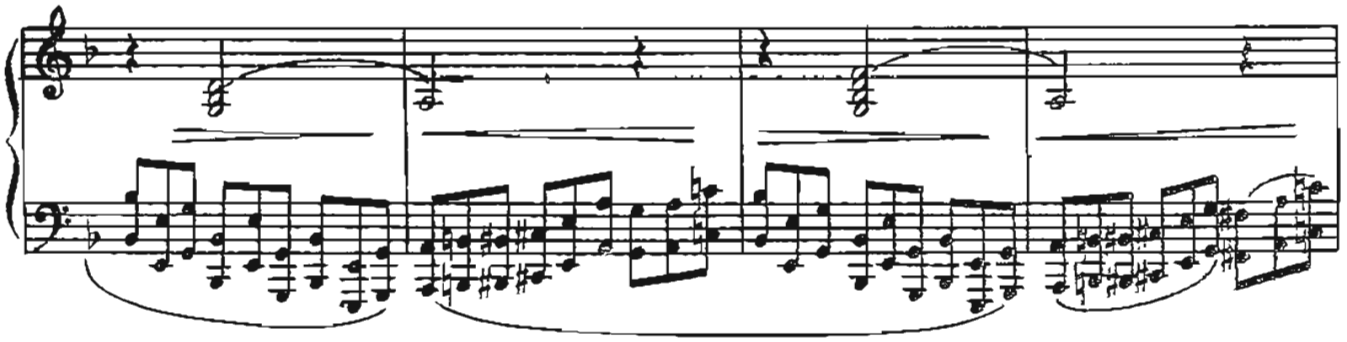
un poco animato

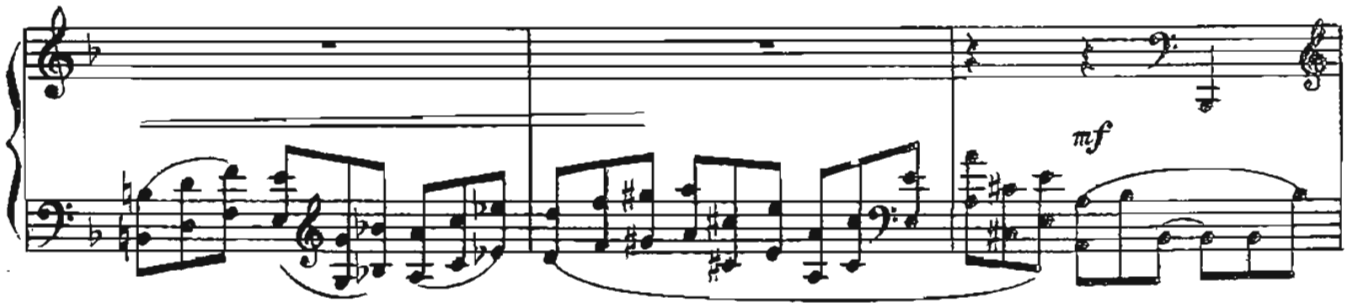



più animato
mf

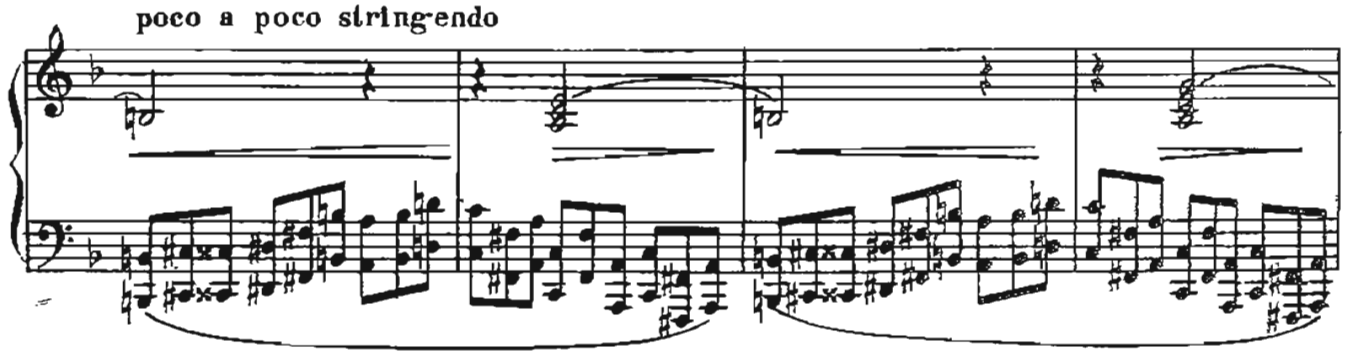


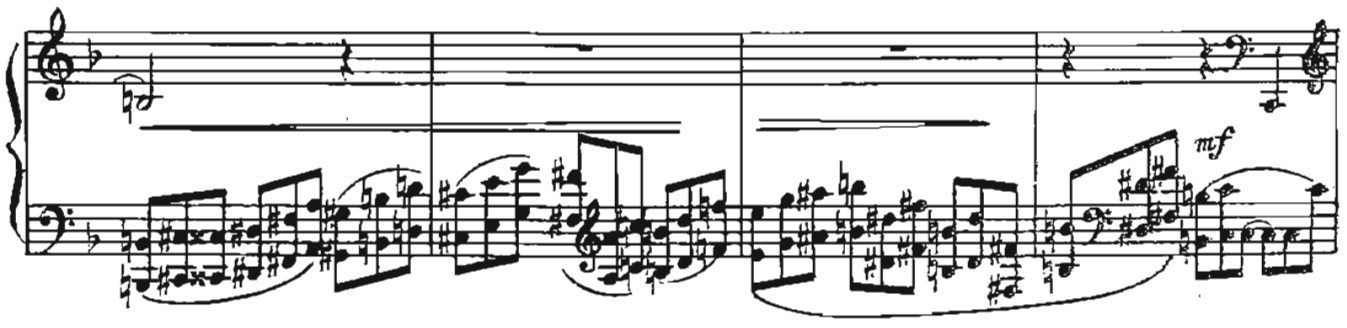
1) В рукописи нет rit; во всех известных редактору изданиях это указание имеется.

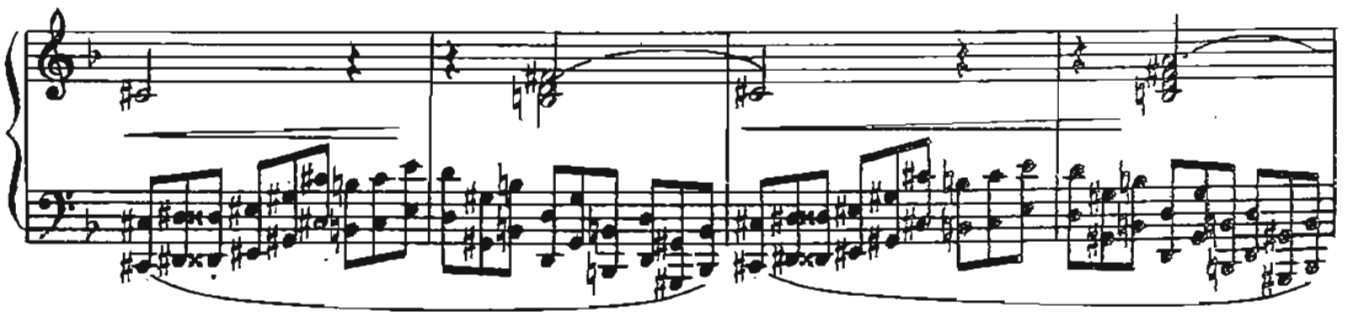


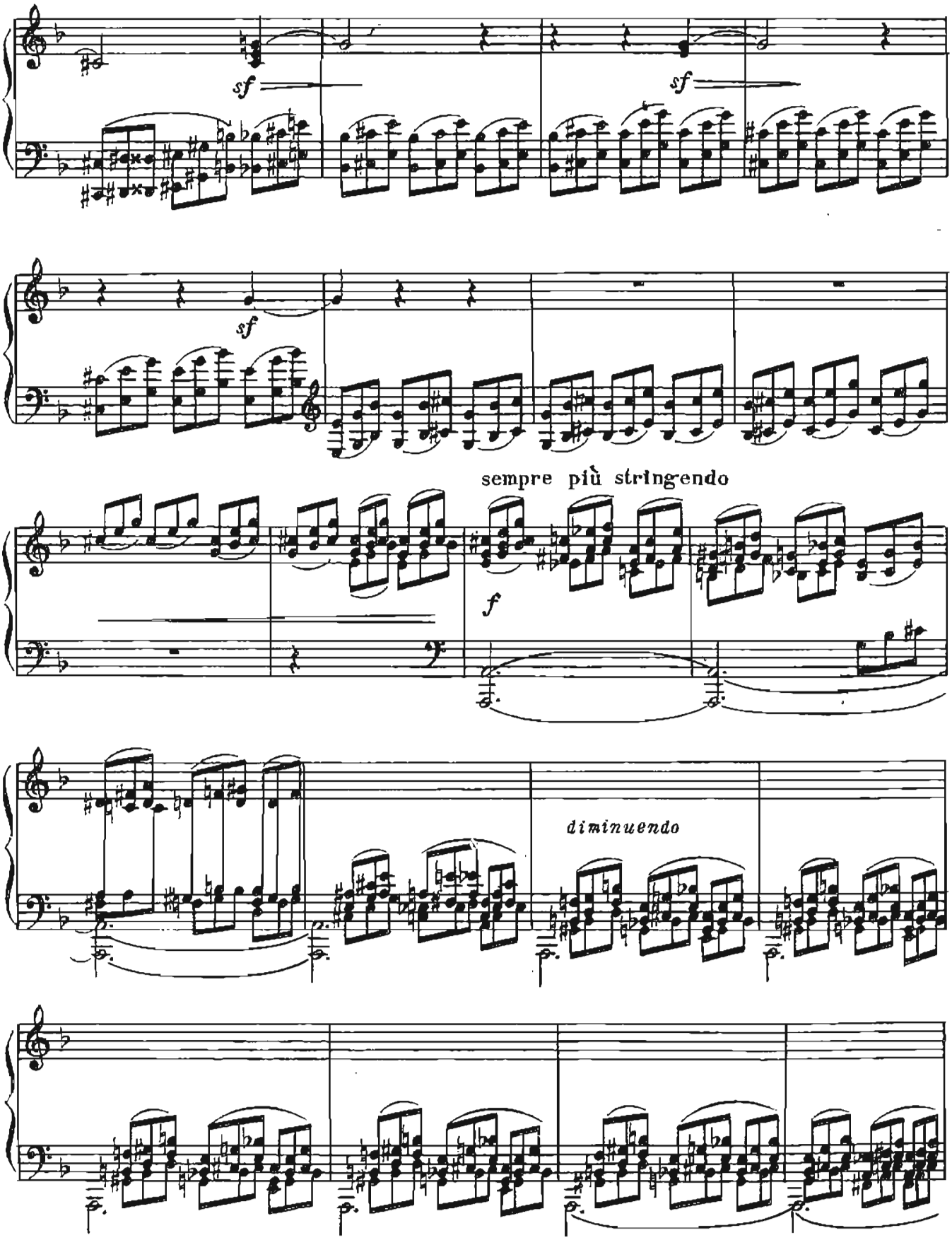


poco a poco stringendo





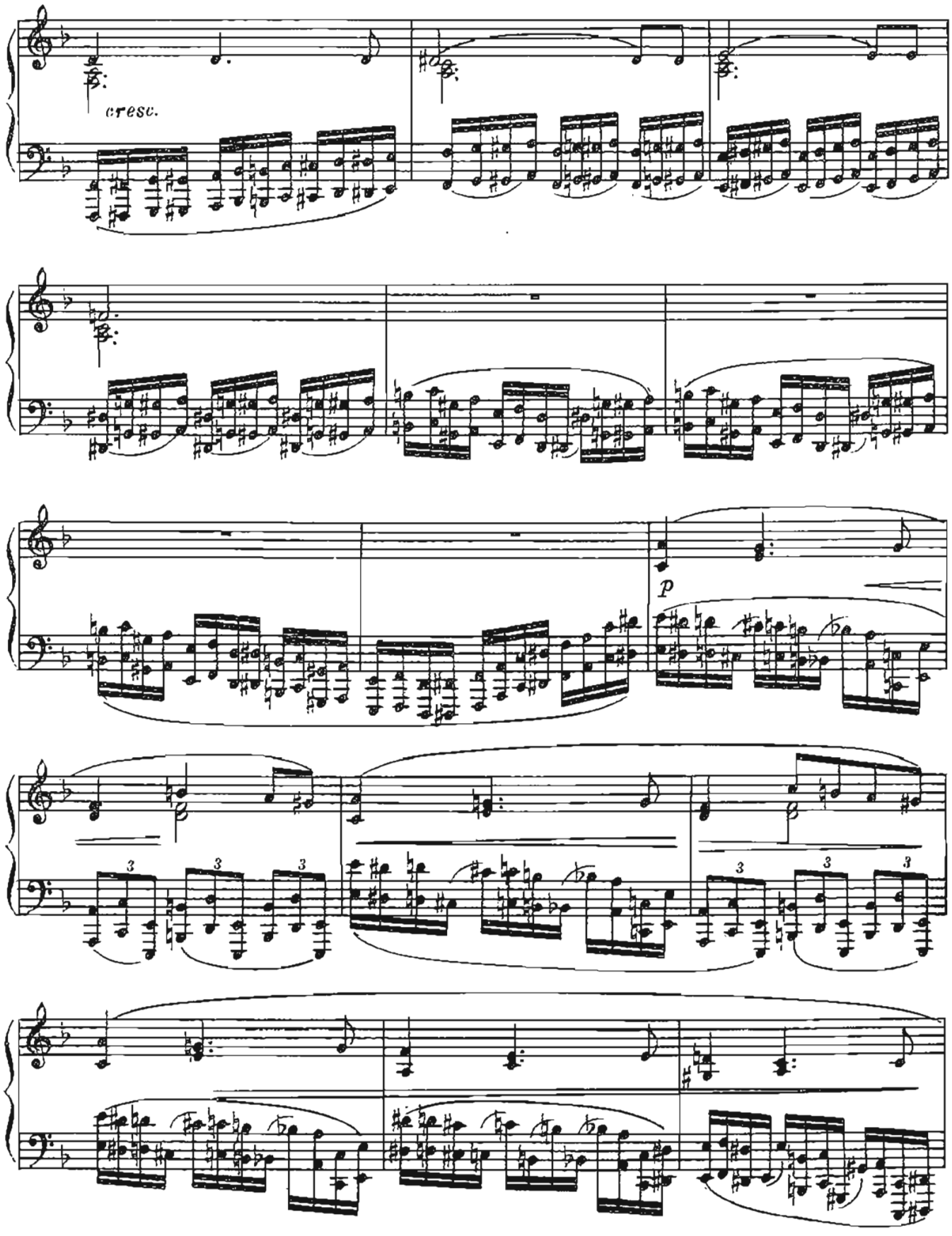


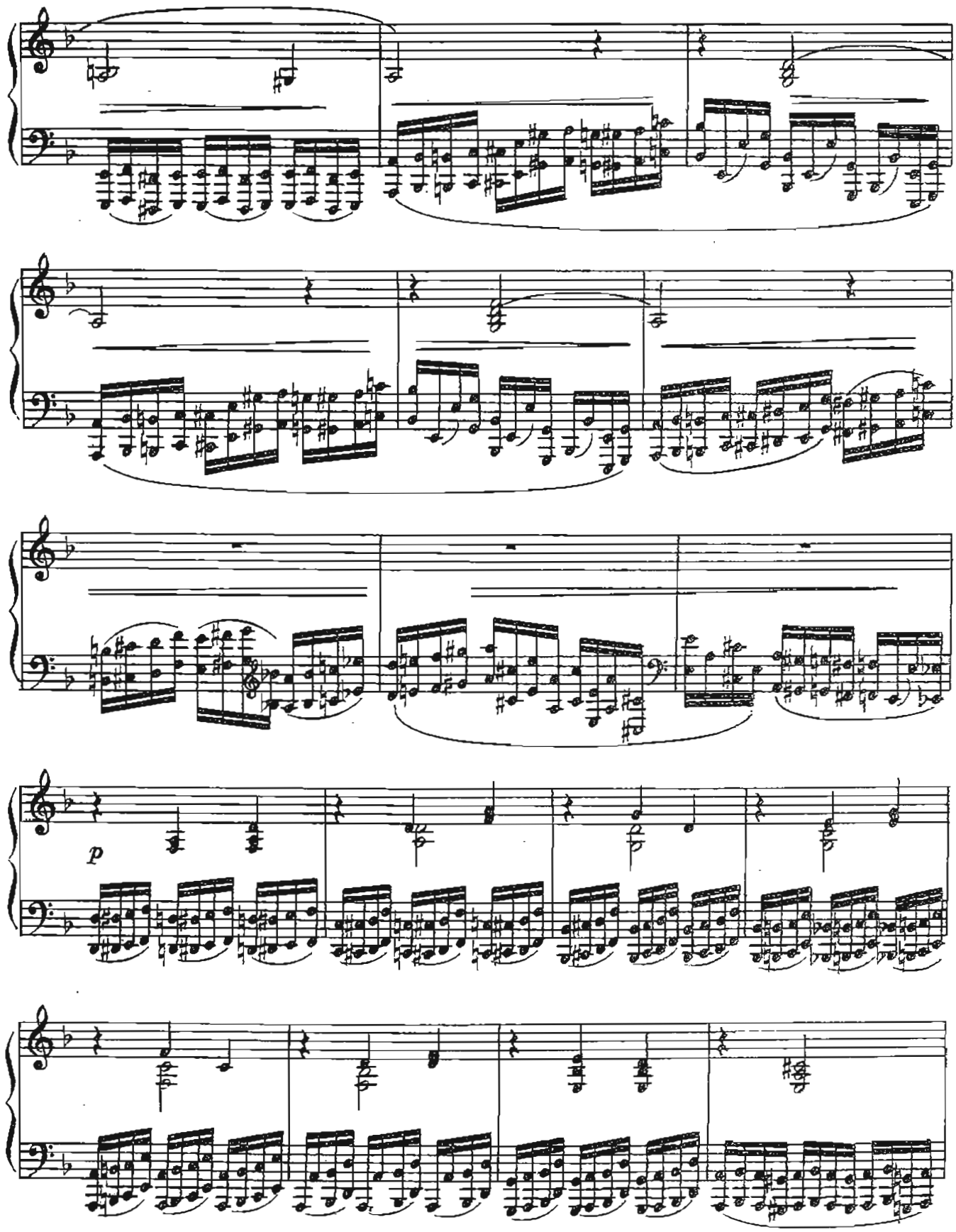

sf
sf
sf
sempre più stringendo
f
diminuendo

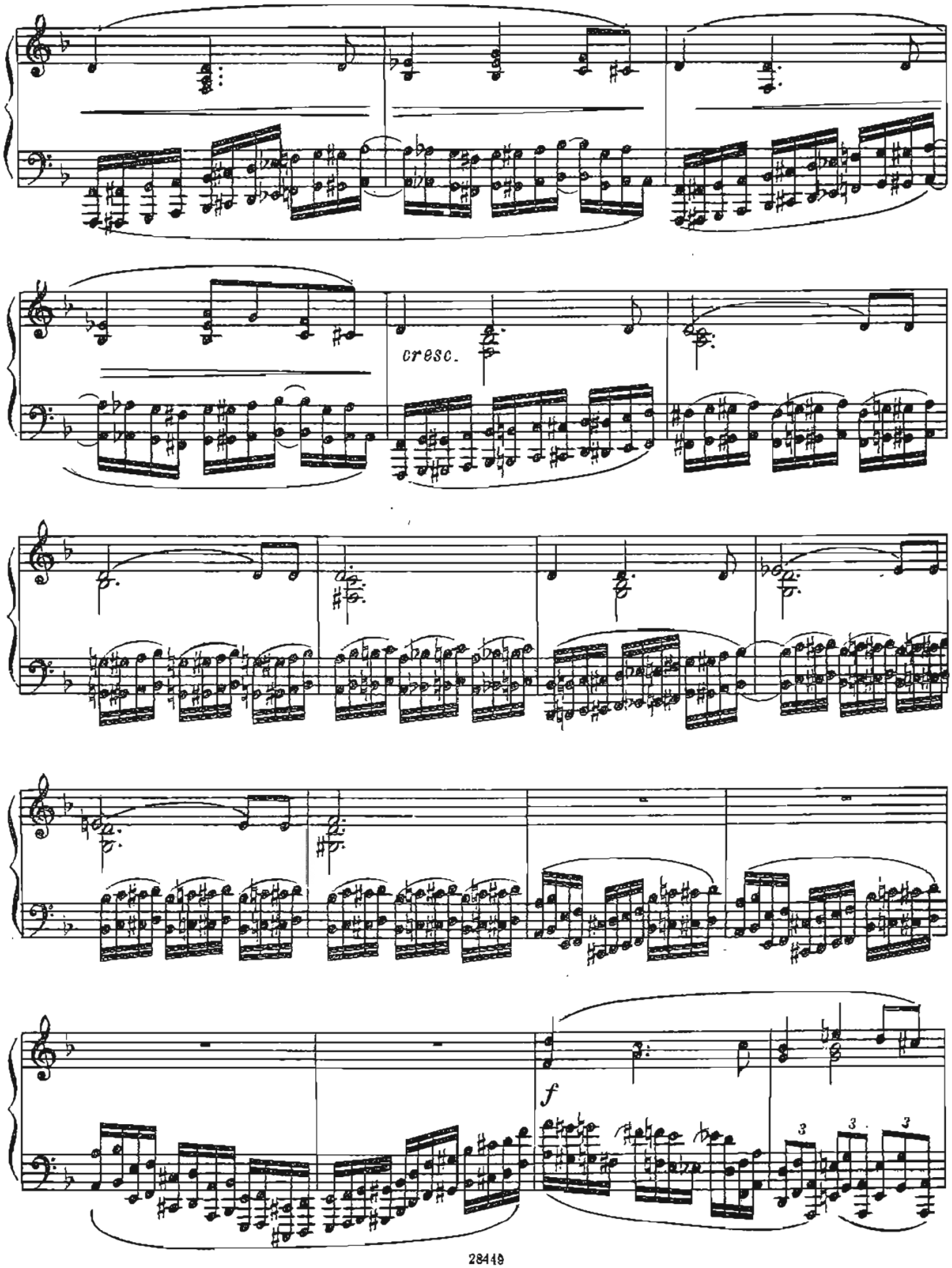
ritard.

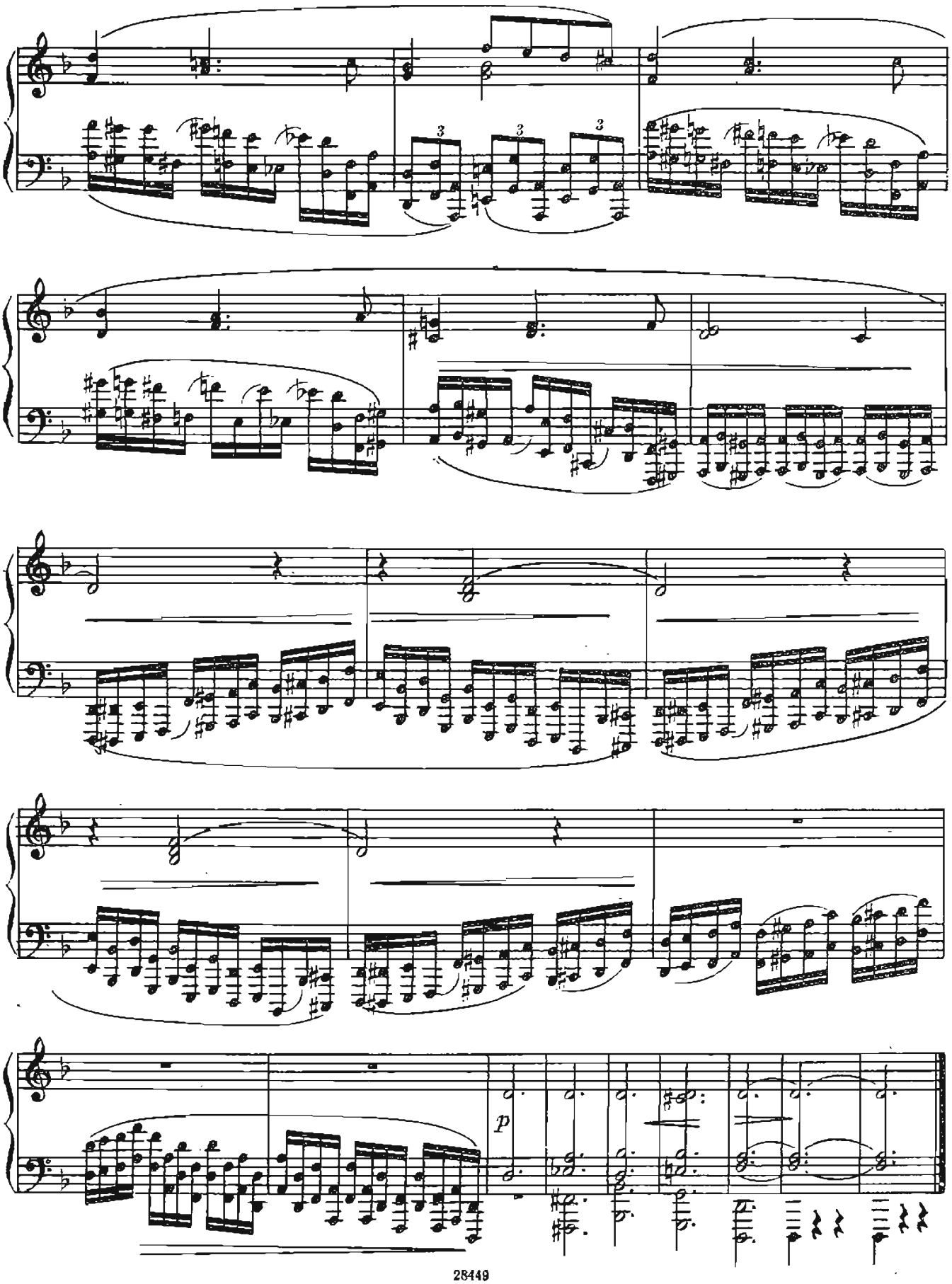
Tempo I

p

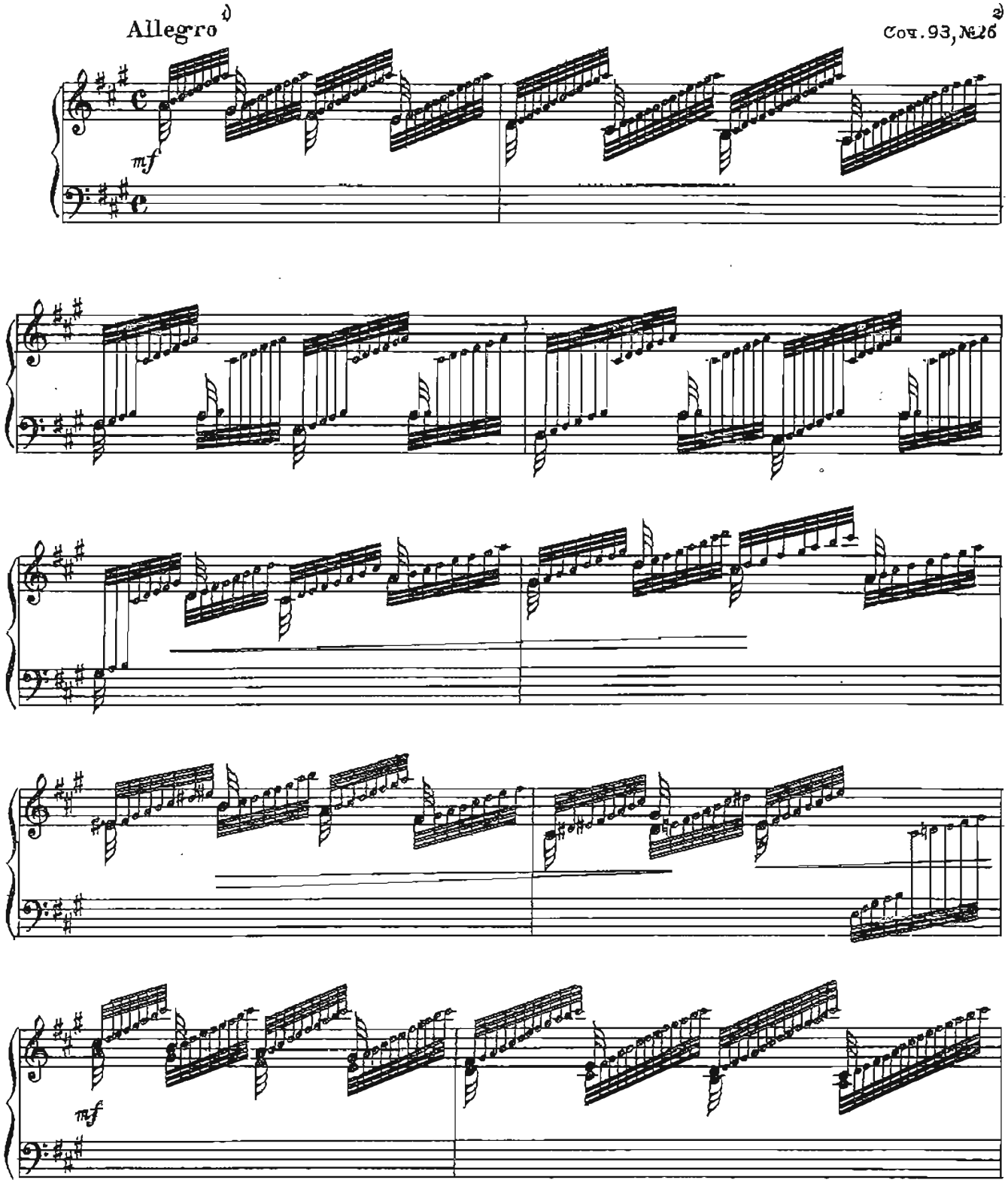

cresc.
p


p


cresc.
f
3
3
3

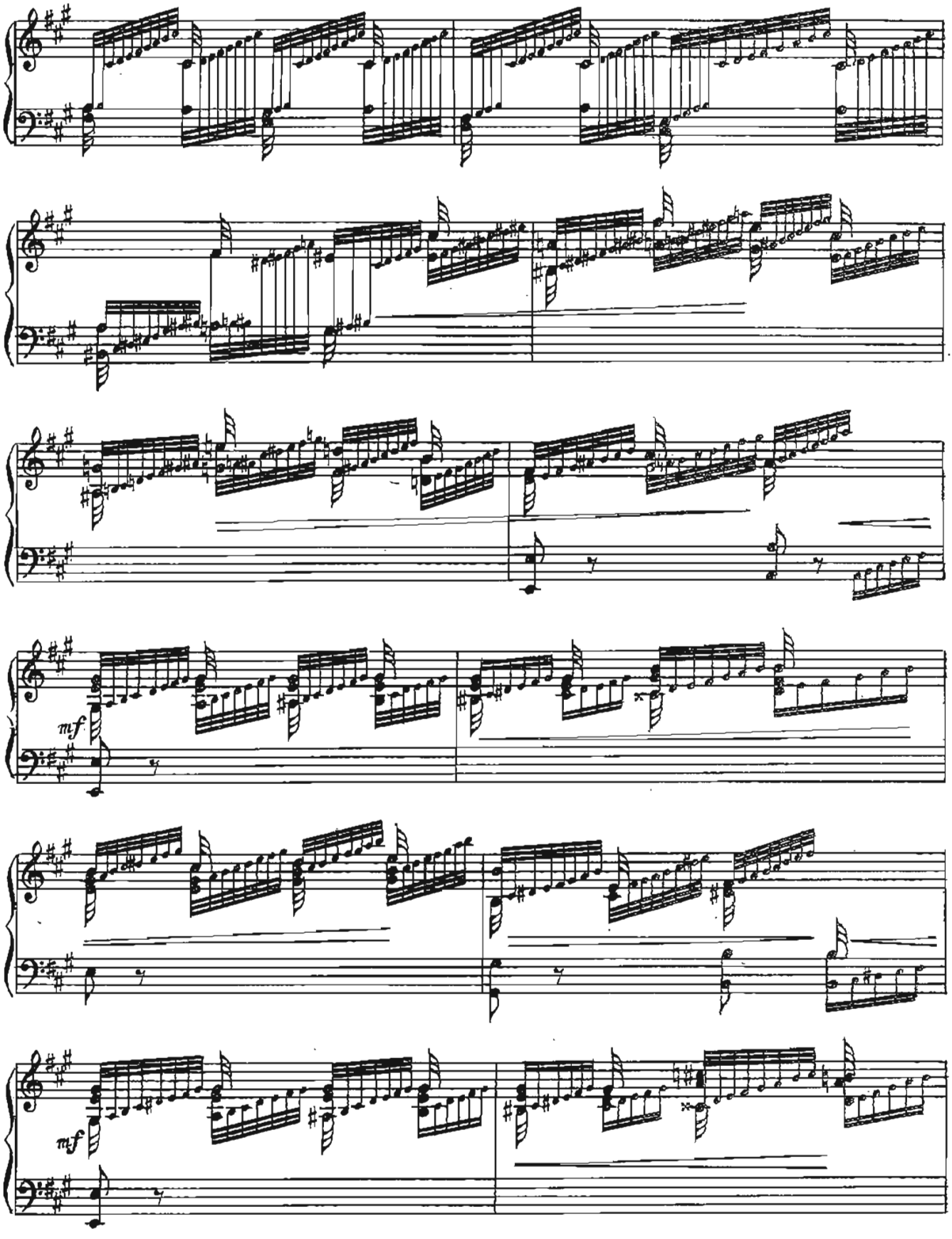

3
3
3
p

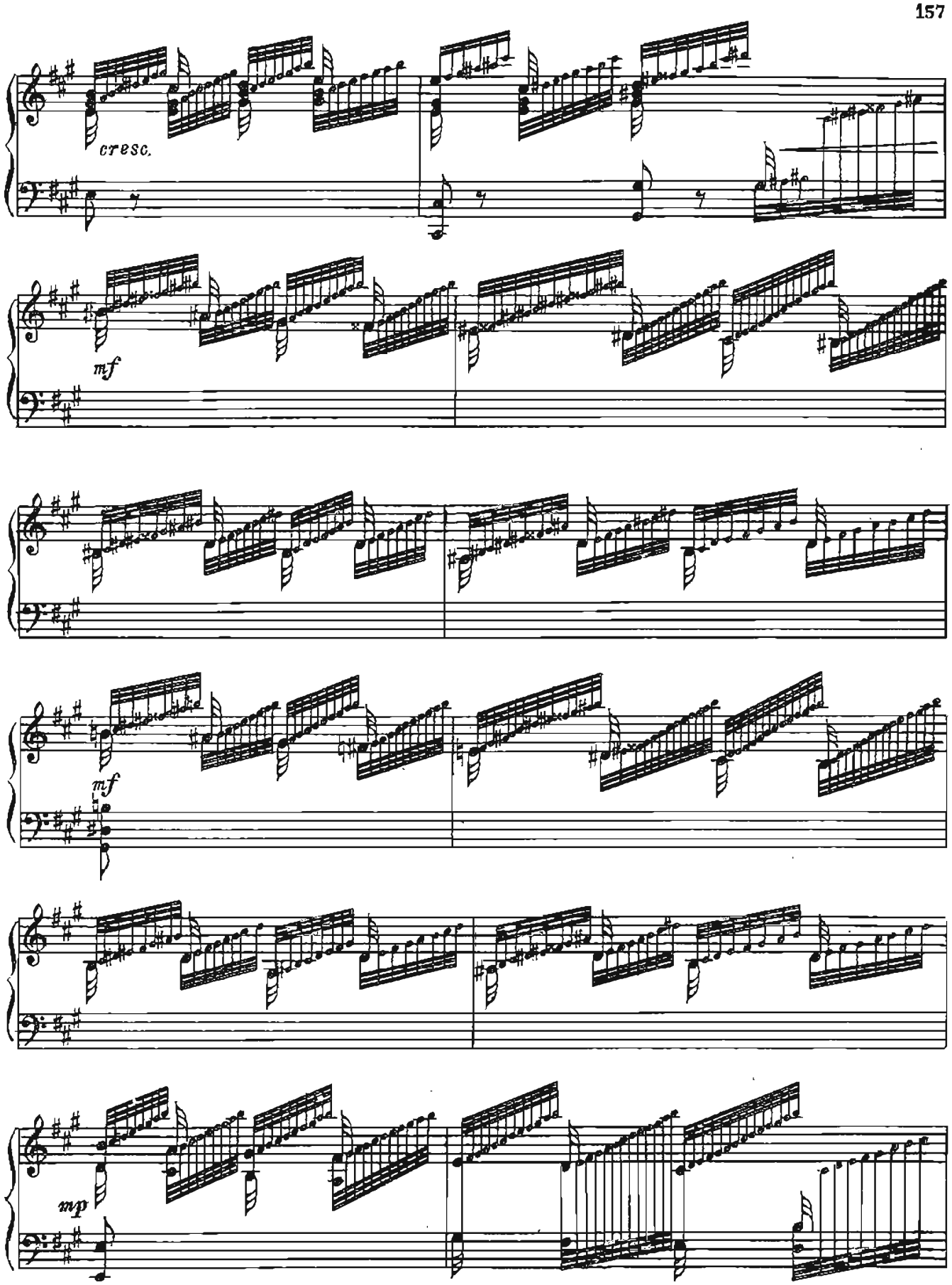
16

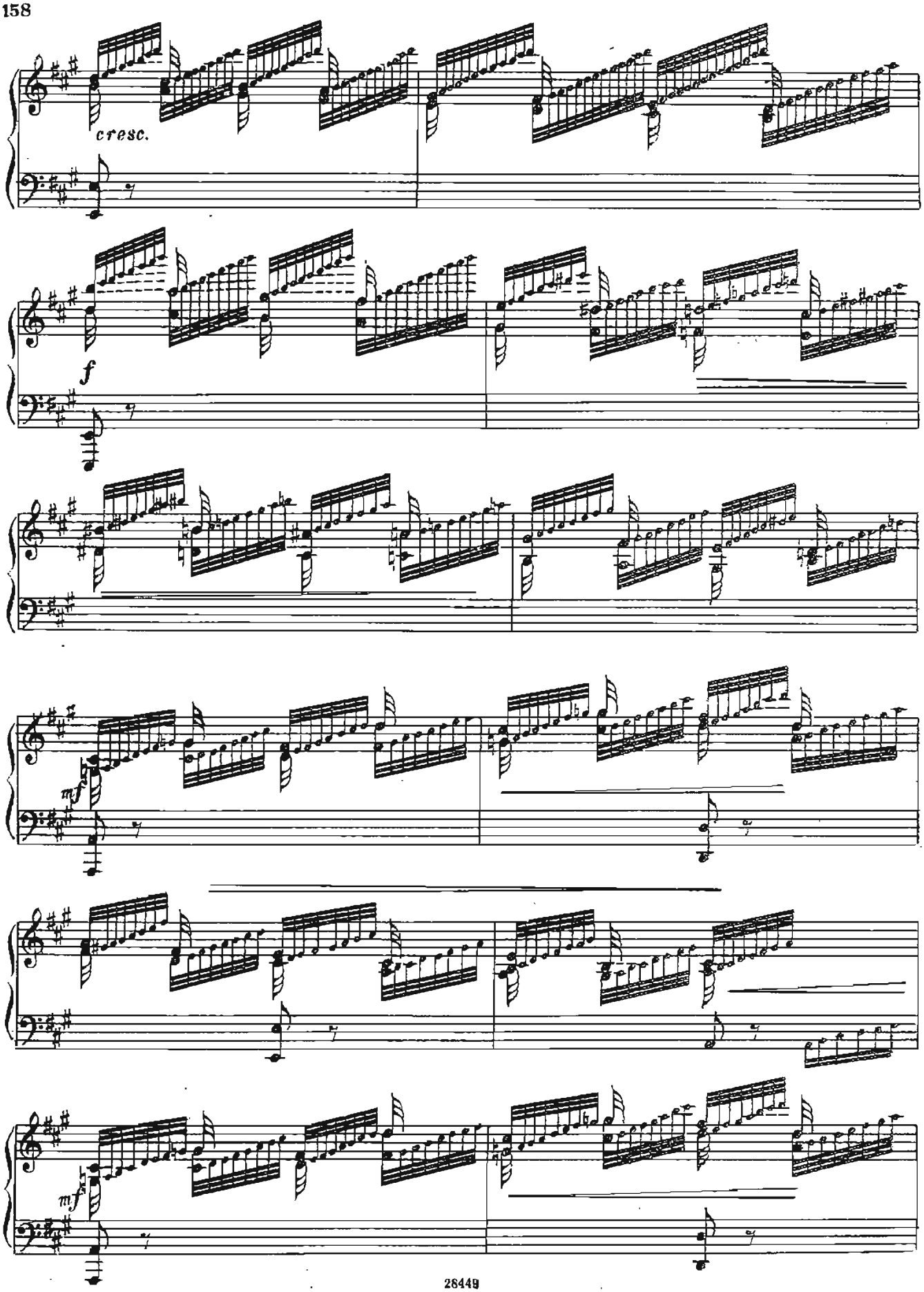


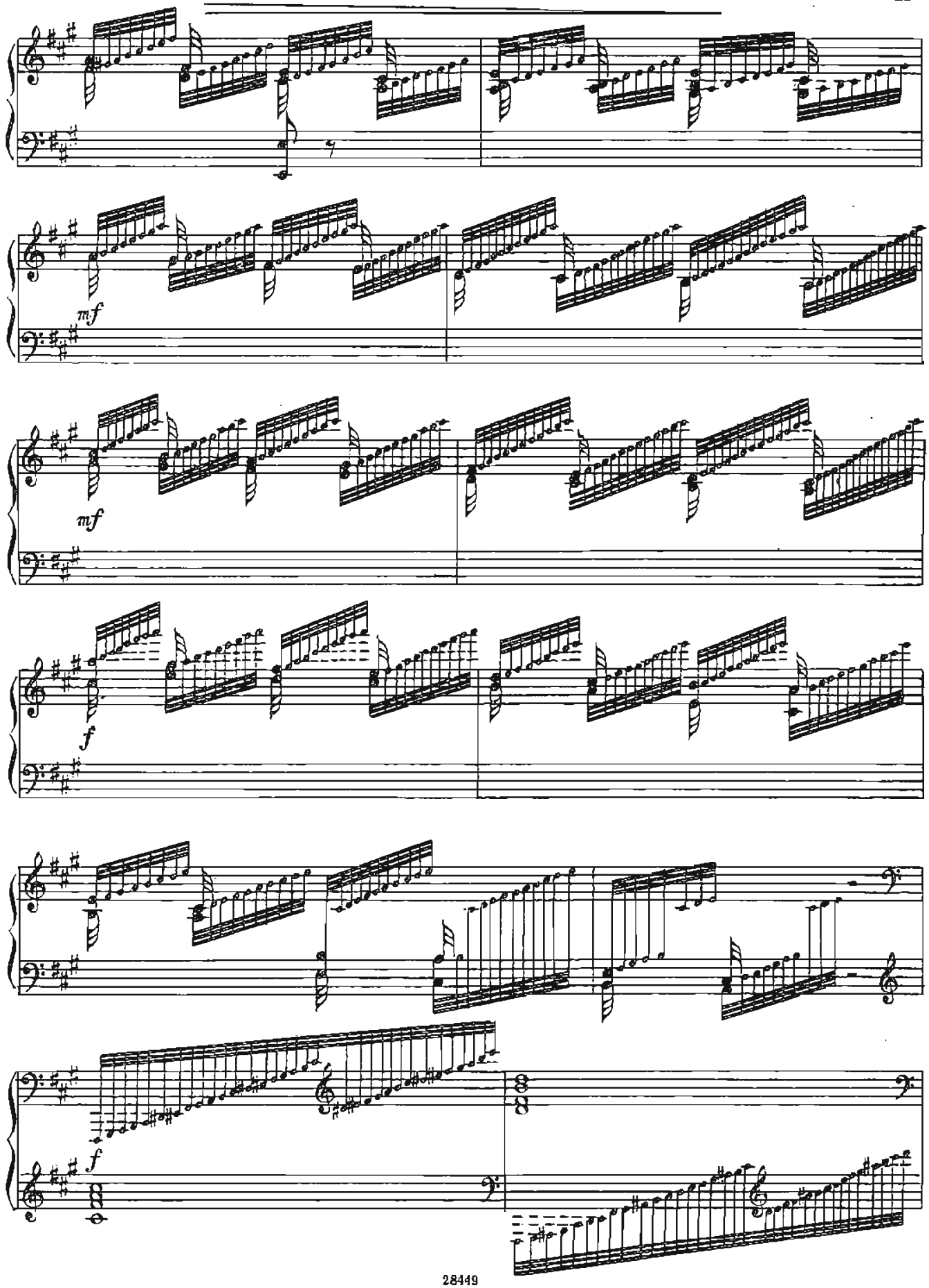
1) В издании Б. Зенфа - Veloce; в рукописи, а также в изданиях В. Бесселя, Ширмера и Рикорди Allegro.

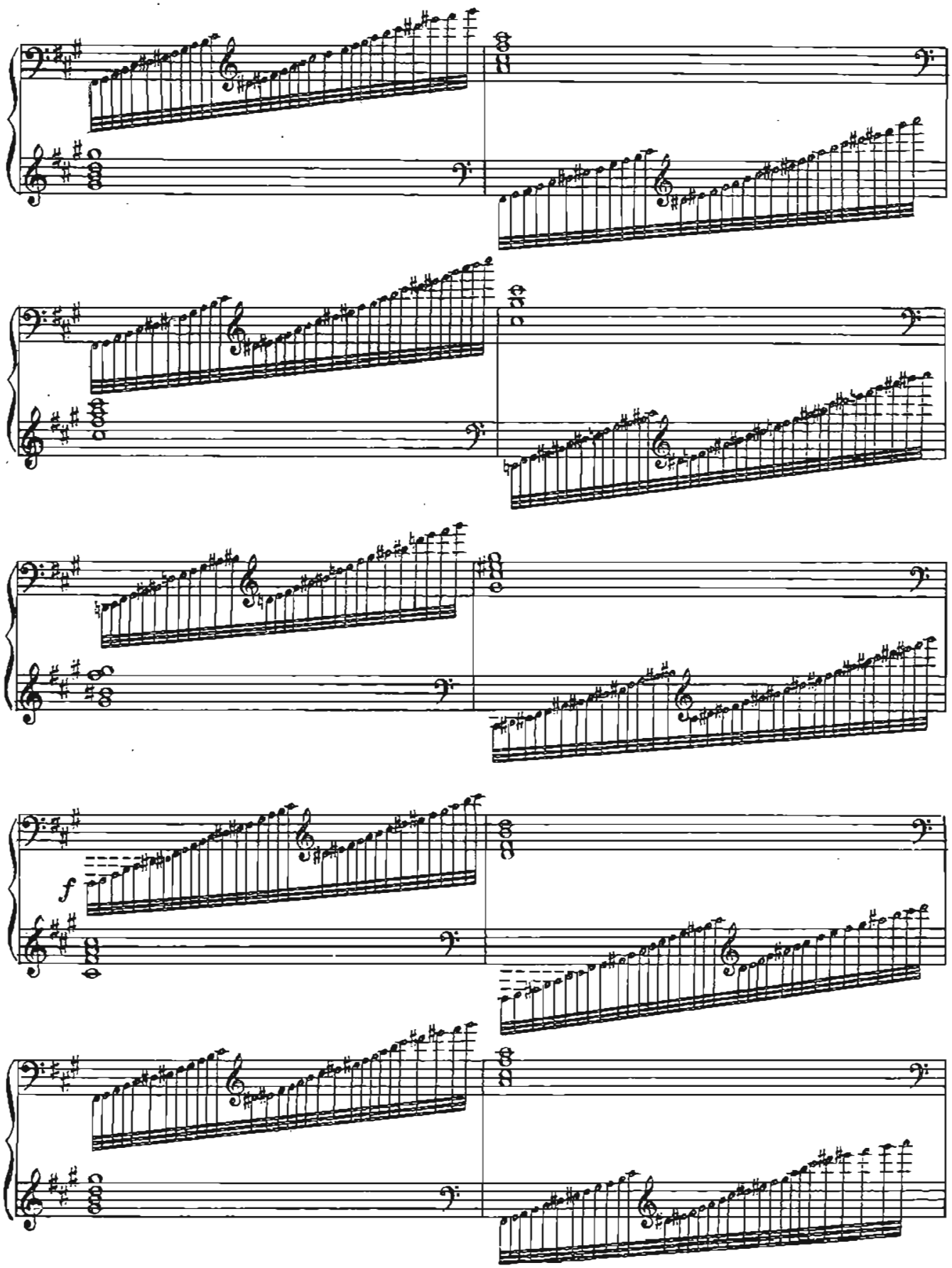
2) В некоторых изданиях - ор. 93, №5б

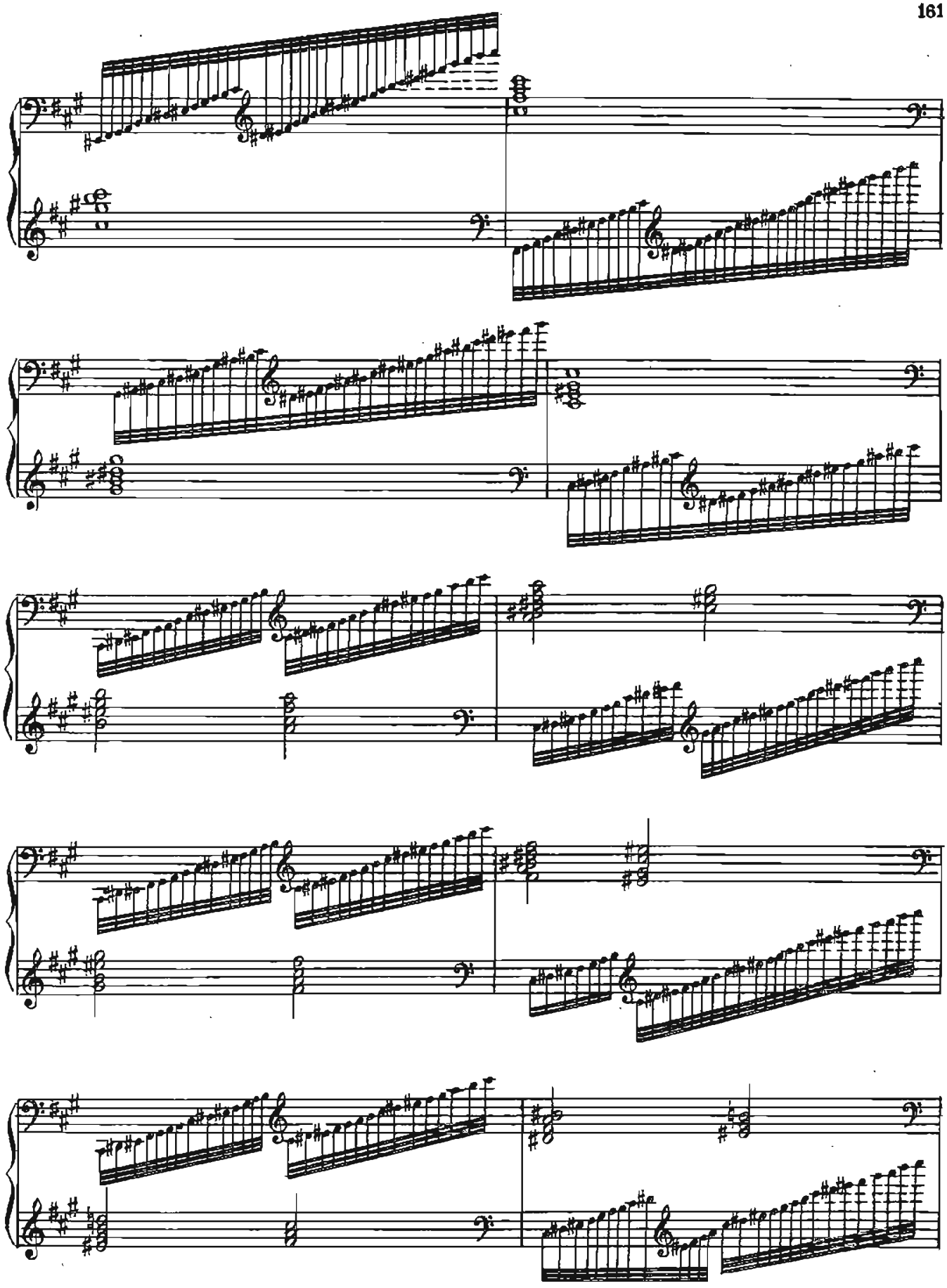

mf
mf

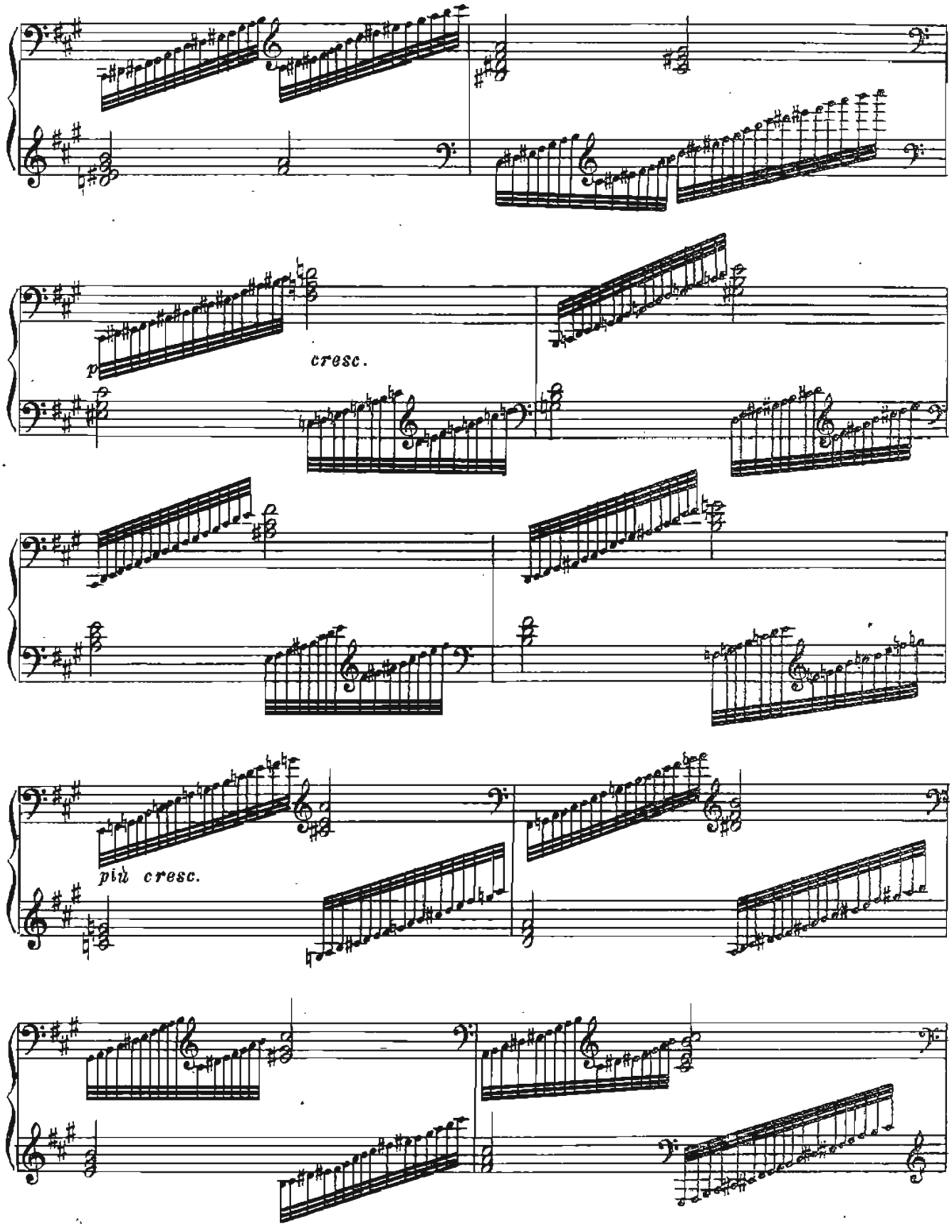

cresc.
mf
mf
mp

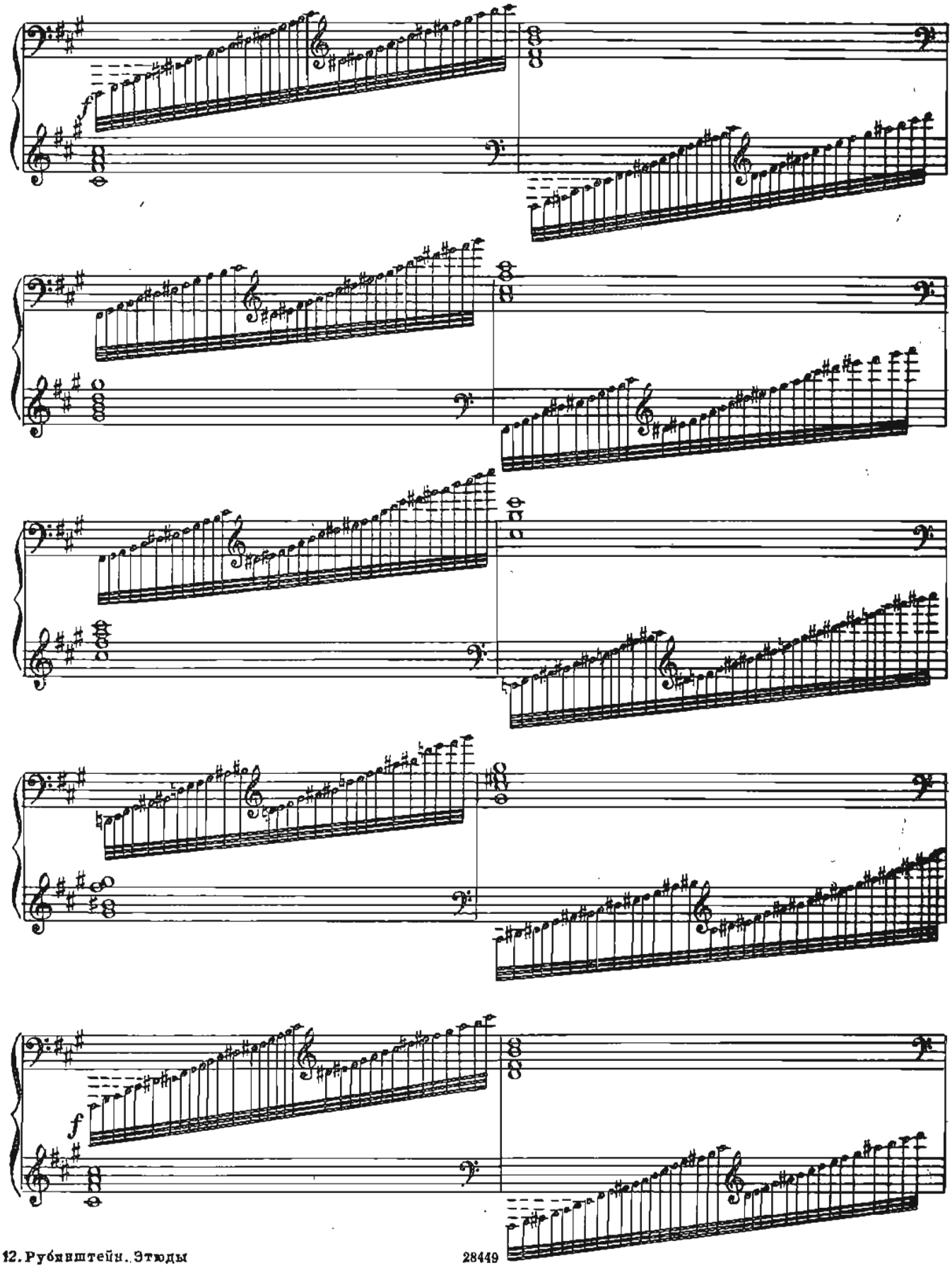

cresc.
f
mf
mf

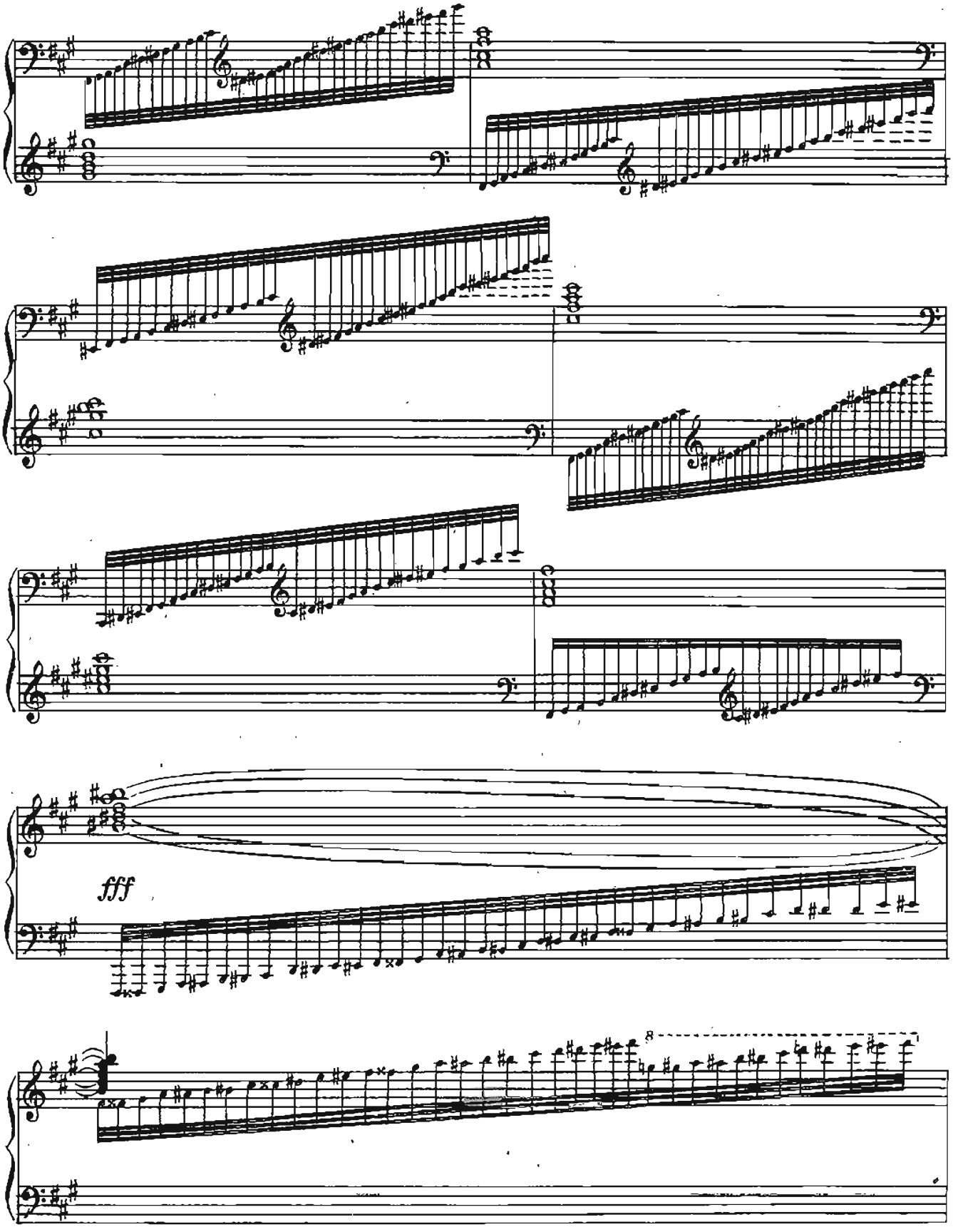

mf
mf
f
f

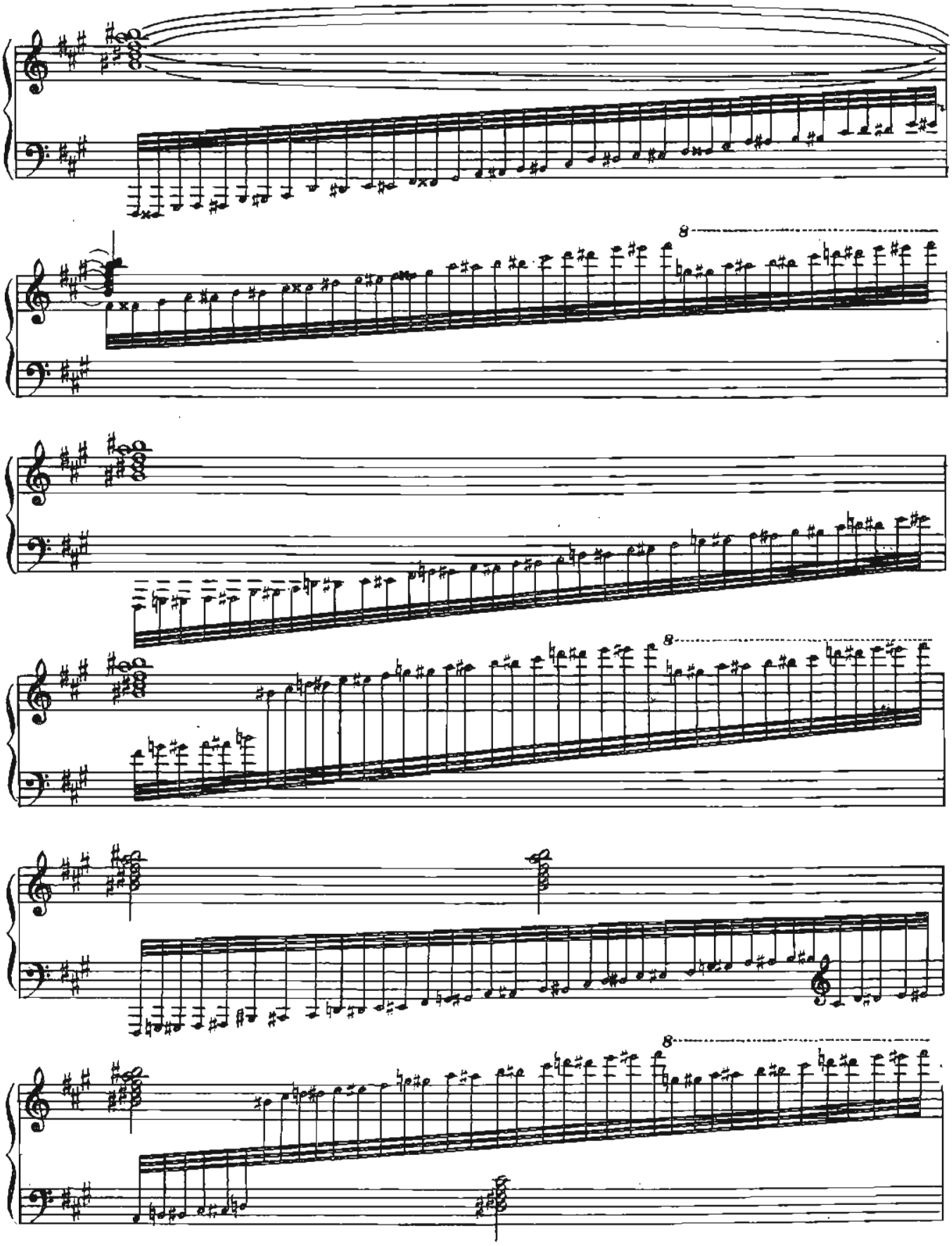

f

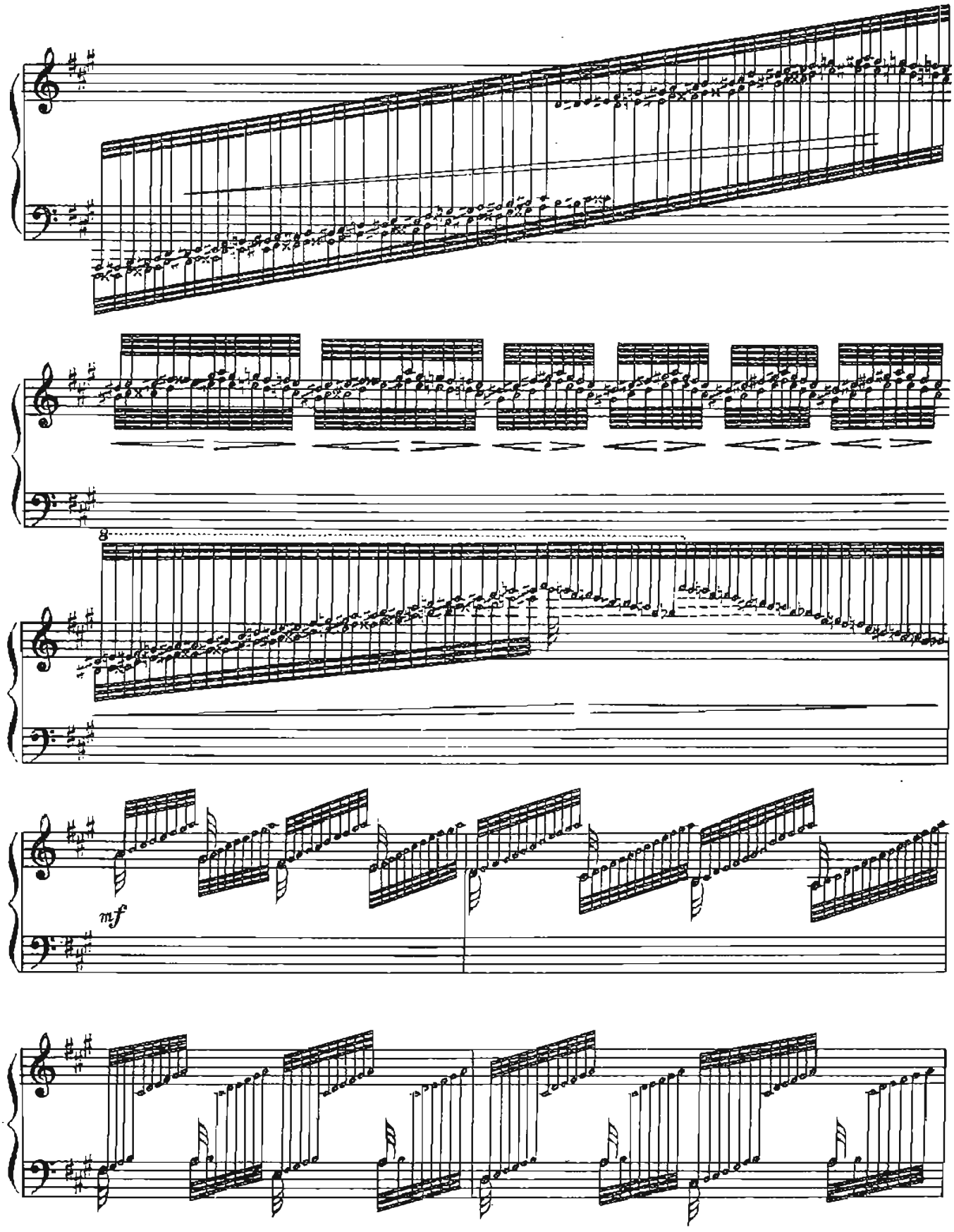


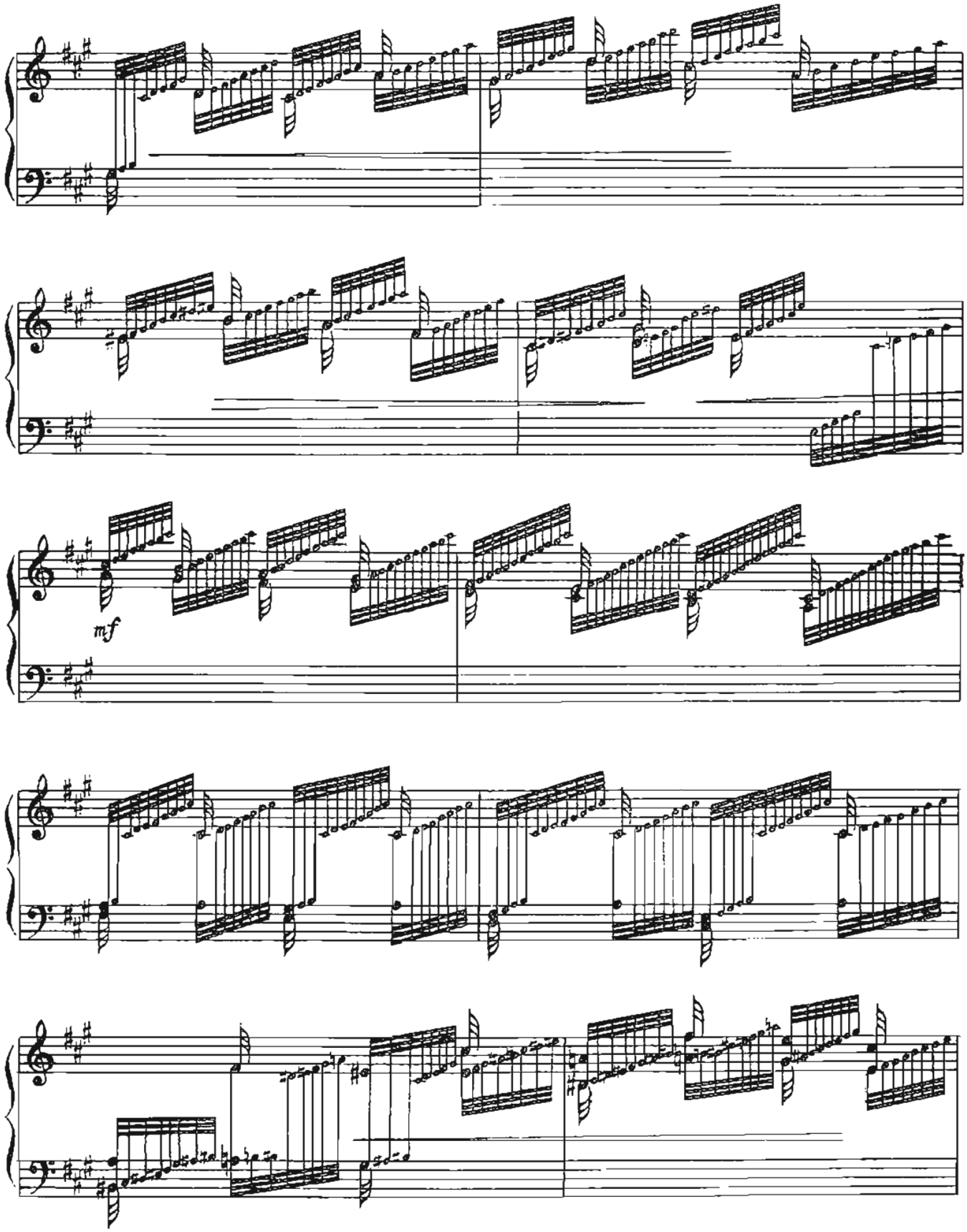

p
cresc.
più cresc.

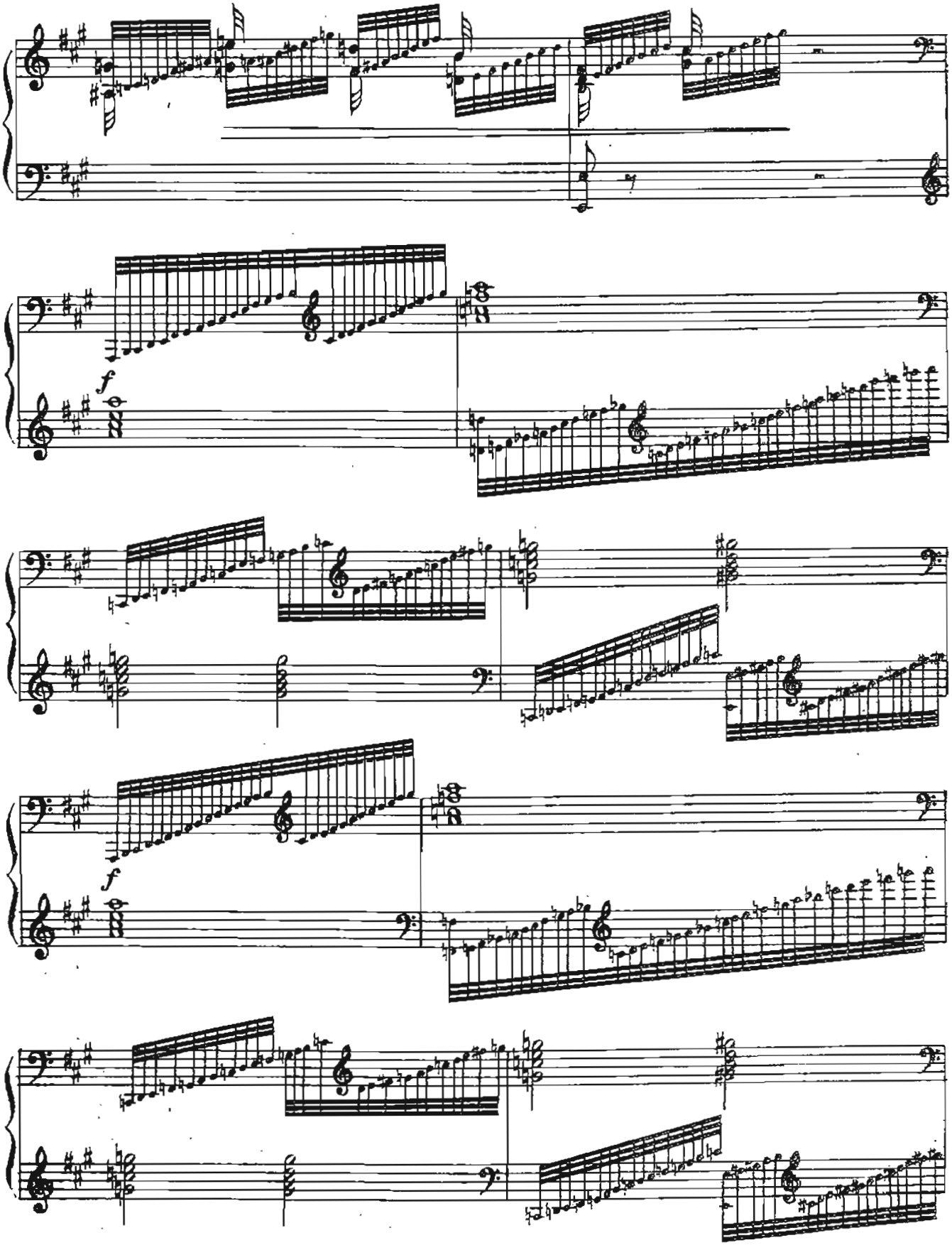

f
f

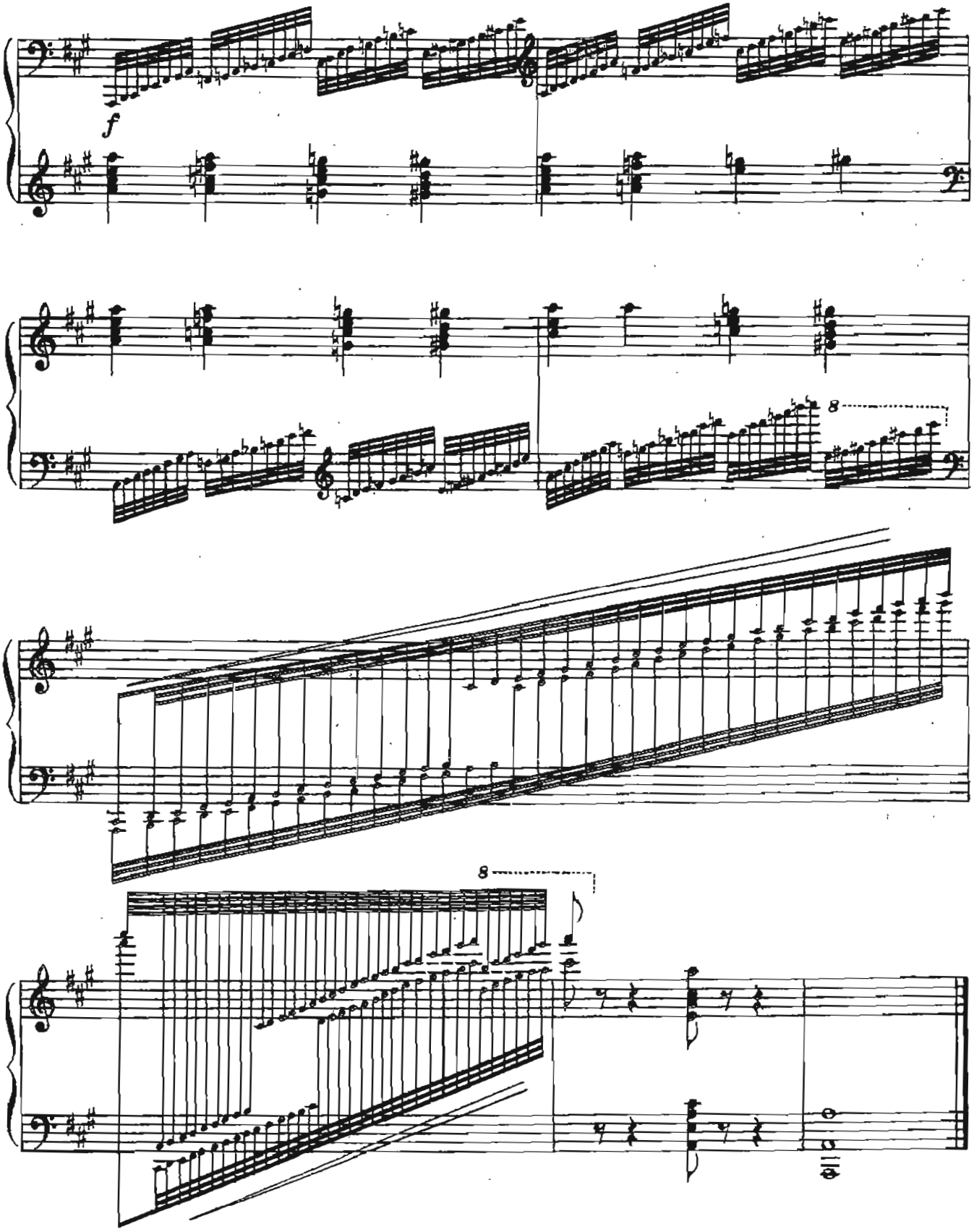

fff
8




8
mf


mf

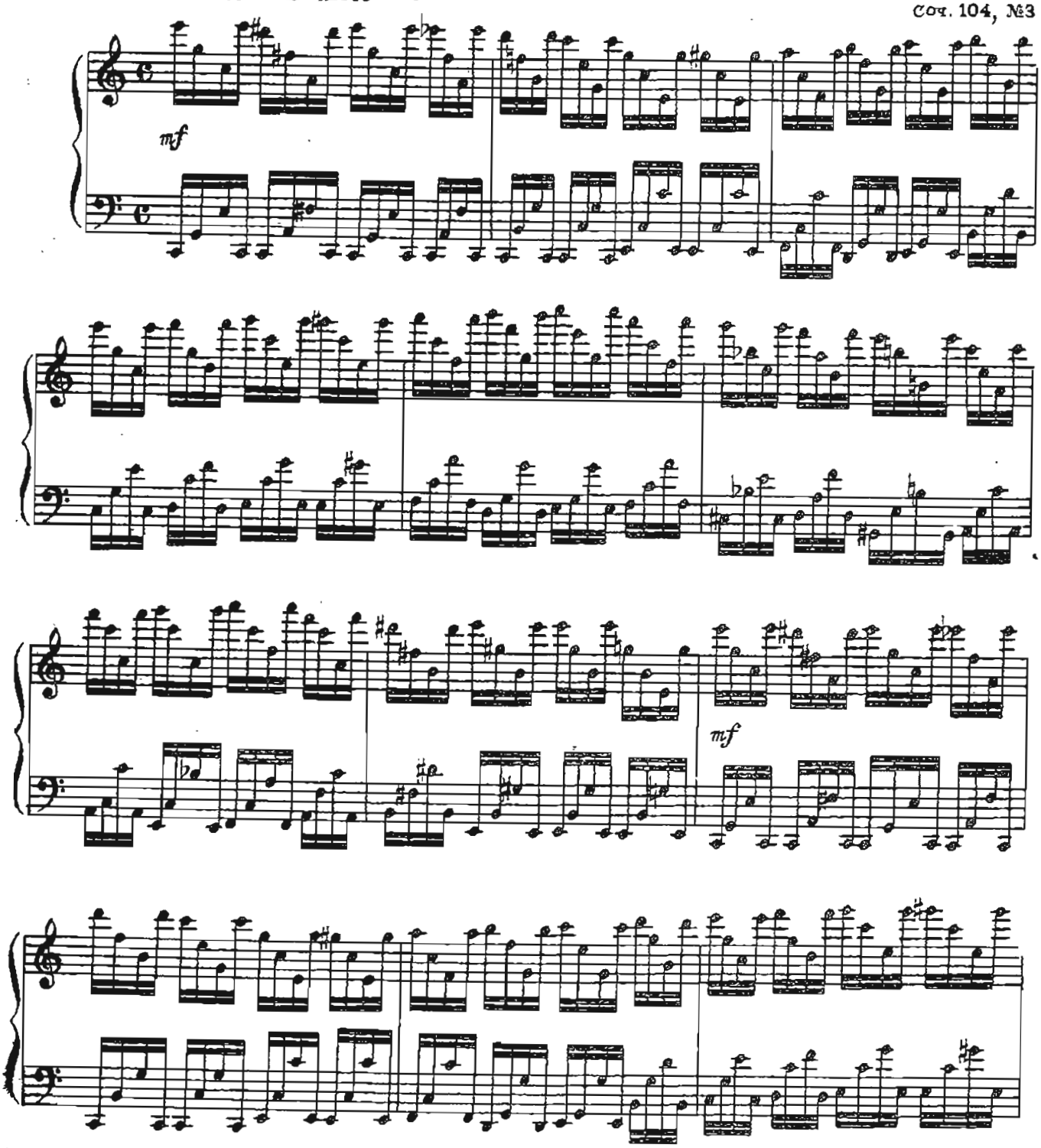

f
f


f
8
8

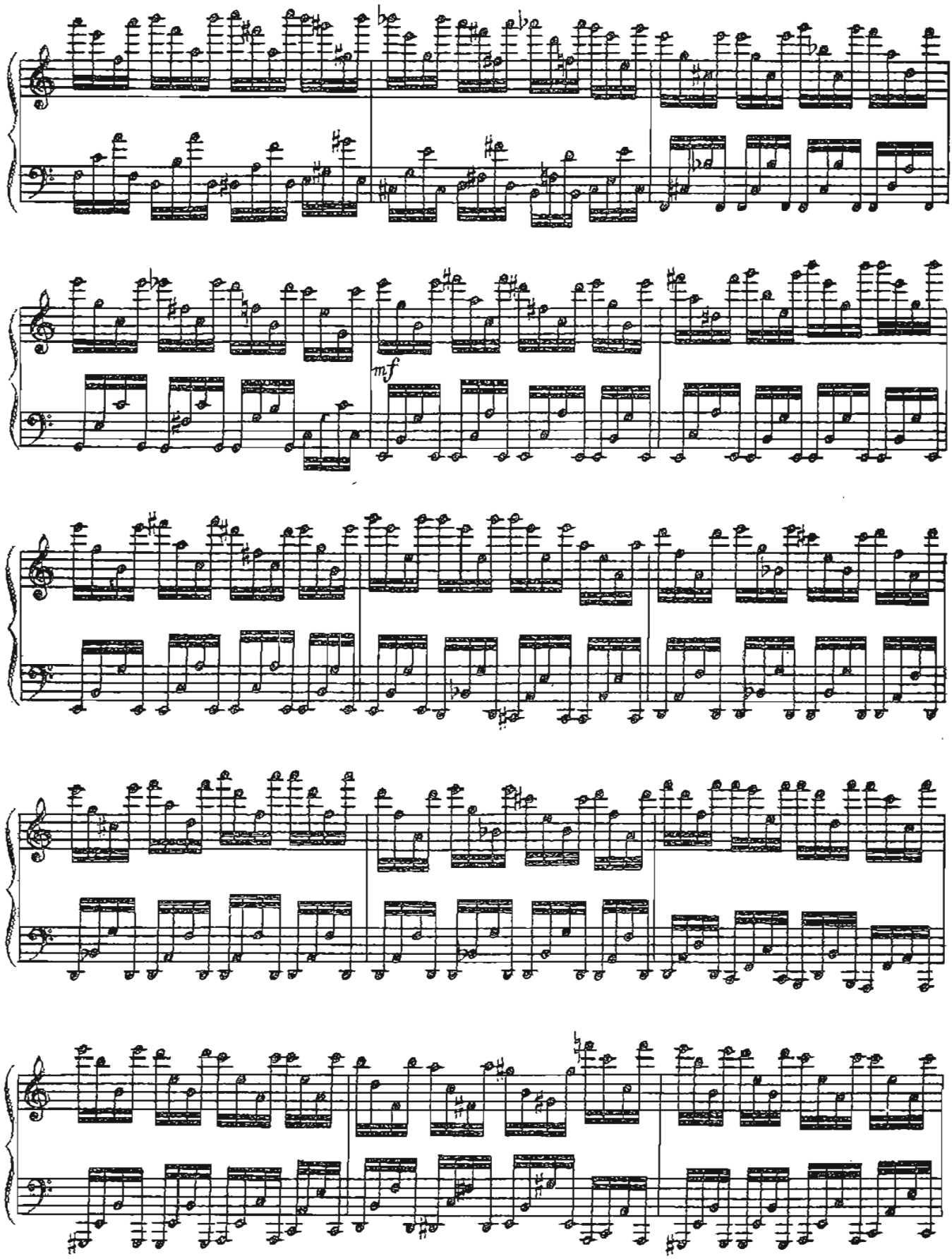
17

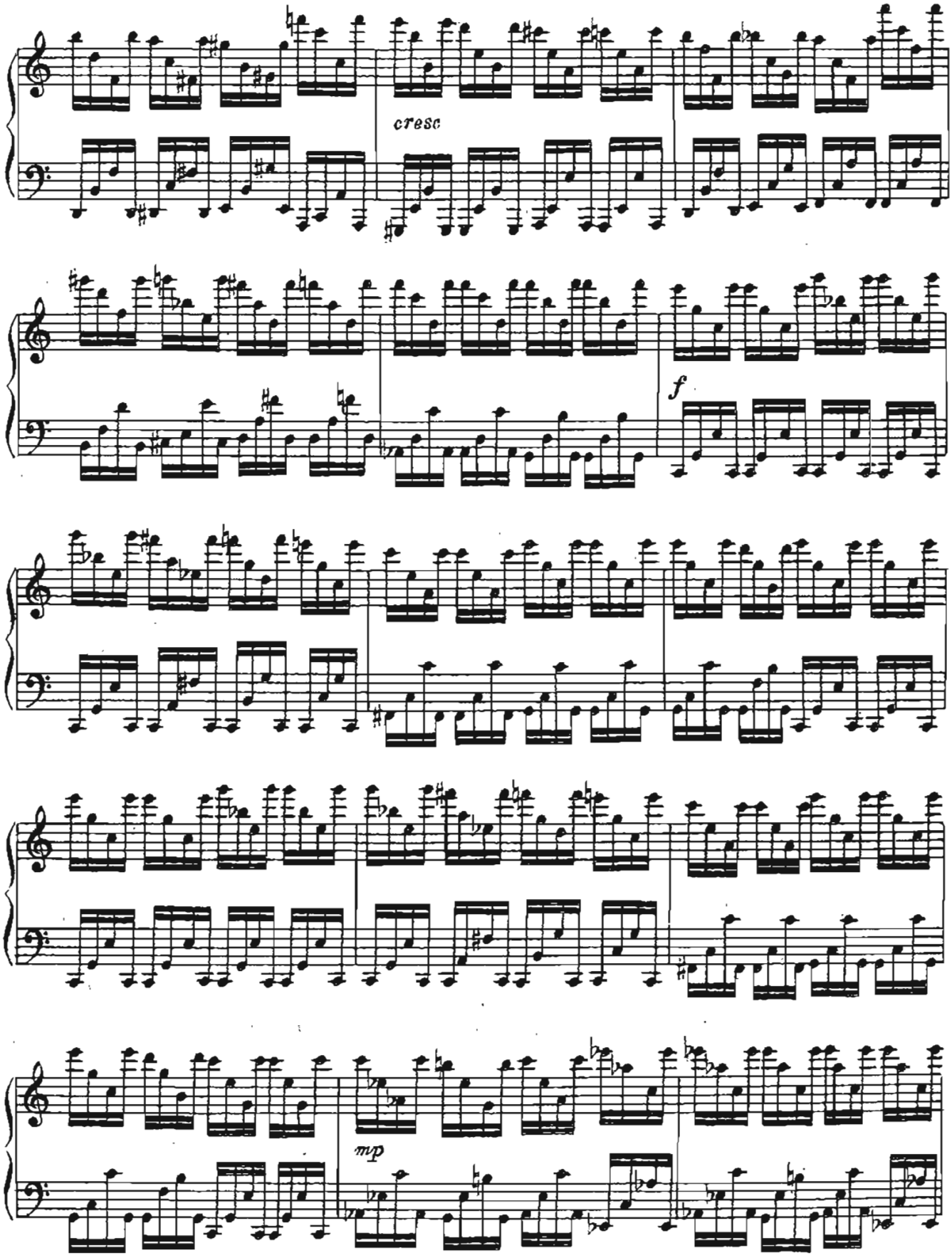
Moderato con moto [1] ♩ =

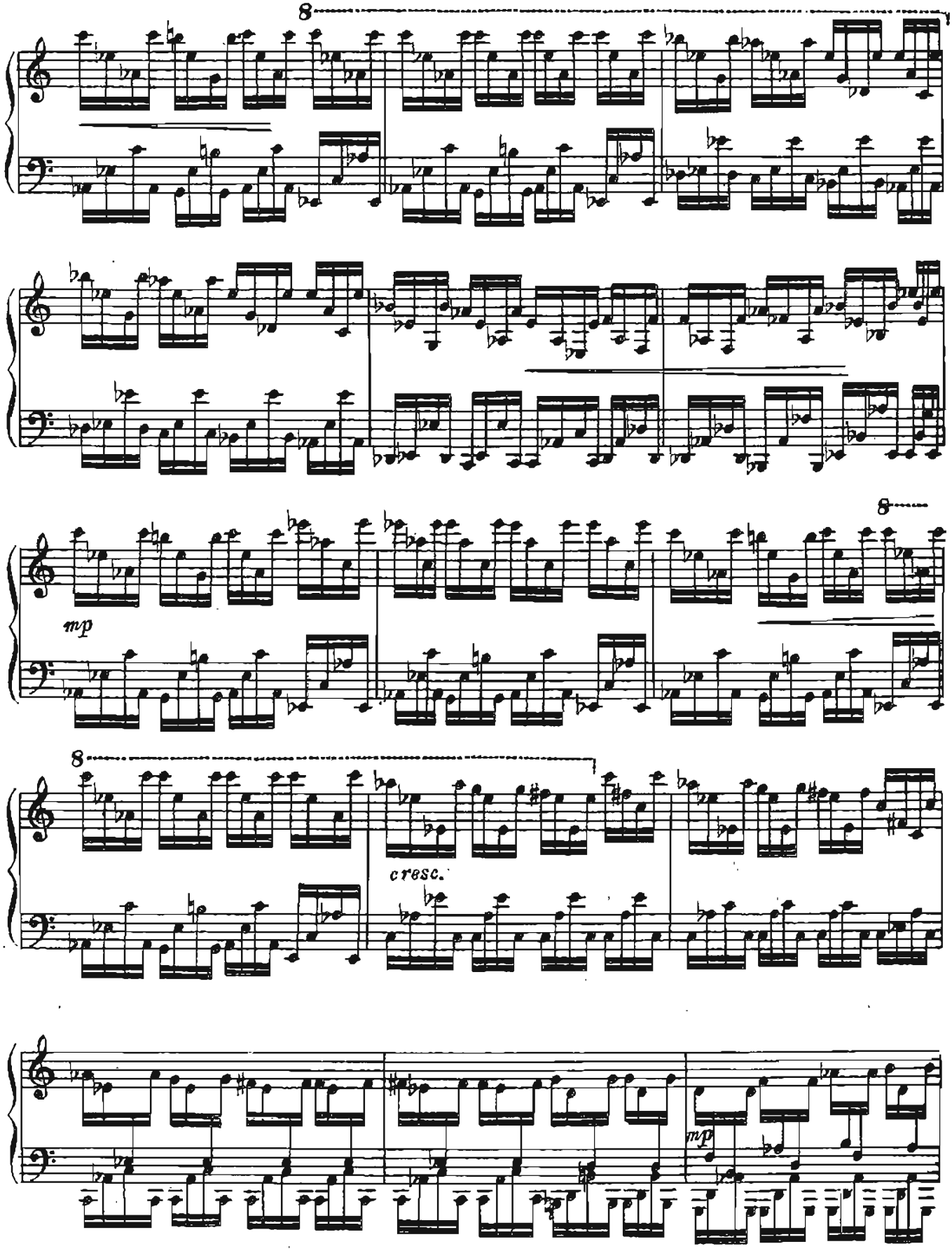
Соч. 104, №3

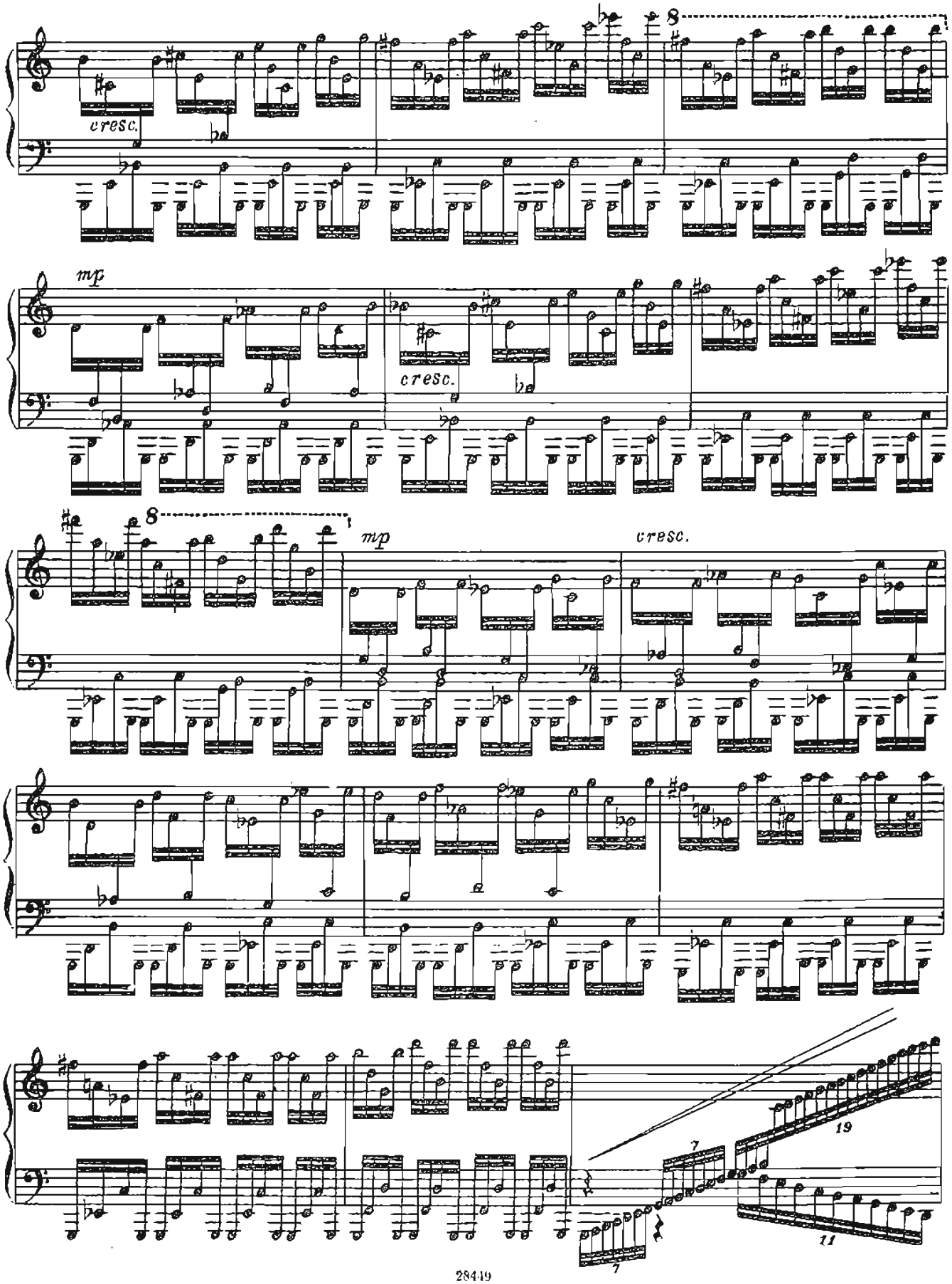


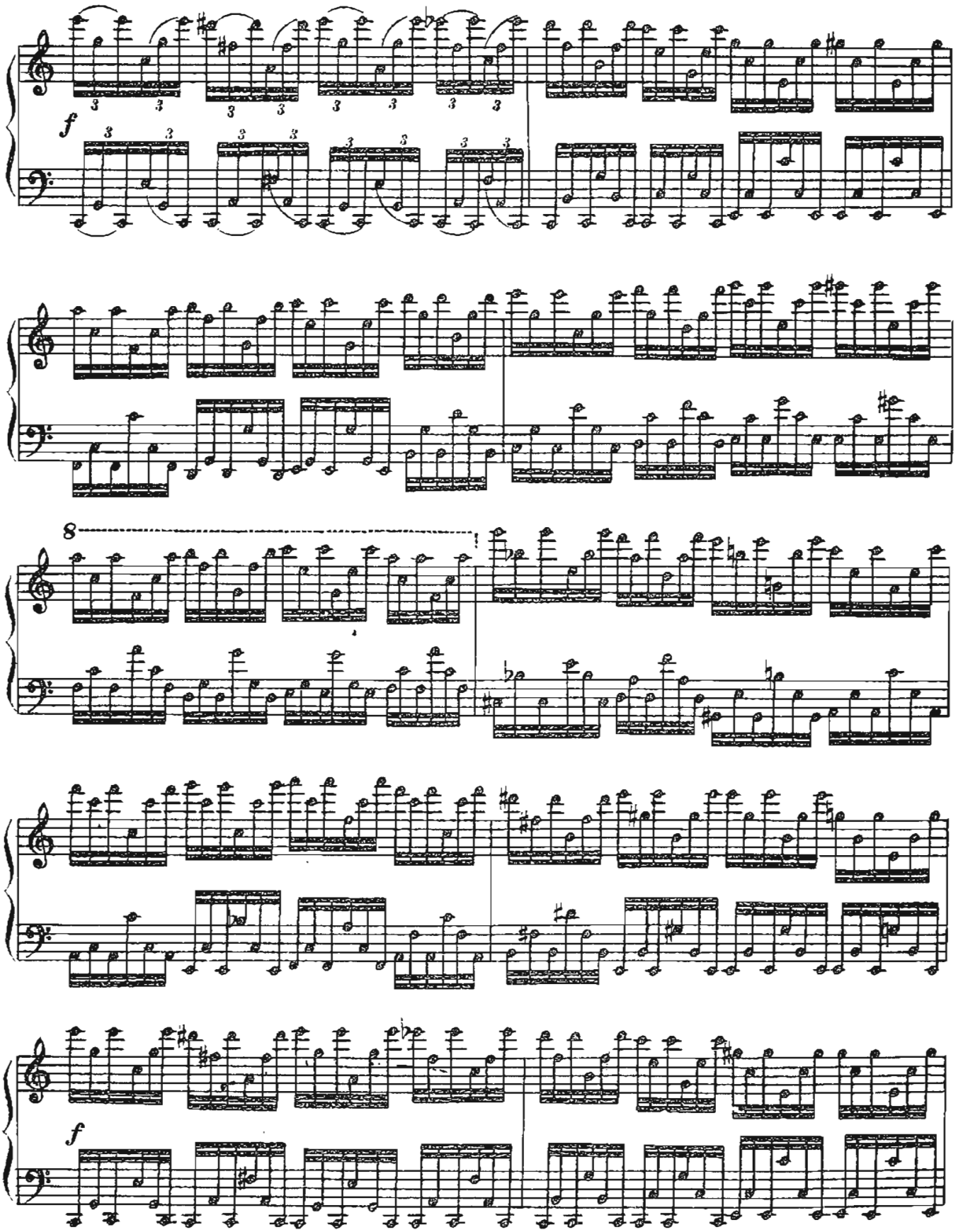
1) В издании Боте и Бок - Moderato.

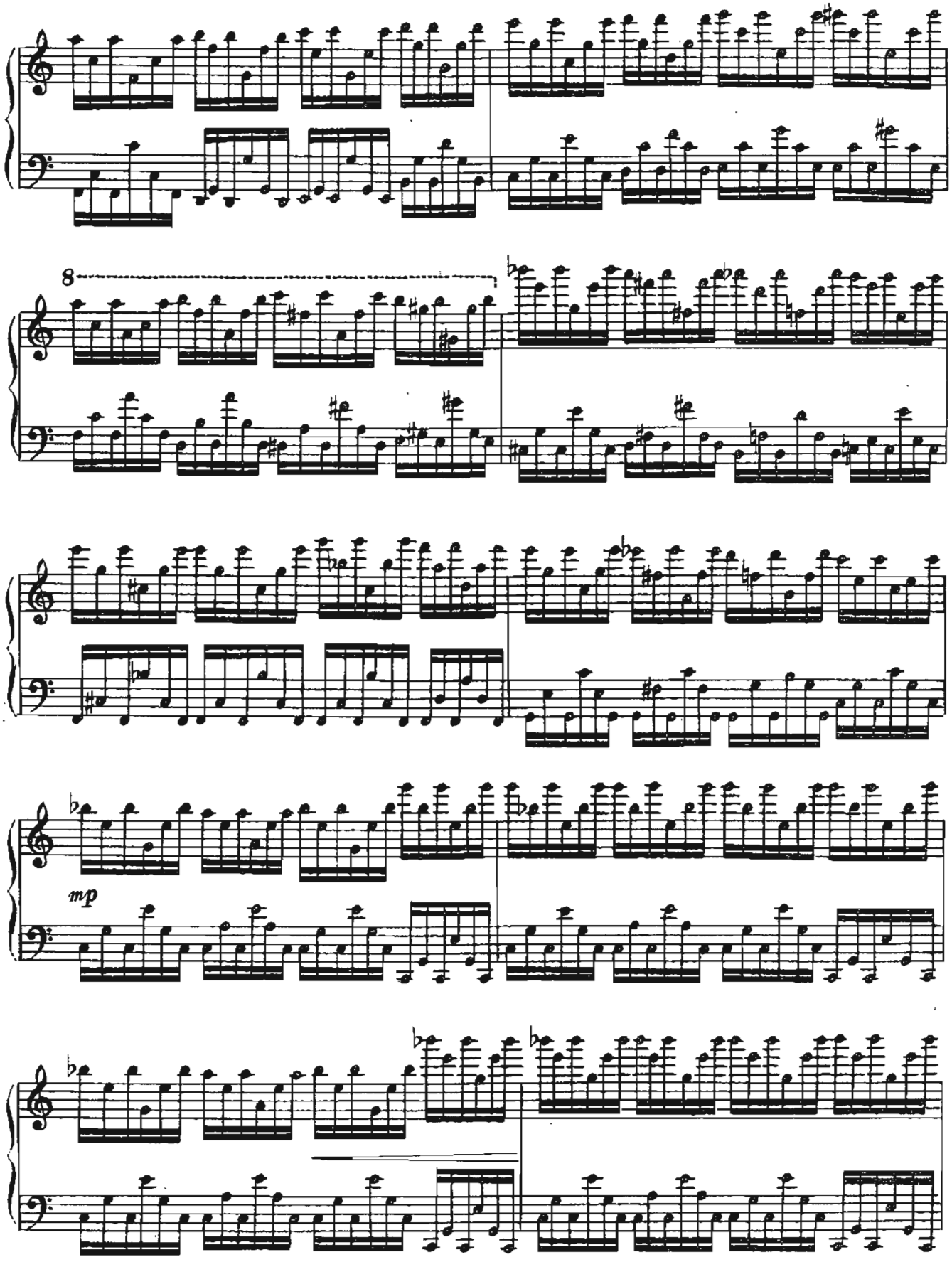

mf

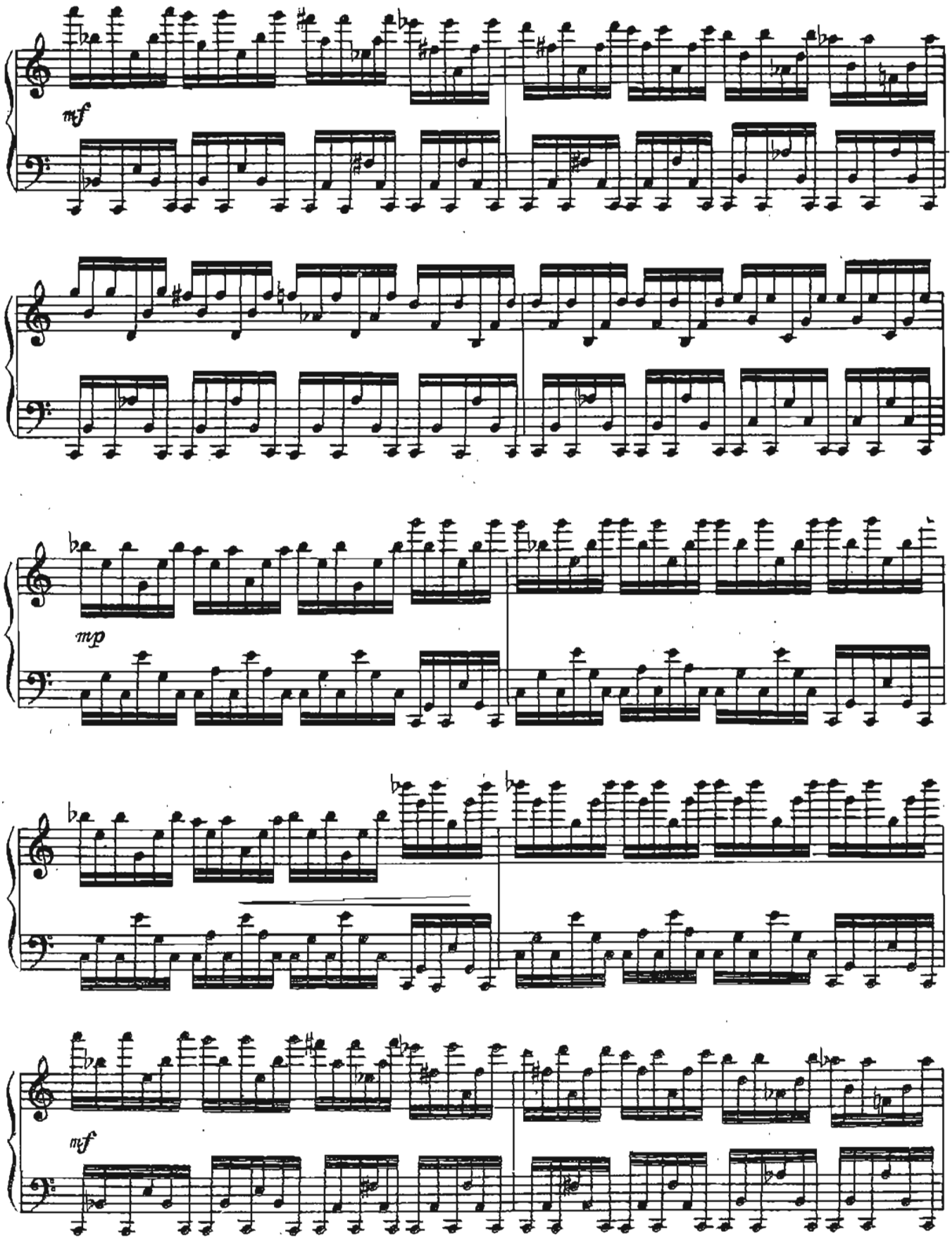

cresc
f
mp

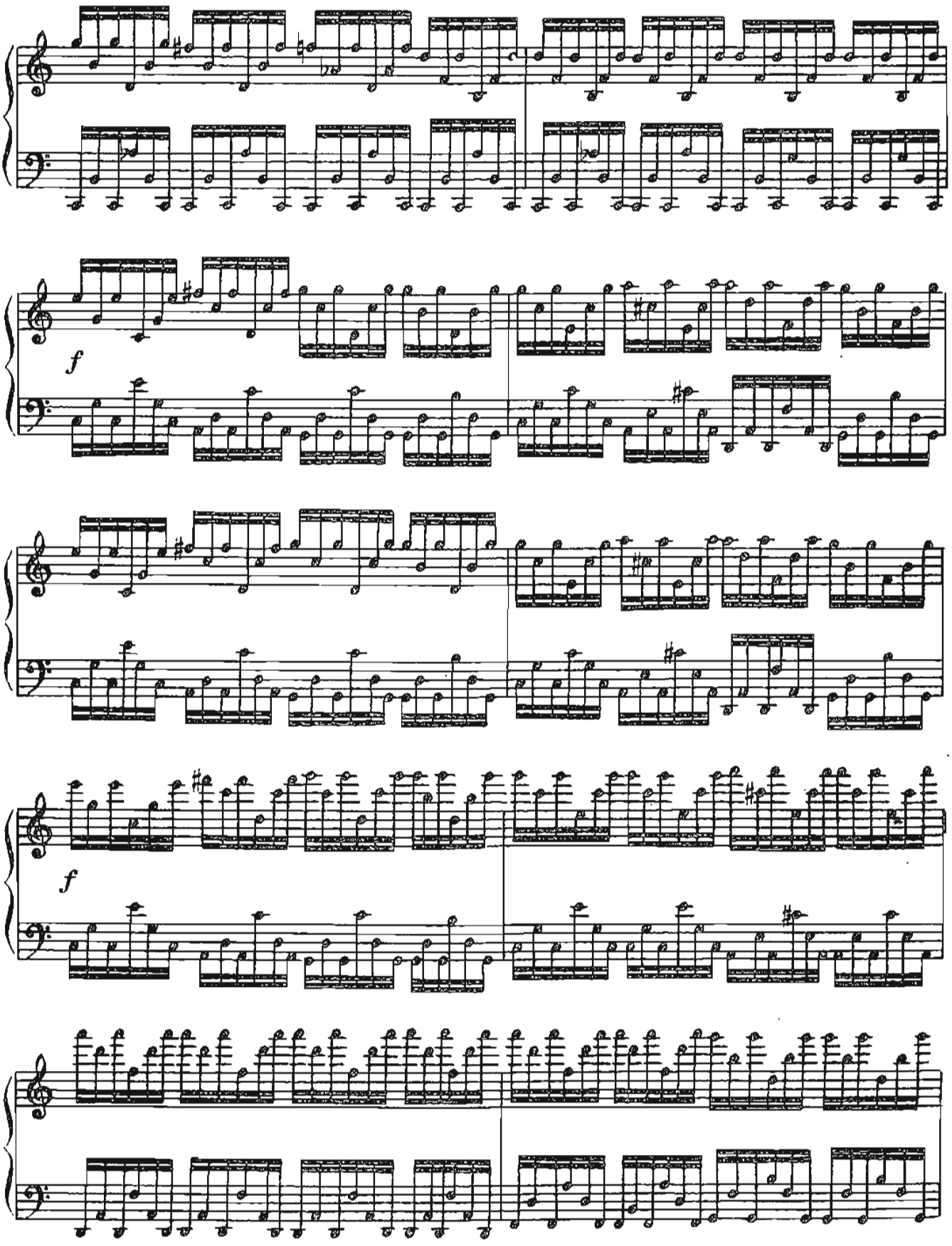

8
8
mp
8
cresc.
mp

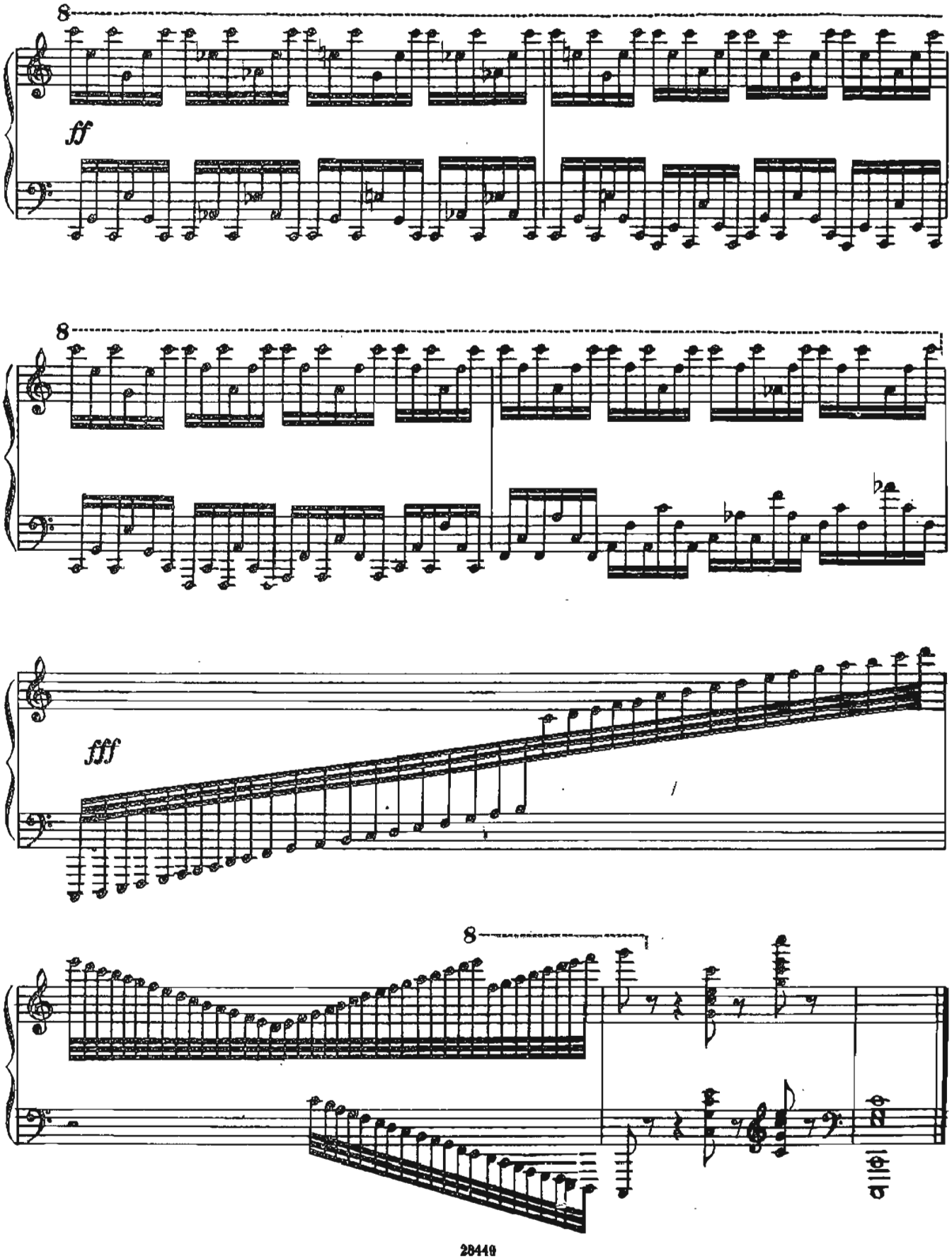

cresc.
mp
cresc.
8
mp
cresc.
7
19
11
7


f
8
f


8
mp


mf
mp
mf


f
f

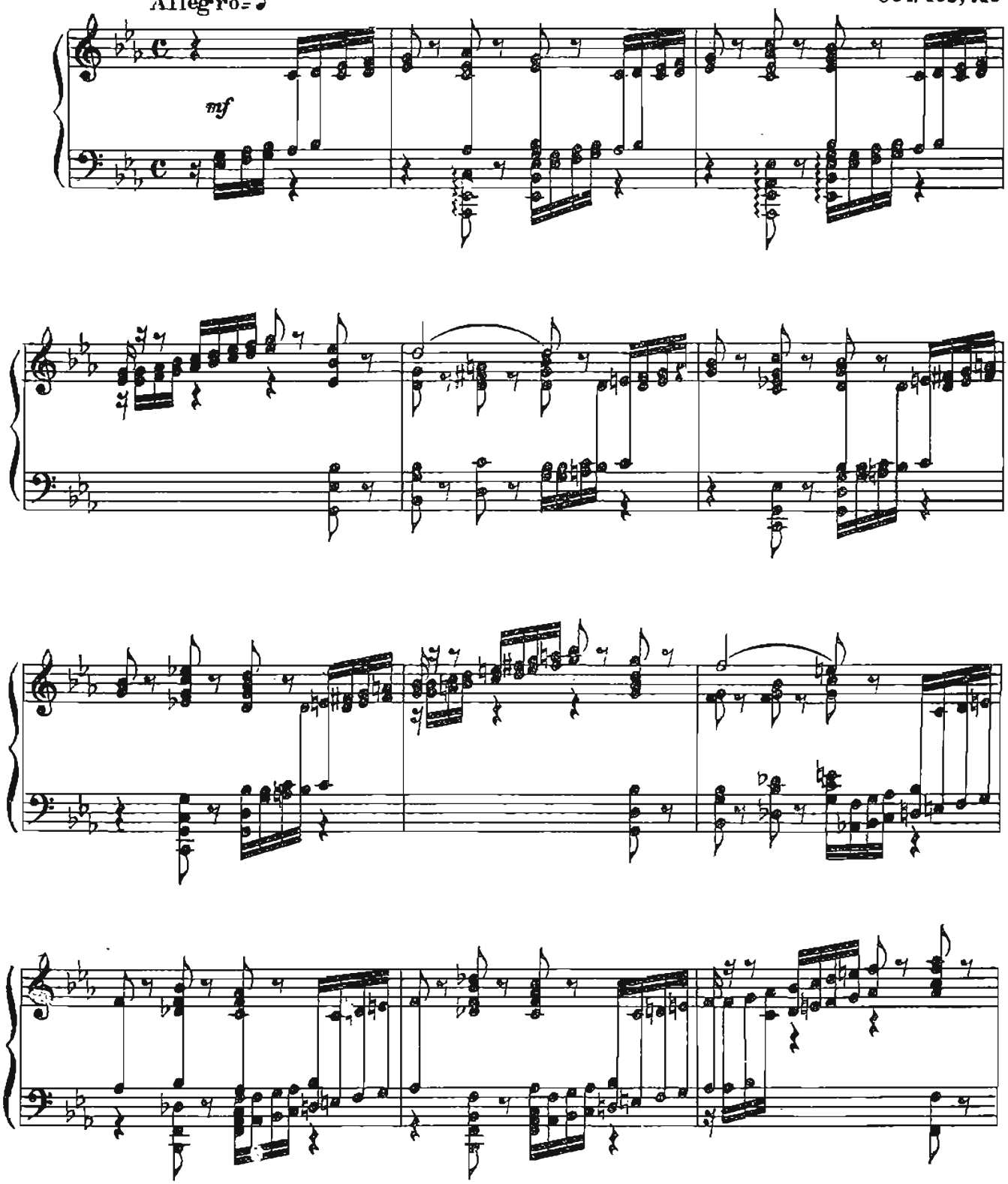

8
ff
8
fff
8

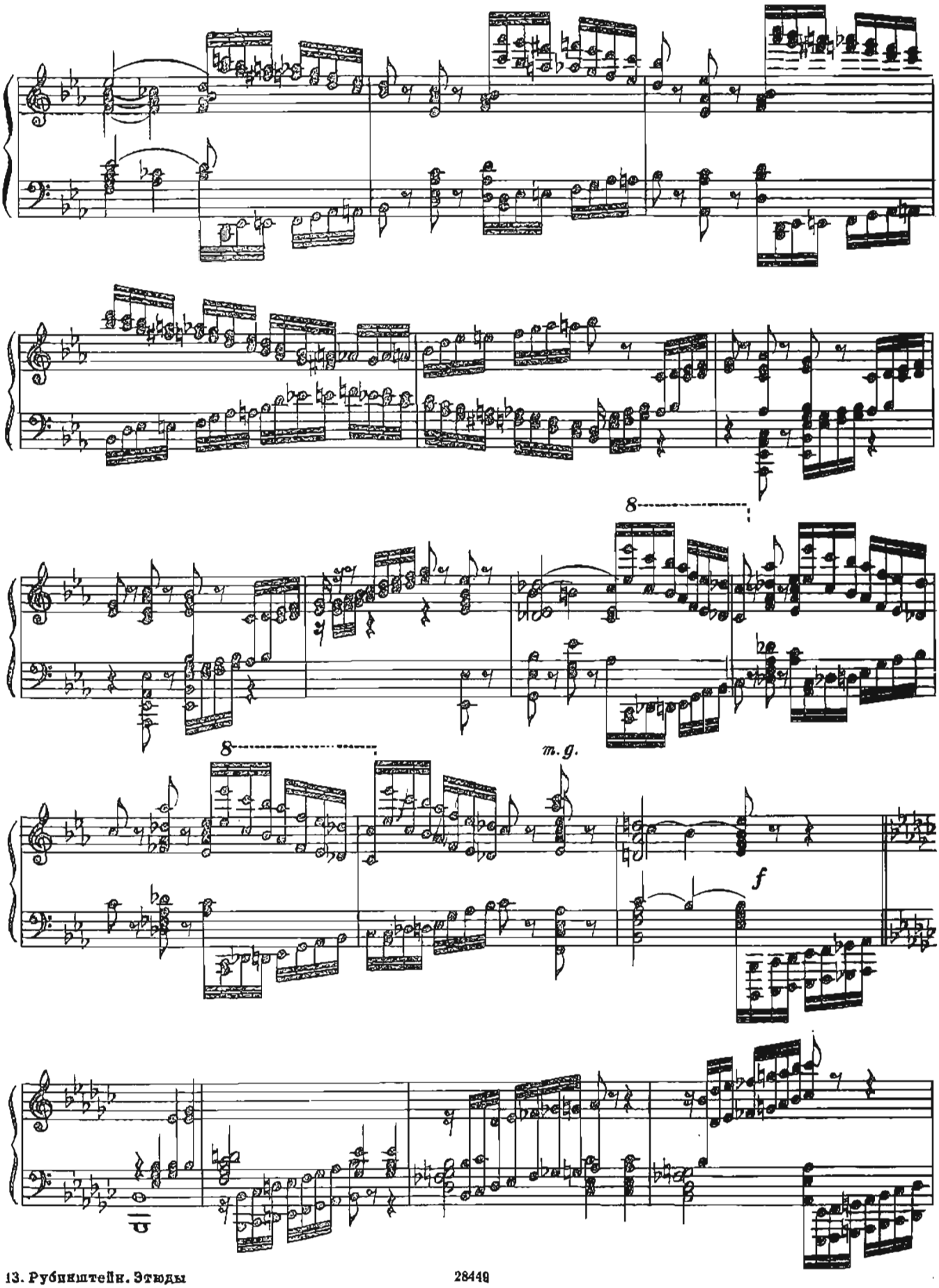
18

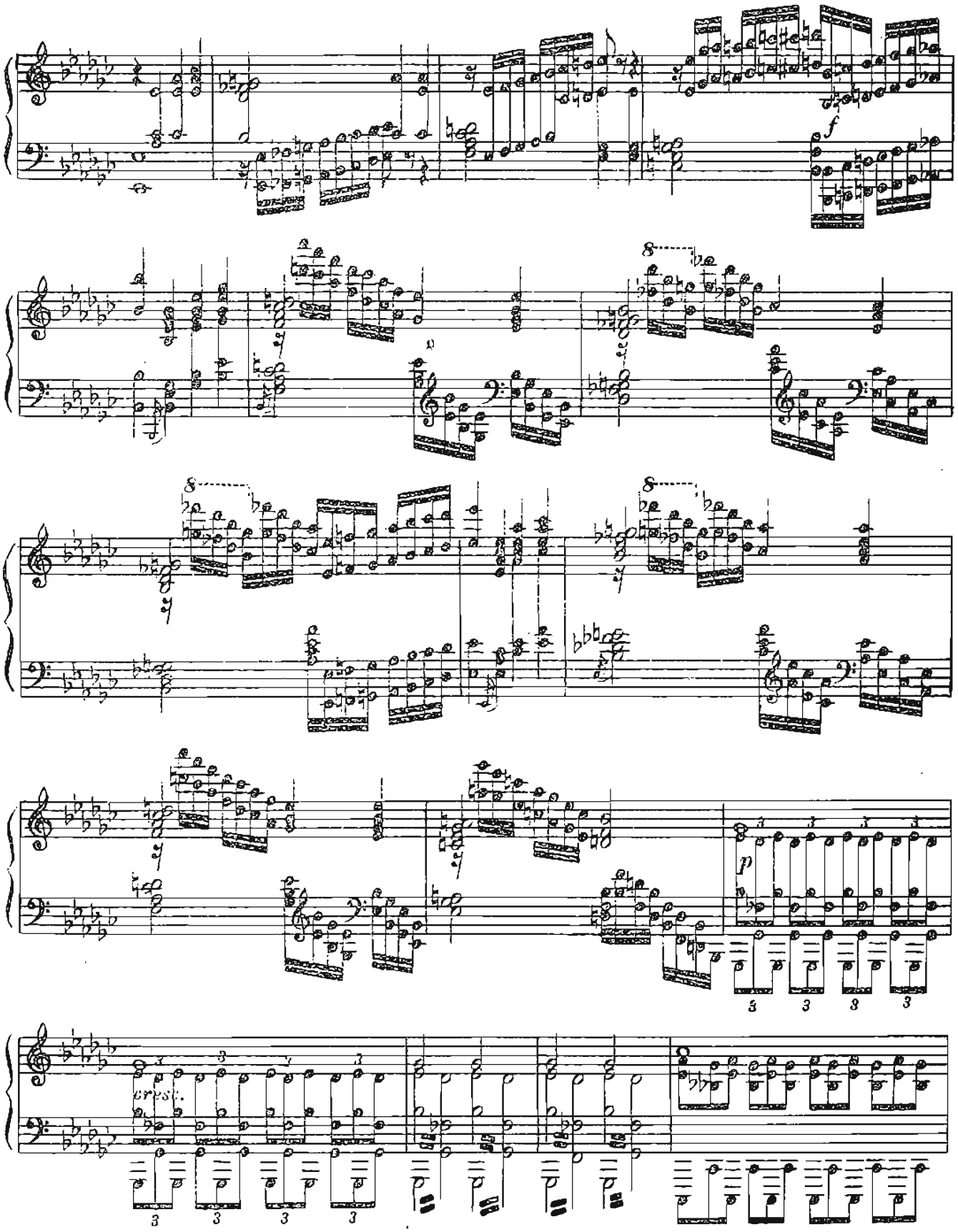
Allegro = ♩

Соч. 109, №9

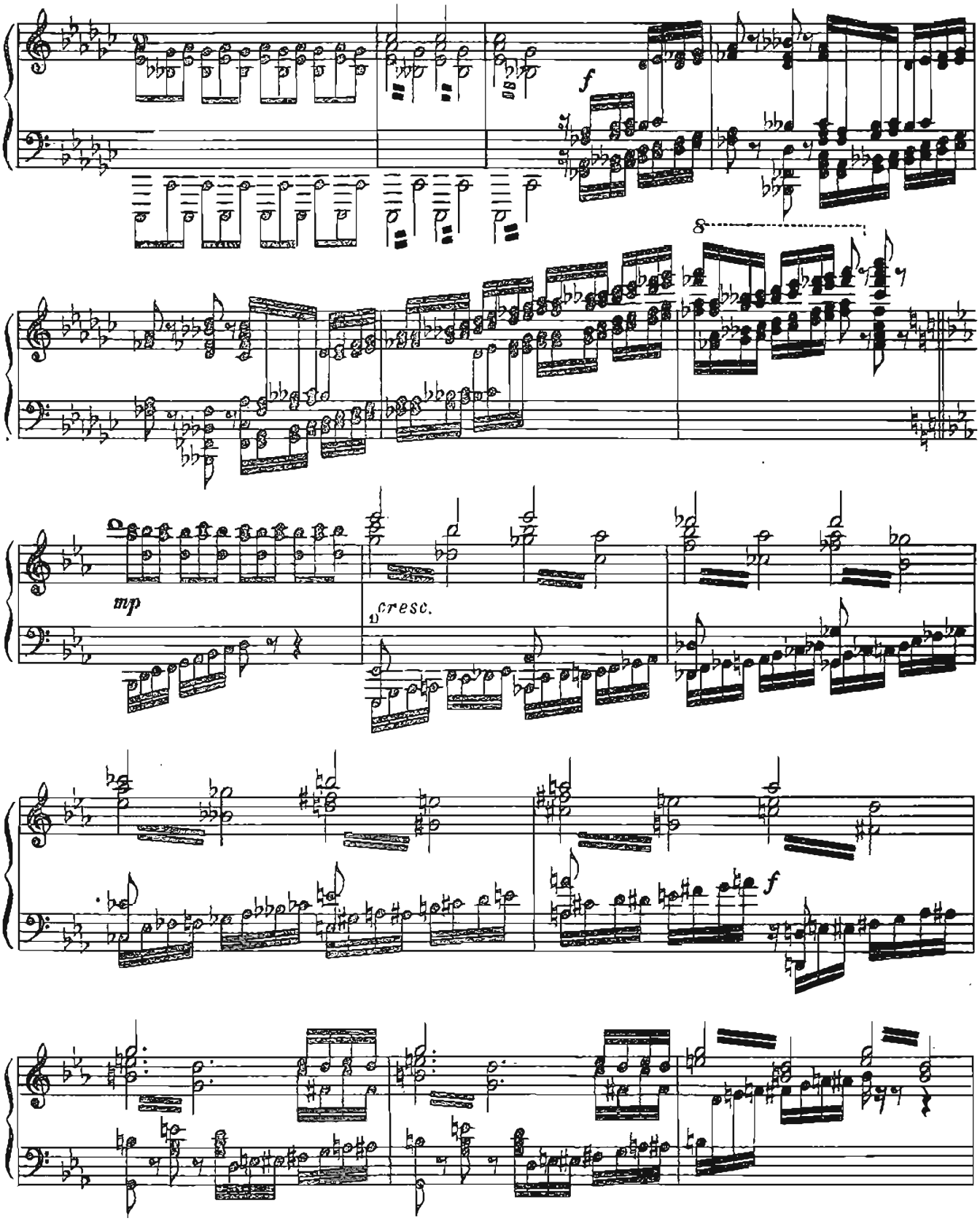
mf

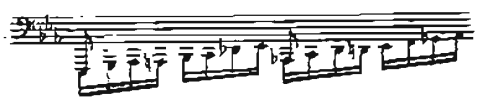


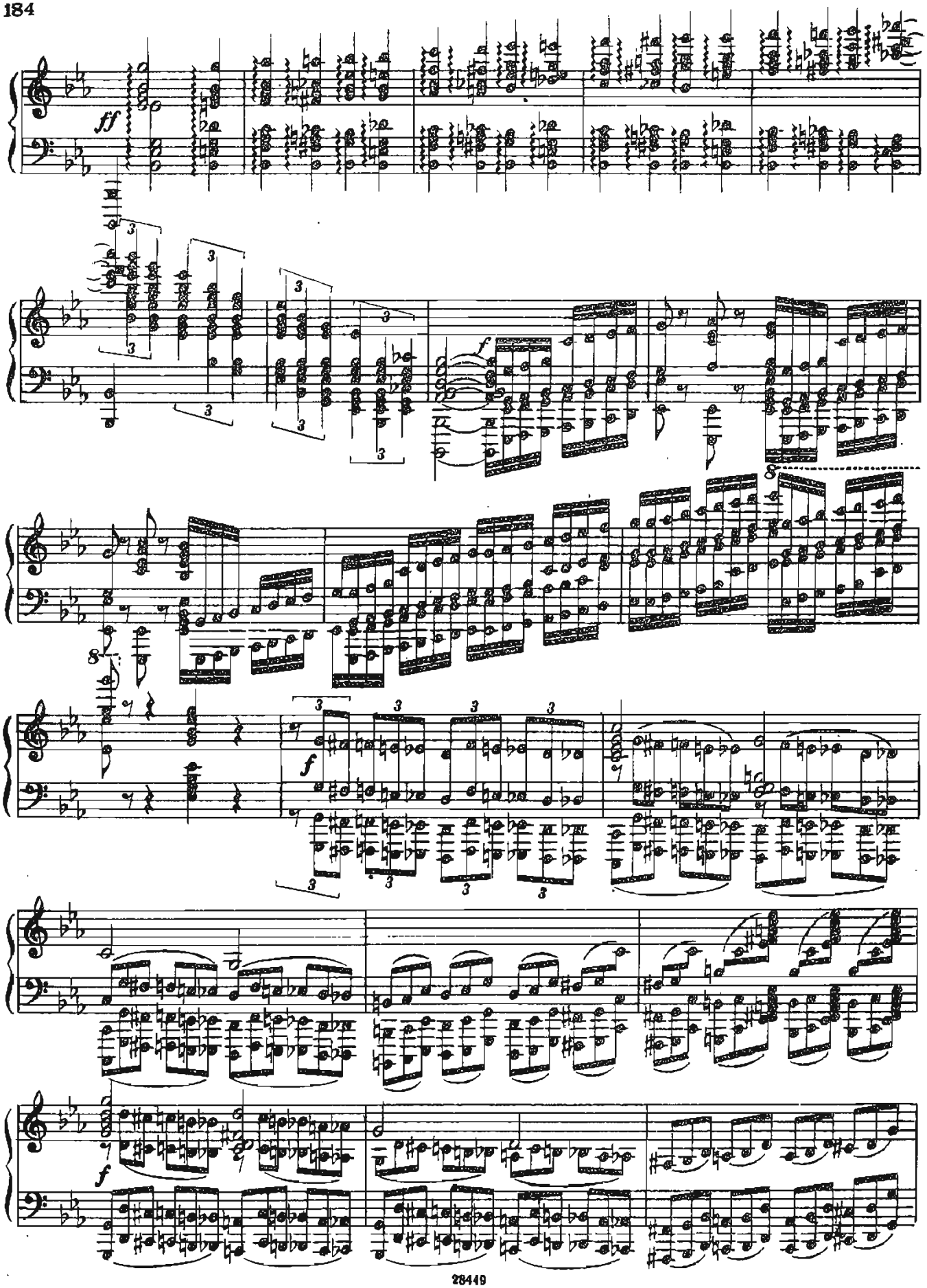

8
m. g.
f

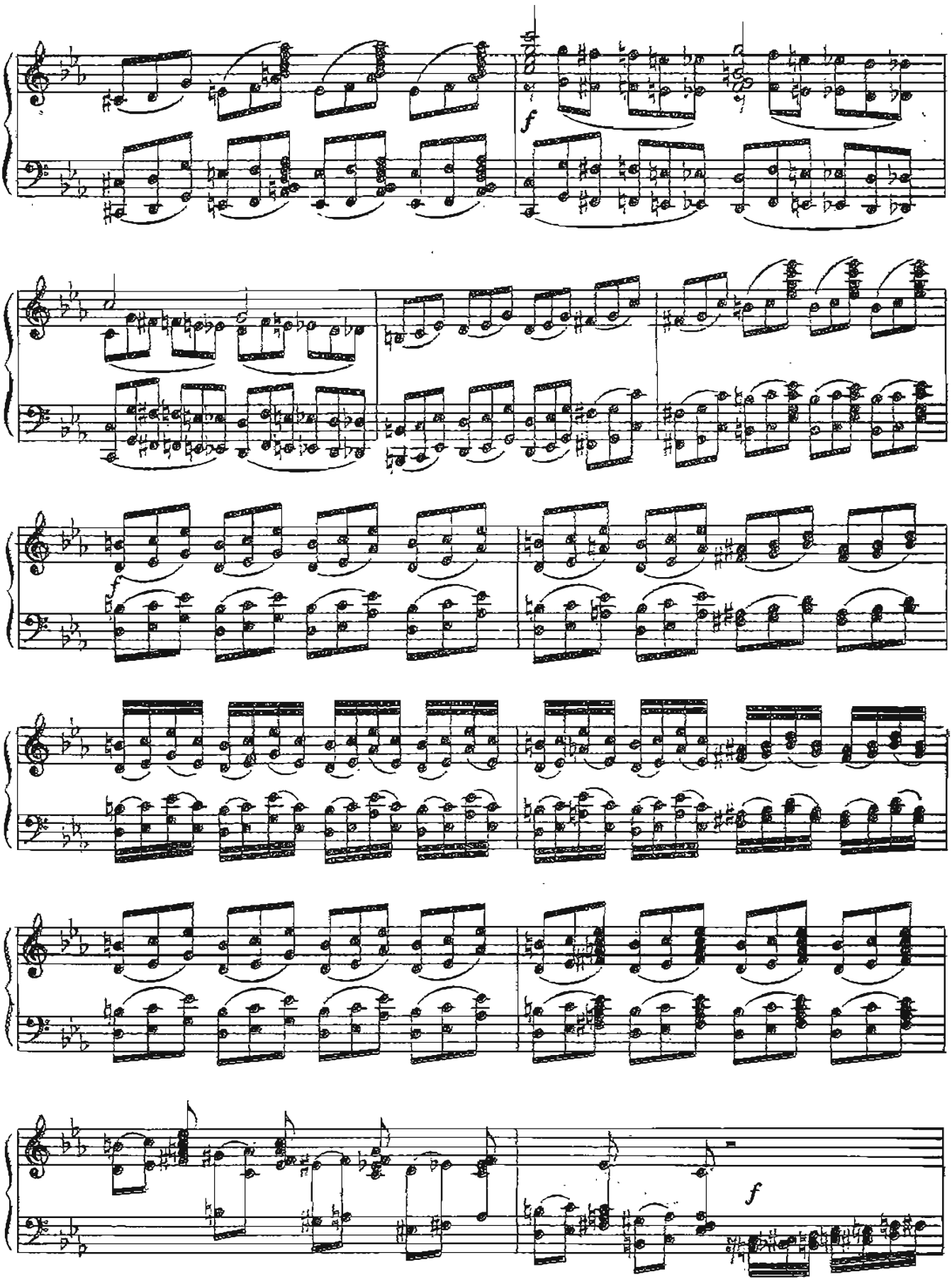


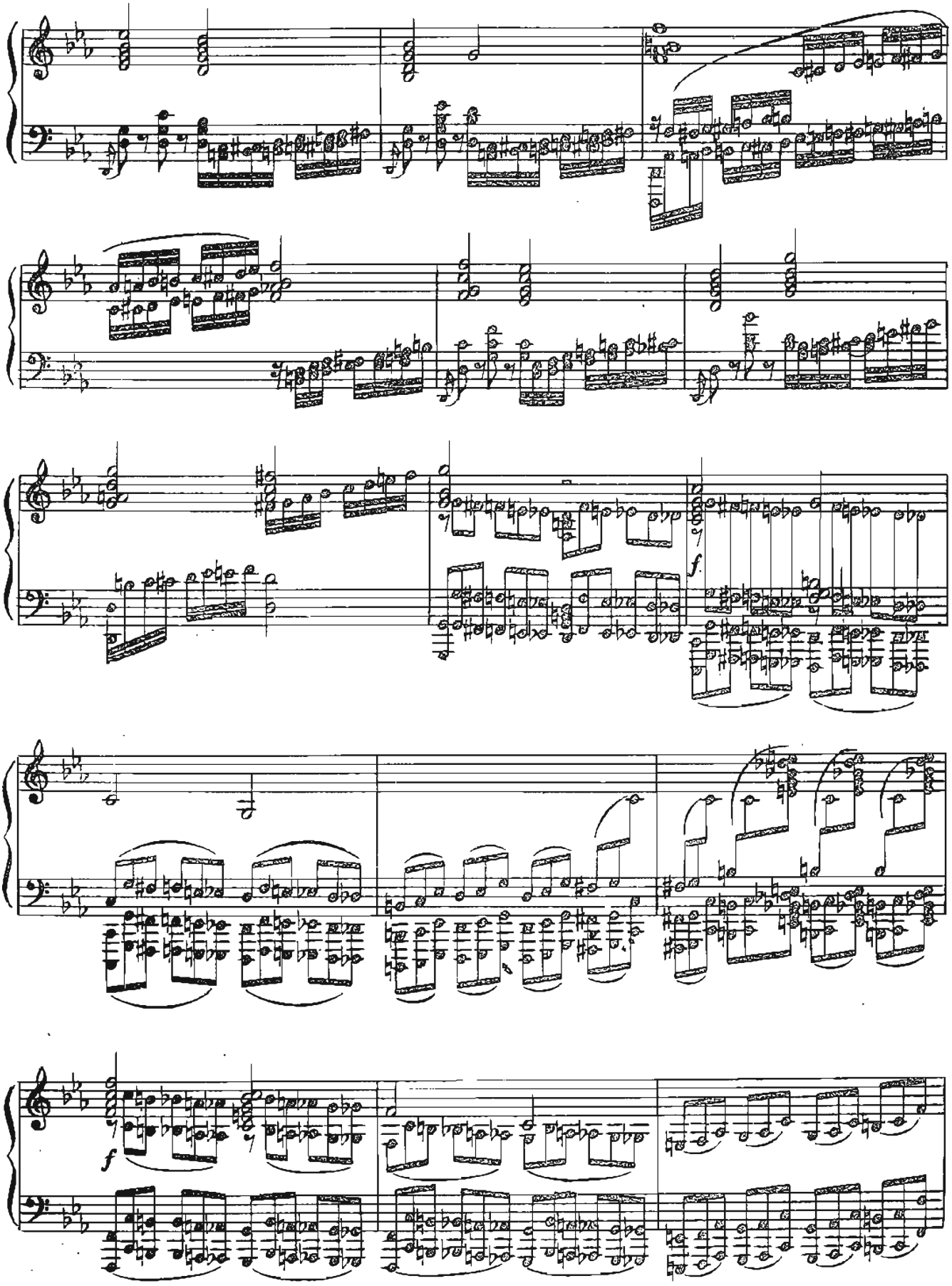
1) В издании В. Зейфа партия левой руки в этом и в аналогичных тактах изложена так:

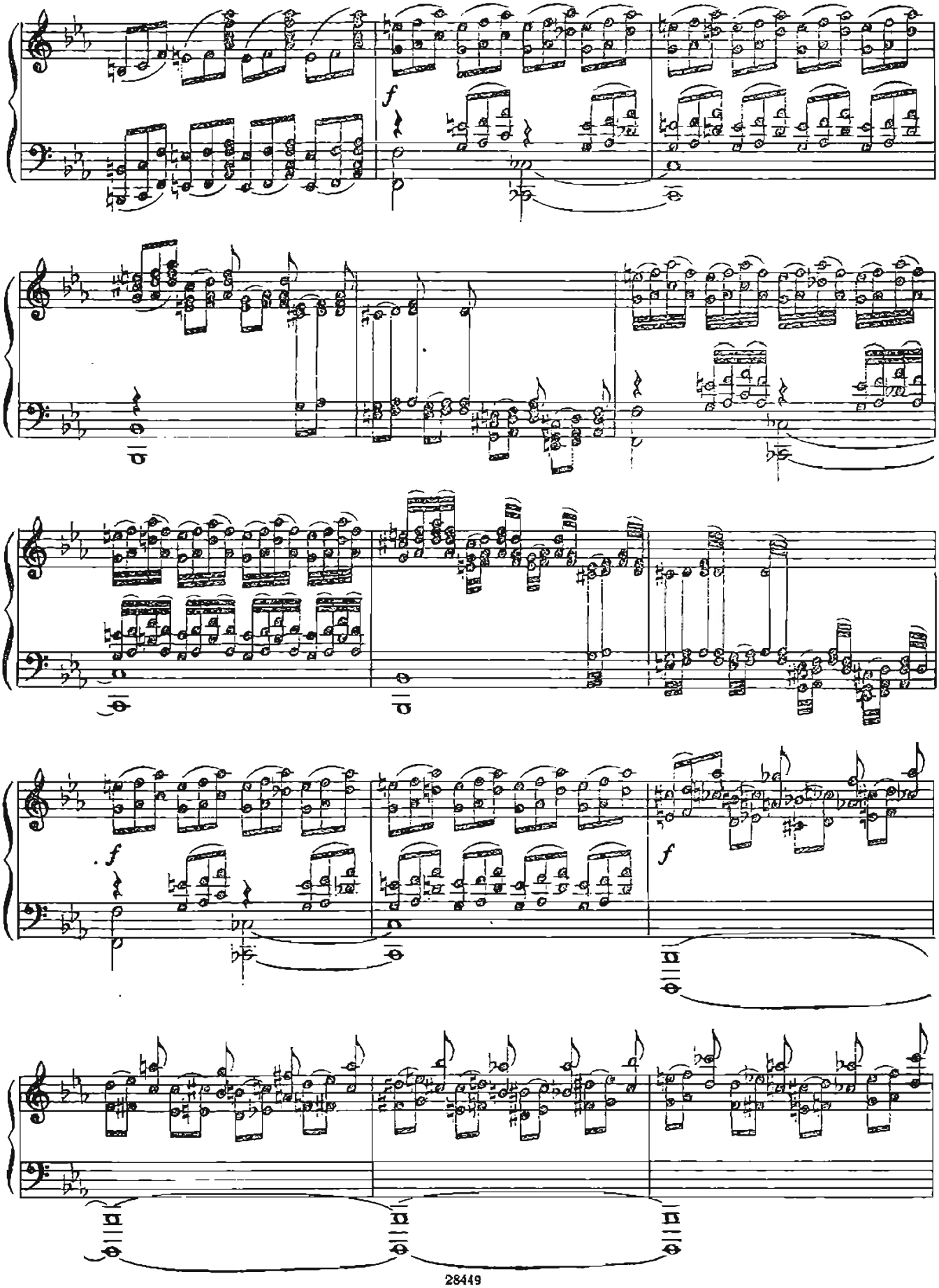


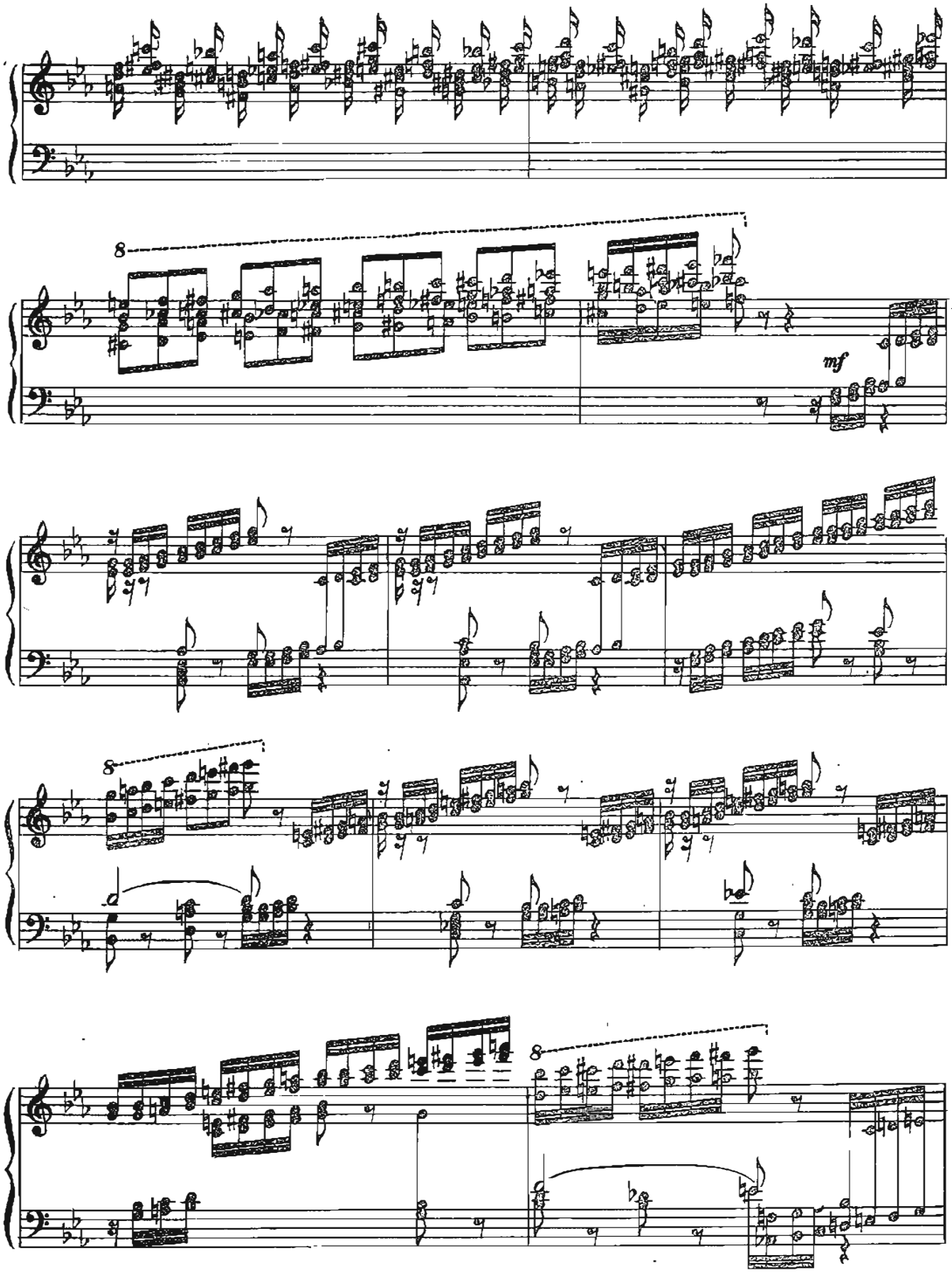
1) В издании Б. Зенфа партия левой руки изложена здесь так:  и т д

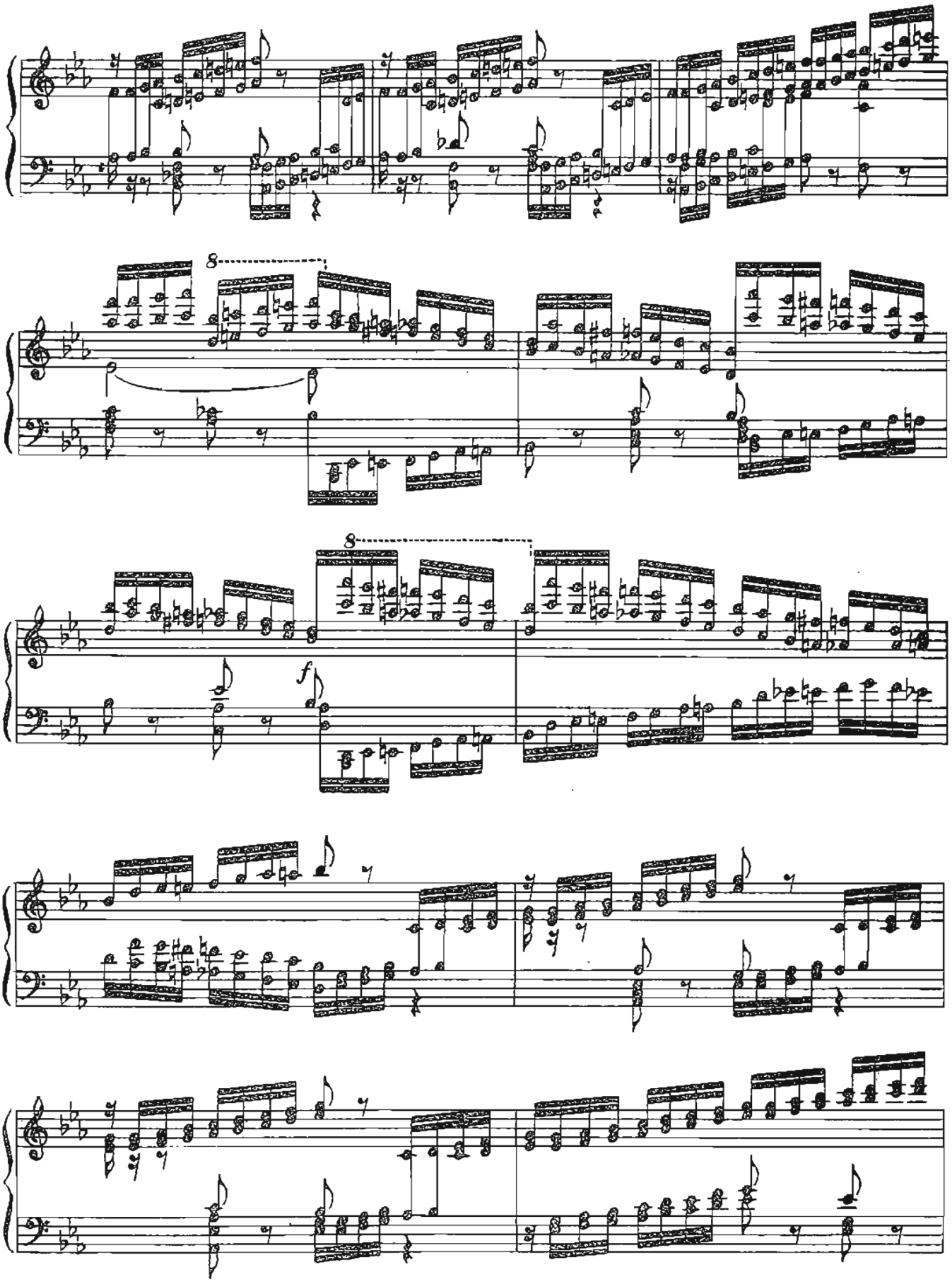

ff
f
f
f
f

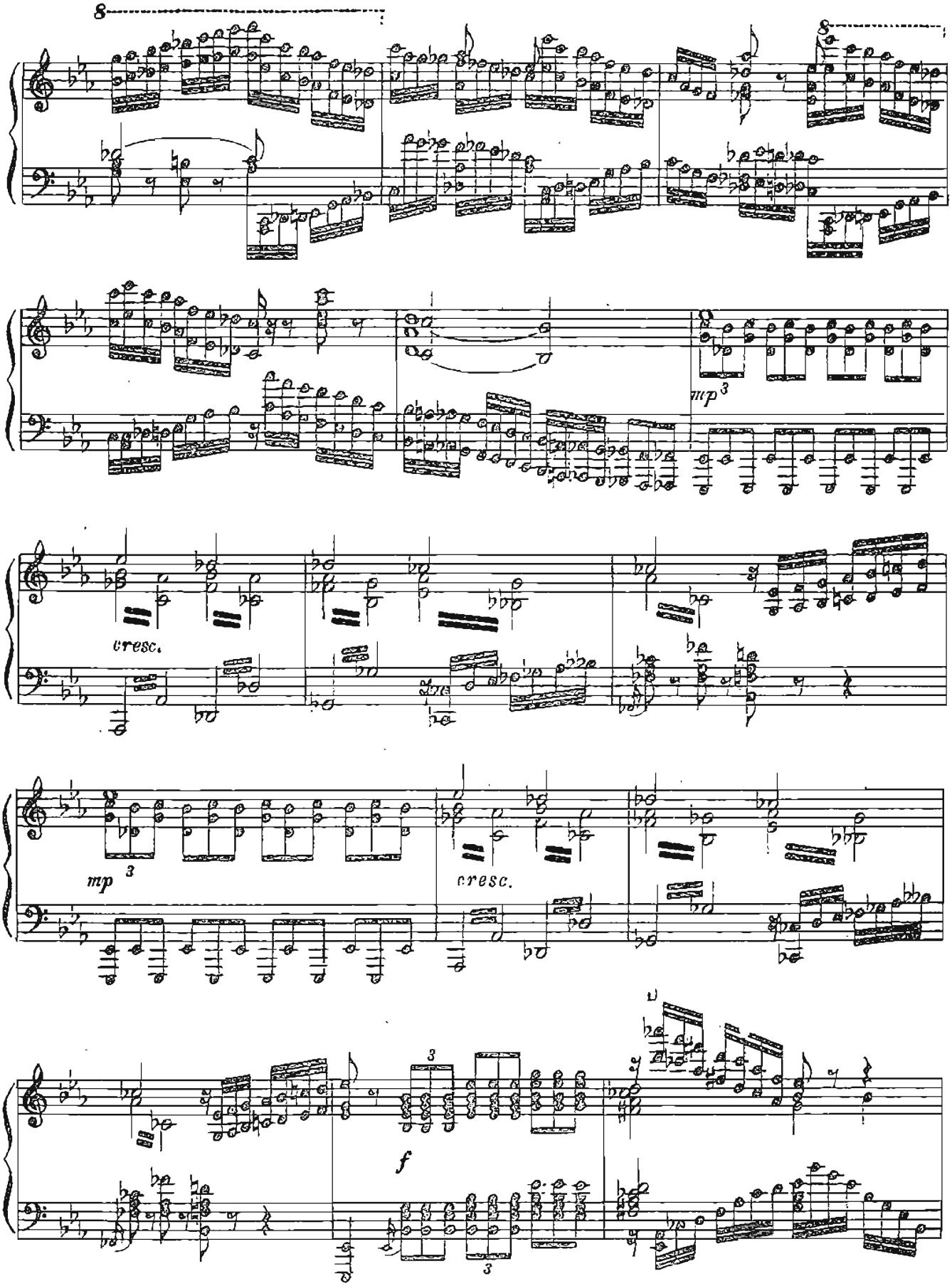

f
f
f
f

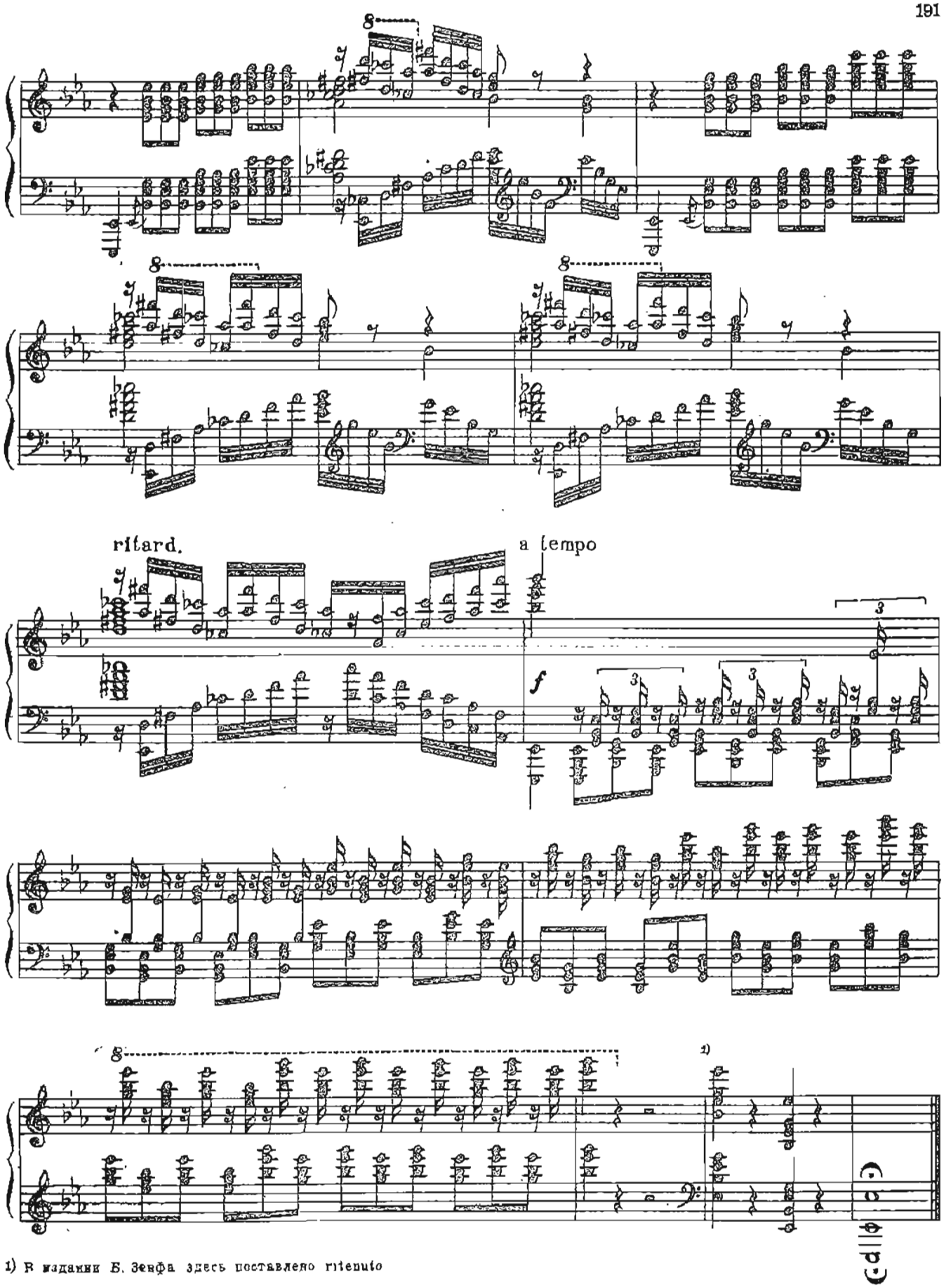

f.
f


f
f
f


8
mf
8
8


8
8
f


8
mp
cresc.
mp
cresc.
f



1) В издании Б. Зенфа здесь поставлено ritenuto

Приложение

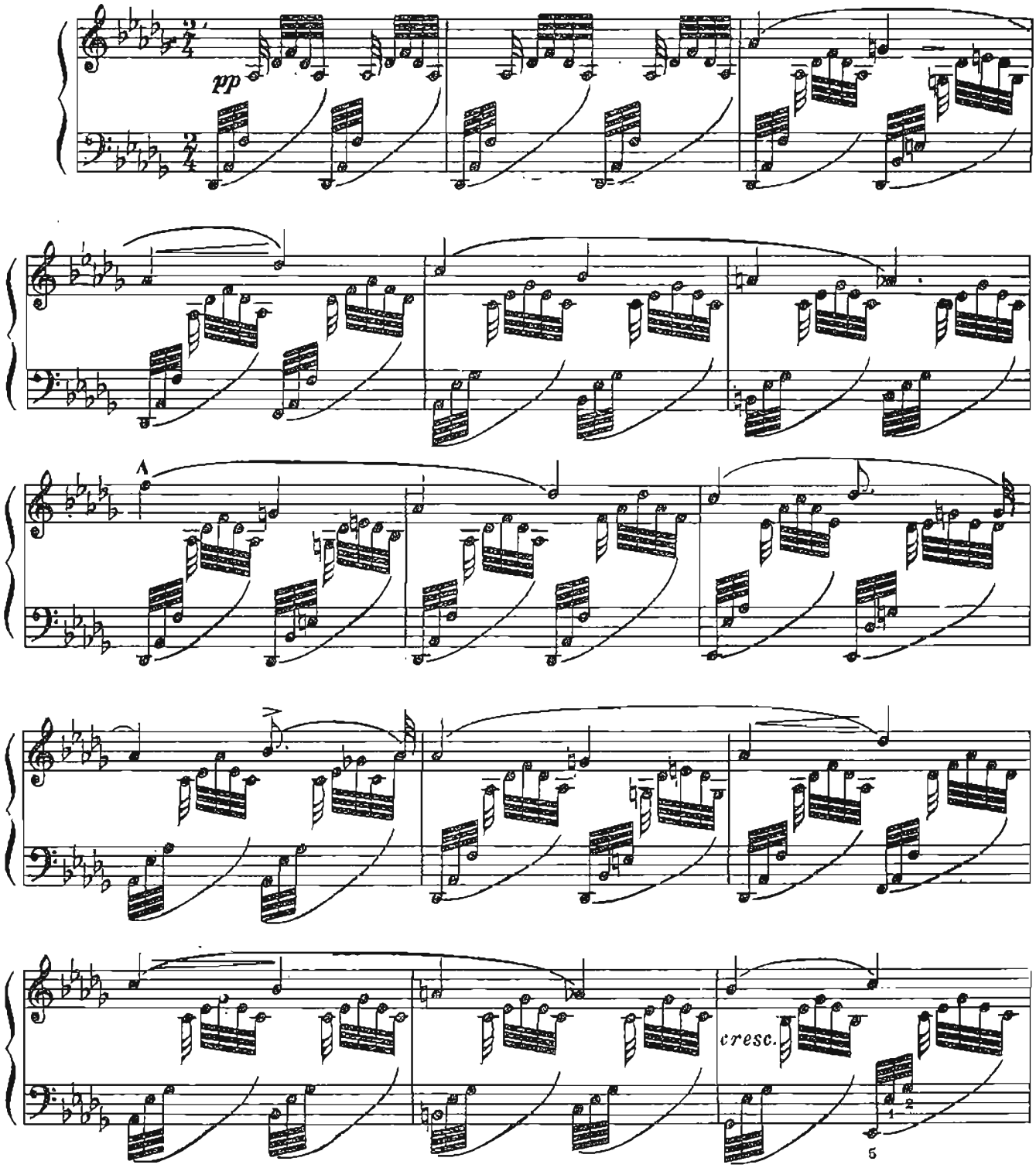
19. УНДИНА

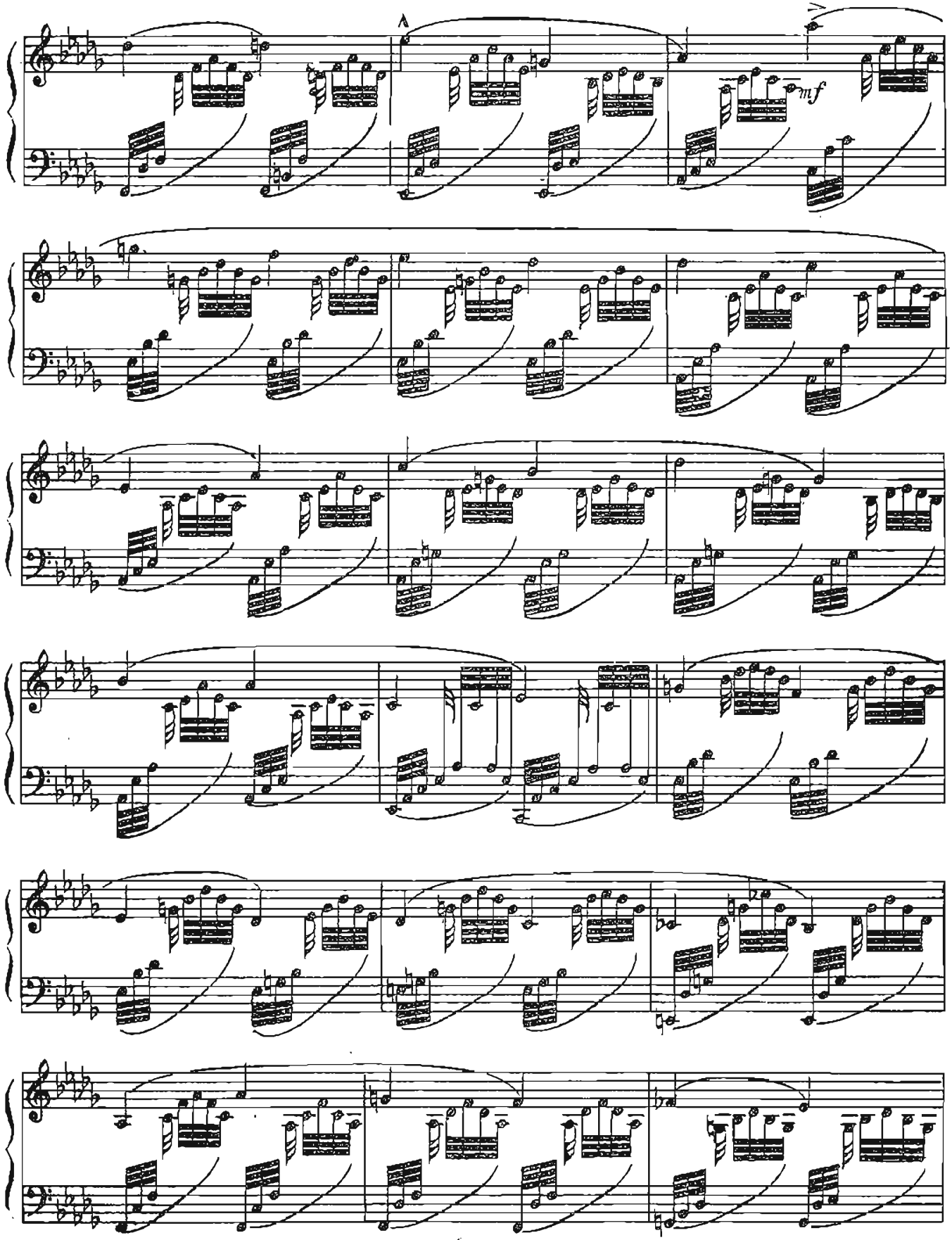
(Этюд)

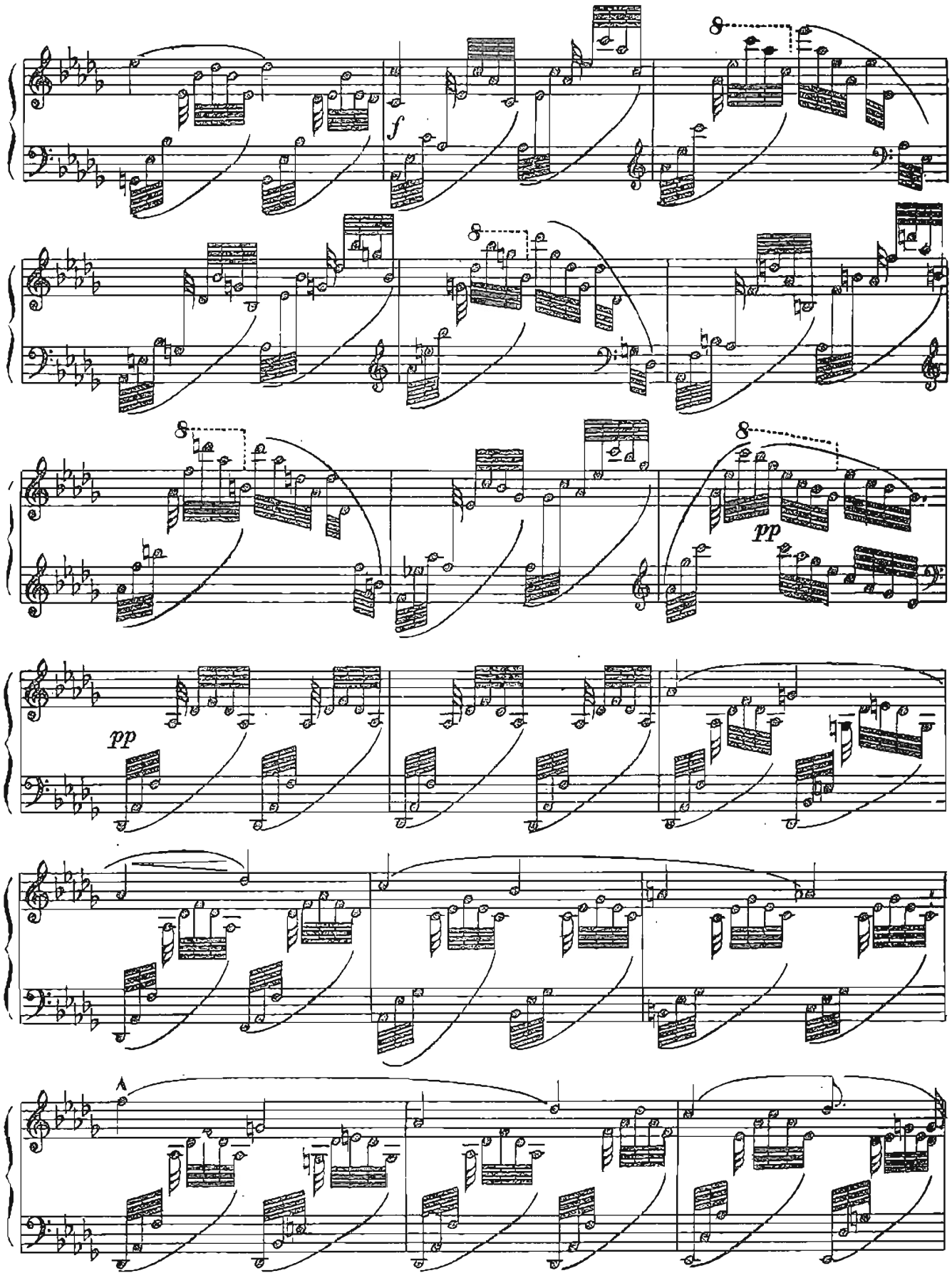
Соч.1 (по первой нумерации сочинений)

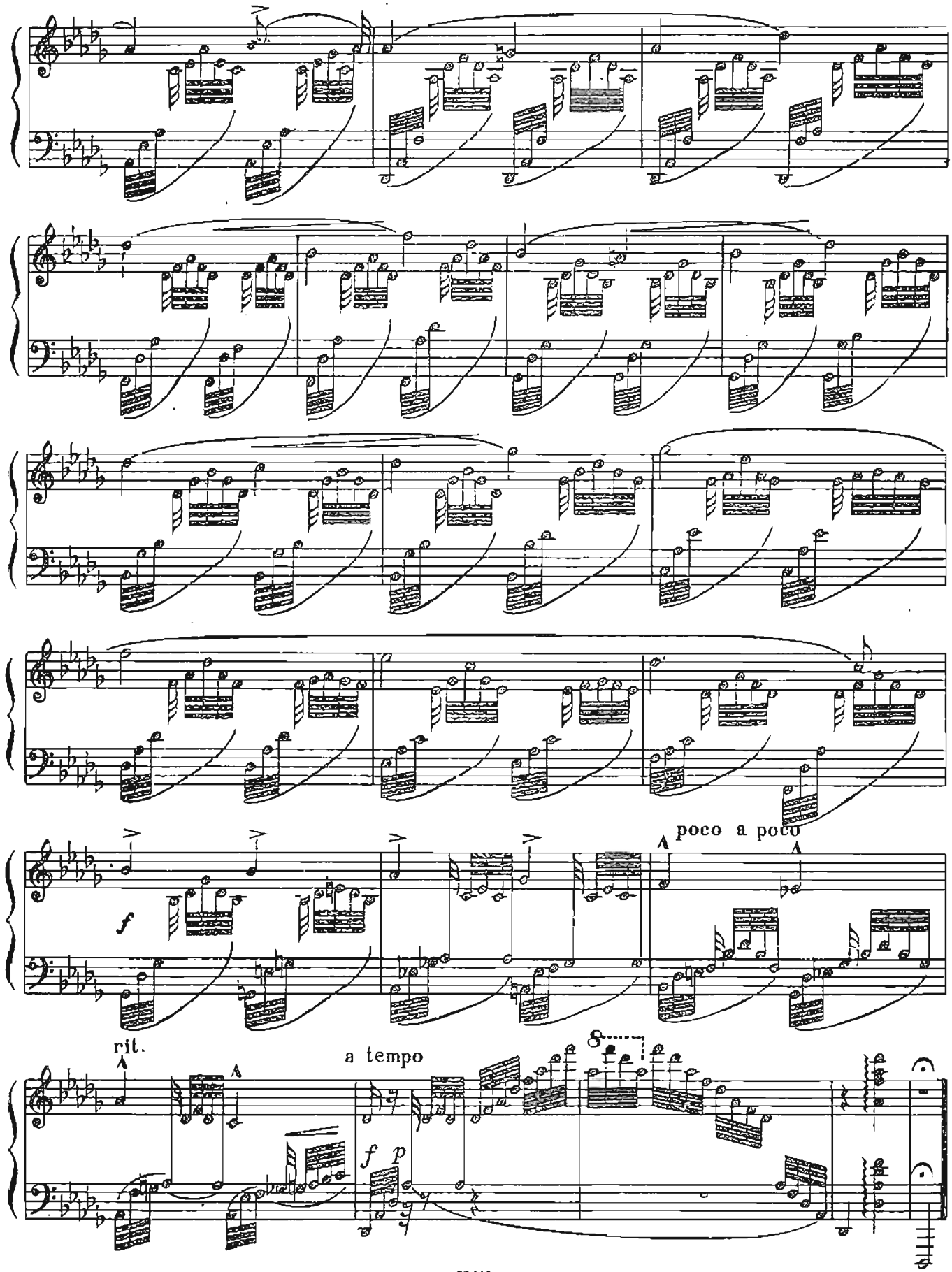
Moderato e sempre legato

il canto ben marcato




A
mf


f
8
8
8
8
pp
pp


poco a poco
rit.
a tempo
8
f
f p

СОДЕРЖАНИЕ

Этюды А. Рубинштейна.—Вступительная статья Л. А. Баренбойма 2

Шесть этюдов, соч. 23

1. Этюд F-dur 4
2. Этюд C-dur 16
3. Этюд cis-moll (Des-dur) 26
4. Этюд Es-dur 35
5. Этюд F-dur 43
6. Этюд G-dur 53

Два концертных этюда

7. Этюд C-dur («на фальшивых нотах») 63
8. Этюд C-dur 72

Шесть этюдов, соч. 81

9. Этюд f-moll 80
10. Этюд A-dur 88
11. Этюд g-moll 100
12. Этюд E-dur 111
13. Этюд d-moll 122
14. Этюд Es-dur 131

Два больших этюда, соч. 93

15. Этюд d-moll 142
16. Этюд A-dur 155
17. Этюд C-dur, соч. 104 № 3 170
18. Этюд Es-dur, соч. 109 № 9 180

Приложение

19. Этюд «Ундина», соч. 1 (по первой нумерации opus'ов) 192

А. Г. РУБИНШТЕЙН

ЭТЮДЫ ДЛЯ ФОРТЕПЬЯНО

Редактор Ю. Яцевич — Лит. редактор З. Маркова
Техн. редактор В. Митюшкина — Художник А. Медведев

Подписано к печати 16/VIII 1960 г. Форм. бумаги 60×92¹/₈. Бум. л. 12,25. Печ. л. 24,5.
Уч.-изд. л. 24,5+1 вклейка. Тираж 2 000 экз. Заказ 24.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза.

26

26 р. 20 к.

с 1/I-61 г. цена 2 р. 62 к.

28449-г.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ВЫХОДИТ В СВЕТ В 1960 ГОДУ

КОНЦЕРТНЫЙ РЕПЕРТУАР ПИАНИСТОВ

РУССКИЕ КОМПОЗИТОРЫ

Балакирев М. Избранные фортепьянные сочинения

Калинников В. Пьесы

Рахманинов С. Сирень. Маргаритка

Рубинштейн А. Этюды

Скрябин А. Этюды

Станчинский А. Полное собрание сочинений

Чайковский П. Избранные сочинения, том второй

Предварительные заказы на эти ноты принимают нотные отделы и специализированные магазины Книготорга

Оформив заказ на почтовой открытке в магазине, Вы получите извещение о поступлении нот в магазин. В случае отказа в приеме предварительного заказа просим сообщить об этом Всесоюзному объединению книжной торговли по адресу: Москва, Ленинский проспект, 15.

21